

Р18 СР 16 / 1. 1

Р. 4 61/1

ПОУЧИТЕЛЬНЫИ МАГАЗИНЪ

1211
7

ЗАДЪЦЪ

5446

БИБЛИОТЕКА
МАТИЦЕ СРПСКЕ

Просвѣщенію разума и исправленію сердца

ѿ

оспожи Маріи де Пренсъ де Бо-
монтъ сочиненъ

А С А Д Е

главенносербске ради юности съ нѣмецкаго на
сербскій языкъ преведенъ

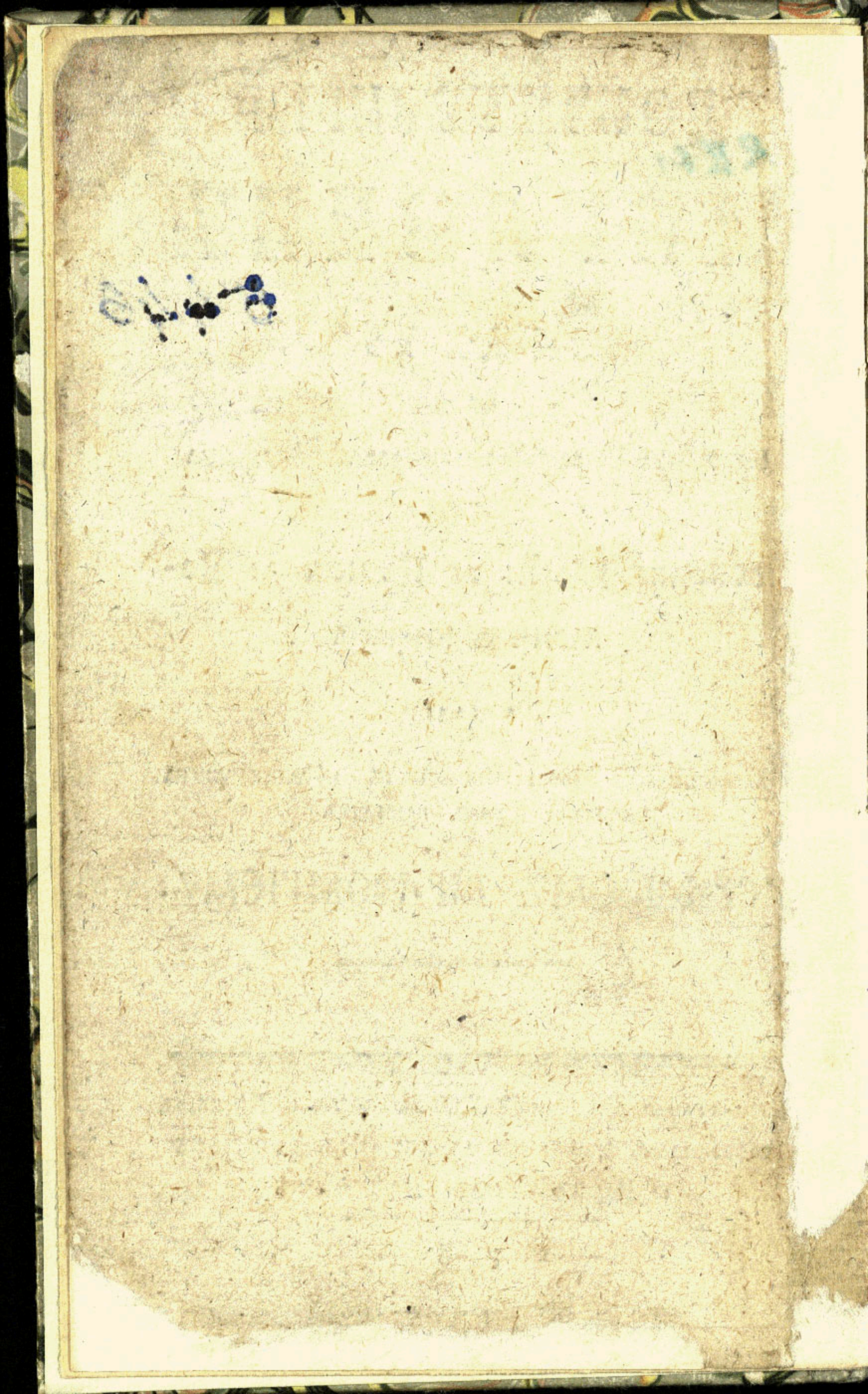
ИВРАИМОМЪ МРАЗОВИЧЕМЪ.

Титул

Напечатанно при Іосифѣ Благородномъ ѿ Кврткевъ
восточнома, галлорическома дворнома Түпографѣ
в Царствующелъ градѣ Вѣннѣ

С. Н. -

7 8 7.



ПРЕДИСЛОВІЕ.

Изъ мѣхъ различны сочиненія
къ поспѣшенію доброго воспи-
танія дѣтей женскаго пола
доселѣ изданыхъ, по ели-
кѣ она мени позната ест, ни
едино толь удобополезно ви-
дими се, какъ поучительный
Магазинъ Госпожи ле Пренетъ
де Бомонтъ славно нѣгда
у Лондонѣ учительнице. Ова
Госпожа видѣши, koliko савъ
не мало свѣтъ ѿ воспитаній
мужескаго пола стараніе носи,
и какъ различне къ обученію

ТОГѠ СПОСОБЕ НЕТРАЖУЕ И ИЗ-
МЫШЛАВА, А НАПРОТИВЪ ЗА НА-
СТАВЛѢНІЕ ЖЕНСКИ ЛІЦА, КОЛ
ИТЫМЪ НАЧИНОМЪ, КАКОГОДЪ
И МУШКИ РАЗНЫМИ Ѡ БОГА
ДУШЕВНЫМИ СИЛАМИ ѠДАРЕНА,
И НА ВЕРХОВНЫЙ КОНАЦЪ ОНАИ
ѠПРЕДѢЛЕНА БУ, НЕ ТОЧІЮ НИТ-
КО СТАРАТИСЯ НЕЖЕ, НО НИЖЕ
ЗА НУЖДАНО ИМЪ ТАКОВО НА-
ХОДИ; ПОТРУДИЛАСЯ ИЗМѢКЪ МНО-
ГОЧИСЛЕННЫ СВѢТУ ИЗВѢСТНЫ
СОЧИНЕНІА СВОИ И ТАКОВУ КНИ-
ЖИЦУ ИЗДАТИ, У КОІОИ СЕ О-
НЕ НАУКЕ, КОЕ КЪ ПРОСВѢЩЕ-
НІЮ РАЗУМА И НЕПРАВЛѢНІЮ
СЕРДЦА МЛАДЫ ДѢВНИЦА СЛУ-
ЖИТИ МОГУ; КАКѠ ІСТОРИА
БИ

БИБЛИЧЕСКА, ГЕОГРАФІА;
РАЗЛИЧНЕ ДРЕВНОСТИ, ПРА-
ВОУЧИТЕЛНЕ ПРИПОВѢДКЕ,
И ЧТО ѿ ФІЗИКЕ И ВСЕМІР-
НЕ ІСТОРИИ ПРОЧАМ СОДЕР-
ЖАВАЮЩЕ. ОНА ТАКѠ РАСПОЛО-
ЖЕНА И УСТРОЕНА ЕСТЬ, ДА НЕ СЛѠ-
ОНИ, КОН ВЪ ЧЕМЪ ОБУЧИТИ РАДИ
ЕЮ, НО И КОН ДРУГЕ ОБУЧАТИ
И РУКОВОДИТИ ЖЕЛЕ, ПОЛЗОВАТИ
МОГУЩЕ: ОВН ЧТО ПРЕМНОГЕ У ТА-
КОВОЙ КЪ ДОБРОМУ ВОСПИТА-
НІЮ СЛУЖАЩЕ ИЗРАДНЕ ПРИМѢ-
НАХОДЕ, А ОНИ ЧТО РАЗ-
НАДКЕ И ВѢЖЕСТВА УДОБОПОН-
НЫМЪ И ЗАБАВНЫМЪ И ЧКИ
НАЧИНОМЪ СЕБѢ ПРИБАВИТИ
ВОСТОЛНІЮ ЕЮ. ОВЪ ТАКѠ
ЛЕЗНЪ ИЛИ БОЛѢ ДА РЕКНЕМЪ

ЧАНЕНІА СВОА НА ПОЛЗУ РОДА
СВОЕГО ПИСАЛИ И ИЗДАВАЛИ. Я-
КОВО ЧИТАТЕЛЬ У ПЕРЕВОДУ МО-
ЕМЪ КАКОВОГО ВРОСНОРЪЧІА ИЛИ
СЛОГА ГРАММАТИЧЕСКОГО ИЩЕ; ТО
Я НЪГА ІОЩЕ НА ПЕРЕДЪ УВЪРА-
ВАМЪ, ДА ОНЪ ТОГА НИЩА НА-
ЖИ НЕБЕ. Но нити є то на-
мѣреніе мое было. Главнѣйшій
КОНАЦЪ ПРЕДПРІАТІА МОЕГА ЄСТЬ
ПРОСВѢЩЕНІЕ РАЗУМА И НЕПРАВЛѢ-
НІЕ СЕРДЦА НЕВИННЕ ДѢЧИЦЕ; А
ДА КНИЖИЦА ОВА ЗА ПРОИЗВЕ-
СТИ ОБОЕ СПОСОБНА ЄСТЬ, ТО НЕ
САМО НАХОДАЩІИЯ У НІОЙ
ПРЕДМѢТИ ДОБОЛНО ДОКАЗУЮ,
НО И ВЕЛИКІИ МУЖИ, КАКОВО ЧТО
И САМА ГОРЕПОМЕНУТА СОЧИННИ-

ТЕЛНИЦА У ПРОСТРАННОМЪ ПРЕ-
ДИСЛОВІЮ СВОЕМЪ БЕЗПРИСТРАСТНО
СВѢДѢЛЮЕ , ПРИЗНАЮ. МЕЖЪ-
ТЫМЪ АКО БЫ КОЙ ВОЗНАМѢ-
РІО БОЛШЫМЪ И СЛОГУ ГРАММА-
ТІЧЕКОМУ СХОДНІИМЪ , А ПРИ-
ТОМЪ УДОБОРАЗУМИТЕЛЬНЫМЪ
ПРЕВОДОМЪ НА НОВО ИЗДАТИ Ю :
ТО Я НѢМЪ НЕАМУ ЗА ЗЛО-
ВМѢНИТИ , НО ІОЩЕ ЗА ДОСТО-
ХВАЛНО ДѢЛО ЧТО БЛАГОДАРИТИ
ХОЖЪ. МЫ ВИДИМО ДА И НА
НѢМЕЦКОМЪ , ФРАНЦУЗКОМЪ ,
ІОЩЕ И НА РОССІЙСКОМЪ ВЪЗЫКЪ
МНОГОКРАТЫ КНИГѢ ПОВТОРИТЕЛ-
НО ЦАМПАЮСЕ , И ПРИ ТОМЪ НЕ-
МАЛУ СВАГДА ПОПРАВЛЯЮСЕ. ЗА-
ЩО ДАКЛЕ И НА СЕРБСКОМЪ ТО

НІТО

НИЧТО БЫТИ НЕ БЫ МОГЛО? Мой
Трудъ и мое **Усердіе** за саде
ДОВОЛНО НАГРАЖДЕНО БЫТЬ,
АКО Я ГДѢГОДЪ ЧУЕМЪ, ДА ЧИ-
ТАТЕЛИ ИЛИ ЧИТАТЕЛЬНИЦЕ ЗАРА-
ДИ КОИХЪ Я НАИПАЧЕ ТРУДИО-
САМЪ Я, ПОРЕДЪ ПОЛЗЕ, КОЮ
БЕЗУМНѢННО ПОЧЕРПТИ БУДУ,
КОЛИКО ТОЛИКО УВЕСЕЛЕНІЕ У
ПЕРВОЙ ЧАСТИ КНИЖИЦЕ ОВЕ НАИ-
ДУ И ТО МЕНЕ МОЖЕ БЫТИ ІОЩЪ
ВОЗБУДИТЬ ДА Я СКОРЫМЪ ВРЕ-
МЕНОМЪ И ДРУГЕ ЧАСТИ НѢЗНА-
НЕ ТѢМЖЕ НАЧИННОМЪ ПРЕДУЗЕ-
ТИ ХОЖУ.

ИМЕНА ЛИЦА ОНЫ, КОА МЕЖЪ
ЮБОМЪ РАЗГОВОРЪ ВОДИТИ
БУДУ.

Госпожа Добронаравна учительница Го-
сподичне Благоразумне.

Господична Благоразумна ѿ 12 лѣта

— — Остроумна ѿ 12 —

— — Маріа ѿ 5 —

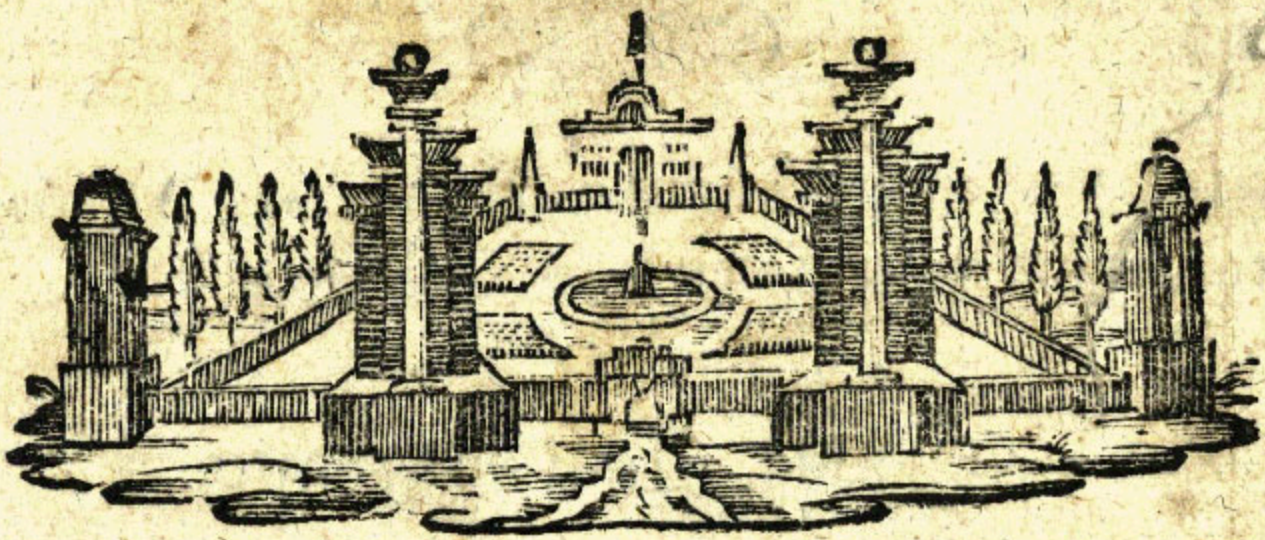
— — Шарлотъ ѿ 7 —

— — Персїда ѿ 7 —

— — Легкомыслена ѿ 10 —

— — Напрасна ѿ 13 —

Пос-



ПОБЧИТЕЛНЫЙ
МАГАЗИНЪ ЗА ДѢЦУ.

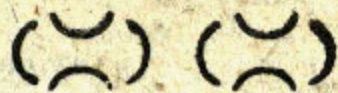
РАЗГОВОРЪ I.

ГОСПОДИНА ЛЕГКОМЫСЛЕНА, КОМУ ПРИ-
ШЛАЕ КЪ ГОСПОДИНИ БЛАГОРА-
ЗУМНОЙ.

СЛУЖЕВНИЦА ПОНИЗНА ЛЮБЕЗНА СЕСТРИЦЕ
МОЕ; И РАДЪЕМСЕ, ДА ПОСЛѢ ШЕБѢДА ВРЕ-
МЕ МОЕ СЪ ВАМИ ПРОВОДИТИ МОГЪ. РАЗЪ-
МѢЛСАМЪ, ДАСТЕ ЛѢПЫ ДѢТКИ ИЗЪ ПАРИ-

ЗА





ЗА ДОВЫЛИ. СЪ КАКЪ ЖЕМОСЯ МЫ ВЕСЕЛЮ
СО ТИМЪ ЗАКАВЛАТИ!

Господична Благоразумна.

СЪ ДРАГЕ ВОЛѢ СЕРДЦЕ МОЕ; МЕНИ Е ВЕСЕ-
МА МИЛО, ДА МЯ ТАКЪ СТВАРЬ ИМАМЪ СЪ
КОЮМЪ БЫ ЗАКАВЛАТИСЯ МОЖЕТЕ -- НѢТКО КЪЦА
МА ВРАТЫ; ТОЕ НЕСЪМНѢННЮ Господична
Остроумна, ОНА МИ Е ПОВИТИ ДАЛА, ДАЖЕ
НА РАЗГОВОРЪ КЪ МЕНИ ДОЖИ.

Господична Остроумна.

СЛЪЖЕВНИЦА ПОНИЗНА, Господичне;
ЧТО Е ТО? — — МЕНИ СЕ ЧИНИ, ДА
Господична Благоразумна Е ДѢТКАМА ИГРА-
Е, ХА ХА -- (СМѢСЕ) ПИ! ТОЕ СРАМОТА
СЕРДЦЕ МОЕ, МЯ САМЪ ВАСЪ ЗА РАЗУМНЪ ПО-
ЧИТОВАЛИ. ВАМА ВЕЖЬ 12 ЛѢТА ИМА, И
БЫ Е ДѢТКАМАСЕ ИГРАТЕ?

Господична Легкомысленна.

ВДА Е ТО ЗЛО Господична, ДѢВИЦЫ
Ѣ 12 ЛѢТА ИГРАТИСЯ СЪ ДѢТКАМА? МЕНИСЕ

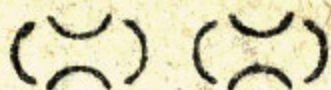
ЧИНИ, ДА МЯ НЕ ДАВНО КОДЪ ВАСЪ МНОГЪ
ЛѢТКИ ВІДИЛА САМЪ.

ГОСПОДИЧНА ОСТРОУМНА,

Преже шесть мѣсець юще, я све мое
лѣтке у ватрѣ кацыла самъ, и молила
мога татицѣ, да оне новце, кое за та-
ке бездѣлице досада трошю є, у напре-
дакъ мени дае, я ихъ болимъ на кни-
ге, и на плакъ учителя мой употребла-
вати:

ГОСПОДИЧНА ЛЕГКОМЫСЛЕННА.

Я я тога мнѣніа нисамъ; кады бы
я сама Госпожа была, то бы я за она
два дѣката, кои свакогъ мѣсеца учителю
Географіи даюсе, болила коекакве увесели-
телне ствари изъ Паріза донети. Съ ты-
ма бы се я много болѣ увеселявала. А
напротивъ коды тога человека, такъ ми
є дѣго време, да не тогѣ себе ѿ зѣба-
на доволно удержати, каде га глѣдимъ.
Много пѣта онъ мене и мамицѣ тѣжю,
и что они мене выше величю, то я вы-
ше



ше и на учителя и на Географію мер-
зимъ.

Господична Остроумна.

Дакле вы не ради есте читати исторіе.

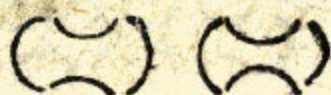
Господична Легкомысленна.

И конечно ихъ терпѣти немогъ, и-
стина, да и ихъ читати морамъ, ерз-
татица такъ закева; но кадъ и единъ
пѣтъ велика, и своевольна вѣдемъ, то у-
вѣравамъ васъ, да ихъ никада чита-
ти некъ.

Господична Остроумна.

Такъ вы чрезъ цѣлый животъ вашъ
радисте глѣпнѣ встати, нити хоѣете да
васъ люди почитѣю. Послушайте и къ
вамъ узрокъ казати, зацо самъ и дѣт-
ке мое показыла. Кадъ смо мы овогъ лѣ-
та на селѣ были, долазиле къ намъ
честѣ различне Госпоже. Дбе измекъ ны
кылесѣ весьма рѣжне да ихъ и поглядати
страшно было е; но Татица мой верла

радъ имаш, кады годъ бы оне насъ по-
 сѣтиле, и свагда говорю е, да е оне
 любви достойне. Я самсе томъ весьма ди-
 вилла, ерь самъ у той мысли была, да
 свака лѣпа быти мора, коа е любви
 достойна. Но я весьма дивилла самсе;
 вы поздете Госпожѣ Люцы, она е
 берш лѣпа, Татица мой нѣню терпяти
 могао, и свагда говорю е, да е она е-
 дана статѣа, или Машина, коа дѣше не-
 ма. Я нисамъ знала, что оне чрезъ
 то разумѣва. Нѣкій данъ окадѣ те Го-
 споже, кое такъ рѣжне есѣ, быле е кодъ
 мене; я самъ запытала ны, какво е разли-
 чіе измеѣ ны, и измеѣ Госпоже дѣцы? вы
 сами видите сердце мое, ѿговорила оне;
 она е лѣпа а мысмо рѣжне. То я до-
 ерш знамъ, казала самъ я нима: и
 мой Татица svakій данъ ѿ томъ говори,
 но оне и то каже, да сте вы любви до-
 стойне, а она нѣню, и да е она токмо
 една лѣпа статѣа или Машина. Я не-
 знамъ, что е машина; а статѣа мы-
 слимъ да е ѿ камена или ѿ дѣрвета.
 Сверхъ того я мыслимъ, да безъ дѣше
 живити нѣню могѣе, пакъ опетъ Татица
 каже да она дѣше нима. Госпоже обе на-
 смѣа.



смѣлесе, и на то ѿговориле ми, Она
 жена есть любави достойна, коа е ра-
 зумна, а кое съ неразумне и глупе,
 оне называюсе статѣ или Машине, ерко
 машине есѣ рѣкодѣлане вещи кое ходе,
 играю, и дрѣга движеніа творе, а поредѣ
 того нища дрѣго нисѣ, развѣ ѿ дерке-
 та сочинѣне статѣ, кое нити мыслити
 могѣ нити дѣше имаю; равнымѣ начи-
 номѣ и кое съ глупе говоре и ходе, по
 све кезѣ разсѣжденіа, какѣ годѣ и ма-
 шине творе. Ахѣ Госпоже мое казала
 самѣ ѿ нима, покажитеми, что ми чи-
 нити вала, да разсѣждавати научимсе.
 ѿ бесма се коимѣ, да не какѣ и ѿ Ма-
 шина не ѿстанемѣ. Гдѣ вы полѣчили е-
 сте разумѣ вашѣ, кои васѣ, премда лѣ-
 поте лишене есте, любави достойне тво-
 ри? Мы полѣчилисмо его изѣ книга, ѿ-
 говориле оне. и мы прилѣжнѣ училисмо се
 у младости нашей. Съ того времена све
 самѣ ѿставила на странѣ, и почеласе ѿ
 томѣ трѣдити, да вы разумѣ полѣчила,
 и ѿ вѣкѣ многого тога имамѣ, какѣ сва-
 кій види. Но ѿ іоше выше имати рада-
 самѣ, и зато, по цѣлѣй данѣ книге
 читамѣ.

ГОСПОДИЧНА ЛЕГКОМЫСЛЕННА.

МОЛИМЪ ВАСЪ СЕСТРИЦЕ, КАЖИТЕ МИ
КЪ ЧЕМЪ Е ПОТРЕБНО МНОГО РАЗЪМА И-
МАТИ?

ГОСПОДИЧНА ОСТРОУМНА.

КЪ ЧЕМЪ Е ПОТРЕБНО? КЪ МНОГИМЪ
СТВАРМА. ПРОШЕДШЕГЪ ЛѢТА БЫЛО МИ Е
БЕСМА ДЪГО ВРЕМЕ КАДЪ ГОСТИ КОДЪ ТАТИ-
ЦЕ БЫЛИ СЪ. СВАКІЙ МЕ Е ДЕРЖАО ЗА ДѢТЕ;
А КАДЕ СВАКІЙ СЕ СА МНОМЪ РАЗГОВОРА, И
ТА ОПЕТЪ СЪ НИМА ВЕСѢДИМЪ. ОНИ СВАКІЙ
ЧАСЪ ХВАЛЕ МЕ, ДА САМЪ ТА ТАКЪ РАЗЪМНА,
КАШ АНГЕЛЪ. НЕДАВНО БЫЛА САМЪ КОДЪ
ГОСПОДИНА Ц. . . КОИ МНОГА РАЗЛИЧНА
ИЗОВАЖЕНІА ИМАО Е. МНОГЕ ГОСПОЖЕ КОЕ
ТЪ ТРЕФИЛЕСЕ, ПЫТАЛЕСЪ, ЧТО ЗНАМЕНІЮ ТА
ИЗОВАЖЕНІА. ТА НА ВОПРОСЪ НІОВЪ НА-
СМѢЛА САМЪ СЕ, И ГОСПОДИНЪ Ц. . . ЗНАЮ-
ЩИ, ДА ТА ПРЕТВОРЕНІА ЧИТАЛА САМЪ, ВО-
ПРОСИО МЕНЕ, ЗНАМЪ ЛИ ТА ЧТО ЗНАЧЕ ТАКО-
ВА ИЗОВАЖЕНІА, ТА САМЪ ИМЪ СЕ ИЗАСНИЛА,
И ОНИ СВИ ПОЧЕЛИСЕ ДИВИТИ МЕНИ. А ТО
Е БЕЛИКА РАДОСТЬ, КАДЕ ЛЮДИ КОГА ХВАЛЕ,

В

И





и дивесе есмѣ. Сверхъ того имамъ и и
то удовольствіе, да могу таковымъ не-
вѣждама, и вѣдаластымъ нѣовымъ рѣчьма
посмѣиватисе. Со тымъ се и многу во-
лѣ увеселявамъ, нежели съ лѣткама.

Господична Легкомысленна.

Добро Господична моя, болимъ и
и неразумна быти, нежели пакостна и
посмѣшлива. Ако разумъ самъ томъ саж-
жи да се другимъ посмѣивамо, то и ни-
мало въ полученіи егѣ старатисе нехѣ. Ка-
ко вы въ томъ разсуждавате Господична
Благоразумна, кажѣ, да и вы многу уч-
читесе. Вѣда и вы того ради, да се обла-
кимъ, како что самъ и неразумнымъ по-
смѣивате.

Господична Благоразумна.

Не сердце мое, и учимъ се того ра-
ди, что съ тымъ увеселявамсе, и различ-
нымъ полезнымъ стварма швучакамсе;
и и наддамсе, да чрезъ то добронравна
быти хожѣ, каде велика вѣдемъ.

Господична Легкомысленна.

А кадѣз ученіе басѣ увеселѣва, зацо
задержавате іоце лѣтке ваше.

Господична Благоразумна.

За увеселеніе мои дръгарица. Мени
є весьма мило, кадѣз имѣ увеселеніе како-
во учинити могѣ.

Господична Легкомысленна.

Я благодаримѣ вамѣ зато Сестрице,
задержите мене ради лѣтке ваше, и кадѣ
я неѣзимамѣ выше волю с'нима игратисе,
ондаѣдсе и я с'вами учити, да и я
такѣ паметна и добронравна, какѣ
что вы есте, быти могѣ.

Господична Благоразумна.

Ако изволевате любезне Господичне
мое, да идемо къ Госпожи Добронравной
учительницы моей, она насѣ шжидава.

Разговоръ II.

Господишна Остробмна и Господишна
Благоразмна.

Господишна Остробмна.

И самъ весьма сердита любезна се-
стрице, и дошла самъ узрокъ скорби мос-
квавити вамъ.

Господишна Благоразмна.

Что вамъ се случилось сердце мое,
видимсе, какъ дасте плаками, на очю
познаесе вамъ.

Господишна Остробмна.

Укло ютро данасъ проплакала самъ,
а и саде юще едвасе ѿ плача удержавамъ.
И преже казывала самъ вамъ, какъ я
много читамъ, да бы разумна быти мо-
гла, и да бы мене похваливали, но са-

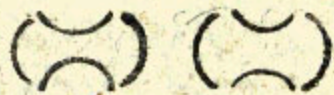
да не кѣ нималш читати, и хо кѣ себе мое
книге и данкарте у ватрѣ вацѣти.

Господична Благоразумна.

Болѣ дайте ихъ мени Сердце мое.
Обаче кажите ми, зацо вамъ нисѣ по-
волне ?

Господична Остроумна.

И кѣ вамъ изавити, что ми се да-
нась случило, и вы сами видикете, да
та доволный узрокъ имамъ и на разумъ
мой и на книге, кое просвѣщаваю га серди-
тисе. Господинъ Б. . . . и Братъ нѣ-
говъ дошли данасъ къ нама на шебѣдъ
Они были у салы и тѣ шжидавали та-
тицѣ, докле е онъ писма прочитѣо. Ка-
кѣ самъ та чула да Г. Б. . . . доле есть,
таки сишла самъ се, и пошла къ нѣмѣ
та свагда рада самъ была с нимъ быти,
еръ онъ честѣ мени говоріо е, да самъ та
любави достойна, да самъ та разумна и
набчена дѣвица. Кадѣ самъ близѣ брата
дошла, чула самъ та, да онъ ш мени
говори, и постола самъ малш, да бы



колма разумѣла чта онъ говори. Продай-
 никъ! Ахъ сестрице моя, га немогъ ѿ
 сѣза задержатисе каде самъ помыслимъ чта
 є онъ за мене изговоріо. “ Она є злогъ
 „ и пакостногъ сердца, она є така не-
 „ бадала дѣвица ѿ кое сѣ временемъ.
 „ Сви люди вѣжати кѣдъ “ — Гледайте
 сердце мое, реки то, да ѿ мене сви лю-
 ди вѣжати кѣдъ, можелисе что горе и
 помыслити. Іоше придоо онъ, да самъ
 га горделива, каъ дѣволъ, да самъ
 посмѣшлива, да кы колѣ было ми не-
 читисе, и да ученіе мене самъ умно-
 жити хоѣе. Послѣ того почео онъ и
 за васъ говорити: Она є люкави досто-
 на дѣвица, она много неговори, но
 чтогодъ говори, разумно, га на свѣтѣ
 ница такъ не кы желіо, каъ имати кѣрь
 нѣзине Природе. Хоѣо онъ іошь и выше
 говорити, но кадъ є чѣо, да татица іде,
 умолчао; а га самъ ти ѿишла у мою со-
 вѣ и све досадъ плакала. Послѣ того
 звали мене на ѿкѣдъ, но га казала самъ,
 да самъ колестна, самъ того нечногъ че-
 ловѣка очима да негледимъ, кой иначе гово-
 ри а иначе мысли. По ѿкѣдъ испросила самъ ѿ

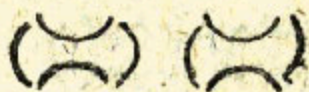
Мамице допущеніе, да васъ посѣтити,
и самъ овай случай вами сообщити мо-
гъ. Я притомъ хотѣла самъ васъ пытати,
какъ вы поступате, да васъ ни гордели-
вомъ нити посмѣшливомъ называю.

Господична Багоразьмна.

Я боистинѣ не знамъ, что вамъ на
то ѿговорити морамъ; я мыслимъ, да
ако а добръ нравъ имамъ, дѣжна самъ
учительницы моеи благорадити. Она ми
чество казѣ, да разьмъ двострѣкїи есть
еданъ приводи насъ ко томъ, да насъ
самъ свѣтъ презире и ненавиди; а дѣрги
твори насъ любави достойне, добронаравне
и добродѣтелне, и возбудѣва све оне
кои насъ познаю, да за насъ добръ го-
воре, и кадъ злочестный разьмъ у мени
дѣйствѣе, она мене исправла.

Господична Остробьмна.

Несъмнѣннѣ я имамъ злочестанъ ра-
зьмъ; какъ вы мыслите Сетрице? --- вы
нища не ѿговарате.. Некойтесе, тесе зато



НА ВАСЪ СЕРДИТИ НЕКЪ, И НА ВАСЪ МНОГѠ
ЛЮБИМЪ.

Господична Благоразумна.

БѢДѢЖИ, ДА ВЫ ТО ЗАКТЕВАТЬ, ТО
ВАМЪ МЫСЛЬ МОЮ ХОКЪ ѠКРЫТИ. ВЫ НЕ-
МАТЕ ДОБРОГЪ РАЗУМА; НО ВЫ У ТОМЕ ВИ-
НОВНИИ НИСТЕ. ІОЩЕ ВАМЪ НИГКО КАЗЫВАО
НИЕ ДА РАЗУМЪ ЕСТЬ ДВОСТРѢКІИ, И ІА УВѢ-
РЕНА ЕСАМЪ, ДАЖЕТЕСЕ ВЫ ИСПРАВИТИ, КАДЪ
ВАМЪ СЕ КАЖЕ, КАКѠ ВАМЪ ПОСТѢПАТИ НАД-
ЛЕЖИ.

Господична Остроумна.

ВЫ СТЕ МЕНИ ВЕСМА НАКЛОНЕНИИ, КАДЕ
ВЫ МЕНЕ САМИ ѠПРАВДАВАТЕ. ВЫ ИСТИНѢ
ГОВОРИТЕ; И ІА ХОКЪ МЕНЕ ИСПРАВИТИ. НО
КОИМСЕ, ДА УСПѢХА НЕКЪ ИМАТИ. КАДЪ
ВЫ СТЕ ВЫ ВАШѢ УЧИТЕЛНИЦѢ МОЛИТИ ХО-
ТѢЛИ, ДА ВЫ МЕ ТОМѢ ѠБЧАВАЛА, ІА ВЫ
ВАМЪ ВЕСМА ѠВБЕЗАНА БЫЛА.

Господична Благоразумна.

И самъ увѣрена, да она съ драге
 воуѣ на то склонитисе хоуе. Она ни с
 чимъ такъ неудоволабасе, какъ каде такъ
 дѣвице найде, кое своеволимъ желе науче-
 не и довродѣтелне быти. Она веѣкъ мно-
 ге ѿ мои Познаница возбдила естъ, да
 по три пѣта у недѣли коуъ мене саверд-
 се заради закави и швѣченіа. Иѣкъ нѣой
 споменѣти, да сте вы ради у содрѣжествѣ
 нашемъ быти. Хоуѣли.

Господична Остроумна.

Ѣ свега сердца. Самъ гавите ми,
 каде ѣе почетакъ быти, а свагда перва
 хоуѣ тамъ доуки.

Разговоръ III.

(Первый день)

Госпожа Добронравна, Господична
Благоразумна, Господична Остро-
мна Господична Марія, Господична
Шарлотъ, и Господична
Персїда.

Господична Марія.

Олѣжевица понизна Госпоже. Госпо-
дична Благоразумна казывала ми е, да
вы лѣпе приповѣдке знате, а га весьма
рада приповѣдке слышамъ, га самъ дакле
дошла молити васъ, да вы сте и мени е-
днѣ казали.

Госпожа Добронравна.

Истина сердце мое, га знамъ лѣпе
приповѣдке и израднѣ исторіе, и га къ
вамъ

ВАМЪ ТОЛИКЪ КАЗЫВАТИ , КОЛИКЪ ГОДЪ
ЗАКТЕВАТЕ.

Господична Марія.

А какво є различіє межъ приповѣд-
комъ и історіомъ.

Госпожа Добронравна.

Історія єсть истинно приключеніє , а
приповѣдка лажно и измышлѣно , кое
пишѣсе и казѣюсе самѣмъ закаве ради мла-
дыхъ людѣ.

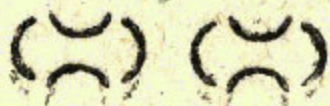
Господична Марія.

Дакле люди , кои измышлаваю При-
повѣдке , лажѣ , єрѣ истинѣ неговоре.

Госпожа Добронравна.

Не Сердце мое , лагати єсть кога
преварити , а они кои іоше напредѣ кажѣ ,
да є приповѣдка , никога преварити не
намѣраваю.

Госпо-



Господична Марія.

Молимъ васъ Госпоже, кажите ми
єднѣ приповѣдкѣ, и єднѣ історію, да
могѣ разпознати кою є бола.

Госпожа Добронравна.

Съ, драге волѣ, сердце мое, га хѣ
вамъ єднѣ израднѣ історію на прочита-
ніе дати, кою вы на память набити мо-
рате; а Приповѣдкѣ хѣ вамъ садѣ ка-
зати.

Господична Шарлотъ.

Я мени Госпоже, ничта нежете на
прочитаніе дати.

Госпожа Добронравна.

Свимъ вама любезна дѣчице, хѣ
га по єднѣ історію дати. Но преже Го-
сподичны Маріи хѣ исказати Приповѣд-
кѣ, кою самъ іой шѣщала. Слѣшайте
добрѣ.

Принцъ

ПРИНЦЪ ЛЮБИМЪ

Приповѣдка.

КѢЮ У НѢКО ВРЕМЕ КРАЛЬ ЕДАНЪ, КОИ
 ТАКШ ЧЕСТНШ И ДОВРОДѢТЕЛНШ ЖИВІО Е, ДѢ
 СЪ ГА ПОДАДАНИЦЫ НѢГОВІИ ДОБРЫМЪ Кра-
 дѢМЪ НАЗЫВАЛИ. СЛѢЧИЛО МЪ СЕ ЕДАНЪ
 ПѢТЪ ИЗИТИ У ЛОВЪ, ГДИ НЕЧАДННШ Е-
 ДАНЪ ЗЕЧИКЪ БѢЛЫИ, КОЕГО ПСИ ВІАЛИ,
 И РАСТЕРГНУТИ ХОТѢЛИСЪ, СКОЧИО МЪ НА
 КРЫЛО. КРАЛЬ ЗАЧѢДИОСЕ СЛѢЧАЮ ОВОМЕ И
 СТАО МИЛОВАТИ МАЛОГЪ ТОГЪ ЗВѢРА, ПО-
 ТОМЪ ОБРАТИОСЕ КЪ СЛѢЖИТЕЛѢМЪ, И КАЗАО
 ИМЪ: БѢДѢКИ, ДА ОНЪ САМЪ СЕБЕ У МОЕ
 ЗАЩИЩЕНІЕ ПРЕДАО Е, ЗАТО НИ ЕДАНЪ ДѢ
 НЕ УБѢДИСЕ, КАКЪСЪ ОБИДЪ НѢМЪ УЧИНИТИ.
 ОНЪ УЗЕО ГА ЕА СОКОМЪ У ДВОРЪ, И ЗА-
 ПОВѢДИО НАЧИНИТИ ЕМЪ ЕДАНЪ ЛѢПЪ КА-
 БЕЗЪ, И РАЗЛИЧІТЕ ДОВРЕ ТРАВЕ ЗА ПРЕПИ-
 ТАНІЕ МЪ ПРЕДАГАТИ. КАДЪ Е НАСТѢПИЛА НОКЪ,
 ОБСТАО КРАЛЬ САМЪ У СОБИ СВОЕЙ, И НА Е-
 ДАНПѢТЪ УСМОТРИО ПРѢДЪ СОКОМЪ ЕДАНЪ ПРЕ-
 КРАСНЪ ГОСПОЖЪ, ОБДѢАНІЕ НѢЗИНО БЫЛО
 ПРОСТО И БѢЛО КАКШГОДЪ СНѢГЪ, НИТИ НА
 НИОИ ЗЛАТА ИЛИ СРЕБРА ВИДѢНО ЕСТЬ, А
 БМѢ-

вмѣстѣ украшеніа женскога имала она на
 главы бѣнацѣ, ѿ бѣлы рѣжа сплетенѣ.
 Добрыи Краль весьма се ужасно, кадѣ е-
 тѣ Госпождѣ видіо, ерѣ врата кыласѣ за-
 ключена, и онѣ нїе знао, кѣда е она
 ушла. Она почела мѣ говорити: “И е-
 ” самы болшеница Канаида, у то време,
 ” каде сте вы у ловѣ изишли, ясамѣ про-
 ” ходила по шѣми и хотѣла самѣ очеви-
 ” дано извѣститисе, за право ли васѣ и-
 ” меню добрымѣ Кралѣмѣ. Зато претво-
 ” риласамѣ се у вѣлогѣ зеца и приѣѣгла
 ” самѣ у рѣке ваше; ерѣ я знамѣ, да
 ” кой милосердіе показѣ неслобесномѣ ско-
 ” тѣ, іоше веѣе милосердіе има кѣ чело-
 ” вѣкѣ, и да стесе вы мени немилости-
 ” вїи показали, то вы я васѣ за злочест-
 ” на чловѣка держала. И дакле до-
 ” шла самѣ вамѣ благодарити за ука-
 ” зано мени благодаранїе, и васѣ увѣри-
 ” ти, да я свагда добра прїятельница
 ” ваша кыти хоѣѣ. вы можете ѿ мене
 ” желити, что годѣ вамѣ угодно естъ,
 ” я вамѣ желанїе ваше исполнити ѡбѣ-
 ” щавамсе.

„ Госпоже моя ѿговорю нїюй до-
 „ крѣй Краль, кажде вы болшевица,
 „ то вы конечнѣ знате, что га желимъ.
 „ И имамъ токмо еднѣ сына, коего
 „ га зѣлаю любимъ и зато называюга
 „ Принцемъ Любимымъ покажите ми тѣ
 „ милость, и вѣдите сынѣ моему добра
 „ прїятелница. --- И ѿ свега сердца хо-
 „ теѣ вамъ служити казала мѣ болшеви-
 „ ца. И могѣ учинити, да сынѣ вашѣ
 „ меѣѣ свима Принцама на светѣ най-
 „ лепшїй, или найбогатїй или най силнїй
 „ вѣде. Изверите ѿ оныхъ, что вамъ
 „ угодно естъ.

„ И ѿ свега того ница нежелимъ
 „ заради сына моего ѿговорю нїюй до-
 „ крѣй Краль, га то еднѣ желимъ, да-
 „ вы сынѣ мой добродѣтелию презосхо-
 „ дїю све Принце свѣта овога. На какѣѣ
 „ емѣ ползѣ было вы, да онѣ прекра-
 „ санѣ, и богатѣ вѣде, или свима Дар-
 „ ствама овла да, ако вы онѣ пакостанѣ
 „ и злонараванѣ быо? Вы сами знате
 „ да поредѣ свега того онѣ нескѣданѣ
 „ было вы, и да еднѣ токмо добродѣ-
 „ тель

„ Тель нѣга благополучна учинити мо-
 „ же. --- Вы праведно разсуждавате при-
 „ ложила на то Кандида. Но у власти
 „ моей не стои Принца Любыма противно
 „ волѣ нѣгове учинити честнымъ чело-
 „ вѣкомъ. Онъ дужанъ есть самъ ста-
 „ ратисе, да вы доверодѣтеланъ кшо:
 „ Сбе что вамъ га шкѣшати могъ, у
 „ томѣ состоисе, да га нѣмъ добре совѣ-
 „ те давати и пороке нѣгове швличава-
 „ ти и наказывати хоѣъ, ако онъ самъ
 „ себе исправлати, и наказывати не вы
 „ хоѣо.

Добрый Кралъ кшо весьма доволанъ
 со тымъ шкѣшаніемъ, и скоро послѣ того
 умрео. Принцъ Любымъ шплаживао дѣго
 време смерти Отца своего, ерз онъ нѣ-
 га лювіо е ш сегда Сердца, и сва своа Кра-
 лѣвства, све сребро и злато дао вы, кадъ вы га
 ш смерти избавити могао. Трѣкій данъ
 после смерти Крала, кадъ е Любымъ легао
 спавати, явиласе нѣмъ Кандида. “ Я ш-
 „ вѣшала есмь Отцъ вашемъ, говорила о-
 „ на нѣмъ, да га ваша докра Пріятелни-
 „ ца выти хоѣъ, за исполнити дакле ш-

БѢЩАНІЕ МОЕ; ДАЕМЪ ВАМЪ ОБАЙ ДАРЪ “
И У ТО ИСТО ВРЕМЕ МЕТЪЛА МЪ ПЕРСТЕНЬ
ЗЛАТАНЪ НА РЪКЪ, И КАЗАЛА МЪ. “ ХРАНИ-
” ТЕ ПЕРСТЕНЬ ОБАЙ ПАЧЕ СВЕГА НА СВѢТЪ;
” ОНЪ Є СКЪПЛІЙ НЕЖЕЛИ ДРАГОЦѢННО КА-
” МЕНЪ; КАДЕ БЫ КЪДИ КАКОВО ЗЛО УЧИ-
” НИТЕ, ОНЪ ВАСЪ ВОСТИ ХОЖЕ. ЯКОЛИ
” БЫ НЕСМАТРАЮЖИ НА ТО, ЧТО ОНЪ ПЕРСТЪ
” ВАШЪ КОДЕТЪ, ЗЛОЧИНІЕ ВАШЕ ІОЩЕ ПРО-
” ДОЛЖИТИ БЪДЕТЕ ТО ВЫЛИШИЖЕТЕ СЕ МОЕГА
” ПРІАТЕЛСТВА, И ГА ЛЮТА И НЕМИЛОСТИВА
” НЕПРІАТЕЛНИЦА ВАША БЫТИ ХОЖЪ.

ПО ШКОНЧАНІЮ РѢЧИ ОБЫ ИЗЧЕЗНУЛА
КАНДИДА, И ЛЮБИМА У БЕЛИКОМЪ УДИВЛѢ-
НІЮ ШТАВИЛА. ОНЪ БЫО ПОСЛѢ ТОГА ЗА
НѢКО ВРЕМЕ, ТАКЪ МЪДАРЪ И ДОКРОДѢ-
ТЕЛАНЪ ДА ГА ПЕРСТЕНЬ НИ КАДА УКОО НІЕ, И
СО ТЫМЪ ОНЪ ТАКЪ УДОВОЛСТВОВАЛОСЕ, ДА
ИМЕНЪ СВОЕМЪ ЛЮБИМЪ, ПРЕКАВІО ІОЩЕ ИМЕ
БЛАГОПОЛУЧЕНЪ. ПОСЛѢ НѢКОЕГЪ ВРЕМЕНА,
ИЗИШАО ОНЪ У ДОВЪ, И НИЩА УФАТИТИ
НІЕ МОГАО. ОБАЙ СЛЪЧАЙ ПОДВИГАО ГА НА
ГНѢВЪ, И У ТО ВРЕМЕ ОСѢТІО ОНЪ, АКИ БЫ
ПЕРСТЕНЬ РЪКЪ НѢГОВЪ СТИСНУО; НО КЪДЪ-
ЖИ, ДА ГА НІЕ УКОУ, ТО ОНЪ ПОЧИТОВАО
СІЕ ЗА НИЩА. КАДЪ СЕ ОНЪ ВОЗВРАТІО ДО-
Е
МА,

ма, и у соеѣ свою ушао, Мало Псетапце
 нѣгово, кое се называло Биби истерчало
 предѣ нѣга, и почело мѣ ласкати; Краль
 повыкаш дютитѣ к' нѣмѣ. Далѣ ѿ мене,
 нѣе ми саде до ласканіа твоега. Сиромашко
 псетапце не разѣмѣвши нѣга стало іоце
 болѣ умилаватисе; и скакати школѣ нѣ-
 га. На то дѣвкамъ разаріосе, и ударіо
 га немилостивѣ ногомъ. У самомъ часѣ
 Перстень какшгодѣ игла укушга. Онѣ за-
 чѣдїосе томѣ, и са стыдомъ сѣш у вѣ-
 чакѣ едномъ. “ И мыслимъ, говоріо
 „ онѣ тайнѣ у секи, да волшебница са
 „ мномъ посмѣавасе, какѣо самѣ та ве-
 „ лико погрѣшеніе учиніо, что самѣ е-
 „ дногѣ скотиѣа малогѣ ногомъ ударіо;
 „ кои ми досадѣ творіо. Какѣа ми е
 „ полза, что та владѣтель великога Цар-
 „ стѣа есамѣ, кадѣ та ни пса моего уда-
 „ рити властанѣ нисамѣ. И се теки не-
 „ посмѣавамъ, чѣо онѣ гласѣ, кои мѣ
 „ е ѿговараш, ты вмѣсто едногѣ три
 „ погрѣшеніа учиніш еси. Ты си се раз-
 „ гнѣваш, что ти се желаніе твое испол-
 „ нило нѣе, мыслиѣи да скоти и дѣди
 „ самѣ твоега угожденіа ради сотворе-
 „ ни есѣ; и то си весьма злѣ учиніо.

По-

„ После того ты си напрасно противу
„ скотику онога немилостиву показав се,
„ кои наказану быти заслужіо нїе. И
„ знамъ да си ты несправенноу выше, не-
„ жели скотику ондѣ. Но кады бы то
„ разумно и дозволено было, да бѣжій
„ манѣмъ досаду чинити може, то бы
„ га тебе у оубѣ Минѣтѣ бити или са
„ свимъ умертвити могла, ерз га кау
„ волшебница выше есамъ нежели члѣкѣ.
„ Премѣщество, кое Владѣтель Простра-
„ нота Царства има, не состоитъ у томѣ,
„ да свако зло, кое гдѣ хоже, твори, но да
„ толикѣ добра чини, коликогодѣ може.

Любимъ признао свою кривицу, и
ѡбѣщавъ себе исправити: но ѡбѣщаніе свое
нїе исполнио. Онъ быо е воспитинъ ѡ е-
дане хѣде дойкинкѣ, коа га іоше млада
развратила; кады е онъ что зактео, то
требовало е нѣмѣ самѣ заплакати, разсер-
дитисе, ногама лѣпати, и дойкина свемѣ
е по воли творила, акѣ бы чта зажеліо,
и со тымъ учинила га своевольна. Сверхъ
того ѡ ютра до вечера напоминала мѣ, а
онъ съ временемъ Краль быти хоже, и
да Крали весьма срежніи есѣ, ерз сви лю-



да почитѣю ихъ, и есѣ имъ покорнии, и
 да никто имъ завранити неможе, све что
 имъ годъ угодно есть, творити. Кадъ
 е любимъ у возрастъ и разумъ свой до-
 шло, онда онъ довршъ познао, да ница
 горе на свѣтѣ неима, ѿ гордости, высо-
 коуміа и упорности, и старао се какъ бы
 себе исправити могао; но пороки нѣгови
 пришли съ вѣкъ у злыи швычай, а злыи
 обычай весьма е тяжело искоренити. Онъ
 бы многопѣти, кадъ погрѣшеніе какво у-
 чини, плакао и у себи говоріо; “ Я ко-
 ” нечншъ несрежанъ есамъ, что свакій дань
 ” с гнѣвомъ и гордостію моіомъ кори-
 ” тисе морамъ, да съ мене у младости
 ” исправляли, небы та сада толикъ тѣда
 ” имао.

Перстень нѣговъ честъ га боу, и то,
 нѣга иногда задержавало ѿ злога Намѣ-
 реніа, а иногда несмотряюки онъ на то
 продолжавоо злочинѣ свое, и что е най-
 худаніе кыло, да перстень нѣговъ за малъ
 кривицѣ весьма малъ боу га, а кадъ е се-
 бе у велика бездѣліа упѣшао онда кровь
 изъ рѣке мѣ е текла. То напоследакъ
 видило мѣ се досадно, и едѣти да онъ
 себе-

СВОЕВОЛНУ ЗЛОКАНУ БЫВАТИ ПОЧИНАО, ЗАТО
 СКАЦІО СЪ РЪКЕ ПЕРСТЕНЬ, И МЫСЛІО ВЪКЪ
 У СЕБИ, ДА ОНЪ НАЙ СРЕЖНІЙ ЧЛЪКЪ НА СВЪ-
 СВЪТЪ Е, ЧТО СЕ ЕДАНПЪТЪ Ш ДОСАДЕ ОВЕ
 ИЗКАВІО. ОНЪ ПРЕДАВАО СЕБЕ У СВАКОЖКА НЕ-
 ВАЛАСТВА, КОА СЪ МЪ САМУ НА УМУ ПАСТИ
 МОГЛА, ТАКЪ ДА ОНЪ САСВИМЪ ЗЛОПРА-
 ВАНЪ ИЗИШАО, И ДА СВИ ЛЮДИ НЕНАВИ-
 ДИЛИ СЪ ГА.

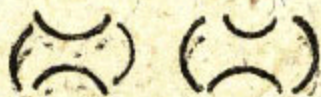
НѢКІЙ ДАНЪ ПРОХОДЕЖИСЕ ЛЮБИМЪ
 УСМОТРИО ЕДНУ ДѢВИЦУ, КОА ТАКЪ МЪ Е
 ПОВОЛНА БЫЛА, ДА Ю ЗА СЪПРЪТЪ УЗЕТИ ВОЗ-
 НАМЪРІО. ДѢВИЦА ОВА ИМЕНОВАЛИСЕ ЦЕЛІА И
 КОЛИКЪ Е ЛѢПА, ТОЛИКЪ И ДОКРОДѢТЕЛНА
 БЫЛА. ЛЮБИМЪ МЫСЛІО, ДА ЦЕЛІА СЕБЕ ЗА
 ВЕСМА СРЕЖНЪ ПОЧИТОВАЖЕ, АКЪ ОНА БЕЛИ-
 КОМЪ КРАЛИЦОМЪ ПОСТАНЕ, НО ДѢВИЦА ОВА
 СЪ МНОГИМЪ ДЕРЗНОВЕНІЕМЪ КАЗЛАМЪ “МИ-
 ” ЛОСТИВѢЙШІЙ ГОСПОДИНЕ, Я ЕСАМЪ ПРО-
 ” СТА ПАСТЫРКА, И НИКАКВИ ДОКАРА НЕ
 ” ИМАМЪ НО Я ПРЕКЪ СВЕГА ТОГА ВАША СЪ-
 ” ПРЪГА БЫТИ НЕЖЪ. “ ВДА Я ВАМА ПОВО-
 ЛАНЪ НИСАМЪ, ВОПРОСИО Ю ЛЮБИМЪ СЕРДИ-
 ТЫМЪ ГЛАСОМЪ? НИМАЛУ ШГОВОРИЛА МЪ
 ЦЕЛІА; Я ВАСЪ ПОЧИТЪЕМЪ ЗА ТАКОГА, КА-
 КОВЫЙ ЕСТЕ, ТО ЕСТЬ ВЕСМА ЛѢПА. НО НА-

ЧТО МЕНИ ВАША ЛѢПОТА, ВАШЕ КОГАТСТВО,
 ВАША МНОГОЦѢННА ШДѢАНІА, И ВАШЕ БЕЛИ-
 КОЛѢПНЕ КОЛЕСНИЦЕ, КОЕ ЗА МЕНЕ УГОТОВИТИ
 ВЪДЕТЕ, КАДЕ МЯ ГЛЕДАТИ МОРАМЪ, ДА ВЫ
 СВАКІЙ ДАНЬ ЗЛОЧИНІА ВАША УМНОЖАЕТЕ,
 МЯ КЪ ПРИНУЖДЕНА БЫТИ ВАСЪ ПРЕЗИРАТИ И
 НЕНАВИДИТИ.

На рѣчи ове ЛЮБИМЪ ВЕСМА ШЖЕСТОЧИЮ
 СЕ ПРОТИВЪ ЦЕЛІЕ, И ЗАПОВѢДІО ПРИДВОР-
 НЫМЪ СЛЪЖИТЕЛЕМЪ СВОИМЪ, ДАЮ СИЛОМЪ У
 ПАЛАТЪ ШВЕДЪ. ЦЕО ДАНЬ ШКНОСІО ОНЪ У
 ПАМЯТИ ПРЕЗРѢНІЕ ОНО, КОЕМЪ ЦЕЛІА УЧИ-
 НИЛА Е, НО ВЪДЪКИ ДА ОНЪ НЮ ВЕСМА ЛЮ-
 БІО ЕСТЬ, НИЕСЕ НА ТО СКЛОНИТИ МОГАО, ДА
 СОЙ КАКВЪ ШВИДЪ УЧИННИ.

ИЗМЕКЪ ЛЮБИМОВИ ДВОРАНА, НАХО-
 ДІОСЕ ЕДАНЪ ЛАСКАТЕЛЬ, КОЕМЪ ОНЪ ОСОБИ-
 ТО ВОВѢРЕНІЕ ИМАО. ЧЕЛОВѢКЪ ОБАИ ИМА-
 ЮЪИ ТАКОВЕ ХЪДЕ СКЛОНОСТИ, КАКШ ЧТОЕ
 И ХЪДОГЪ ПОРОДА БЫО, Ш ТОМЪ ЕДНЫМЪ
 СТАРОСЕ КАКШ БЫ СТРАСТЕМЪ ГОСПОДИНА
 СВОЕГШ УГОДИТИ, И ЗЛЕ СОВѢТЕ ЕМЪ ПОДА-
 БАТИ МОГАО. ОНЪ ВИДЕКИ ЛЮБИМА УБЕ-
 ЛΙΚОЙ СМЪТНИ, ПЫТАО ГА Ш УЗРОКЪ СКОР-

ки и ѿговѣ. Краль ѿговоріо мѣ, да Целіа
презрѣніемъ своимъ ѿжесточила га, и зато
онъ вознамѣренъ есть, пороке свое испра-
вити, кады иначе ніон угодити неможе.
Нато казломъ злочестанъ обай челоуѣкъ:
“ вы весьма милостивіи есте, кады вы ѿ
” едне просте дѣвице принѣждавати дае-
” тесе. Каде вы га вмѣстѣ вась кыо га
” вы ню скорымъ временемъ у послушаніе
” довео. Воспомнитесе, да вы Краль есте,
” и дае вамъ поругателно подвергнѣти
” себе воли едне Пастырке, коа за сре-
” жѣ севи преписати дѣжна е, кады вы
” самѣ у число ракина ваши дожи могла.
” издайте заповѣсть да при божи и
” хлѣбѣ гладѣ, и кацѣте ю у темницѣ,
” и акѣ вы она іоше за вась пожи про-
” тивиласе, предайте ю на мѣке, да и дрѣ-
” ги наѣчесе воли вашей покораватисе.
” То вы ваша срамота и безчестіе кыло,
” кады кысе ѿгласило, да едне проста
” дѣвица вами противна есте, и ваши
” подданницы сасвимъ заборабити ебѣ,
” да они токѣ на службѣ вашѣ саздани
” есѣ.



„ Но за мене іоше колѣ шезчестити
 „ вѣдемъ, ако за невиннѣ погубити дамъ,
 „ казао Краль, а Целліа мени никаква
 „ зла учинила нїе, тай нїе невинанъ, шго-
 „ воріо Дворанинъ, кои волю вашѣ испол-
 „ нити шричесе. Но да положима аки бы-
 „ сте вы что неправеднѣ учинили, опеть
 „ колѣ есте, да вы васъ за неправедна
 „ держали, нежели должное вами почита-
 „ нїе пренебрегавали, и у чемъ вамъ про-
 „ тивилисе “ Оваи Дворанинъ знао є сла-
 „ вость Господина своего, и зато лестними
 „ рѣчма своима ласнѣ га превратити мо-
 „ гао. Краль воежисе да вы какѣ власть нѣ-
 „ гова неумдлиласе, свѣ вѣкъ шхотѣ ко испра-
 „ влѣнїю своему изгубїо, и тога вечера іоше
 „ намыслио ижи у совѣ, гди є Пастырка за-
 „ творена была, и наказати ню, ако бы
 „ она упорство свое продолжила. Любимацѣ
 „ Кралѣвъ у страхѣ вѣдѣжи, да не бы Краль
 „ каквымъ начиномъ у расказанїе дошао,
 „ екѣпїо іоше троицѣ ш младе Господе, у
 „ злови севи подокне, кои бы мѣ у зло-
 „ мѣ совѣтѣ нѣговомъ на рѣкѣ были. Они
 „ бывшии кѣпнѣ при вечери, настѣали ш томъ
 „ како бы сожалѣнїа достойнога Господи-
 „ на своего разѣмъ помрачили, и зато пре-

ко мѣре къ пиѣ принуждавали га. За
вечеромъ возбудавали они нѣга на пиѣвѣ,
и напоследакъ такога разарили, да онъ
како годъ ѡзванъ ума скочио е и клеосе,
да Делію или къ послѣшанію привести, или
у рокство продати хоѣе.

Кадъ е ушло Любимъ у соѣ, гди дѣ-
вица та былае, весьма зачѣдіосе, да онъ и-
маюки ключъ кодъ себе ѡ враты, ніе ніо
тѣ застао. Слѣчай оваѣ іоше на веѣѣ
гарость поддвигао га, онъ клеосе, да
свимъ оныма ѡмаститисе хоѣе, кои у
зазорѣ вѣдѣ, да нѣкимъ начиномъ Де-
ліи ко изкѣжанію спомоществовали есѣ,
Побѣренній нѣгови, кадъ сѣ чѣли како
онъ говори, намыслили гнѣвѣ нѣговѣ на
свою ползѣ шератити, и погѣбити єдногѣ
Господина, кои Надзиратель Любимовѣ
быо естѣ. Оваѣ честныи мѣжъ любеки
нѣга како годъ сына своего, честѣ уѣ-
жаваосе напомнимати нѣмѣ пороке нѣгове.
Сѣ почетка Любимѣ благодаріо нѣмѣ, по-
сле тога не могѣки онъ терпити, да мѣ-
тко противѣ - слови, помыслио у себи да
Надзиратель нѣговѣ ѡ єднога Самолубіа
пороке на нѣмѣ находити, кога иначе सबѣ

СВѢТЪ ПОХВАЛЮЕ, И ЗАТО ИЗДАО МЪ ЗАПО-
 ВѢСТЬ, ДА ѿ ДВОРА УДАЛИТИСЯ ИМА. МЕЖЪ-
 ТЫМЪ ГВНШ ОНЪ ГОВОРИО Е, ДА Е ОНЪ
 ЧЕСТАНЪ ЧЕЛОВѢКЪ КШО, И ДА НѢГА, ПРЕМ-
 ДА МЪ НАКЛОНЕНЪ НІЕ, ПРОТИВШ ВОЛѢ СВОЕ
 ПОЧИТОВАТИ МОРА. ПОВѢРЕНІИ НѢГОВІИ СТРА-
 ШЕЖИСЕ НЕПРЕСТАННШ, ДА КРАЛЬ НАДЗИРАТЕ-
 ЛА СВОЕГА НАТРАГЪ ПОЗВАТИ НЕ ДОМЫСЛИСЕ,
 ВОЗНАМѢРИЛИ СПОСОБНШ СЛУЧАЙ СЕЙ НА ПА-
 ГЪВЪ ЧЕСТНОГЪ СТАРЦА ОБОГА УПОТРЕБИТИ.
 ОНИ ШЕТЪЖИЛИ СЪАИМАНА (ТАКШ СЕ НАЗЫ-
 ВАО ДОКРОДѢТЕЛНШ ОБАЙ МЪЖЪ) АКИБЫСЕ
 ОНЪ ХВАЛІО, ДА ЦЕЛІЮ ѿСВОВОДИТИ ХОЖЕ. ЗА-
 УВѢРИТИ ѿ ТОМЪ КРАЛѢ, ТРИ КЕЗДѢЛНИКА
 ПОДМАЗАЛИСЯ НОВЦЫ, И ОНИ ГВНШ ИСПОВѢДА-
 ЛИ, ДА ИЗЪ УСТА САМОГА СОЛІМА РѢЧИ ОБЕ-
 ЧЛИ ЕСЪ. ТО ЧУВШИ КРАЛЬ, ПЪНЪ ГАРОСТИ
 ТАКИ ЗАПОВѢДІО ЛЮБИМЦЪ СВОМЕ, ДА КЕЗ-
 ЗАДЕРЖНШ ВОИНЕ ШПРАВѢ, И СЪАИМАНА КАШ
 НАИВѢЖЕГЪ ЗЛОДѢА У ГВОЖѢШ ШКОВАНА ПРИ-
 ВЕСТИ ДАДЕ, КОЮ ЗАПОВѢДЬ КАДЪ Е ИЗДАО
 ПОШАО У СВОЮ СОБЪ. У ТАИ ИСТИ ЧАСЪ, КАДЪ
 Е ОНЪ У СОБЪ СТОПІО, ЗАТРЕСЛАСЕ ЗЕМЛА,
 ЧШО СЕ УЖАСАНЪ ГЛАСЪ ГРОМОВЪ И КАНДІДА
 ПРЕСТАЛА ЕМЪ. " И ШЕЖЩАЛА САМЪ ОТУШ
 " ТВОЕМЪ ВОЗГЛАСИЛА ОНЪ СТРАШНЫМЪ РѢЧ-
 " МА, ДА ТЕБИ ДОБРЕ СОВѢТЕ ДАВАТИ, И
 " ТЕБЕ НАКАЗЫВАТИ ХОЖЪ, АКО КШ ТЫ ИМЪ

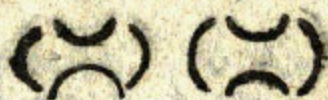
„ СЛѢДОВАТИ НЕ ХОТѢО, И ПРЕКЪ СВЕГА ТО-
 „ ГА ПРЕЗРЕО СИ ВЛАГА НАПОМИНАНІА МОА;
 „ ТЫ ІОЩЕ НОСИШЪ НА СЕБИ ОКЛИКЪ ЧЕЛОВѢ-
 „ ЧЕСКІЙ, НО ПОРОКИ И ЗЛОДѢАНІА ТВОА
 „ ПРЕВРАТИЛА СЪ ТЕБЕ У ЧЪДОВИЦЕ, И Ш-
 „ МРАЗЪ НЕКА И ЗЕМЛѢ. ВРЕМЕ ВЕКЪ ПРИСПѢ-
 „ ЛО ЄСТЕ, ДА Я ИСПОЛНИМЪ ѠВѢЩАНІЕ МОЕ,
 „ И ТЕБЕ ДОСТОЙНЪ НАКАЖЕМЪ. Я ѠПРЕ-
 „ ДѢЛАВАМЪ ТЕБИ КАЦИГЪ, ДА ПОДОКАНЪ
 „ ВЪДЕШЪ ЗВѢРМА, КОИХЪ СКЛОНОСТИ НА
 „ СЕБЕ УЗЕО ЄСИ. ТЫ СИ ПОДОКАНЪ БЫО ДА-
 „ ВЪ У ГНѢВЪ, ВЪКЪ У ЛАКОМСТВЪ, ЗМІЙ
 „ ЄДОВИТОЙ У ИСКОРЕНІЮ ОНОГЪ ЧЕЛОВѢКА,
 „ КОИ ТИ Є ДРЪГІЙ ОТЕЦЪ БЫО, ВЪКЪ У
 „ СВІРѢПСТВЪ ТВОЕМЪ, ИМАЙ ДАКЛЕ У НО-
 „ БОМЪ ТВОМЪ ОБРАЗЪ СВА ЗНАМЕНІА ОБЫ-
 „ ЗВѢРОВА. . . ТЕКЪ ЧТОЄ РѢЧИ ОБЕ ИЗГО-
 „ ВОРИЛА. ВОЛШЕВНИЦА, ВИДІО ДЮКИМЪ СЯ
 „ ПРЕВЕЛИКИМЪ УЖАСОМЪ СЕБЕ У ОКЛИКЪ ТАКО-
 „ БОМЪ, КАКЪ ЧТОГА Є ВОЛШЕВНИЦА ѠБЪДИЛА.
 „ ГЛАВЪ ИМАО ОНЪ ДАВОВЪ, РОГОВЕ БЫЧІЕ, НО-
 „ ГЕ КЪРАЧІЕ И РЕПЪ ЗМІИНЪ. У ИСТО ВРЕМЕ
 „ НАШЛОЄ ОНЪ У ВЕЛИКОЙ ШЪМИ НА КРЕГЪ НѢ-
 „ КОЕГЪ ИСТОЧНИКА, ГДИ ОНЪ УЖАСНЪЙ О-
 „ КЛИКЪ СВОИ УСМОТРИТИ МОГАО Є, ТЪ ЧЪ
 „ ОНЪ ГЛАСЪ КЪ НѢМЪ ВОПІЮЩІЙ. “ ГЛЕДАЙ
 „ СЪ ВНИМАНІЕМЪ НА СОСТОАНІЕ ТВОЕ, У КОЕ

„ САМЪ СЕБЕ ЧРЕЗЪ ЗЛОДѢНІА ТВОА ПРИБЕО
 „ ЕСИ, ДУША ТВОА ІОЩЕ ГНѢНІА ЕСТЬ ѿ
 „ ТѢЛА ТВОЕГА “ ЛЮБИМЪ ПОЗНАО ГЛАСЪ
 ВОЛШЕВНИЦЕ, И У ГАРОСТИ СВОЕЙ ѿКРАТИВ-
 ШИСЕ КЪ ТЕО НАПАСТИ НА НЮ, И УМЕРТВИ-
 ТИ Ю, САМО КАДЪ ВЪ МОГАО; ОНЪ ОБАЧЕ
 НИКОГЪ УМОТРОИ НИЕ, НО ОПЕТЬ ОНАИ И-
 СТЫЙ ГЛАСЪ ЧТО “ ІА СМѢМСЕ СЛАБОСТИ И
 „ ГАРОСТИ ТВОЕЙ, УКРОТИКЪ ІА ВЫСОКОУМІЕ
 „ ТВОЕ, И ТЕБЕ ВЛАСТИ САМЫХЪ ПОДДАНИ-
 „ КОВЪ ТВОИХЪ ПРЕДАТИ ХОКЪ.

ЛЮКИМЪ МЫСЛІО, ДА АКО ОНЪ ѿ Исто-
 НИКА УДААНСЕ НѢКЪ ѿ РАДЪ ПОЛДЧИКЕ, ВЪДЪ-
 ЖИ ДА РЪГОЕЪ СВОЮ ВИДИТИ НЕКЕ. ОНЪ ПО-
 ШЛО ДАКЛЕ ДАЛѢ У ШЪМЪ, И ЕДВА НѢКО-
 ЛИКО КОРАКЛАА ѿСТѢПІО, ТО НЕЧААНЪ ПЛО
 У ЕАНЪ ІАМЪ КОА ЗА РАДЪ ЛОВЛѢНІА МЕДЪ
 БЕДЪВЪ ПРИГОТОВАКНА БЫЛА. У ИСТО ВРЕ-
 МЕ ЛОВЦЫ, КОИ НА ДРВИ СAKPЫЛИСЕ БЫЛИ,
 СИШЛИСЕ ДОЛЕ И ѿКОВАВШИ ГА ПОВЕЛИ ГА У
 ЦАРСТВЮЩІИ ГРАДЪ НѢГОВЪ. ОНЪ ВМѢСТѢ
 ДА КЪ ПРИЗНАО, ЧТО ЗА СВОЕ ПРЕСТѢПЛѢНІЕ
 СТРАДА, СТАО ПРОКЛИНАТИ ВОЛШЕВНИЦЪ, И
 ѿ БЕЗМѢРНЕ ГАРОСТИ ОКОВЕ ЗЪВЪ ГРИЗТИ.
 КАДЪ СЪ СЕ ПРИБЛИЖИЛИ КЪ ГРАДЪ ОНО-
 МЕ, У КОГЪ СЪ ГА ВОДНАИ, ЧЪЛА СЕ РА-
 ДОСТ-

Достна са сви страна восклицаніа. Довцы
 запытали, что ново слѣчилося у градѣ, и ѿ
 кѣда толика радость? ѿговорили имъ, да
 Краля Люкима, кои самѡ мѣченіемъ народа
 своего веселіосе громъ ѹкїо есть, ѹ самой нѣ-
 говой сови, ико тако сви мыслили есѣ. Богъ,
 придали они, ніе веѣкъ могао, терпити зло-
 чиніа нѣгова, но изкавіо еданъ пѣтъ землю
 ѿ лютого мѣчителя. Четворица ѿ знамените
 Господе кои свію злочиніа нѣгови содѣйстви-
 тели былисѣ, хотѣли ползоватисе слѣчаемъ
 овимъ, и Краля вѣство меѣ сокомъ раздѣлити;
 но Народъ знаюѣи, да оны са злыма совѣ-
 ты своима Краля развратили есѣ, раздро-
 кили ихъ све на комаде, и предали Крѣнѣ
 Суліманѣ коега злочестивый Люкимъ укути
 намѣравао. Оваѣ дань коронишесе досто-
 ный Мужъ сей, и оваѣ дань празнѣмо мы
 каѡ дань изкавлѣніа нашегѡ и цѣлога Кра-
 лѣвства; ерѣ онѣ добродѣтеланѣ есть, и
 мы надамосе да ѣе онѣ нама мирѣ и изо-
 вилность возвратити.

Люкимъ стенао ѿ радости, слѣшаю-
 ѣи рѣчи ове, іоше веѣма прозліосе кадж
 свѣга на пространно нѣко мѣсто, кое предъ
 Палатомъ Царскомъ было есть, довели.



ТѢ ВИДІО ОНЪ СѢЛІМАНА НА БЕЛИКОЛѢП-
 НОМЪ ПРЕСТОЛѢ, И СѢВЪ НАРОДЪ ШКОЛѢ НѢ-
 ГА СТОЕЛЪ, КОИ СЪ ВЕЛИКИМЪ ВОСКЛИЦАНІЕМЪ
 ВЛАГОСИЛЛОГА И ЖЕЛІО МѢ МНОГА ЛѢТА:
 СѢЛІМАНЪ МАНДО РѢКОМЪ, ДА БЫ СВИ УТѢ-
 ТИЛИ, И СТАО ГОВОРИТИ КЪ НАРОДЪ. “ ІА
 ” ПРИМІО ЕСАМЪ КРѢНЪ, КОЮ БЫ МЕНИ ВРѢ-
 ” ЧИЛИ ЕСТЕ, НО ІА НЮ ТОГА РАДИ САМѢ
 ” ПРИМІѢ ЕСАМЪ, ДАЮ ЗА РАДИ ЛЮБИМА КРАЛѢ
 ” СЧѢВКАМЪ. ОНЪ НІЕ УМРЕО, КАКѢ ЦЮ БЫ
 ” МЫСЛИТЕ, ЕДНА ВОЛШЕВНИЦА ѿ ТОМЪ МЕ-
 ” НЕ ИЗВѢСТИЛА ЕСТЬ, И МОЖЕ БЫТИ ДА
 ” БЫ НѢГА СЪ ВРЕМЕНЕМЪ ТАКѢ ДОБРОДѢ-
 ” ТЕЛНА ВИДИТЕ, КАКѢ ЧТОЕ ПЕРВЕ ГОДИ-
 ” НЕ ВЛАДѢНІѢ СВОЕГА БЫО. АХЪ! ПРОДОЛ-
 ” ЖІО ОНЪ РѢЧИ СВОЕ СЪЗЕ ИЗЛИВАЮКІ; ДАС-
 ” КАТЕЛИ СЪ НѢГА РАЗВРАТИЛИ. ІА ЗНАМЪ
 ” СЕРДЦЕ НѢГОВО ОНОЕ КЪ ДОБРОДѢТЕЛИ НА-
 ” КЛОНЕНО БЫЛО, И ДА БЫ ЕДОВИТИ СОВѢ-
 ” ТИ ОНЫХЪ, КОИХЪ СЪ ПРИСТѢПЪ КЪ НѢМЪ
 ” ІМАЛИ, НѢГА НА ЗЛО НЕШВРАТИЛИ БЫЛИ,
 ” ОНЪ БЫ И ДАНАСЪ ОТАЦЪ ВАШЪ БЫО. ПРЕ-
 ” ЗИРАЙТЕ НѢГОВЕ ПОРОКЕ, НО СОЖАЛѢЙТЕ
 ” ПРИ ТОМЪ НѢМЪ, И СѢ МНОМЪ ВО ОУЩЕ
 ” МОЛИТЕСЕ БОГЪ, ДА БЫ ГѢ ОПЕГЪ ВОЗВРА-
 ” ТІО. ІА ѿ МОЕ СТРАНЕ ЗА НАЙСРЕДНІЕГЪ
 ” СЕБЕ ПОЧИТОВАО БЫ, КАДЪ БЫ ПРЕСТОЛЪ

„ ОВАЙ СЪ КРВЛЮ МОЮМЪ ШМОЧИТИ МОГАО,
 „ САМШ ДА ГА СЪ НУЖДНЫМА СВОИСТВАМА У-
 „ КРАШЕНОГЪ НА НѢМЪ ВИДИМЪ. “

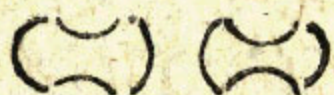
Речи СѢліманове велико чѣствоваиіе
 у серцѣ люкимова у зроковале есѣ, онда
 познао е онъ да подданство и вѣрность
 овога челоуѣка нелицемѣрна была еѣ, онда
 первый кратъ стао се каати ш свои зло-
 чиніа, и какш е благо ово движеніе у секи
 сетіш, таки почеласе утоливати гнѣсть нѣго-
 ва. Онъ приводіо секи у Паметъ злочиніа
 своа, и самъ признао, да по заслѣги своіой
 ніе доволнш наказанъ. Онъ са свимъ вѣкъ
 престао у окови свои вѣснитисе, и было та-
 кв кротакъ и тихъ, какогодъ агнѣ, ѡтѣ-
 да после ѡвели га у зверинакъ, гди ра-
 злична чѣдовища и дивіи звѣра содержава-
 лисе, и тамш сѣ прочима заковали га.

Сѣ того времена намѣрїо Лювимъ По-
 роке свое исправлати показѣи секе по-
 корна оному члѣку, кои на звѣри позоръ
 ймао есѣ. Тай челоуѣкъ весьма немоло-
 сердъ и неразворитъ было е, и премда о-
 во чѣдовище верло тихо былое, нища мен-
 ше, безъ сваке кривице кіо га, кадъ годъ

БЫ НЕБЕСЕО ВЬЮ. СЛЪЧИЛОСЕ ЕДАНЪ ПЪТЪ ДА
 Е ЧЕЛОВЪКЪ ОВАЙ ЗАСПАО, И У ТО ВРЕМЕ
 РЫСЪ, КОИ ОКОВЕ СВОЕ РАСКИНЪО, НАПАО НА
 НЪГА, И ХОТЕО ГА РАСТЕРГНЪТИ. ЛЮБИМЪ
 СПЕРВА ШЕРАДОВАЛОСЕ, ЧТО ѿ СВИРЪПОГЪ ЧЛЪ.
 КА ТОГА ИЗКАВИТИСЕ ХОЖЕ, НО ТАКИ ПОСЛЪ
 РАСКАОАСЕ ЧТО ОНЪ ТО ПОМЫСЛІО ЕСТЬ, И ЖЕЛІО
 САМШ ДА ВЬ СВОКОДАНЪ ВЬЮ. И ВЬ, ГО-
 ВОРІО ОНЪ У СЕБИ, ЗЛО СЪ ДОБРЫМЪ НАПЛА-
 ТІО, И ЖИВОТЪ ОВОГЪ НЕСРЕЖНИКА ИЗКАВІО.
 ВДАВА ОНЪ ТО ПОЖЕЛІО, ТАКИ РАСТЕРНЪЛИСЕ
 ОКОВИ НЪГОВИ, И ОНЪ СКОЧІО НА ПОМОЖЬ
 КЪДНОГА ТОГЪ ЧЛЪКА, КОИ ВЕЖЪ ПРОВЪДІОСЕ,
 И ѿ РЫСА СЕБЕ ВРАНИО. ЧЕЛОВЪКЪ ОВАЙ МЫ-
 СЛІО, ДА ОНЪ ВЕЖЪ СА СВИМЪ ИЗГЪКЛЪНЪ
 ЕСТЬ, КАДЪ Е ВИДІО ЧЪДОВИЩЕ ѿРЪШЕНО; НО
 СТРАХЪ НЪГОВЪ НА СКОРО ШЕРАТІОСЕ У РА-
 ДОСТЬ, ИКО ЛЮБИМЪ У ОБЛИКЪ ЧЪДОВИЩА
 НАПАО НА РЫСА И УДАВІО ГА, ПОТОМЪ ПАО
 ПРЕДЪ НОГЕ ПРИСТАВНИКА СВОЕГА, КОЕГЪ ѿ
 СМЕРТИ ИЗКАВІО ЕСТЬ. ЧЛОВЕКЪ ОВАЙ ЗА
 ПОКАЗАТИ ПРИЗНАНІЕ И БЛАГОДАРНОСТЬ СВОЮ
 СЪГНЪО СЕ И ХОТЪО ПОГЛАДИТИ ЧЪДОВИЩЕ,
 КОЕМЪ ВЛАГОДЪАНІЕ ТОЛИКО ПОКАЗАЛО ЕСТЬ;
 НО НА ЕДАНПЪТЪ ЧЪО ГЛАСЪ ЕМЪ ГОВОРЕКИ:
 ДОВОРО ДЪЛО НЕЖЕ ШТАТИ ВЕЗЪ
 НА-

НАГРАЖДЕНІА, И У ИСТО ВРЕМЕ ВИДІО
 ПРЕДЪ СОБОМЪ ПРЕКРАСНО ПСЕТАНЦА, ВМѢСТѢ
 ЧУДОВИЩА. ЛЮБИМЪ СВОИМЪ ПРЕТВОРЕНІЕМЪ
 ВЕСМА ШЕРАДОВАНЪ СТАЛОСЯ СЪВИШЕ УМИЛАВА-
 ТИ СВОЕМЪ ПРИСТАВНИКЪ КОИ ГА УЗЕО НА РУ-
 КЪ, ШЕОГА КРАЛЮ, И ИЗВІО МЪ СЛУЧИВ-
 ШЕСЯ ЧУДО. КРАЛИЦА ДРАГОВОЛНЪ ПРИМИЛА
 ПСЕТАНЦЕ, И ЛЮБИМЪ СЪ НОВЫМЪ СВОИМЪ
 СОСТРАНІЕМЪ ВЕСМА ДОБОЛАНЪ БЫО, САМО
 ЧТО МЪ Є КАДЪКАДЪ НА УМЪ ПАДАЛО,
 ДА ОНЪ НѢГДА ЧЕЛОВѢКЪ И КРАЛЬ БЫО ЄСТЬ.
 КРАЛИЦА ВЕРНЪ МИЛОВАЛА ПСЕТАНЦЕ НО БОЕ-
 ЧИСЕ, ДА НЕКЫ ОНО БЕЛИКО НАРАСТЛО, СО-
 БѢТОВАЛАСЯ СЪ ВРАЧИ, КАКЪ БЫ ТО ВОСПѢ-
 ТИТИ МОГЛИ, КОИ КАЗАЛИ ІОЙ, ДА САМО
 ХЛѢБОМЪ РАНИГА, И ТО СЪ МѢРОМЪ. БѢД-
 НЫЙ ЛЮБИМЪ МНОГОПѢТА УМИРАО ШЕ ГЛАДИ,
 НО ЦАКЕ? ТЕРПИТИ МОРАО Є.

БДАНЪ ДАНЪ КАДЪ Є ШПРЕДѢЛЕНЫЙ СЕБѢ
 КОМАДИКЪ ХЛѢБА ПОЛУЧИО, ЗАКТЕЛОМЪ СЕ И-
 ЗИКИ У КАШЧѢ БЛИЗЪ ПАЛАТЕ БЫВШЪ, И
 ТАМО ИЗЕСТИГА. ОНЪ УЗЕО КОМАДИКЪ У
 УСТА И ПОШАО КЪ НѢКОЙ ГАМЫ, КОА НѢ-
 МЪ ІОЩЪ ПРЕКЕ ПОЗНАТА БЫЛА Є, НО ГАМЕ
 ТЕ НІЕ НАКИ МОГАО, НЕГО ВМѢСТѢ НѢ У-
 СМОТРИО БЕЛИКІЙ ДОМЪ НѢКІИ, КОИ СПОЛА СА



САМЫМЪ ЗЛАТОМЪ И ДРАГОЦѢННЫМЪ КАМЕ-
 НѢМЪ УКРАШЕНЪ БЫО. ТѢ ВИДІО ОНЪ МНО-
 ЖЕСТВО МЪЖЕСКИ И ЖЕНСКИ ЛИЦА, КОИ У
 СВѢТЛИ ХАЛИНА ОКЪЧЕНІИ У ДОМЪ ТАЙ УЛА-
 ЗИЛІСѢ, ГДИ ПѢВАЛИ ИГРАЛИ И ЧАСТИЛИСѢСѢ;
 НО КОИ СѢ ГОДЪ ѠТЪДА ПОСЛѢ ИЗИЛАЗИЛИ,
 КЫЛИ СѢ БЛЕДИ, СѢВИ, ИЗРАНѢНИ, И НЕ-
 МАЛѢ СВИ НАГІИ; НЕКО ѠДѢЛАНІЕ НІОВО БЫЛО
 Є СА СВІМЪ ИЗДѢРТО. НѢКІИ ИЗИЛАЗЕКИ
 ПАДАЛИ МЕРТВІИ, И НИСѢ ТОЛИКО СИЛЕ ИМА-
 ЛИ, ДА БЫ ДАЛѢ ПОКИ МОГЛИ, НѢКІИ У-
 ДАЛЛІСѢ СѢ ВЕЛИКИМЪ ТРЪДОМЪ, НѢКІИ ПА-
 ДАЛИ НА ЗЕМЛЮ, И УМИРИЛИ Ѡ ГЛАДА, И
 КАДЪ СѢ ПРОСИЛИ Ѡ ОНЫХЪ, КОИ У ДОМЪ
 ТАЙ УЛАЗИЛИ ЄСѢ ХЛѢВА, НИТКО НИ ПОГЛЕ-
 ДАТИ НА НИХЪ НІЄ ХОТЕО. ЛЮБИМЪ ПРИВЛИ-
 ЖІО СЕ ЄДНОИ ДѢВИЦЫ, КОА ЧЪПАЛАЕ ТРАВЪ
 И ЄСТИ ХОТѢЛА, И ВЕСМА РАЗЖАЛІОСѢ, ОНЪ
 ПОМЫСЛІО У СЕБИ “ ПРѢМДА Я САМЪ ГЛА-
 ” ДАНЪ ЄСАМЪ, НО Я ДО ТОГЪ ЧАСА Ѡ ГЛА-
 ” ДА УМРЕТИ НЕКУ, ДОКЛЕ МИСѢ ОПЕТЬ ЧТО-
 ” ГОДЪ ЄСТИ ДАДЕ. МОЖЕ БЫТИ ДАЖѢ Я
 ” ОВОИ БѢДНОИ ДѢВИЦЫ ЖИВОТЪ СПАСТИ,
 ” АКО ІОИ КОМАДЪ МОИ ДАМЪ “. ОНЪ НА-
 МЫСЛІО ДАКЛЕ ДѢЙСТВИТЕЛНѢ СВОЕМЪ УСЕРД-
 НОМЪ ВОЗКЪЖДЕНІЮ СЛѢДОВАТИ, И ПОЛОЖІО
 ХЛѢБЪ НА РЪКЕ ДѢВИЦЕ, КОА СѢ ВЕЛИКИМЪ

ЖЕЛАНІЕМЪ ИЗЕЛА ГА. СКОРѢ ПОСЛЕ ДѢВИЦА
ТА ПРИШЛА У КРѢПОСТЬ СВОЮ, И ДЮБИМЪ
ВЕСМА ШЕРАДОВАЛОСЕ, ДА ІОН ВЛАГОВРЕМЕННѢ
СПОМОЩЕСТВОВАТИ МОГАО. ОНЪ ПОШАО НА-
ТРАГЪ У ПАЛАТѢ И НА ЄДАНЪ ПѢТЪ ЧѢО
ВЕЛИКІИ ВОПЛЬ. КАЗЪ СЕ ШЕРАТІО ВИДІО ОНЪ
ЦЕЛІЮ, КОЮ ЧЕТЫРИ ЗЛОЧИНЦА НАСИЛНѢ ВЪ-
КЛИ, И ПРИНУЖДАВАЛИ Ю У ДОМЪ ОНАЙ У-
ЖИ. ДЮБИМЪ ѿ СВЕГА СЕРДЦА ЖАЛІО, ЧТО
ІОЩЕ НІЕ ЧѢДОВИЩЕ, И ЧТО ПРЕЖНѢ СИЛЕ СВОЕ
НЕИМА, КОЮ БЫ НА ИЗБАВЛѢНІЕ ЦЕЛІИ У-
ПОТРЕБИТИ МОГАО; НО КАѢ СЛАБѢ ПСЕТАНЦЕ
НИЩА ДРУГО ПѢСТАІАМА ТЫМЪ УЧИНИТИ НІЕ
МОГАО, НЕГО ЗА НИМА ТЕРЧАТИ И ЛААТИ.
ОНИ УДАРИЛИ ГА НОГОМЪ, НО ОНЪ НІЕ ХОТЕО
ѿ ТОГЪ МѢСТА ѿИКИ, ДОКЛЕ ГОДЪ НІЕ ВИ-
ВИДІО, КЪДА Е ЦЕЛІА ѿВЕДЕНА. ТѢ ПРЕД-
СТАВІО ОНЪ СЕБИ ВѢДѢ ДѢВИЦЕ ОВЕ. “ АХЪ
” ГОВОРИО ОНЪ У СЕБИ, ІА СЕ СЕРДИМЪ НА
” ЗЛОЧИНЦЕ ОВЕ КОИ НЮ НА СИЛѢ ѿВОДЕ, А
” НИСАМЪ ЛИ И ІА ТО ИСТО БЕЗДѢЛІЕ ТВО-
” РІО? И ДА ПРАВДА БОЖІА ЗЛОЧИНІЕ МОЕ
” ДОСТОЙНѢ НАКАЗАЛА НІЕ, НЕБЫЛИ И ІА И-
” СТЫМЪ НЕПРИСТОЙНЫМЪ НАЧИНОМЪ СЪ
” НІОМЕ ПОСТѢПІО “ ДЮБИМОВО РАЗСЪЖДЕНІЕ
ИЗНЕДАДИ СЪ ШѢМОМЪ НѢКИМЪ, КОЙ НАДЪ

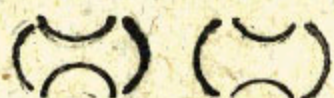




ГЛАВОМЪ НѢГОВОМЪ СВЯСЕ, ПРЕКЛОСЕ.
 ОНЪ СЪ ВЕЛИКОМЪ РАДОСТІЮ ВИДІО НА ШТВОРЕ-
 НОМЪ ПРОЗОРЪ (ПЕНЧЕРЪ) ЦЕЛІЮ, КОА БЛЮ-
 ДО СЪ ДОКРОУГОТОВАНЫМА ЕЛАМА НАПОЛНЕНО
 ИЗВАЦЫЛА, И ПОТОМЪ ОПЕТЪ ПРОЗОРЪ ЗА-
 ТВОРИЛА. ЛЮБИМЪ КОИ ЧѢО ДАНЬ НИЩА Ш-
 КЪСІО НІЕ МЫСЛІШ ПОЛЗОВАТИСЕ ПРИЛИКОМЪ О-
 БОМЪ И ПОТРЕЧАО КЪ ЕЛЪ ОНОМЕ; НО ДѢВИ-
 ЦА ОНА, КОЕЙ ОНЪ ХЛѢБЪ СВОЙ МАЛШ ПРЕКЕ-
 ДАО, ВИДЕКИ НАМѢРЕНІЕ НѢГОВО ПОВИКАЛА,
 И УЗЕЛА ГА НА КРЫЛО: " ЛЮБЕЗНО ПСЕТАНЦЕ
 " ГОВОРИЛА ОНА НЕ КОСНИСЕ ЕЛА ТОГА; ТОЕ
 " ДОМЪ ПОХОТА, ЧТО ГОДЪ ШТЪДЪ ИСХО-
 " ДИ СВЕ Е ЕДОВИТО. " У ТО ИСТО ВРЕМЕ
 ЧѢО ЛЮБИМЪ ГЛАСЪ КОИ МЪ ГОВОРИО ЕСТЬ:
 " ТЫ ВИДИШЪ ДА ДОБРО ДѢЛО НЕКЕ БЕЗЪ
 НАГРАЖДЕНІА ШСТАТИ. " И У ТАЙ ИСТЫЙ
 ЧАСЪ ПРЕТВОРИОСЕ У КѢЛОГЪ ГОЛЪКА. ОНЪ Ш-
 ПОМЕНУОСЕ, ДА Е ТО БОА ВОЛШЕВНИЦЕ ВАНДИ-
 ДЕ, И ПОЧЕОСЕ ВЕКЪ НАДАТИ, ДА ОНА НА-
 ПОСЛѢДАКЪ СА СВИМЪ НѢМЪ НАКЛОНЕНА БЫ-
 КЕ. ОНЪ ДАБЫ ЦЕЛІЮ НАКІ МОГАО, СТАО ШВЛЕ-
 ТАТИ ШКОЛШ ДОМА, И СЪ ВЕЛИКОМЪ РАДО-
 СТІЮ ШПАЗІО ПРОЗОРЪ ШВОРЕНЪ; НО ПРЕМДА Е
 САВЪ ДОМЪ ЛЕТЕКИ ПРОШАО, ЦЕЛІЕ НАКІ
 НІЕ МОГАО, И ЗАТО САВЪ КЪДЪКИ У ШЧА-
 АНІЮ ВОЗНАМѢРИО ДОНДЕ НЕ ПОЧИНЪТИ, ДО-

КЛЕ ГОДЪ Ю НЕ НАЖЕ. ОНЪ МНОГО ДАНА
 РАЗЛИЧНА МѢСТА ШЛЕКАО, НАПОСЛѢДАКЪ
 ЛЕТЕЖИ ПРЕКО ПЪСТЫНѢ НЕКЕ ВИДІО ОНЪ ЕДНЪ
 ПЕЩЕРЪ И ПРИВЛИЖІОСЕ КЪ НИОЙ. ЕЖЕ КОЛИ-
 КЪ РАДОСТЬ ЧВСТВОВАО Е! КАДЪ Е ВИДІО ТЪ
 ЦЕЛІЮ, КОА СЪ НѢКИМЪ ПОЧИТАНІА ДОСТОИ-
 НЫМЪ ПЪСТЫННИКОМЪ СѢДИЛА И ШЕБДОВАЛА.
 ЛЮБИМЪ ЗѢЛШ ШРАДОВАНЪ СКОЧІО НА РАМЕ
 ЛЮБЕЗНЕ ПАСТЫРКЕ ОВЕ, И СТАО ЛАСКАТИ И
 УМИЛАВАТИСЕ ЕЙ, ИЗАВЛАЮЖИ СО ТЫМЪ ЗА-
 ДОВОЛСТВО СВОЕ, ЧТО Ю ВИДИТИ МОГАО ЕСТЬ.
 ЦЕЛІА УМЫЛНЫМЪ ПОКАЗЫВАНІЕМЪ ГОЛОВА
 КАШ ПЛѢНЕНА ТИХШ ГЛАДИЛА ГА РЪКОМЪ, И
 ПРЕМДА Е МЫСЛИЛА, ДА ОНЪ НЮ, РАЗЪМѢ-
 ТИ НЕМОЖЕ, ОПЕТЪ КАЗАЛА МЪ, ДА ОНА НѢ-
 ГА АКИ ДРАГОЦѢННЫЙ ДАРЪ СЕРДЕЧНОШ ПРИМА,
 И ДА НѢГА ПОСТОЯННОШ ЛЮБИТИ, И ВѢРНА
 ЕМЪ БЫТИ ХОЖЕ. „ ЧТО ВЕСѢДИТЕ ВЪ ЦЕ-
 „ ЛІА? КАЗАО ЕЙ ПЪСТЫННИКЪ, ВЪ ШЕБЦІА-
 „ ВАТЕ ЕМЪ ЛЮБОВЪ И ВѢРНОСТЬ. “

“ НЕИНАЧЕ ЛЮБЕЗНА ПАСТИРКО МОА,
 „ КАЗАО ЕЙ ЛЮБИМЪ, КОИ У ИСТОМЪ МІНЪ-
 „ ТЪ ОБРАЗЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКІЙ ПОЛЪЧІО. ПРЕТВО-
 „ РЕНІЕ МОЕ ШКОНЧАЛОСЕ НА СОИЗВОЛЕНІЮ ЖЕ-
 „ ЛАЕМОГЪ СОЕДИНЕНІА НАШЕГЪ, ВЪ МЕНИ Ш-



„ ВѢЩАЛИ ЕСТЕ, ДА МЕНЕ ПОСТОЯННѢ ЛЮ-
 „ ВИТИ ХОЖЕТЕ, ПОДТВЕРДИТЕ НА НОВО БЛА-
 „ ГОПОЛЪЧІЕ МОЕ, ИНАЧЕ ЗАКЛИНАѢХЪ КАНДІ-
 „ ДѢ ВОЛШЕВНИЦѢ ЗАЩИТНИЦѢ МОЮ, ДА О-
 „ ПЕТЬ ВОЗВРАТИ МИ ОБЛИКЪ, У КОЕМЪ БА-
 „ МИ ПОВОЛАНЪ БЫО ЕСТЬ.

„ ѿ ПОСТОЯНСТВѢ И ВѢРНОСТИ НѢЗИНОЙ
 „ ВЫ НЕИМАТЕСЕ СЪМНАТИ ѿ ГОВОРИЛА КАН-
 „ ДІДА, КОА ОБРАЗЪ ПЪСТИННИКѢВЪ У КОЕМЪ
 „ СAKPЫВЕНА БЫЛА Е, УСТАВИВШИ ПОАВИЛА-
 „ СЕ ИМЪ. “ ЦЕЛІА СЪ ПОЧЕТКА ІОЦІЕ ЛЮБИ-
 „ ЛА Е ВАЕЪ, НО ПОРОКИ ВАШИ ПРИНЪДИЛИ
 „ СЪ НЮ ЛЮБОВЬ СВОЮ НЕ ѿКРЫВАТИ ВАМЪ,
 „ ИСПРАВЛѢНІЕ СЕРЦА ВАШЕГО ДАЕ НІОЙ СВО-
 „ БОДѢ, ДА ОНА СА СВІМЪ ВАМЪ ПРЕДАЕ.
 „ ВЫ БЛАГОПОЛЪЧНѢ ЖИВИТЕ, СРЪ СОЕДИ-
 „ НЕНІЕ ВАШЕ НА ДОБРОДѢТЕЛИ УСНОВАНО
 „ ЕСТЬ. “ ЛЮКИМЪ И ЦЕЛІА ПАЛИ КЪ НОГА-
 „ МА КАНДІДЕ. ПРИНЦЪ НІЕ МОГАО ДОВОЛНѢ
 „ БЛАГОДАРИТИ НІОИ, ЗА УКАЗАНА НѢМЪ БЛА-
 „ ГОДѢАНІА, А ЦЕЛІА, КОА ВЕСМА ШКРАДО-
 „ БАЛАСЕ, КАДЪ Е ЧЪЛА, ДА ПРИНЦЪ ПОРОКЕ
 „ СВОЕ ИСПРАВИО ЕСТЬ, ПОДТВЕРДИЛА ШВѢЩАНІЕ
 „ СВОЕ.

„ УСТАНИТЕ ДѢЩИЦЕ МОА РЕКЛА ИМЪ
 „ КАНДІДА, ІА ХОЖЪ ВАСЪ ПРИВЕСТИ У ПА-
 „ ЛАТЪ ВАШЪ И ЛЮБИМЪ ВОЗВРАТИТИ КРЪ-
 „ НЪ, КОЕ ОНЪ СЕКЕ ЧРЕЗЪ ПОРОКЕ СВОЕ НЕ-
 „ ДОСТОЙНА УЧИНІО ЄСТЕ “ И КАКЪ Є ГО-
 ворити престаа, нашла се они у сови СЪ-
 лімановой, кои весьма возрадовасе, кадъ
 є Господана своего паки добродѣтелна ви-
 діо. Онъ предао мѣ Престолъ и Крѣнъ и
 быо мѣ най вѣрнїи Подданикъ до смер-
 ти свое. Любимъ Царствовао съ Це-
 ліомъ много година, и сказю, да онъ
 должности свое исполнавати такъ таціо,
 се да никади Перстень ондѣ, коегъ онъ
 паки на рѣкѣ свою узео, више коо га нїе.

Господична Марїа.

Ахъ Госпоже какъ є лѣпа та припо-
 вѣдка, кадъ вы іа вмѣсто Господичне Бла-
 горазумне была, іа вы вамъ честъ съ про-
 шенїемъ досѣживала, да вы сте и мени
 єднѣ повѣствовали. Кажите ми, ако се
 доврѣ узвчимъ, хожете ли скорѣ іощѣ
 єднѣ лѣпѣ ми казати.

Госпожа Добронаравна.

Хотѣ сердце мое, него кажите вы мени, что есте добра изъ обе приповѣдкѣ научили.

Господична Марія.

Обе самъ научила: Но онай Перстень верла въ ради имати, кои люкимъ зла дѣла творити закранивао.

Господична Остроумна.

И въ вашъ потребовала тай перстень, онъ въ заисто честъ перстъ мой коо.

Госпожа Добронаравна.

И любимъ простосердечность вашъ сердце мое; но какъ васъ нѣчто научити, мы свы таковий Перстень ймамо.

Господична Благоразумна.

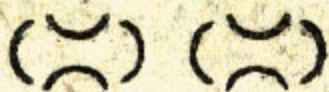
И мыслимъ Госпоже, да бы та то
погодила, нїе ли то совѣсть наша, коя
насъ грызе, кады зло какво учинимо.

Госпожа Добронаравна.

Тое Сердце мое;

Господична Шарлотъ.

Мой перстень честю каже ми, да є
всма непристойноу ногамъ лѣпати, но та
опеть то исто чинимъ какъ годъ и лю-
вимъ, кады є маленъ кыо. Моя над-
зирательница, такъ є безумна, какъ и нѣ-
гова; она швычай има говорити, зацо
допущате дѣтѣмъ плакати? Подайте мѣ
что ище та то знаюки многократы по
тридесеть пѣта на дань плачемъ, но та
швыщовамъ се, дакъ ме исправити, ерѣ
воимсе, да и та, какъ лювимъ не швра-
тимсе у звѣра.



Господична Марія.

Варъ челоуѣкъ може чѣдовице быти
и рогове дойти, кады зло чини?

Госпожа Добронравна.

Не сердце мое; тѣло ваше такоже о-
стати, какъ что е и сада, но душа ва-
ша быже гнѣснѣа, нежели чѣдовице, акъ
благонравне не вѣдете.

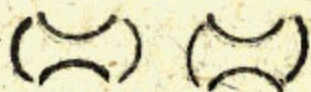
Господична Шарлотъ.

Я бы рада быти благонравна, но
я многопѣта противъ волѣ мое злова
есамъ, и преке бездѣліе какво учинимъ,
него что самъ в нѣмъ помыслила. Я ѿ-
нюдъ нисамъ рада кады ми тко проти-
воелови; и кады ми се не допѣсти, что
хоѣдъ, онда са свимъ се прозлимъ; я
вѣемъ служавкѣ мою, я пѣемъ еестре мое,
я мерзимъ и на учителѣ мое. Молимъ
васъ Госпоже, кажите ми какъ ѣд я ме-
не у томе поволшати, и исправити.

Госпожа Добронаравна.

Вы нисте противъ волѣ ваше злїи.
 Мы свагда можемо докронаравнїи кыти,
 ако мы средства ко томѹ употребимо; га-
 ѣтъ та средства изавити вамъ: первѹ мо-
 рате вы свако ютро и вечерѹ молитисе Бо-
 гѹ, и просити нѣга, да вы онъ вамъ ко
 исправлѣнїю спосокствовао, ерѹ безъ по-
 мощи нѣгове ница учинити не можемо;
 Али морате вы милости ѿ нѣга просити
 са свимъ Сердцемъ, равнѹ, какѹ что Ма-
 мицѹ просите, да вамъ учини что хоже-
 те. Дрѹго вала вамъ со тымъ понайвыше
 погрѣшенїа ваша исправлати, да и кождъ
 най нижни ваши шпрошенїа ищете, а наи-
 паче кождъ Сестара, и да молитє ихъ, да
 васъ добрымъ совѣтомъ ѿ зла ѿвращаю.
 Юще ако вы васъ истинитѹ поколшати
 желите, вала вамъ свако вене речи оне записа-
 ти, кое вы у лютости изговорили есте и
 послѣкетесе самїи устыдити ѿ ныхъ. Он-
 дакетє самїи у себи помыслити, да Богъ
 сва бездѣлїа ваша види, и да онъ све
 вамъ предъ очи ставити хоже, и акѹ вы
 себе исправити не вѣдете, онъ васъ или за-

ЖИ-



жИВОТА ИЛИ ПОСЛЕ СМЕРТИ НАКАЗАТИ ХОЖЕ,
ВЫ САМІИ ТО ЗНАТЕ СЕРЦЕ МОЕ.

ГОСПОДИНА ШАРЛОТЪ.

МЕНИ СЪ ТО ЧЕСТВЪ КАЗЫВАЛИ, НО ГИ-
НИКАДЪ ѿ ТОМЪ МЫСЛИЛА, НИСАМЪ,

ГОСПОЖА ДОБРОНАРАВНА.

СЪ ТОМЪ СЕ ГИ НЕ СЪМНАМЪ, ЕРЪ О-
НАИ ЗАВЪ БЫТИ НЕМОЖЕ, ТКО У ПАМЕТИ ТО
ДЕРЖИ. НО ДА ВЫ СТЕ ВЫ ЧЕСТВЪ У ПАМЕ-
ТИ СВОЕЙ ТО ШЕНОСИЛИ, ЛЮБЕЗНА ДЪЧИЦЕ,
ХОЖЪ ВАСЪ НАСТАВЛАТИ СВАЩЕНОМЪ ПИ-
САНИЮ. СВАЩЕННОЕ ПИСАНИЕ БЕСТЬ СЛОВО БО-
ЖІЕ ЧРЕЗЪ ДЪХА СВЕТОГА ПРЕДАНО, И ЗАТО
ДЪЖНИСМО ТАКОВО ЧИТАТИ, НА ПАМЕТЬ У-
ЧИТИ И СЪ ДЪВОКИМЪ ПОЧИТАНИЕМЪ ПОВТО-
РАВАТИ. ВЫ НАДЧИЖЕТЕСЕ, АКО ТЪ ПРЕКРАС-
НО ІСТОРИЮ УЗЧИТАТЕ, КОЛИКВ ВЕЛИКЪ, И
СВЕМОГЪЖЪ БОГЪ БЕСТЬ, КОЛИКВ ОНЪ МИ-
ЛОСТИВЪ БЕСТЬ, И КОЛИКВ МЫ НЪГА ЛЮБИ-
ТИ, И ЧЪВАТИСЕ ДЪЖНИСМО, ДА ВЫ ГИ НЕ
УВРЕДИЛИ, ВЪДЪЖИ ДА ОНЪ ЗЛОЧЕСТИВЕ О-
СТРЪ НАКАЗЪЕ. ПАМТИТЕ ДЪЧИЦЕ МОА,
ДА

ДА ТО ЕДНА ІСТОРИА ЕСТЬ, ѿ КОЕЙ ІЗМНА-
ТИСЕ НІЕ СВОБОДНО, ОНА МНОГО ИЗВѢСТІА
ЕСТЬ НЕГО ЧТО ИЗВѢСТНО ЕСТЬ, ДА Е САДЪ
ДАНЪ. ЗДРАВСТВУЙТЕ ГОСПОДИЧНЕ МОЕ НА У-
ФАМСЕ, ДА И ДАЛѢ СЪ ПРИЛѢЖАНІЕМЪ ВА-
ШЫМЪ УДОВОЛСТВОВАТИСЕ ХОЖЪ.

РАЗГОВОРЪ VI.

(ДАнь ВТОРЬИ.)

Госпожа ДОБРОНАРАВНА.

СЛУЖЕВНИЦА ЛЮБЕЗНЕ МОЕ ГОСПОДИЧНЕ
А ЕДИЕ ГОСПОДИЧНА ЛЕГКОМЫСЛЕННА, ЗАЧЮ
И НЮ СА СОВОМЪ ДОВЕЛИ НИСТЕ.

Господична ОСТРОУМНА.

ОНА КАЖЕ, ДА НЕЖЕСЕ ВЫШЕ УЧИТИ,
ЗАТО ЧТО ІСТОРИЕ И ПРИПОВѢДКЕ ЕСЪ ІОЙ
ДОСАДНЕ.

Госпожа Добронаравна.

Видите любезна дѣчице, что ѿ ху-
догъ шкычаа происходи. Господична лег-
комысленна привыкласе цѣлый дань игра-
ти, и све, что годъ игра нѣе, то є нѣой
досадно. Она чрезъ цѣо животъ свой кы-
ѣ проста и глупа, и премъ да она нѣ-
ка дарованіа има, но у шкходенію сво-
емъ свагда глупость свою показываѣе. Не
мойте слѣдовати худомъ примѣрѣ нѣзи-
номъ. И мыслимъ да Господична Маріа
много паметніа ѿ нѣ єсть, и да она
прилѣжнѣ читала є, что іой задано
єсть.

Господична Маріа.

И Госпоже четыре пѣта то прочита-
ла єсамъ, іоше и татицѣ и мамицѣ мо-
іой повѣствовала самъ: хоѣтели да и
вама повѣствуемъ.

Господична Добронаравна.

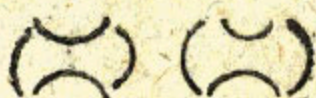
И рада ѣ слѣшати.

Господична Марія.

Давно весьма давно есть, каде ни не-
 ба, ни земля, ни люди, ни скотства
 нїе было. Вданъ само Богъ былъ есть,
 онъ увекъ и непрестанно было есть. Богъ
 сестрице, Богъ може все учинити шогоу
 хоже. Кадъ бы онъ у ѡвомъ магновенію
 ока рекао, га хоже да у свой сови бде
 кашча, таки бы тѣ кашча была. На е-
 данпѣтъ дакле рекао онъ, га хоже да
 бде нево, земля, дерева, птице рыбе,
 цвѣте и проча, и како что е редомъ
 говорио га хоже ово и ово да бде, тако
 е все и было. У петь дана сотворио
 Богъ все що видимо; а шестый данъ у-
 зео комадъ земли, и ѡ того сотворио че-
 ловѣка. Но тай человекъ нити бы могао
 ходити, ни говорити, и былъ бы како-
 годъ статуа, да нїе Богъ дѣшъ по обра-
 зѣ и подобію своему даомъ. Богъ на-
 звао чѣка Адамомъ, но Адамъ самомъ
 досадно было жити, и зато навео Богъ
 на нѣга дѣвокии санъ, и у време сна, у-
 зео едно ѡ ребра нѣгови, и саздао изъ
 ребра того женъ, тако какъ чѣе ваша и
 моя мамица. Женъ тѣ назвао Богъ б-
 вомъ,

У О МЪ, и намѣстїю ихъ у одной пре-
 красной кашчи, гди свакоакогъ плода, тре-
 шана бышана, шлива, крѣшака, кайсіа
 и прочихъ было е. На среды кашче те бы-
 ло едно древо, на коемъ прекрасни плоди
 ражали. Богъ казѣо Адамъ и Евѣ, вы
 можете ѿ свїю овы плодова, кое у каш-
 чи видите ести, и вамъ дозволавамъ;
 самѣ то едно заеранюемъ вамъ не коснѣ-
 тисе древа овога; ерѣ ако вы ѿ плода нѣзи-
 на шкѣсите: то вы мораѣте умрети. Дѣ-
 воль дѣхъ пакостный, кой Богъ непоко-
 ранъ показѣосе позабидїю Адамъ и Евѣ,
 и хотѣо ни такове злобне и нескреѣне у
 чинити, какѣ что е самъ. Зато прѣтво-
 рїосе у змїю, и казѣо Евѣ, коѣ сама по
 кашчи шеталасе; защо вы не едете ѿ пло-
 да овогъ? Евѣ коѣ уши свое сакрѣти и
 вѣжати морала бы, стала, и почеласе сѣ
 дѣваломъ разговарати. Она ѿговорила
 мѣ: Богъ намъ запертїю есть не ести ѿ
 тогъ древа, и казѣо намъ, дѣжемо у-
 мрети, ако се егѣ коснемо. Невѣрѣйте
 вы томъ ѿговорїю дѣволь. Онъ вамъ
 зато ѿ того плода ести запертїю, ерѣ
 зна да, акѣ вы ѿ тогъ узедете, быѣте
 такѣ великїи, такѣ премѣдрїи и такѣ све-
 мо-

могѣти, како годѣ и онѣ. Бѣа желеки
такѣ мъдра кѣти, какѣ что е Богѣ; то-
ликѣ се шѣзѣмила, да е повѣрѣвала да-
болѣ, и узакрала еднѣ боки за себе, а
дрѣгѣ за Адама. Какѣ съ они ѡ несре-
ногѣ плода овогѣ шѣсили, таки познали
они, да съ престѣпили заповѣдь Божію,
и сталисе ѡ стыда исподѣ дрѣвеса сакры-
вати, аки бѣ они ѡ Бога сакрытисе мо-
гли. После нѣкоегѣ времена позвао Богѣ
Адама, и пытаога: зашѣси ты непоко-
ранѣ показасе, и престѣпио заповѣдь мою?
Адамѣ вмѣстѣ да бѣ признао кривичѣ
свою, и ѡ Бога шѣпрошеніе искао, почѣсе
правдати, и казао: Гдѣи жена, кою си
ми дао, рекла ми, да едемѣ ѡ плода то-
га. Гдѣи казала наго бѣа; Зміа ме пре-
варила. Бѣдѣки да бѣ сви трѣе виновни
есте рекао имѣ Богѣ, то и сви наказаніи
бѣдете. Зміа да бѣдетѣ проклетѣ, и же-
на да сатре главѣ нѣзинѣ. Бѣа мъжѣ
своємѣ да има покорна кѣти, а Адамѣ
да умре такѣ, какѣ и жена нѣгова, и
са знѣомѣ да питасе ѡ трѣдѣшѣ своихѣ,
докле неврѣтисе у землю ѡ кое произи-
шао естѣ. После того изгнао Богѣ Ада-
ма и бѣѣ изѣ прекрасне те вѣшче, коа



се называла земнымъ раемъ и поставію
предъ враты Хердвіма съ пламенитымъ о-
ржіемъ, да недопуща имъ више натрагъ
вратитисе.

Госпожа Добронаравна.

Ходите аму сердце мое, ходите, да
васъ полювимъ, быте такъ лѣпо исто-
рію вашъ исказали, какъ една найбѣла дѣ-
вица. Али кажите ми, учимоли мы то-
га ради саму исторію, да ебдемо учене.

Господична Марія.

Я незнамъ Госпоже.

Госпожа Добронаравна.

Кажите дакле вы Господична Благо-
разумна, что намъ бала творити кады
учимо или слышамо какъ исторію.

Господична Благоразумна.

Вы сте мени казывали Госпоже; да
бала намъ расмотрывати пороке и до-
кро-

кродѣтели оныхъ, ѿ коима Історіа гла-
си, и ѿ Порока гнѣшатисе, а докродѣ-
телемъ послѣдовати.

Госпожа Добронравна.

Израднѣ сердце мое; Слѣд Госпо-
дична Персида некъ каже, какъ она
ползѣ изъ Історіе обе находити.

Господична Персида.

Кадѣ я вѣдемъ у чемъ виновна, я
некъсе правдати, него таки искати шпро-
шеніе.

Госпожа Добронравна.

Высте кашѣ лѣпш ѿговорили. А вы
Господична Шарлотъ.

Господична Шарлотъ.

Кадѣ я за желимъ много ести, и-
ли хоѣбъ непослушна да вѣдемъ, токъ я
онда помыслити, да ме зміа на зло на-

ВОДИ, И ТА КЪ ІОЙ ОНДА КАЗАТИ: ИДИ Ш
МЕНЕ ЗЛОДѢЮ, БОЛИМЪ Я БОГЪ, НЕЖЕЛИ ЧЕ-
КИ ПОВИНОБАТИСЕ.

Госпожа Добронаравна.

ВЫСТЕ ЕДНА РАЗУМНА ДѢВИЦА, КАДЪ
БЫ ТАКЪ МЫСЛИТЕ; Я ГОСПОДИЧНА ОСТРО-
УМНА КАКЪ ОНА РАЗСЪЖДАВА.

Господична Остроумна.

Я МЫСЛИМЪ ГОСПОЖЕ, ДА Е БУДА ВЕС-
МА ВЫСОКОУМНА БЫЛА КАДЪ Е ОНА ЖЕЛИЛА
ТАКЪ МЪДРА, КАШ БОГЪ БЫТИ; ІОЩЕ НА-
ХОДИМЪ, ДАЕ ОНА И ЛАКОМА БЫЛА. КАДЪ
ОНА НИЩА ЕСТИ НЕ БЫ ИМАЛА, ТО БЫ ЯНІОЙ
ШПРОСТИЛА; НО ОНА ИМАЛА Е ТАМЪ И ДРУ-
ГИ РАЗЛИЧНЫ ПЛОДОБА, МОГЛАСЕ И СЪ ТЫМА
ДОВОЛНЪ НАСЫТИТИ. МЕНИСЕ ЧИНИ ДА САМЪ
Я НА МѢСТѢ НѢЗИНОМЪ БЫЛА, НЕ БЫ Ш ТОЙ
НЕСРЕКНОЙ ВОЖКИ НИ ПОМЫСЛИЛА.

Госпожа Добронаравна.

КАДЪ БЫ НАШЪ РАЗГОВОРЪ ДЪГЪ НЕ
ПРОДОЛЖІОСЕ, Я БЫ ВАМЪ ЕДНЪ ЛѢПЪ ІСТО-

рїю повѣствовала, кою вы мени съ разсудженїемъ вашимъ на память привели есте; но я хотѣю вамъ ю другїй пѣтъ показати.

Господична Остроумна.

Ахъ Госпоже я знамъ да сестрице раде васъ послѣшати кѣдѣ, кажите намъ гдѣ тѣ исторїю, молимо васъ.

Госпожа Добронравна.

А вы мое Господичне, что велите?

Све кѣпнѣ.

Мы весьма раде слѣшаѣмо.

Госпожа Добронравна.

Нѣкїи Краль и дѣки еданпѣть у лове заишао у шѣмѣ. Онъ тражеки пѣта, что да се на одной страны люди разговораю, и зато пошао къ оному мѣстѣ, ѿ кѣда е гласъ чѣвенъ быо. Тѣ видїо онъ, гдѣ мѣжъ и жена дрѣва сѣкѣ. Жена истымъ

начиномъ какъ годъ и Господична О-
 стробина говорила е: “ Мы признати
 ” морамо, да Мати наша Бва, една
 ” лакома жена была есть, кадъ е она
 ” зактела ѿ запрещене воѣке ести; да
 ” е она коіомъ срекомъ послѣшала Бога:
 ” то мы саде не въ морали овакѣ тешкѣ
 ” работати. Мужъ нато ѿговоріо, ако е
 ” бва и лакома была, Адамъ опетъ ніе
 ” паметанъ въо, что е ню послѣшало. да
 ” самъ ја вмѣстѣ нѣга въо, и ты совѣ-
 ” товала въ ми, да ја ѿ запрещене воѣ-
 ” ке едемъ, ја къ теке по зѣкы, и не
 ” бы ти быше на умъ падало таково зак-
 ” тебанѣ.

На оваѣ разговоръ приклижіо се нима-
 Краль, и почео имъ говорити: Ја мыслимъ,
 да вамъ Сиромашомъ весьма тежко е такѣ
 работати? то е Истина Господарѣ, ѿго-
 ворили они (ерво нисѣ знали, да е то
 Краль) “ Мы ѿ ютра до мрака какъгодъ
 ” марва радимо, и опетъ морамо ѿскѣд-
 ” нѣ живити. — Ходите дакле замномъ,
 ” казало имъ Краль, ꙗкѣ васъ кадала
 ” раниги безъ сваке раднѣ “ У то исто

време дошли и дворани Краљкви, кои сѣ
 га свѣдѣ по шѣми тражили. Сѣ перва си-
 ромаси оби зачѣдилисе, после весма шѣра-
 доволисе слѣчаемѣ обымѣ. Кадѣ сѣ сти-
 гли у Палатѣ, Краљ таки заповѣдїю,
 начинити имѣ прекрасне халине, дати имѣ
 колесницѣ и конѣ, и шѣпредѣклити имѣ слѣ-
 жителѣ, ко томѣ свакии дань поставлати
 на трапезѣ 12 ела. По Исходѣ едногѣ
 Месеца, заповѣдїю поставлати 24 ела, и
 свагда на среди трапезе метѣти едно по-
 крывено блюдо. (чинїю) Жена, коа весма
 люкопытна была е, хотѣла таки шѣкрыти блю-
 до. Но еданѣ шѣ слѣжителя Краљквы, казало
 ей, Краљ запретїю есть, некоснѣтисе блю-
 да онога, и хоже да они невиде, шѣое у
 блюдѣ. Како сѣ слѣжители Изшли, при-
 метїю мужѣ да жена нѣгова не еде, и да
 е у нѣкой мысли. Онѣ запитало ню, что
 їой, да е такѣ невесела? Она шѣговорила,
 да сва ова докра ела нисѣ їой такѣ у-
 годна, кащ оно, кое есть у покрывеномѣ
 блюдѣ; " Нисли ты бѣдаласта? казало їой
 „ мужѣ зарѣ ниси чѣла да намѣ е Краљ за-
 „ претїю ести шѣ блюда того. Краљ непра-
 „ веднѣ постѣпа сѣ нама; шѣговорила же-
 „ на; ако онѣ запрещава намѣ, да не-

„ ВИДИМО, ЦА Є У ВЛЮДЪ, ЗАЦІО ДАЄ
 „ ПОСТАВЛАТИ НА ТРАПЕЗЪ. “ И ТАКИ ПОЧЕ-
 ЛА ПЛАКАТИ, ГОВОРЕЖИ, ДА ОНА СЕБЕ УВИТИ
 ХОЖЕ, АКО МЪЖЪ ВЛЮДО НЕ ШКРЬЕ. МУЖЪ
 ВИДЕЖИ, ДА ЖЕНА НЕ УТЪШНУ ПЛАЧЕ, РАЗ-
 ЖАЛІОСЕ, И БЪДЪЖИ ДА Ю ВЕСМА ЛЮБІО Є,
 КАЗАО ІОЙ, ДА ОНЪ ЖЕЛАНІЄ НЪЗИНО ИСПЪ-
 НИТИ ХОЖЕ САМУ НЕКЪ НЕ СКОРБИ. КАКУ
 Є ОНЪ ШКРЬО ВЛЮДО, ИСКОЧІО МЫШЬ, И
 СТАО ПО СОБИ БЪЖАТИ; ОНИ ДА БЫ ГА УФА-
 ТИЛИ, ТЕРЧАЛИ ОБАМУ И ОНАМУ ЗАНИМЪ,
 МО ВАДАВА, МЫШЬ СКРЬОСЕ У ЄДНЪ НАМЪ.
 У ТО ВРЕМЕ УШАО КРАЛЬ У СОВЪ, И ПОЧЕО
 ПЫТАТИ, КЪДЪ СЕ ДЪО МЫШЬ? “ МИ-
 „ ЛОСТИВЪЙШІЙ ГОСПОДИНЕ, КАЗАО МЪЖЪ,
 „ ЖЕНА НІЄ МИ МИРА ДАЛА, И ХОТЪЛА ВИ-
 „ ДИТИ ЦАЄ У ВЛЮДЪ, ІА ПРОТИВУ ВОЛЪ
 „ МОЕ ШКРЬО САМУ ВЛЮДО, И МЫШЬ ИЗВЪГ-
 „ НЪО. ВИДИШЪ РЕВАО МЪ НАТО КРАЛЬ, ТЫ СИ КА-
 „ ЗАО ДА АКО БЫ ТЫ ВМЪСТО АДАМА БЫО,
 „ ТЫ БЫ ЄУЪ ПО ЗЪБЫ, И НАБЧІО БЫ НЮ,
 „ КАКУ БЫ ОНА ЛЮБОПЫТНА И ЛАКОМА БЫ-
 „ ЛА, ВАЛАЛО БЫ ДАСИ ШКЪЩАНІЄ ТВОЕ И-
 „ СПЪНІО. А ТЫ ЗЛОЧЕСТА ЖЕНО, НИСИЛИ
 „ ТЫ СВАЧЕГА ИЗОВИЛНУ ИМЪЛА? И ТО ТИ
 „ НІЄ ДОВОЛНУ БЫЛО, НЕГО ІОЩЕ ПОЖЕЛИЛА-

„ СИ И ИЗЪ ОНОГА ВЛЮДА ЄСТИ, КОЕ САМЪ
 „ ІА ЗАВРАНІЮ. ІДИТЕ НЕСРЕБНІИ, ВРАТИТЕСЄ
 „ У ШЪМЪ И РАБОТАЙТЕ КАШ И ПРѢКЕ, И
 „ НЕМОЙТЕ КРИВИЦЪ ВАЦАТИ НА АДАМА, А-
 „ КИ ВЫСТЕ КРОЗЪ НЪГА ШКЪДАНЪ ЖИВИЛИ,
 „ ВЫСТЕ САМІИ ТО ИСТО ПРЕСТЪПЛѢНІЄ УЧИ-
 „ НИЛИ.

ГОСПОДИЧНА ОСТРОУМНА.

ВЫСТЕ ГОСПОЖЕ ТЪ ІСТОРИЮ НАРОЧИ-
 ТЪ МЕНЕ РАДИ ИЗМЫСЛИЛИ.

ГОСПОЖА ДОБРОНАРАВНА.

НЕ СЕРДЦЕ МОЄ, ІА САМЪ ІЮ НЕГДИ
 ЧИТАЛА; ІСТИНА ДА ОНА ВАШЕМЪ МНѢНІЮ
 СХОДНА ЄСТЕ. ХОДИТЕ ЛЮБЕЗНА ДѢЧИЦЕ, ДА
 ПІЕМО ТЕА, ПАКЪ ЖЕ НАМЪ ОНДА ГОСПОДИЧНА
 ПЕРСІДА ІСТОРИЮ НЪЗИНЪ ПОВѢСТВОВАТИ.

ГОСПОДИЧНА ПЕРСІДА.

ПО ИЗГНАНІЮ АДАМА И ЄВЫ ИЗЪ
 С С ЗЕМ-

Земнаго раа, родили они два сына, ста-
 рій называосе Кайнъ, а младій Авель.
 Кайнъ бшо е землѣдѣлацъ, а Авель
 Пастырь, то есть чѣво овце. Адамъ и-
 маое е шкычай приносити Богъ на жертвѣ
 часть нѣкъ ѿ свію свои добра, какъ ти
 перве плоде, перво цѣвѣ, перве скотобе
 и проча, не тога ради, аки бы Бгъ то-
 га потребовао, но спомена ради, да онъ
 све чтого дѣ има ѿ Бога има. Кайнъ
 и Авель послѣдовалисѣ примѣрѣ отчинѣ,
 но Кайнъ нѣ ѿ чистого Сердца приносіо
 Богъ жертвѣ. Якое у ващчи нѣговой лѣ-
 па крѣшка родила то онъ задержало ню за
 себе, а Богъ приносіо таковѣ, коа ни нѣ-
 мѣ самомѣ поболна нѣ была, Авель на-
 противѣ избирало най лѣпше и най деклѣ
 аганце, и Богъ на жертвѣ приносіо, и за-
 то возлюкіо Богъ много болѣ Авела, не-
 жели брата нѣгова Кайна. То весьма шкор-
 кило е Кайна, и онъ почео завидити бра-
 тѣ своемѣ. Вданъпѣте вопросіо Богъ Кай-
 на, защо ты такъ скорканъ еси? ты знашъ,
 да ако добро чинишъ, награжденъ, аколи
 зло творишъ наказанъ выти хоѣшъ.
 Чрезъ то дао Богъ разумѣти свакомѣ,

да онда токма печалитисе бала кадж тко
 зло учини. Буди дакле довродѣтеланѣ, и
 тогда кѣкѣжѣ и бесео и миранѣ. Каинѣ
 не сматраюки на увѣщаніе, кое нѣмѣ
 Богѣ изѣ милосердіа свога давао, рекао
 еданѣштѣ братѣ своемѣ Авелю: Хоѣшли
 самномѣ пополю проѣисе? Авель мыслѣки
 да братѣ нѣговѣ такѣ простосердачанѣ естѣ,
 какѣ что е онѣ самѣ кѣо; ѡговоріо мѣ,
 хоѣсѣ сѣ драге волѣ, и такѣ изишли они
 далеку у полѣ. Тѣ злочестивый Каинѣ
 укіо несреѣнога брата свога Авела. Онѣ
 такѣ далеку забрѣога, да ни Адамѣ ни
 бѣа злодѣаніе нѣгово раззнати нисѣ мо-
 гли, Но Богѣ кои свагда присѣтствѣе, и
 сваща види, знаюки да онѣ брата свога
 укіо естѣ, запытаога: Каине, гдѣ е братѣ
 твой Авель, ја давнѣ нѣга нисамѣ бидіо?
 Варѣ си ты мене стражаремѣ брата моего
 поставіо? ѡговоріомѣ Каинѣ. Проклетый
 Чловеке, рекао мѣ нато Богѣ, ты си укіо
 брата твоега. Иди, скитайсе по свемѣ свѣ-
 тѣ, ни еданѣ часѣ неѣшѣ имати мира
 ни покоа, злодѣаніе твое данѣ ноѣ хо-
 ѣе совѣсть твою грызти, и да кѣ ка-
 щига твоя іоше дѣже трамла, недопѣ-
 щамѣ дѣргимѣ синовомѣ Адамовымѣ,

да те увію. Послѣ того удалію се Кайнѣ
ѿ мѣста того и родію тамъ много дѣце.

Госпожа Добронравна.

Ние могѣ же лѣпше исказати, історію,
него чтосте вы изговорили. Саде кажите
ми Господична Шарлотъ, чтосте вы по-
мыслили слѣшаюѣи історію ѿ Кайнѣ.

Господична Шарлотъ.

Я самъ Госпоже нѣчто помыслила,
но не смемъ извити.

Госпожа Добронравна.

Не койтесе сердце мое, младъ чло-
векъ, кой простосердечнъ признае погрѣ-
шеніе свое у надежди есть, даѣесе испра-
вити.

Господична Шарлотъ.

Каде є такъ, а мѣѣ вамъ казати.
И такъ каши Кайнѣ завидимъ старіой Се-
стрѣ

стры моѳой, что татица и мамица радїе
имадѳ ню, нежели мене, и и такѳ до-
ста пѳта на ню разсердимѳсе, да бы ю у-
била, кадѳ бы сама могла.

Госпожа Добронравна.

То бы весьма злѳ чините сердце мое;
него да нисте бы самїи узрокѳ, что они
сестрѳ вашѳ радїе имадѳ нежели васѳ. Ка-
жите бы мени, кадѳ бысте бы вмѳстѳ
мамице ваше были, и имали бысте двѳ
кѳери измеждѳ кои една бы была учтива,
докронравна, послушна, и кѳ набуѳ при-
лѳжна, а дрѳга бы была упорна, злобна,
грѳва, и своимѳ учителѳмѳ непокорна,
кою бы сте бы радїе имали?

Господична Шарлотѳ.

И бы первѳ много радїе имала.

Госпожа Добронравна.

Дакле бы, небала да се сердите на
татицѳ и мамицѳ вашѳ, что они сестрѳ
ва-

Ваша вѣжа люба. Будьте и вы такъ до-
бронравни, какъ что е она, и га со-
вершениу знамъ, да они и басъ равнымъ
начиномъ люжити вѣдъ.

Господина Шарлотъ.

И вѣсе цѣла такъ владати, и шкѣ-
щавамъсе, да у напредакъ, све мое по-
грешкѣ, кое или у дѣла, или у рѣчи учи-
нити вѣдемъ, записывати хоѣ.

Госпожа Добронравна.

Я га басъ увѣравамъ, да вы себе са-
бимъ исправити вѣдете, да басъ, како
годъ и сестрѣ вашѣ люжити хоѣдъ, и да
вы какогодъ и она среѣннн выѣете, а коли
пакъ зловннн встанете; То вы всеконечнн
несреѣннн есте.

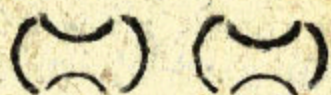
Господина Шарлотъ.

То е права истина. И самъ преѣ
нѣколикъ дана такъсе шкѣзмила, да
самъ

самъ учительницы моѣй рекла, га бы жели-
ла, да оваѣ часъ умремъ.

Госпожа Добронравна.

Вы мене съ рѣчма вашима у ужасъ
приводите, а да сте вы умерли прѣже, не-
го что высте ѿ Бога ѿпрошеніе испросили,
что вы ѿ васъ было? Онъ заистѡ зѣла
милосердъ есть, что вамъ времена ко испра-
ваѣнію оставіо есте. Вы іоше овога ве-
чера за великѡ тѡ милость дѡжните нѣ-
мѡ благодарити, и веѣцятисе, да га ѿ
свѣга сердца любити хоѡете. Здравствѡй-
те дюбезна дѣнице, га съ вашимъ внима-
ніемъ весьма доволна есамъ. Скорымъ вре-
менемъ хоѡъ вамъ за то лепе історіе, и
сандъ израднѡ приповѣдкѡ повѣствовати.



Разговоръ V.

Госпожа Добронаравна.

Вы данась Господичне берешъ ранш до-
шлиште; я кашъ садъ ѿ трапезе устала
есамь.

Господична Остроумна.

А мы Госпоже све заедно ѿбѣдовале
есмо, и такомо раде быле васъ что ско-
рѣе походити, да цыглю едань четверть
часа за трапезомъ сѣдиле есмо.

Госпожа Добронаравна.

То нисте доврш чинили, драга дѣчи-
це, ница такъ зараблю не шкоди, какъ
скорш ести. Я засадъ некъ вамъ ни-
ца казывать, докле тебъ непіемо, и малш
по кашчи не прожемосе.

Господична Марія:

И рада проходимъ се, но іоце радіе слѣшамъ історіе, ѡпростите намъ за-сладъ Госпоже; ꙗ вамъ се совѣстію заклинѣмъ, да нисамъ знала, что скорѣ ести, зараблю шкоди.

Госпожа Добронравна:

И тоє весьма зло совѣстію клетисе, дрѣгій пѣтъ немойте то чинити. И вамъ еде Господичне мое не дамъ повторавати, что сте изучили, ерѣ коимъ се да вамъ зло не еде, ако васъ таки послѣ ѡвѣда ученіемъ ѡвременимъ.

Господична Шарлотъ:

Довро Госпоже, мы еде ница некемо читати; а вы едемъ повѣствѣйте намъ чтогодъ. Высте нама ѡвѣщали лѣпѣ приповѣдкѣ; а ꙗ знамъ да ѡ слѣшана ница намъ неке быти.

Госпожа Добронаравна.

И видимъ да се ѿ васъ изговорити не могъ. Каде годъ вы тихе и клдогнардне есте, то га вамъ свагда желаніе ваше исполнити готова самъ. Ходите съ мноме у кашчъ, да сѣднемо гди годъ у ладъ; хоѣъ вамъ приповѣдкъ онъ, кою послѣдній пѣтъ шѣщала самъ, исказати.

Лѣпа и Звѣрь.

Приповѣдка.

Еданъ верло богатъ торговацъ имао три сына и три кѣри. Поредъ богатства своего кшо онъ еданъ разбманъ мужъ, кои ница нѣе пощедіо на воспитаніе дѣце свое, и за то многе учителя ни ради содржавао. Кѣри нѣгове кылесъ весьма лѣпе, а наипаче най младка кою іоше изъ дѣтинства лѣпомъ называлисѣ. Имѣ обо задержала она и каде е вѣка кыла, и сошме зависть произвѣла коде сестра свои. Она

дѣи-

ДѢЙСТВИТЕЛЬНО НЕ САМО ЛѢПОТОМЪ, НО И ДОКРОТОМЪ ПРЕВОСХОДИЛА Е СЕСТРЕ СВОЕ. ОКА-
 ДВЕ СТАРІЕ БЫЛЕСЬ ВЫСОКОУМНЕ И ГОРДЕЛИВЕ СО-
 ТЫМЪ, ЧТОСЬ БЫЛЕ БОГАТЕ. ОНЕ ДЕРЖАЛЕ
 СЕБЕ ЗА БЕЛИКЕ ГОСПОЖЕ, НИТИ ДРЪЖИЛЕСЬСЯ СЪ
 ДРЪГИМА ТЕРГОВАЧКИМА КЪЕРМА, НЕГО ТРА-
 ЖИЛЕ ПОЗНАНСТВА КОДЪ ЗНАМЕНИТЕ ГОСПОДЕ.
 СВАКІЙ ДАНЬ ХОДИЛЕ ОНЕ У ИГРЕ, КОМЕДІЕ,
 УВЕСЕЛИТЕЛНЕ КАШЧЕ, И РУГАЛЕСЕ МЛАЖОЙ СЕС-
 ТРИ СВОІОЙ, КОМ ВРЕМЕ СВОЕ У ЧИТАНЮ ДО-
 ЕРЪ КНИГА ПРОВОДИЛА. МНОГІИ ТЕРГОВАЦЫ
 ЗНАЮКИ, ДА ОНЕ БОГАТЕ ЕСЬ, ПРОСИЛИ ИХЪ
 ЗА СЪПРЪГЕ. СТАРІЕ ДВЕ ѠГОВОРИЛЕ ПРОСІО-
 ЦЕМЪ, ДА ОНЕ ЗА ДРЪГОГЪ УДАВАТИСЕ НЕ-
 КЕДЪ РАЗВѢ ИЛИ ЗА ГРАФА, ИЛИ ВАРЕМЪ ЗА
 БАРОНА; А ДѢПА (ІА ГОРЕ ІОЩЕ КАЗАЛА-
 САМЪ, ДА НАЙ МЛАЖА ТАКОСЕ КАЗЫВАЛА) ДѢ-
 ПА БЕЛИМЪ СО СВАКОМЪ УЧТИВОСТІЮ СВИМЪ
 СВОИМЪ ПРОСІОЦЕМЪ ѠГОВОРИЛА, ДА ІОЙ Ѡ-
 ПРОСТЪ, ОНА Е ІОЩЕ МЛАДА, И РАДА Е НѢ-
 КОЛИКО ГОДИНА ІОЩЕ КОДЪ СВОЕГА РОДИТЕЛА
 ПОЖИВИТИ:

НА ЕДАНЪ ПЪТЪ ТЕРГОВАЦЪ ОВАЙ ПО-
 РЪКІО СБЕ СВОЕ БОГАТСТВО, И НИЩА МЪ БЫ-
 ШЕ ЗАШТАЛО НІЕ, КРОМѢ ЕДНЕ КЪЖИЦЕ,
 КОМ ИЗВАНЪ ГРАДА ПОДАЛЕКЪ БЫЛА Е. ОЪ

ПЛАЧЕМЪ ПОЧЕО ОНЪ ДѢЦЫ СВОЕЙ ГОВОРИТИ ,
 ДА ОНИ У КЪКИЦЪ ОНЪ ИЗИКИ , МОРАЮ , И
 ЕЗ ТРѢДОМЪ СВОИМЪ РИНИТИСЯ. СТАРІЕ ДѢК
 КЪКЕРИ ШГОВОРАЛЕ , ДА ОНЕ ГРАДА ШСТАВИТИ
 НЕКЕДЪ , И ДА ОНЕ МНОГЕ ЛЮБОВНИКЕ ИМА-
 ДЪ , КОИ ЕЗ РАДОСТІЮ НИ ЗА СЪПРУГЕ УЗЕТИ
 ХОКЕДЪ , АКО ОНЕ И ЛИШЕНЕ ЕСЪ ИМѢНІА СВОЕ-
 ГА. Но простосердечне дѣвице ове барале-
 сѣсе ; ерз любовницы нїови кадъ сѣ чѣли
 за несрѣкѣ нїовѣ , ни поглядати ихъ ни сѣ
 хотѣли , и вѣдѣки да свакїи на нихъ за
 високоумїе нїово мерзїо есте , то и гавно
 стали говорити : „ Сожаловати ихъ нїе
 „ вредно , но іоше радоватисе бала , да
 „ високоумїе нїово обымъ случаемъ ума-
 „ ликее , да видимо саде , докѣ станѣ
 „ чувати овце , какѣкѣдѣсе поносити и себе
 „ за велике Госпоже держати. „ Меѣѣ ты-
 „ мѣ свакїй челоуѣкѣ жалїо лѣпѣ „ дѣпѣ
 „ сви говорили , есть сожалѣнїа достойна
 „ она е єдна докра дѣша , коа ез най-
 „ маньимъ милостивѣшъ говорила е ; она е
 „ была любовна и учтива. „ Многїи бла-
 „ городнїи и тада просили ю , премда она
 ни полѣновца нїе имѣла , но она свимъ
 шговорила е да она кѣ томѣ никакѣ скло-
 нитисе неможе , чтоѣ несрѣкногѣ отца сво-

га у такой вѣди вставила, и да она на утѣхѣ и помоѣ нѣговѣ намѣрена есте съ нѣме у село изиѣи. Дѣпа съ почетка была весьма печална, что она напрасно погубила е имѣніе свое, но после почела она у себи разсуждавати, говорѣи: „ И макаръ какъ плакала, немо- „ гѣ съ плачемъ моимъ возвратити ко- „ гасво мое, и зато да потащимсе я „ и безъ богатства тражити благополѣ- „ чіа „ . Кадъ съ они у сельскѣ кѣ- „ кицѣ свою дошли, терговацѣ почео са три- „ ма сынови своима упражнаватисе у землѣ- „ дѣлію; а Дѣпа устала іоше у четыри „ часа у ютрѣ, и стараласе кѣкицѣ свою у „ чистоти содержати, и домашнимъ своимъ „ у време шѣдѣхъ готовить. Съ перва чув- „ ствовала она нѣкѣ теготѣ, едѣки да она „ таковы послова никада радѣла нѣе но пос- „ ле два месеца привыкла себе свакомъ по- „ лѣ, и почела много здравіа бывати. По „ шкончанію послова свои читала она книге, „ ѣдарала ѣ клавиръ, и предѣки кѣделю пѣ- „ вала. На противѣ старіе сестре нѣзине, „ по цѣо данѣ тѣжиле, усталае у полднѣ, „ и све време у шетни проходилае чезнѣки „ за своима драгоцѣннима халинама, и сво-

ИМЪ ДРЪЖЕСТВОМЪ. „ ГЛЕДАЙТЕ КАКЪ Е ХУ-
 „ ДОДЪШНА И КЪДАЛСТА СЕСТРА НАША ГО-
 „ ВОРИЛЕ ОНЕ МЕЖУ СОКОМЪ, ДА ОНА И СЪ
 „ ОВАКИМЪ НЕСРЕКНЫМЪ СОСТОАНІЕМЪ УДО-
 „ БОЛВАСЕ. „ Но вѣдныи Отацъ нѣ такъ
 мыслѣи, и разсѣждавао, какъ кѣри нѣго-
 ве, онъ доврѣ знао е да лѣпа много колѣ
 у содрѣжества пристати могла е, и дивіо-
 се самѣ доврѣдѣтели а Осовитѣ терпѣнію
 кѣри свое. Врѣко сестре нѣзине не самѣ
 сва дѣла домашна на нѣой вѣтавлалисѣ не-
 го іоше и повседневнѣ рѣгалисе нѣой.

Цѣло лѣто провели они у таковой
 самоѣки. Малѣ после доврѣо терговацѣ пис-
 мо, да е ладѣ съ хѣспапомѣ нѣговымѣ
 благополѣчнѣ стигла. Ово извѣстіе такѣ
 вѣрадовало е оба дѣе старіе кѣри, да ма-
 лѣ не съ ума сишлесе, ерѣ оне са свимѣ на-
 далесе, да скорѣ село, кое имѣ такѣ до-
 садно видилосе, вѣтавити кѣдѣ. При вѣ-
 ходѣ Отца своего молилѣ га оне, да имѣ
 новомодна вѣдѣаніа, палатинѣ, главна
 украшеніа и дрѣге коекакѣе Оитнице до-
 несе, лѣпа напротивѣ ниша нѣе закѣвала,
 ерѣ она мыслила у себи, да самѣ хѣспапѣ
 некѣ вѣо доволанѣ, кадѣ кѣ отацѣ све-
 стѣа-

ствари, кое сестре нѣзине изискѹю, покѹ-
 повати мордо. „ А ты нища не ищешъ ,
 дати кѹпимъ , казао іоѹ Отацъ ; „ Бѹ-
 „ дѹжи да въ саміи мене напоменѹлисте,
 „ ѡговорила дѣпа, то га молимъ васъ кѹ-
 „ пите ми єднѹ рѹжицѹ, ерѹ обѹе рѹже
 нерастѹ. „ дѣпа нїе марила за рѹжѹ, са-
 мѹ нїе хотѣла примѣромъ своимъ ѡсѹор-
 кити сестре свое, кое цѣлѹ рекле къ, да она
 за показати себе ѡмѣннѹ, ѡ Отца нища
 не закѣва. Старацъ пошао у градъ, гди
 кадѹ є стигао, преосе дѹго време за хес-
 папѹ свой, и най после братїосе натрагѹ
 такѹ увогѹ, какѹ чтоє и прежде къо.
 Онѹ токѹ тридесетѹ мила далекѹ ѡдо-
 ма своега къо єсть, и вѣкъ почесе ра-
 довати, да дѣчицѹ свою скорѹ видѣе,
 но понеже онѹ крозѹ єднѹ великѹ шѹмѹ
 проѣи мордо є, слѹчило мѹсе, да є за-
 шао. Онѣгѹ у то време великїи къо єсть,
 и вѣтарѹ такѹ силанѹ, да є двапѹтѹ сѹ
 конѹ пасти мардо. Меѹ тымѹ ноѹкъ вѣкъ
 настѹпила, и онѹ у той мысли къо є,
 да или ѡ зиме умрети, или ѡ зѹѣрова,
 коиѹ урланѣ са сви страна чѹо є, прож-
 дретѹ вѹти мора. На єданѹ путѹ ѡези-
 раюѹнсе онѹ садѹ на овѹ, садѹ на онѹ

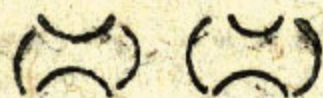


СТРАНѸ ШПАЗІО ПРИ КОНЦѸ ШѸМЕ НѢКѸ СВѢТ-
 ЛОСТЬ, КОА ИЗЪ ДАЛЕКА ВИДИЛАСЕ. ОНѸ
 ПОШАО КЪ СТРАНИ ТОЙ, И ВИДІО, ДА СВѢТ-
 ЛОСТЬ ТА Ш НЕКЕ СІАЙНЕ ПАЛАТЕ ПРОИЗИЛА-
 ЗИЛА Є. ТЕРГОВАЦЪ ВЛАГОДАРІО БОГѸ ЗА МИ-
 ЛОСТЬ, КОЮ ОНѸ НѢМѸ У ТАКОВОЙ НѸЖДѸ
 ПОКАЗАО ЄСТЕ, И УСКОРІО ЧТО ВЕРЖЕ КЪ ДВО-
 РѸ ТОМѸ. КАДѸ Е СТИГАО У ДВОРѸ НЕ МА-
 ЛШ ЗАЧѸДІОСЕ, ДА НИ ЄДНОГА ЧЛКА НІЄ НА-
 ЖИ МОГАО. КОНЬ НѢГОВЪ, КОЙ ЗА НИМЪ Ш
 ГЛАДА ЄДВА Є СТѸПАО, КАКШ Є ШВОРЕНѸ
 ШАЛѸ УСМОТОРІО, УШАО У НИЮ, И СЪ БЕЛИ-
 КИМЪ ЖЕЛАНІЕМЪ НАПАО НА ЗОРѸ И СѢНО.
 ТЕРГОВАЦЪ СВЕЗАО КОНА ЗА ГАСЛЕ, И ПОШАО
 У ДОМѸ, НО И ТАМШ НИКОГА ЖИВА НІЄ НА-
 ШАО. КАДѸ Е УШАО У ЄАНѸ ВЕЛИКѸ САЛѸ,
 ВИДІО ТѸ ЗА ЄДНОГА ЧЛКА СЪ МНОГОРАЗЛИЧ-
 НЫМА ЄЛАМА ПОСТАВЛѢНѸ ТРАПЕЗѸ И ВАТРѸ
 ПОДЪ КАМІНОМЪ НАЛОЖЕНѸ. ОНѸ КѸДѸЖИ
 Ш МНОГОГА СНѢГА И КИШЕ САВЪ МОКАРѸ СЪО
 КОДѸ ВАТРЕ И СТАО СЪШИТИ ШДѢЛАНІЄ СВОЕ
 РАЗМЫШЛАВАЮЖИ У СЕБИ, ДА ГОСПОДИНЪ
 ДОМА, ИЛИ СЛѸЖИТЕЛИ НѢГОВИ, КОИХЪ ПРИ-
 ШЕСТВІЮ СВАКІЙ ЧАСЪ НАДАОСЕ ДЕРЗНОВЕНІЄ
 НѢГОВО ШПРОСТИТИ МѸ ВѸДѸ. ТѸ ДѸГО ВРѸМЕ
 ШЖИДАВАО ОНѸ, ДА КЫ ТКО ДОШАО, НО
 НИ ЄДНОГѸ ЧЕЛОВѢКА ВИДИТИ НІЄ МОГАО.

По извѣщеніи единадестого часа немогущи
 далѣ гладъ сносити, узео съ трапезе пе-
 чена ѣтла, и съ великимъ страхомъ изео
 га, пилъ того испію и нѣколикъ чаша вѣ-
 на. Обымъ начиномъ малъ подкрѣплень
 добію онъ смѣлость, и почео проходить
 и друге великолѣпнъ украшене соке, на-
 послѣдкѣ наишао на еднѣ соеѣ, гди
 постела простерта была е. Онъ понеже
 съ пѣта весьма утрѣкенъ былъ е, и Пол-
 ноѣкъ вѣкъ настѣпила естъ затворио бра-
 та и легло на постелю. Другій данъ ш-
 колъ десетъ часѣвъ провѣдіо се и не малъ
 удивіо се, каджъ е вмѣстѣ своихъ драго-
 цѣнне халине нашо. „ Безсѣмѣннъ О-
 ва Палата, говорио онъ принадлежи нѣ-
 кой волшебниці, коа ѡ моемъ состояніи
 сожалѣніе има. Онъ погледао крозь е-
 данъ прозоръ, и вмѣстѣ снѣга усмотріо
 зелено лишѣе и различно цвѣѣе, кое взоръ
 нѣговъ берло увеселявало естъ. Послѣ
 ушао Опить у Салъ, гди прошедшѣ ноѣкъ
 вечерао есте, и тѣ на едной трапезици
 затекао приготовлѣнѣ чоколладѣ. „ Бла-
 годаримъ ти великоможна Волшебнице, воз-
 гласіо онъ, коа толико ѡ мени попеченіе
 носишъ. „ Терговауъ испивши чѣкколладѣ,

пошав у шалѣ, шмотрити коня. И дѣки
 покрай єдногѣ кокура рѣже, шпоменѣсе
 онѣ прошеніа дѣпе, и шломію єднѣ гран-
 чицѣ, на коіой млогѣ рѣжица вѣлсе. У-
 то исто време чуо онѣ великій шѣмѣ, и
 видію кѣ секи идѣщегѣ ужаснога звѣра,
 ш кога такѣсе уплашію, да малѣ шку-
 „ мрео ніе. „ Ты си єданѣ некладодарный
 „ челобѣкѣ, повикао ужаснымѣ гласомѣ
 „ звѣрь; га самѣ теки животѣ твой из-
 „ вавію, пѣстію теке у мой дворѣ, и за-
 „ толико благодѣаніе усѣдіосисе рѣжице
 „ мое красти, кое га паче свега на свѣтѣ
 „ люкимѣ. За престѣплѣніе твое ты са-
 „ де умрети морашѣ; єво іоще даемѣ ти
 „ времена за єднѣ четвѣртѣ часа, да по-
 „ каешѣсе за грѣхе твое, и ш Бога про-
 „ шеніа ищешѣ. Терговацѣ падши на колѣ-
 „ на сѣ трепетомѣ стао мѣ говорити: „ Ми-
 „ лостивѣишій Господине, шпростите ми,
 „ га нисамѣ мыслію увредити васѣ со тымѣ,
 „ что самѣ се усѣдію рѣжицѣ узакрати за
 „ єднѣ ш кѣри мои коа ме молила, да
 „ іой такоѣ принесемѣ. „ — „ Га не зо-
 „ бемсе милостивый Господинѣ, шгово-
 „ рило нѣмѣ шдовище, него звѣрь, лас-
 „ кателне рѣчи терпити га не могѣ, него
 хо-

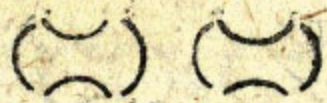
„ Хоѣхъ, дами челоуѣкъ такъ говори, какъ
 „ что мысли неварайсе ты со тымъ, да
 „ ты мене улагиванѣмъ шкратити хо-
 „ кешъ; ничто меньше, ако ты кѣри и-
 „ машъ, какъ что кажешъ, ја пращамъ
 „ теби животъ твой; но съ такобымъ у-
 „ говоромъ, да една ѿ кѣри твои свое-
 „ волно за тебе умрети доѣе, выше ница
 „ ми неговори; пѣтѣи, какъ кѣри твое
 „ за тебе умрети ѿрекуе; то съ клетвомъ
 „ шкѣщай, да послѣ три месеца Опеть
 „ амъ братитисе хоѣешъ. Доврѣи Ста-
 „ рауцъ нѣ намѣрвао гнѣсномѣ обомѣ чѣ-
 „ довищѣ жертвовати кѣрь свою, но мы-
 „ сліо у себи, да онѣ изъ междѣ того вре-
 „ мена каремъ іоше еданпѣтѣ дѣцѣ свою
 „ видити хоѣе, и зато заклеосе, да бесе о-
 „ петѣ возвратити. Звѣрь казао мѣ на-
 „ то, да онѣ дакле поки може, ако мѣ
 „ вола есть, и придао іоше къ томѣ: „ ја
 „ неѣхъ, да ти ѿ мене съ празными рѣ-
 „ кама шидешъ, иди у собѣ ону, гди-
 „ си спавао, тамъ бешъ наѣи празанъ
 „ сандѣкъ, кой можешъ напѣнити съ чи-
 „ мѣгодъ хоѣешъ, пѣхъ у домъ твой по-
 „ слатига. „ Те рѣчи кады є изговоріо звѣ-
 „ рѣ шидео натрагъ, а Терговауцъ стао у се-



ки размышлявати, говорежи: Ако и умрети принужденъ едемъ, имаѣмъ каремъ тѣхъ утѣху да увогимъ дѣтемъ моимъ препитаніе оставити могѣ.

Онъ пошолъ у сокѣ, гдѣ е спавао, и нашолъ тамъ много золота съ коимъ наполнио сандыкы. И затворио га. После избео коня изъ шале, и изишолъ изъ двора съ такомъ печалію, съ каквомъ радостію ушолъ е. Конь самъ предузео пѣть крозъ шѣмѣ, и у кратко време стигао са старцемъ дома. Какъ съ га дѣца усмотрила, сви потерчали къ нѣмѣ, и съ великомъ радостію шкколилига, но онъ вмѣстѣ да бы се кѣпшъ съ нима веселію, почео плакати. Онъ держало гранчицѣ ѿ ружица, кою онъ за даръ дѣпѣ донео, у ружицы, и предао іой говорежи: „Узми лѣ-
 „ па рѣжице те, кое несреѣномѣ отцѣ тво-
 „ ме скѣпшъ стати еѣдѣ. „ После стао ка-
 зывати дѣцы своіой несреѣно приключеніе,
 кое мѣсе догодило. По шкончанію повѣс-
 ти обе почеле овладѣ старіе кѣри выкати
 на дѣпѣ и укоравати ню, коа сама ни
 малъ плакала нѣе. „ Бто говорили оне,
 „ что е учинило високоуміе нѣзино; за-
 „ що

,, что и она искала нїе то, что смо мы ис-
 ,, кале? али она текъ мора себе ѿмѣннѣ
 ,, показати, пакъ это саде несреѣнномъ от-
 ,, цѣ нашемъ узрокѣ смерти, и что іоще
 ,, свѣше, ни плакати неже. ,, То еы без-
 ,, полезно было, ѿговорила дѣпа, за-
 ,, что еы га ѿплакивала смерть отца мое-
 ,, га, онъ погинѣти неже; ако звѣрь ед-
 ,, нѣ ѿ кѣри нѣговы изискѣ, то га свое-
 ,, болнѣ хоѣтъ себе лютости нѣговой под-
 ,, вергнѣти и за среѣнѣ себе почитовати,
 ,, что животъ родителя моего са смертію
 ,, моіомъ искѣпнѣтъ, и нѣмъ со тымъ по-
 ,, корность мою показатѣ. ,, Не любез-
 ,, на сестрице, повикала три врата нѣ-
 ,, зина; нежешъ ты умрети, мыжемо тра-
 ,, жити то чѣдовище, и волимо сами ѿ
 ,, нѣга погинѣти ако онъ ѿ насъ не поги-
 ,, не. ,, Невадайте се любезна дѣчице ѿ го-
 ,, ворію имъ отца; сила звѣра овога-
 ,, голика е, да нималѣмъ надатисе не мо-
 ,, жете, да еысте нѣга учити могли. Га
 ,, радѣемъ се, да дѣпа такѣ добро серд-
 ,, це има, нежѣ га ню смерти предати, га
 ,, и такѣ доволнѣ старъ есамъ, нити
 ,, ми много живити заостае, га самѣ
 ,, нѣколико година живота моего гѣвимъ.



„ За кое любезна дѣчице тѣкъ ради васъ
 „ жалимъ. „ Гдѣ васъ убѣрабамъ сладкій
 „ родителю мой казала на то дѣпа,
 „ да вы безъ мене у Палатѣ вратитисе не-
 „ жете. Вы мене удержати неможете,
 „ да га вами не слѣдѣемъ. Премъ да га мла-
 „ да есамъ, но за животомъ моимъ
 „ га ни малю не жалимъ; болимъ га ѿ чѣ-
 „ довища пожрѣна кыти него ѿ тѣги,
 „ кою мени смерть ваша узроковаѣе, ум-
 „ рети. Отацъ и краѣа нѣзика svakимъ
 „ начинномъ трѣдилисе ѿвратити ню ѿ намѣ-
 „ рѣна нѣзина, но кадава; дѣпа неѿстѣп-
 „ ню у Палатѣ поѣи готова е была. Ме-
 „ жутымъ Сестре нѣзине весьма радовалесе,
 „ что нѣ лишитисе вѣдѣ, ерѣ она чрезъ до-
 „ вродѣтели свое великѣ у нихъ зависть
 „ производила е. Терговацъ оваѣ скорѣю чрез-
 „ мѣрнѣ, что кѣерьскою изгѣвити мора,
 „ и ѿ велике скорѣи закоравіо за сандукъ
 „ онаѣ, коего златомъ напѣніо есте. Еда-
 „ нѣпѣтѣ ушао онѣ у свою собе, и нечаян-
 „ нѣ усмотріо сандукъ подъ Кребетомъ.
 „ Онѣ нехотѣо дѣцѣ своіой за сокровище о-
 „ во гавлати, да небы кѣери нѣгове зак-
 „ теле опеть у градѣ возвратитисе; ерѣ онѣ
 „ сасвимъ вознамѣріо е у кѣѣицѣ овоѣ у-
 „ мрети

мрети. Ничто менше ^твкршо онъ тайнѣ Обѣ-
дѣпой, кою нѣмѣ нато явила, да нѣ-
кїи благороднїи юноши у ^твсутствїю нѣ-
говомъ приходили есѣ, и да двоица ^тв
нихъ сестре нѣзине милью. Она молила
Отца своего, дабы ихъ за ни удао, ерѣ
ко она такъ е допросердечна была, да
ихъ ^твсегда сердца е любила, и за све
учинѣне еи досаде прашала имъ. Обе злое-
не дѣвице, да бы за сестромъ своимъ,
кады е съ Отцемъ пошла, плакати могла,
натерли Очи съ лѣкомъ; но краѣ и Отецъ
нїовъ плакались дѣйствително, една сама
дѣпа нехотеѣи умножавати жалость нї-
овѣ, оеке ^твплача задержавала. Они по-
шли управѣ къ Палати, и школѣ вечера
стигли у ню, кою такъ свѣтлѣ и украше-
нѣ шкрѣли, какогодъ, что и преѣе бы-
ла есть. Терговецъ свезао коня у шалы,
потомъ заедно съ кѣромъ своимъ по-
шао у Салѣ, у коей они трапезѣ съ мно-
горазличнымъ елама поставлѣнѣ заста-
ли. Терговацъ нималѣ ести, нїе могао,
но дѣпа, кою условасе безскоренѣ себе
показывати, сѣла за трапезомъ и пред-
лагаламѣ ела. Она разсѣждавала у себи:
Звѣрь даваюѣи мени такъ израдана
ЕЛА

ела, не сѣмѣнно хоще да се ја наго-
 имъ, прѣже, нежели ме прождрети еѣдетъ.
 По вечери чѣли они великій шѣмъ и тер-
 говецъ стаосе вѣкъ шпрашати съ любез-
 номъ кѣерію своіомъ; еръ познао естк
 ходъ звѣровъ. Аѣ па ніе могла ѿ тре-
 пета задержатисе, кадъ е ужасанъ обликъ
 звѣра усмотрила, но опеть по могѣ-
 ствѣ колико толико храбрила секе. Звѣ-
 ръ, какъ е ушло у салъ запитало лѣпъ,
 есть ли она своеволю дошла; есамъ ѿ
 говорила Аѣ па са трепетомъ. Бы весьма
 милостивіи быти морате ѿ говорію звѣ-
 рь, и ја вамъ зато весьма шевезанъ е-
 самъ. А бы честный старче, бы сѣтра ра-
 нѣ пѣтѣйте ѿ давде, и быше никада ова-
 мѣ невраѣдите. Съ Богомъ шстайте
 Аѣ па, съ Богомъ пошли звѣрю ѿговорила
 она, и онъ таки вратіосе натрагъ. Ахъ
 любезна кѣи моа говорію іои Отацъ, ја ѿ
 страха полѣмертавъ есмъ. Послѣшай ме,
 шстави мене овде а ты вратисе дома. Не
 любезный родителю ѿговорила она мѣ-
 жественно. „ Пѣтѣйте бы сѣтра ранѣ и ш-
 ставите мѣне Милости Божіой, може быти
 „ да онъ на ме смилватисе хоще „ Они
 легли спавати и мыслили, да цѣлѣ ноѣкъ
 заспати неѣдѣ; но какоѣ легли на пос-
 телю

телю такису и заспали. У снѣ видила дѣ-
 па нѣкѣ Госпождѣ, коа нѣой говорила естъ;
 „ И съ твоимъ добрымъ сердцемъ бес-
 „ ма доволна есамъ, добро дѣло, кое
 „ ты саде твориши, предаваючи себе за-
 то на смерть, да животъ отца твоего спа-
 сешъ, неже встати безъ награжденія. „
 Кадъ се пробудила дѣпа, сообщила она
 самъ отцу своему, кое премда нѣга нѣ-
 кимъ начиномъ утѣшило е, но онъ опеть
 съ великимъ плачемъ и рыданьмъ мордо
 се растати ѿ любезне кѣри свое. По ѿ-
 ходѣ отца нѣзина ушла дѣпа у великѣ
 Салѣ, и почела тѣ плакати. Бѣдѣи ова-
 че, да она доволно у себи храбрости и-
 мала е, вѣрчила секе воли Божіей, и воз-
 намѣрила кратко оно време живота сво-
 га, кое іой заштае іоше, не проводити пе-
 чално; ерѣ она цѣло надаласе да ю звѣрь
 предъ ноѣ прождрети вѣде. Меѣ тѣмъ
 изишла она изъ те Сале и почела вѣмо-
 тривати и дрѣге соке великолѣпне те Па-
 лате. Она дивиласе драгоцѣнномъ укра-
 женію ихъ, а іоше вѣма ужаснѣласе, кадъ
 се приближила къ вратма еднымъ, и ви-
 дила надпись: С о в а д ѣ п а. Она у
 хитоци ѿворила врата и ѿ великолѣпнѣ

и красоте себе обе стала как шёлкплёна,
а нища так же дивно юй было, как кады
е шпазила тѣ славы Бібліюдекъ, Клавирь,
и книгъ съ нотама. Несомнѣно, гово-
рила она тихом у секи, нѣ радъ звѣрь
да ми овде дѣго време бѣде; она стала у
секи юще далѣ размышлявати говорѣки.
Ако бы я самъ еданъ дань юще живи-
ла, на что бы толике различне ствари ме-
не ради приготовлене быле. Ово разсѣ-
жденіе шводрило ню. Она штворила Біб-
ліютекъ, и нашла тѣ книгъ еданъ, у коей
са златныма словама написано было: ЖЕ-
ЛИТЕ И ЗАПОВЕДИТЕ, ВЫСТЕ
ОВДЕ КРАЛИЦА И ВЛАСТИТЕЛ-
НИЦА. Ахъ! узданула она, я нища
быше не желимъ, негов видити несреќнога
родителя мого, и искѣситисе, что онъ
саде чини. Она токмо у секи то говорила
е, и на еданпѣть зачѣдиласе, кады е по-
гледала на шгледало и у нѣмъ усмотри-
ла кѣкицъ свою, у кою отацъ нѣзинъ съ
прескоренымъ лицемъ улазію. Усмотрила е-
ще какъ сестре нѣзине изилазъ емъ на
срѣтеніе, и премъ да оне претворавалесъ ее-
ве, дки жалостне, но опеть примѣтила она
нѣкъ радость на лицѣ нѣвомъ, кою сверхъ

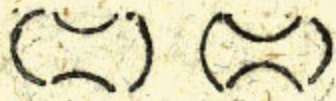
ПОГИВЕЛИ СЕСТРЕ СВОЕ ѠЩУЩАВАЛЕЕЪ. У ЕА-
 НОМЪ МІНУТЪ СВЕ ТО ИЗЧЕЗНУЛО, И ЛѢПА
 НІЕ ДРУГОУЧІЕ РАЗСЪЖДАВАТИ МОГЛА, РАЗВѢ
 ДА ЗВѢРЬ БЛАГОПРІАТАНЪ ЕСТЬ; И ДА ОНА
 Ѡ НѢГА БОЛГИСЕ НЕИМА. ѠКОЛО ПОЛДНЕ НАШ-
 ЛА ОНА ТРАПЕЗЪ ПОСТАВЛЕНЪ И СѢЛА ѠКѢ-
 ДОВАТИ; ДОКЛЕ ГОДЪ ѠБѢДЪ ТРАМО ЕСТЬ,
 ЧУЛАСЕ ПРЕКРАСНА МЪЗЫКА, ПРЕМЪ ДА НИ-
 КОГА ЖИВА ВИДИТИ НІЕ МОГЛА, У ВЕЧЕРЪ ТЕКЪ
 ЧТО ОНА ЗА ТРАПЕЗЪ СѢСТИ ХОТѢЛА Е, ЧУЛА
 ОНА БЕЛИКІИ ШУМЪ, КОИ ІОИ ПРЕДВОЗВѢСТІО
 ПРИШЕСТВІЕ ЗВѢРА, И Ѡ СТРАХА И ТРЕПЕТА
 ЗАДЕРЖАТИ СЕБЕ НІЕ МОГЛА. „ ЛѢПА, ПО-
 „ ЧЕЛО ЕИ ЧУДОВИЩЕ ГОВОРИТИ, ДОЗВОЛА-
 „ ВАТЕЛИ ВЫ МЕНИ, ДА Я СЪ ВАМИ ВЕЧЕРА-
 „ ТИ МОГУ „ — ТО ЗАВИСИ Ѡ ВАСЪ ѠГО-
 „ ВОРИЛА ЛѢПА „ НЕ КАЗАЛО НА ТО ЧУДОВИ-
 „ ЩЕ, ОВДЕ НИТКО НЕ ЗАПОВЕДА КРОМѢ
 „ ВАСЪ, АКО Я ВАМА ПОВОЛАНЪ НИСАМЪ,
 „ ВЫ МЕНИ КАЖИТЕ, И Я ТАКИ ѠИКИ ХО-
 „ КЪ. КАЖИТ МИ ИСКРЕННѠ ЕСАМЪ ЛИ Я
 „ ОЧИМА ВАШИМА ГНУСАНЪ? — „ ТО Е ИС-
 „ ТИНА Ѡ ГОВОРИЛА ЛѢПА, Я ЛАГАТИ НЕ
 „ МОГУ, НО Я НАХОДИМЪ ДА ВЫ ДОКРОГА
 „ СЕРДЦА ЕСТЕ. — „ ВЫ У ТОМУ ПРАВО И-
 „ МАТЕ ПРИЛОЖИЛО ЧУДОВИЩЕ, НО ПОРЕДЪ
 „ ГНУСНОСТИ МОЕ Я САМЪ ІОЩЕ И НЕРАЗЪ-
 „

„ МАНЪ , И САМЪ ПРИЗНАЕМЪ , ДА САМЪ НЕ
 „ ДРУГО ЧТО РАЗВѢ ТЪПЫЙ И НЕСМЫСЛЕННЫЙ
 „ СКОТЪ — „ ТАИ НИЕ ТЪПЪ И НЕРАЗУМАНЪ,
 „ КОЙ МЫСЛИ ДА РАЗУМА НЕЙМА , КЪДАЛА
 „ ТО НИКАДА НЕ ПРИЗНАЕ. „ ВЕЧЕРАЙТЕ ЛѢПА
 „ КАЗАО ЕИ ЗВѢРЬ , КЪДИТЕ У ДОМУ ВА-
 „ ШЕМЪ ВЕСЕЛИ , СВЕ ЧТОГОДАЖ ОБДЕ ВИДИ-
 „ ТЕ ПРИНАДЛЕЖИ ВАМА , МЕНИ БЫ ТО БЕС-
 „ МА НЕСНОСНО БЫЛО , КАДЪ БЫ СТЕ ВЫ ОБ-
 „ ДЕ УДОВОЛѢНІИ НЕБЫЛИ. „ БЫ МЕНИ БЕ-
 „ ЛИКЪ МИЛОСТЬ ПОКАЗУЕТЕ ПРИЛОЖИЛА ЛѢ-
 „ ПА , И ВАМЪ ИСПОВѢДАМЪ , ДА И СЪ СЕРД-
 „ ЦЕМЪ ВАШИМЪ ВЕСМА ДОБОЛНА ЕСАМЪ ,
 „ И КАДЕ ИА ТО ПОМЫСЛИМЪ , ВЫ ОЧИМА
 „ МОИМА НЕ ВИДИТЕСЕ ТОЛИКО ГНѢСАНЪ. Ис-
 „ ТИНА , ДА ИА ИМАМЪ ДОБРО СЕРДЦЕ ѠГО-
 „ ВОРИО ЗВѢРЬ НО ПРЕКО СВЕГА ТОГА , ИА ТЕКЪ
 „ ЧЪДОВИЩЕ ЕСАМЪ. „ НаХОДИСЕ ЛЮДЫ КОИ
 „ ГОРА ЧЪДОВИЩА ЕСЪ , НЕЖЕЛИ ВЫ ПРИДАЛА
 „ ЛѢПА , И ИА ВОЛИМЪ БАСЪ СЪ ВАШИМЪ
 „ ГНѢСНЫМЪ ШЕЛИКОМЪ , НЕЖЕЛИ ДРУГОГА СЪ
 „ ОБЛИКОМЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКИМЪ , У КОМЕ ЛЪ-
 „ КАВО , ПАКОСТНО И НЕБЛАГОДАРНО СЕРДЦЕ
 „ СAKPЫБЕНО Е. — „ СЪ КАДЪ КЫ ИА РАЗУ-
 „ МА ИМАО СЪ КАКОВОМЪ УЧТИВОСТІЮ ѠГО-
 „ ВОРИО КЫ ИА ВАМА , НО КЪДАЖИ ДА НЕСМИ-
 „ СЛЕН-

„ СЛЕННИЙ СКОТЪ ЕСАМЪ НЕМОГУ НИЩА ДРЪ-
 „ ГО КАЗАТИ, РАЗВѢ ДА Я ВАМИ БЕСМА ВЛА-
 „ ГОДАРАНЪ ЕСАМЪ.

ЛѢПА ВЕЧЕРЛА ТАЙ ДАНЬ СЛАДКУ, НИ-
 ТИСЕ ВѢКЪ ВОЛЛА ЧЪДОВИЩА ; ПО МАЛШ НІЕ ѿ
 СТРАХА УМІРЛА, КАДЪ ІОЙ ОНО ИЗНЕПАДА
 РЕКЛО : „ ЛѢПА ХОЖЕТЕЛИ СЕ УДАТИ ЗА МЕ-
 НЕ ? „ ОНА МАЛШ ПОЖЪТИЛА, И НЕСМѢЛА ѿ
 ВѢСТВОВАТИ, КОЕКІСЕ ДА НЕ БЫ ѿРЕЧЕНІЕМЪ
 СВОИМЪ ЧЪДОВИЩЕ НА ГНѢВЪ ВОЗЕДНЛА.
 МѢКЪ ТЫМЪ ОПЕТЬ СЪ ТРЕПЕТОМЪ ѿГОВОРИ-
 ЛА : НЕКЪ. ТАЙ ЧАСЪ ВѢДНШЙ ЗВѢРЬ ТАКУ
 УЖАСНШ УЗДАНОУ, ДА СВА ПАЛАТА ЗАТРЕСЛА-
 СЕ ; ПО ЛѢПА СКОРШ ШКОДРИЛАСЕ, КАДЪ
 ІОЙ ПО ѿГОВОРЪ НѢЗИНОМЪ СЪ ЖАЛОСТЫМЪ
 ГЛАСОМЪ ОНЪ РЕКАО СЪ БОПОМЪ ЛѢПА, И И-
 ЗИЩАО ИЗЪ СОКЕ ШЕРАЦАЮКІСЕ НѢКОЛИКО КРА-
 ТЫ, ДА Ю ВИДИТИ МОЖЕ. ЛѢПА ШСТАЛА
 САМА И ПОЧЕЛА БЕЛИКО СОЖАЛѢНІЕ ЧУВСТВО-
 ВАТИ ѿ ВѢДНОМЕ ОВОМЪ ЗВѢРЪ. ДУХЪ ГО-
 ВОРИЛА ОНА, СОЖАЛЕНІА ДОСТОАНЪ ЕСТЬ, ДА
 Е ОНЪ ТѢЛОМЪ ТАКУ ГНѢСАНЪ, КОЙ ИНАЧЕ
 ДОБРО У СЕБИ СЕРДЦЕ ИМАДЕ.

ЛѢПА ПРОВЕЛА ТРИ МЦА У ПАЛАТЫ О-
 ВОЙ СЯ СВИМЪ УДОВОЛѢНА, СВАКО ВЕЧЕ ПО-
 СѢЩА-



същавало ню звѣрь, разговороа се съ ню,
 ме при вечери съ приличнымъ разсѣждені-
 емъ; но не такъ, какъ чтокъ разсѣжда-
 вало, кадѣ бы заравогѣ разума кыо. Ова-
 кій дань находила она у чѣдовищѣ новѣ
 доврогѣ. Она честъ съ ниме састаючисе
 привыкла такъ рѣговѣ и ѣговѣ, да вѣкъ
 ни малъ га боллсе нѣе и честъ позорѣ
 имала на деветый часъ, ерво звѣрь то
 време никада пропѣшло нѣе; то еано уз-
 роковало юи досадѣ, что звѣрь свегда,
 кадѣ годѣ бы ѡходіо, пытао бы ню,
 хожели поки за нѣга, и показывао бы
 се чрезмѣрнѣ скорканѣ, кадѣ мѣ она ѡ
 говори, нѣкъ. Вданпутѣ почела мѣ она
 говорити: „ Вы мени досадѣ чините съ
 „ такима вопросы, га бы желила, да за-
 „ васѣ поки могѣ, но га простосердечна е-
 „ самъ, и не могѣ васѣ увѣрити, да то
 „ кадгодѣ случитисе едѣ. Гѣкъ свегда
 „ ваша довра прѣгелница кыти, едѣте
 „ со тымъ доволнѣи. „ Гѣ морамъ и съ
 „ тымъ удоволаватисе ѡговоріо звѣрь;
 „ Противѣ истине говорити не могѣ, га
 „ самъ признаемъ гнѣсность мою, но пре-
 „ ко свега того га васѣ люкимъ весьма. Ме-
 „ кътымъ га опеть себе за среѣна дер-
 жимъ,

„ ЖИМЪ, ЧТО ВЫ У ДОМЪ МОЕМЪ ЖИВИТЕ,
 „ ШЕЩАЙТЕ СЕ ДА ВЫ МЕНЕ НИКАДА ШТА-
 „ ВИТИ НЕКЕТЕ. ДѢПА НА РѢЧИ ОВЕ ЗА-
 „ РЪМЕНИЛАСЕ. ОНА ВИДИЛА НА ШГЛЕДАЛЪ, ДА
 „ ОТАЦЪ НѢЗИНЪ Ш БЕЛИКЕ ТЪГЕ ЗА НІОМЪ
 „ РАЗБОЛЕО СЕ, И БЕСМА ЖЕЛИЛА ВИДИТИ ГА.
 „ И НЕ МОГЪ ВАМА ТО ШЕЩАТИ, КАЗАЛА
 „ ОНА ЗВѢРЪ, ДА БАСЪ НИКАДА ШСТАВИТИ
 „ НЕКЪ, ЕРЪ И ТАКШ ЖЕЛИМЪ ВИДИТИ ОТ-
 „ ЦА МОЕГА, ДА Ш СКОРБИ УМРЕТИ ХОКЪ,
 „ АКО ВЫ МЕНИ ТО НЕ ДОПЪСТИТЕ. — „ И
 „ БОЛИМЪ САМЪ УМРЕТИ, НЕЖЕЛИ НАЙМАНѢ
 „ ШГОРЧЕНІЕ ВАМИ УЗРОКОВАТИ, ПО ВЫ МО-
 „ ЖЕ БЫТИ ТАМШ СА СВИМЪ ИЗШСТАКЕТЕ, И
 „ ОНДА НЕСРЕКНШЙ ЗВѢРЪ ВАШЪ Ш ТЪГЕ
 „ СКОНЧАТИСЕ КЪДЕ „ НЕ СЪ ПЛАЧЕМЪ ШГО-
 „ ВОРИЛА ДѢПА, И БАСЪ МНОГШ ЛЮБИМЪ
 „ И НИСАМЪ РАДА УЗРОКЪ БЫТИ СМЕРТИ ВА-
 „ ШЕ. ВЫСТЕ МЕНИ САМІИ У ШГЛЕДАЛЪ И-
 „ ВИЛИ, ДА СЕСТРЕ МОЕ ПОУДАВАЛЕСЕ, ДА
 „ БРАКА У СЛЪЖЕШ ШИШЛИСЪ, САМЪ ДАКЛЕ
 „ ОТАЦЪ МОЙ ЗАШТАО; ДОЗВОЛИТЕ МИ,
 „ ДА КОДЪ НѢГА ВАРЕМЪ ЕАНЪ НЕДЕЛЮ ДА-
 „ НА ПРОВЕДЕМЪ. „ СЪТРА РАНШ ВЫ КОДЪ
 „ ОЦА ВАШЕГА ВЫКЕТЕ, КАЗАО ІОЙ НАТО
 „ ЗВѢРЪ; НО ШЕЩАНІЕ ВАШЕ НЕМОЙТЕ
 „ ЗАКОРАВИТИ; А КАДЪ НАТРАГЪ БРАТИТИ-

„ ЕЕ ВОЗНАМѢРИТЕ МЕТИТЕ ПЕРСТЕНЬ СВОЙ НА
 „ ТРАПЕЗИЦУ, ПРЕЖЕ НЕЖЕЛИ СПАВАТИ ХОЖЕ-
 „ ТЕ. СЪ ВОГОМЪ ДѢПА! И ПО ШЫЧАЮ
 УЗДАНО, КАДЪ СЛОВА ОВА ИЗРЕКАО Е; А
 ДѢПА СЯ СВИМЪ СКОРЕНА ОНО ВЕЧЕ ЛЕГЛА,
 ЧТО ЗВѢРА ПЕЧАЛНА ѿ ПЪСТИЛА Е. КАДЪ СЕ
 ОНА У ЮТРО ПРОВѢДИЛА, ВИДИЛА ОНА СЕБЕ
 У КЪЩИЦЫ ОТУА СВОГА, И ЗАЗВОНИЛА У
 ЗВОНЦЕ, КОЕ НА ЕДНОЙ СТРАНЫ ПОСТЕЛѢ
 СТОАЛО. СЛУЖАВКА УШЛА У СОБѢ И СЪ ВЕ-
 ЛИКИМЪ ГЛАСОМЪ ПОВИКАЛА, КАДЪ Е ДѢПЪ
 ШПАЗИЛА. ЧЕСТНЫЙ СТАРЧИКЪ ПРИТЕРЧАО ЧТО
 СКОРІЕ НА ВИКЪ И МАЛШ ѿ РАДОСТИ МЕРТАВЪ
 НІЕ ПАО, КАДЪ Е УСМОТРИО ДЮКЕЗНЪ КЪЕРЬ
 СВОЮ ОНЪ ПАО НА БЫЮ НѢЗИНЪ И ГЕРЛЕКИ Ю
 ЦЕО ЧЕТВЕРТЬ ЧАСА СТАЛО НАДЪ НІОМЪ. ДѢ-
 ПА ПОВРАТИВШИ СЕ ѿ ВЕЛИКЕ РАДОСТИ ПОМЫ-
 СЛИЛА, ДА ШДѢАНІА, У КОЕ БЫ СЕ ШЕДКА,
 НЕИМА, НО СЛѢЖАКА ПЪВИЛА ІОИ, ДА У ДРЪ-
 ГОИ СОВИ ВЕЛИКІИ САНДЪКЪ СЪ РАЗЛИЧНЫМА
 ДРЪГОУФНЫМЪ КАМЕНѢМЪ УКРАШЕНЫМА ХА-
 ЛИНАМА НАПОЛНѢНЪ НАХОДИ СЕ. ДѢПА БЛА-
 ГОДАРИЛА ЗВѢРЪ ЗА ПѢГОВО ПОПЕЧЕНІЕ, И
 ИЗАВРАЛА СЕБИ НАИ ХЪЖЕ ХАЛИНЕ, А ДРЪГЕ
 ЗАПОВѢДИЛА СЛУЖАВКИ ОПЕТЬ СЛОЖИТИ: ЕР-
 ВО ОНА НАМѢРЕНА БЫЛА СЪ НИМА СЕСТРЕ СВОЕ
 ШЕДАРИТИ. ІОЩЕ ОНА РѢЧИ ОВЕ НИ ИЗГО-
 БОРИ-

ворила ніе, сандѣка купивъ съ ѡдѣжаніемъ нестало. Отацъ нѣзинъ казао іой: звѣрь хоже, да ты за себе то задержишь, и какъ є то изрекао, таки и сандѣкъ и ѡдѣжаніа на томъ истомъ мѣстѣ показаласе.

Аѣпа ѡбѣкласе, и меѣѣ тымъ дала сестрама своимъ гавити ѡ пришествіи своемъ, кое таки купивъ съ мѣжевы своимъ дошла. Оне обадѣ быле съ несреѣне своимъ удаткомъ. Старіа пошла за єдногъ благородногъ мѣжа, кой верла лѣпъ быо єсть, и такъ у себе залюблѣнъ, да ѡ ютра до вечера токма съ лѣпотомъ своимъ закавласе, и презирао лѣпотѣ жене свое. Дрѣга имала мѣжа научена, кой наукѣ свою на то самъ употребляо, да бы цѣломѣ свѣтѣ а наипаче жени своіой посмѣвайтисе могао. Сестре нѣзине, кадъ съ виділе Аѣпѣ обѣченѣ какъ Принцезѣ, и красотомъ подобнѣ Солицѣ, ѡ зависти малъ ѡвумерле нисѣ. Что быше она нима умиласе, то зависть бѣма у нима умножаласе, а осокитъ кадъ имъ почла казывать, какъ среѣнъ и благополучнъ она време свое проводи. Обадѣ о-

БЕ ЗАКИСТАИВЕ СЕСТРЕ УШЛЕ У КАШЧУ И СТА-
 ЛЕ ПЛАКАТИ: „ ЗАЩО ОВА МАЛА ТВАРЬ, ГО-
 „ ВОДИЛЕ ОНЕ МЕЖУ СОКОМУ, СРЕДНІА ЕСТЬ
 „ У НАСЪ, ШИСМОЛИ И МЫ ЛЮБАВИ ДОСТОЙНЕ
 „ КАШ И ОНА? „ СЕСТРИЦЕ РЕКЛА НА ТО СТА-
 „ РІА; ДА ВИДИШЪ ГАСАМСЕ Н'КЧЕМЪ ДОСЕ-
 „ ТИЛА; ДА ПОТАШИМОСЕ МЫ НЮ ДЪЖЕ У
 „ НЕДЕЛКЪ ДАНА ЗАДЕРЖАТИ, ТОЖЕ ПОДИ-
 „ ГНУТИ ЗВ'ЬРА НА ПЛОСТЬ, И МОЖЕ БЫТИ
 „ ДАЖЕ ОНЪ НЮ ПРОЖДЕТИ; „ ТЫ ПРАВУ
 „ ВЕЛИШЪ СЕСТРИЦЕ УГОВОРИЛА МЛАКА; ЗА-
 „ ТО ЧТО Л'ЬПШЕ И УМИЛНІЕ ДАЙ ДА ІОЙСЕ
 „ ПОКАЗДЕМО. „ СЪ ТЫМЪ ДОГОВОРУМЪ БРАТИ-
 ЛЕСЕ ОНЕ ОПЕТЬ КЪ НІОЙ, И ПОЧЕЛЕ ЕИ ТАКУ ДА-
 СКАТЕЛСТВОВАТИ, И ЛЮБОВНЕ ПОКАЗЫВАТИСЯ,
 ДА Л'ЬПА У РАДОСТИ ПЛАКАТИ МОРАЛА Е.
 ПО СОВЕРШЕНІЮ ОСМЬ ДАНА СТАЛЕ СЕСТРЕ РЫ-
 ДАТИ, КОСЕ ЧУПАТИ, И СЕБЕ НЕУТ'ЬШНЕ СВЕРХЪ
 У ХОДА Н'ЪЗИНА ПОКАЗЫВАТИ, ТАКУ ДА О-
 НА ІОШЕ ОСМЬ ДАНА ЗАШТАТИ ШЕ'ЩАЛАСЕ.

МЕЖУ ТЫМЪ ПАЛО НІОЙ НА УМУ Н'Ъ-
 ЗИНО ШЕ'ЩАНІЕ, И ЖАЛОСТЬ КОЮ ОНА НЕ-
 СРЕДНОМУ ЗВ'ЬРУ УЗРОКОВАТИ БУДЕ КОЕГО О-
 НА НИНАЧЕ У ВСЕГА СЕРДЦА ЛЮБИЛА Е, И ПО-
 ЧЕЛА ТЪЖИТИ ЧТО ГА НЕВИДИ. ДЕСЕТЪ НО'Ь
 У КАКУ Е КОДЪ ОЦА, ШИЛА ОНА, ДАЕ У
 КАШ-

кашчи Палате оне была, и видила звѣра
 на травѣ лежека и умираюка, кои шели-
 чавао ню за неблагодарность нѣзинѣ. Дѣ-
 па напрасно провѣдиласе и почела плака-
 ти. „ Нисамъ ли ја говорила она у секи
 „ пакостногѣ и неблагодарногѣ Сердца,
 „ что самъ такъ люто шкорвила звѣра,
 „ кой ѣ мени толика благодѣаніа пока-
 „ зывао. Или онъ зато винованъ что
 „ онъ такъ гнусанъ и неразѣманъ есте;
 „ доволенъ дае онъ допросердчанъ, и
 „ тое болѣ свега на свѣтѣ. Защо се ја
 „ шричемъ за нѣга поѣи, кадѣ къ ја
 „ много среѣнїе живила съ ниме, нежели
 „ сестре мое съ мужевы своими. Ни лѣ-
 „ пота, ни разѣмъ мужевлѣвъ не чини же-
 „ нѣ са своимъ состоянїемъ доволенъ, но
 „ едина токмо блага наравь, довродѣ-
 „ тель, и любовный поступакъ; а звѣрь
 „ мой сва ова свойства имаде. Я неи-
 „ мамъ къ нѣмѣ любви, но имамъ по-
 „ читанїе, Прїателство и благодарность,
 „ и неѣ несреѣи нѣговой узрокъ быти;
 „ иначе чрезъ цѣлый животъ мѣчила бы
 „ мене совѣсть за неблагодарность мою. „
 После оби речи устала дѣпа, положила
 перстень на трапезѣ, и какъ ѣ опеть на

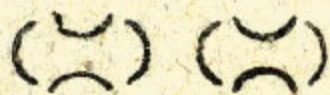
ПОСТЕЛЮ ЛЕГЛА ТАЙ ЧАСЪ ЗАСПАЛАЕ. ДРЪГІЙ
 ДАНЬ ПРОЕЪДИЛАСЕ ОНА РАНШ И ВЕСМА ШКРА-
 ДОВАЛАСЕ ВИДЕТИ СЕБЕ У ПАЛАТЫ ЗВѢРА. О-
 НА ШВУКЛА СЕБЕ У НАЙ ЛѢПШЕ ШДѢАНІЕ, ДА
 ВЪ ІОЩЪ КОЛѢ ЗВѢРЮ СВОЕМЪ УГОДИТИ МОГ-
 ЛА, И ЦѢЛЫЙ ДАНЬ ТЪЖЕКИ СЪ БЕЛИКОМЪ
 НЕСТЕРПѢЛИВОСТІЮ ШЖИДАВАЛА ДЕВЕТЫЙ ЧАСЪ.
 Но премда ДЕВЕТЫЙ ЧАСЪ БЕКЪ ИЗВІО, ЗВѢ-
 РА У ТО ВРЕМЕ НІЕ ВИДИТИ МОГЛА. Она у-
 ПАШИЛАСЕ, ДА НЕ КАКШ ШШТСТВІЕМЪ СВО-
 ИМЪ СМЕРТЬ СМЪ УЗРОКОВАЛА НІЕ, И ЗА-
 ТО СТАЛАГА ПО ЦѢЛОИ ПАЛАТЫ ТРАЖИТИ,
 И БИКАТИ, И КАДЪ ГА НИКАКШ НАКІ НІЕ
 МОГЛА, СА СВИМЪ ПАЛА У ШЧАДАНІЕ. МЕКЪ-
 ТЫМЪ ШПОМЕНѢЛА СЕ ОНА, ДА ГА Е У СНѢ
 ВЛИЗЪ НѢКЕ ІАМЕ У БАШНИ ВИДИЛА, И УС-
 КОРИЛА ТАМШ. ТЪ НАШЛА КѢДНОГА ЗВѢРА,
 КОИ БЕЗЪ СВАКОГЪ БЕКЪ ЧУВСТВОВАНІА ЛЕЖДО,
 ОНА МЫСЛЕКИ ДА ОНЪ КОНЕЧНО МЕРТАВЪ
 ЕСТЬ, ПАЛА НА НѢГА НИТИСЕ УКОМЛА СНѢ-
 НОСТИ НѢГОВЕ, И КАДЪ Е ШШТИЛА, ДА ІО-
 ШЕ СЕРДЦЕ НѢГОВО КЪЦА, СКОРШ ЗАГРБИ-
 ЛА ИЗЪ ВЛИЗЪ СТОЕКЕ ІАМЕ ВОДЕ, И СТА-
 ЛА ПОЛИВАТИ ГЛАВЪ НѢГОВЪ. ЗВѢРЬ ШТВО-
 РІО ОЧИ, И ВЕСМА ШСЛАВЛѢНЫМЪ ГЛАСОМЪ ПО-
 ЧЕО ІОЙ ГОВОРИТИ: „ ВЪ СА СВИМЪ ШКѢ-

„ НІЄ ВАШЕ ЗАВОРАВИЛИ ЄСТЕ, А ІА ^ѿ СКОР-
 „ БИ, ЧТО ВАСЪ ВИДИТИ НИСАМЬ МОГЛО,
 „ ВОЗНАМѢРІО САМЬ ^ѿ ГЛАДА УМРЕТИ: ГАДЕ
 „ ІА ОХОТНѢ УМИРЕМЪ, КАДЪ САМЬ ТЪ РА-
 „ ДОСТЬ ПОЛЪЧІЮ, ДА ВАСЪ ІОЩЕ ЄДАНЪ ПЪТЪ
 „ ВИДИТИ МОГЛО САМЬ. „ ВЪ УМРЕТИ НЕКЕТЕ
 „ ^ѿГОВОРИЛА ЛѢПА, ^ѿ ДАНАСЪ УЗИМАМЪ
 „ ВАСЪ ЗА СЪПРЪГА МОГА, ^ѿ ДАНАСЪ ВЛА-
 „ ДАЙМЕ САМНОМЪ, И ІА ЗАКЛИНѢМСЕ ДА
 „ НИЧІА КРОМѢ ВАША БЫТИ ХОТЪ. ЛХЪ
 „ МЫСЛИЛА САМЬ ІА, ДА ТОКМѢ ПРІАТЕЛ-
 „ СТВО КЪ ВАМИ ИМАМЪ; НО СКОРЬ, КОЮ
 „ ЧУВСТВЪЕМЪ ІАВНѢ ДОКАЗЪЕ МИ, ДА БЕЗЪ
 „ ВАСЪ ЖИВИТИ НЕ МОГЪ.

Какъ є ЛѢПА рѣчи ОВЕ ИЗГОВОРИЛА,
 ВИДИЛА ОНА ЦѢЛЪ ПАЛАТЪ СВѢТЛОСТІЮ ^ѿ-
 КРЪЖЕНЪ, ТАКИ ЗАЖЕГЛИСЕ УВЕСЕЛИТЕЛНІИ О-
 ГНИ, ЧЪЛАСЕ СЯ СВИ СТРАНА ИЗРАДНА МЪ-
 ЗИКА, И СВЕ ПРЕДВОЗВѢЩАЛО ЄИ НѢКО ТОР-
 ЖЕСТВО. НО СВЕ ТО НІЄ НЮ УТѢШИТИ МО-
 ГЛО, ОНА ОПЕТЪ ШЕРАТИЛАСЕ КЪ ЛЮБЕЗНО-
 МЪ ЗВѢРЪ СВОЕМЪ, И БЫЛА У ВЕЛИКОМЕ СТРА-
 ХЪ, ДА МЪ СЕ СМЕРТЬ НЕ СЛЪЧИ. НО КОЛЬ БЕ-
 ЛИКО УДИВАКНІЄ НѢЗИНО БЫЛО Є! КАДЪ НА
 ЄДАНПЪТЪ ЗВѢРЪ ИЗЧЕЗНЪО, И ВМѢСТѢ ЗВѢ-
 РА УСМОТРИЛА ОНА ПРЕКРАСНОГЪ ПРИНЦА ПРЕДЪ

совомъ, кой пао на колѣна, и благода-
 рю нѣой, что она шкончила страданіе нѣ-
 гово чрезъ волшебницѣ емѣ шпредѣлено.
 Премѣ да Принцѣ оваѣ достоянѣ нѣзина
 позора кшо есть; но не могла она задер-
 жати себе, что кы не запытала нѣга; гдѣ
 есть звѣрь? „ Вы видите нѣга предъ со-
 „ вомъ шговорю іой Принцѣ, една, злок-
 „ на волшебница шсѣдила мене, да га у
 „ томѣ ужасномѣ окликѣ донде превѣ-
 „ демѣ, докле годѣ една дѣпа дѣвица
 „ своевольш не согласише заме поѣи, и
 „ закранила ми разумѣ мой показывати.
 „ Никаква дакле у свѣтѣ дѣвицѣ до-
 „ брымѣ сердцемѣ момѣ нѣесе возсѣди-
 „ ла кромѣ васѣ; га вѣрчавамѣ дакле ва-
 „ ми крѣнѣ мою, но и со тымѣ довол-
 „ нш вамѣ благодарити не могѣ за по-
 „ казана мени благодареніа ваша. „ Дѣ-
 „ па чрезъ рѣчи обе у пріятно удивлѣ-
 „ ніе приведена прѣжила рукѣ Принцѣ и
 „ подиглага. Они заедно пошли у Па-
 „ латѣ, и дѣпа іощѣ вѣкма зачѣдила-
 „ се, кадѣ е у великой Сали видила сво-
 „ га отца и свѣ Фамілію свою чрезъ онѣ
 Прекраснѣ Госпожѣ, коа у снѣ нѣой пока-
 „ заласе, приведенѣ. „ Дѣпа казала іой
 Гос-

» Господжа та, коа велика волшекница вы-
» ла е, Примите даръ за благо иззраніе
» ваше, вы предпочитовали есте добро-
» дѣтель лѣпоты и разумъ, и зато за-
» служилисте да сва оба качества у са-
» номъ человекѣ найдете. вы быдете ве-
» дика Крлица, и га надамъ се, да
» Престолъ неже истрежити докродѣтели
» ваше. — Что се пакъ васъ тиче, ка-
» зала волшекница двѣма сестрами лѣ-
» пе, га знамъ сердце ваше, и злобъ
» коа у нѣмъ сокрывена стои, вѣдите
» две статѣ, но задержите सबъ ра-
» зумъ вашъ у томъ каменитомъ ѿдѣ-
» ланію, стойте предъ браты Палате сес-
» тре ваше, и га неупредѣлаванъ другъ
» за васъ кащигъ, развѣ да вѣдете сви-
» дѣтелице благополучіа сестре ваше. вы
» у томъ состоанію долге ѿстанете, до-
» кле пороке свое несправите; но га бес-
» ма коимъ се, да вы вѣчитѣ статѣ не
» станете. человекъ може себе ѿ гор-
» дости, ѿ гнѣва, ѿ лакомства и ѿ лѣ-
» ности исправити, но пакостногъ и за-
» вистливогъ сердца исправленіе за чѣдо
» почитовати бала. У тай часъ ударилъ



ла Волженица прѣткомъ, и сви, кои съ годъ
у Палати той находилсе, пренешени бы-
ли у Кралѣвство Принцова. Подданныцы
нѣгови весьма шкрадобалисе, кадъ съ га ви-
дали. Онъ венчосе съ лѣпомъ, и жи-
вио много година съ нѣоме у совершен-
номъ благополѣчїю, ерво оно на добродѣ-
тели шновано было е.

Господина Шарлотъ.

А Сестре вѣчитъ шстале Статѣ ?

Госпожа Добронаравна.

Шстале Сердце мое; зашо пакостно
Сердце свое никакъ шсправити нисъ хо-
тѣле.

Господина Осгродмна.

И да цѣлъ неделю васъ слѣшамъ не-
бы ми се досадило. Него та лѣпа вашъ
ми е по воли. Меѣ съ тымъ чинимсе, да
кадъ бы га вмѣстѣ нѣ была, никакъ небы

мо-

могла поѣти за тогъ гнѣбногъ и страшногъ звѣра.

Господична Благоразумна.

Али сестирце онъ е имао добро сердце, и ја мислимъ, вы не бысте желали, да онъ ѿ печали умре; а особитѣ кадъ вы онъ вамъ толика благоудѣаніа учиніо, колико е учиніо дѣпой.

Господична Остроумна.

И вы нѣмъ то казала, что и лѣпа: хоѣъ ваша добра пріятельница быти, али не сдѣрѣга ваша.

Господична Маріа.

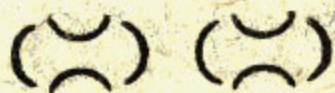
А ја ѿ мое стране весьма высе бола ѿ того звѣра, ерѣ вы ја свакій часъ мислила даѣе онъ мене прождерти.

Господична Персіда.

Менисе чини, да вы ја нѣмъ при-
выкла како годъ и лѣпа. Преѣе нѣкоегъ

Н

вре-



ВРЕМЕНА Татица мой примію у службѣ ед-
ногъ момка, кой весьма чернъ былъ. У
почеткѣ га самъ се нѣга берашъ бола, и
све самъ се крыла, текъ да га невидимъ,
онъ се мени страшній видію; него звѣрь,
а саде малъ га самъ се нѣмъ привыкла,
онъ садъ играше самномъ, узме ме на
рѣке, и га башъ нималъ не воимъ га се.

Госпожа Добронравна.

Господична Персіда правъ разсуждава,
рѣговъ привыкнѣти могѣере, али къ зло-
бы никада, и за то невала намъ любезна
дѣчице печалитисе, кадъ бы смо у лицѣ
рѣжне былъ, онда вала намъ такъ ше-
ходитисе, да рѣгока лица нашего, за
наше добро сердце заборахисе. Памтите
и то дѣчице моя; онай кой дѣжность
свою исполнава, ранъ или познъ награж-
деніе доыва. Дасе лѣпа шрекла умрети
за отца своего, дасе она некладарна по-
казала бѣдномъ звѣрь, не бы она вели-
ка Кралица постала. Смотрите іощъ и
на то у какъ несреѣкъ пада человекъ,
кой е завистливъ и пакостанъ. Тое по-
рокъ шъ свію Порока най гадній.

Садъ

Садъ є токмо три часа извило лю-
безна дѣчице; прожитесе по кашчи, и-
грайтесе колико вамъ бола, самъ не по-
солнуѡ. М сама стара и не могу съ вами
ходити, наѡ съ Господичномъ Благо-
разумномъ овде заштати, коа тако-
ѡеръ славогъ є здравла.

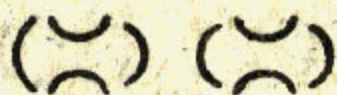
Господична Маріа.

(Коа на скоро вратиласе)

Гледайте Госпоже, каквогъ сама га
лѡпогъ лептира уфатила, наѡ га метѡ-
ти у єднѡ кутицѡ, пакъ ѡ га ранити
съ различнымъ цвѡкомъ, може быти даѡе
онъ излеѡи младе лептириѡе и ондаѡ
га много лептирова имати.

Госпожа Добронравна.

Выѡетесе весьма заѡданти, сердце мое;
кадъ вы вмѡстѡ лептирова черве наѡете.



Господична Марія.

Али га некъ дръго, кромѣ лептира
у кѣтицѣ метѣти, какъ бы дакле га дръ-
го что, развѣ лептира наѣи могла.

Госпожа Добронаравна.

Истина у кѣтїи или макарь у как-
вомъ сосѣдѣ неможе се ница дръго наѣи,
развѣ что є метѣто. Но знайте сердце
мое, да лептиръ овдѣи, кои намъ такъ
лѣпъ видѣсе найпре маленъ червиѣкъ въо-
єсть после великїи гаданъ червъ, а най по-
слѣ пременїюєє у тогъ лептира.

Господична Остробрна.

Тое кашъ такъ, какъ что овїдїи
у свои претворенїа ѡписѣє. Но кажите ми
Госпоже какъ то быти може? И самъ пре-
творенїа у векъ за приповѣдѣе разсмотрѣ-
вала, кое самъ за дѣтскѣ забавѣ из-
мышлѣне єє.

Госпожа Добронаравна.

Вы есте се барали Сердце мое; Претвореніа съ Історіе Греческе подъ именемъ Васней сакривене. Кадъ вы вѣкии будете: ондакъ вамъ показати, какво она подовіе имадъ са Історіама.

Госпожа Остроумна.

Вы свагда велите мени, кадъ ја вѣка вѣдемъ, ондакъте ми казывать, что васъ пытамъ. Но помыслите Госпоже да ја 13 година имамъ, ја нисамъ вѣкъ дѣте, зашо дакле саде не кажете ми, что ми дрѣгій пѣтъ казати ѡвѣщаваетесе.

Господична Добронаравна.

Зато, еръ вы предварително многе вещи знати морате. Ако вы ради есте подовіе мекъ Історіомъ и Претвореніамъ постигнѣти, то неувходимо Історіе знати вамъ надлежи. Тащитесе дакле, да те найпре наѣчите, пакъ онда све что годъ



ЗНАТИ ЗАКТЕТЕ , ХОКЪ ВАМЪ ПОКАЗА-
ТИ.

Господична Марія.

Индѣ Госпоже и ѿ чекати морамъ
докле вѣка вѣдемъ, ако хоѣѣ да знамъ,
како се лептиръ изъ черва раѣа.

Госпожа Добронравна.

Не сердце мое, ѿ да вамъ и у томъ
удоволство учинимъ, хоѣѣ многе лептире
пофатати, и ни съ лишѣемъ ранити, на
коима они у есень ѿица излеѣи и по-
томъ умрети вѣдѣ. Послѣ того ѿ ѣѣ лиш-
ѣе то метѣти на солнце, и кадѣ се ѿи-
ца та угрѣю, онда ѣе изъ нихъ маліи
червиѣи измилити, и почѣѣе такі паѣчи-
нѣ изъ себе пѣцати, какогодѣ что и
паѣцы пѣцаю. На послѣдакъ изъ паѣчине
ове домъ сплести и тѣ у зимѣ зараѣѣ
теплоте сакрытисе и превѣвати хоѣедѣ.

Господина Персіда.

А тко имъ дае то, изъ чега па-
чинъ произведе.

Госпожа Добронаравна.

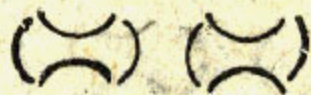
Богъ, кои є ихъ сотворио дае имъ све
что имъ потребно єсть, и єз чимъ они
живити могъ. Они имаѡ у тѣлѡ свое
снабдѣтельный домиѡ, у комъ толикѡ
паѡчине находе, колико къ сочиненію
дома свога потребю

Господина Маріа.

Вы велите Госпоже, даѡете червиѡе те
ранити, а ткоѡе ихъ ранити у полю.

Госпожа Добронаравна.

Нитко сердце мое, но нити они по-
требю тога, єрѡ они онда токмѡ є-
ѡ кадѡ вѡїи вѡѡ. Кадѡсе штопли,



ОНДА ИЗИЌЪ ИЗЪ ДОМОВА СВОИ, И РАНЕ-
 СЕ ЗА НЕКО ВРЕМЕ; ПОСЛЕ САМІИ СЕБИ НАЧИНЕ
 ГРОБЪ, И ЛЕЖЕ У НЌМЪ КАКОГОДЪ МЕРТВІИ НА
 ПОДОВІЕ ЗЕРНА ПАСЪЛА. ПО ПРОШЕСТВІИ НЌ-
 КОЕГЪ ВРЕМЕНА СТАНЪСЕ ОНИ МЫЦАТИ, ПО
 ТОМЪ ПОКАЖЕСЕ ИМЪ ГЛАВА, НОГЕ, КРЫ-
 ЛА, И НАПОСЛѢДАКЪ ИЗИЌЕ ПРЕКРАСНЫИ ДЕП-
 ТИРЪ, КАКЪ ГОДЪ И ОБАИ, И РАНИСЕ СЪ ЦВЕ-
 ЖЕМЪ, ДОКЛЕ ЯЙЦА НЕ ИЗЛЕЖЕ.

Господична Маріа.

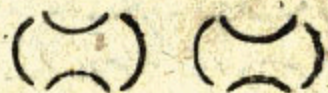
И ТОЖЕМО МЫ СВЕ ГОСПОЖЕ ВИДИТИ ?

Госпожа Добронравна.

СВЕ СЕРДЦЕ МОЕ ВИДИТЕ, ЮЩЪ И
 ДРЪГЕ ЛЕПЕ СТВАРИ, КАДЪ ЗА ЄДНО, КАКЪ
 СЕ НАДАМЪ У СЕЛО ПОЖЕМО. МЕЖЪТЫМЪ Я
 ХОЌЪ НЌКОЛИКО ДЕПТИРОВА УФАТИТИ, И У
 СОВИ МОІОИ ХРАНИТИ, СВАКІЙ ДАНЬ ДАВАЌЪ
 ИМЪ ФРИШКОГЪ ЦВѢКА, И ХОЖЕМО КЪ НИ-
 МА ДОЛАЗИТИ. ХОДИТЕ САДЕ ДА ПІЕМО ТЕА,
 ПАКЪЖЕМО ПОСЛЕ ПОВТОРИТИ ІСТОРИЮ: РЕДЪ Е
 САДЕ НА ГОСПОДИЧНЪ ПЕРСІДЪ.

Господична Персіда.

Многѡ лѣта послѣ смерти Адама и
 Евы почели люди такѡ злочести и нева-
 лали кывати, да Богъ ихъ далѣ терпити
 ніе могао, они лагалисѡ, піанствоваали,
 еданъ ѡ дрѡгогъ крали сваѣкалисе, дрѡгъ
 дрѡгъ пакостили, и са свимъ Бога закора-
 вили, словомъ реѣи свако зло творили у,
 и зато когъ науміо ихъ се кащиговаати:
 Измекъ свію овы люди нашаосе еданъ
 боговоазливъ мѡжъ, коемъ, Богъ запо-
 вѣдіо еданъ великій домъ ѡ дѡрвета со-
 чинити, и свакоакѣ скотовѣ и зверинѣ у
 домъ тай пѡстити. Обай Боговоазливім
 мѡжъ называосе Ное. Кады тай наложе-
 ный емъ домъ готовъ кшо; ушао онъ
 и жена нѣгова, и три сына нѣгова
 Симъ, хамъ и Іафетъ, кои такѡ-
 жеръ ѡженѣніи кылисѡ. Какѡ сѡ они у
 великій тай домъ, койсе называо Ков-
 чегъ ушли; пѡстіо Богъ толикѡ кишѡ,
 толикѡ кишѡ, да се кѡже, дрѡвеса и го-
 ре подъ водомъ кылесѡ, и сви люди и
 скоти подавилисе. Самъ Ное са своимъ
 домашнимъ живъ ѡстао; ерѡ Ковчегъ



ТВЕРДА ЗАТВОРЕНЪ БЫО Е, И ПЛЫВАО ПО
 ВОДЫ. КАДЪ СЪ ВЕКЪ СВИ ИЗМЕРЛИ, ОН-
 ДА КИША ПРЕСТАЛА Е, И ДЪНО БЕЛИКІЙ
 ВЪТАРЪ, КОЙ СВЪ ЗЕМЛЮ ШЕШІО ЕСТЬ.
 Н О Е ШКОРІО ПРОЗОРЪ У КОВЧЕГЪ, И ИСПЪСТІО
 ГАВРАНА; НО ОВА ГАДНА ПТИЦА, КОА СЪ
 МЕРТВЫМА ТѢЛЕСЫ РАНИСЕ НАШЛА МНОГО
 ТАКОВЫХЪ ТѢЛЕСА, И НЕ ХОТѢЛА ВРАТИТИСЕ
 У КОВЧЕГЪ. ПОСЛѢ НѢКОЛИКО ДАНА ШКОРІО
 Н О Е ІОЩЕ СДАНПЪТЪ ПРОЗОРЪ И ПЪСТІО ГО-
 ЛЪБА. ГОЛЪБЪ ОВАЙ ШЛОМІО ГРАНЧИЦЪ Ш
 ДЕРВЕТА, И ДОНЕО У УСТИ КЪ Н О Ю. ПО-
 СЛѢ ТОГА ЗАПОВЕДІО БОГЪ НОЮ, ДА ИЗИѢ
 ИЗЪ КОВЧЕГА. ИЗИШАО ДАКЛЕ НОЕ И СЫНО-
 БИ НѢГОВИ И СВИ СКОТЫ, И КАДЪ СЪ ВЕКЪ
 СВИ НА ПОЛЮ БЫЛИ; ПАО НОЕ СА ЦѢЛОМЪ ФА-
 МІЛІОМЪ СВОІОМЪ НА КОЛѢНА, И БЛАГОДА-
 РІО БОГЪ, ДА ГА Е Ш ПОГИВЕЛИ САЧЪВАО. У
 ТО ИСТО ВРЕМЕ ПОАВИЛАСЕ БЕЛИКА ДЪГА НА
 НЕБЪ, КОА ИЗЪ РАЗЛИЧНЕ БОЕ СОСТОАЛАСЕ,
 ТО ЕСТЬ ЧЕРВЕНЕ, ЗЕЛЕНЕ, ЖЪТЕ И ВИШНИКО-
 БАСТЕ; И КАЗАО ИМЪ БОГЪ; ОБЪ ДЪГЪ
 ПОСТАВЛАМЪ ВЪ ЗАВѢТЪ И СПОМЕНЪ, ДА НИ-
 КАДЕ ВЫШЕ ПОТОПА, ТО ЕСТЬ ТАКЕ БЕЛИКЕ
 КИШЕ НА ЗЕМЛИ ВЫТИ НЕЖЕ.

Господична Марія.

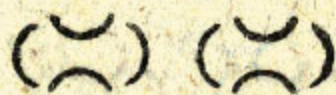
А ткое Госпоже Нол, домашнѣ нѣ-
гове и скоте раніо измеѣѣ тога времена,
докле сѣ у ковчегѣ были.

Госпожа Добронаравна.

Они толикѣ ране у ковчегѣ сѣ со-
вомѣ узелисѣ, колликѣ за ужитакѣ нїовѣ
доволно имѣ было. Вы недавнѣ на ла-
ѣки, коѣ подовна сѣть кевчегѣ оное по-
морѣ возилистесе, и га мыслимѣ да сѣ
ране тамѣ доволнѣ имѣли.

Господична Марія.

Тое истина Госпоже, были сѣ на той
лаѣки и прозори. Но га свѣкїй часѣ коѣ-
ласамѣ сѣ, да лаѣка не ѡиде на дно.
Какавѣ сѣ то узрокѣ Госпоже, да лаѣка
на води пльва, а ножиѣкѣ коѣго га не-
давнѣ у водѣ испустила самѣ, ѡишло
на дно.



Госпожа Добронравна.

Узрокъ е тай, что вода подъ ла-
комъ тежа е, нежели лака, и она ню на
секи поднети може; а вашъ напротивъ но-
жики тежѣе быо нежели вода, и зато га
нѣе задержати могла.

Господична Маріа.

Али лака Госпоже много е тежа,
нежели ножики.

Госпожа Добронравна.

Тое истина сердце мое; али веке
множество воде подъ лакомъ стои, не-
жели подъ ножики, кады бы лака ѿ
гбожка была, она бы таки потонѣла. То
видити можемо мы у водномъ сосѣдѣ,
кой овде у ваччи находисе. И кѣ узети
еданъ комадики дрвета, и парче олова.
Бво садъ видите какъ древо на воды плы-
ва, а олова иде на дно, зато, ерз оное
теже нежели вода. Грана, на коіой Пти-
ца

ца) ова стои не пригивасе, а кадѣ бы се
та на ню попела, онда бы се сломила;
защо та тежа есмь, нежели грана.

Господична Маріа.

Саде веѣѣ разѣмемѣ Госпоже, и кадѣ
се дрѣгій пѣтѣ узвозимѣ по морѣ, неѣѣ-
се выше воати. таѣѣ онда мыслити, да
лаѣа потонѣти не може, ерѣ вода тежа е
нежели лаѣа.

Госпожа Добронравна.

Саде кажите Господична Персїда,
чта сте вы помыслили, кадѣ сте овѣ исто-
рію повѣстovali.

Господична Персїда.

Я самѣ то помыслила, да Ное весьма,
добрѣ учинїо есте, что е Богѣ благода-
рїо, кадѣ е изѣ ковчега изишло, и таѣѣ
дакле свакїй дань емѣ благодарити за
нѣгова благодѣанїа.

Господична Марія.

Варз Богз чини вама какво благо-
дѣланіе, онз мени іоще ница ніе дао.

Госпожа Добронравна.

Что говорите въ сердце мое. Онз
вамз є дао тѣло, дѣшѣ, очи, уши, рѣ-
ке и ноге, онз васз рани и шдѣва, сло-
вомз, онз вамз є све дао чтогодз има-
те.

Господична Марія.

Спростите Госпоже ; мене рани и
шдѣва мамица моя.

Госпожа Добронравна.

Спомените се въ сердце мое, да є
Богз све сотворіо, и да све нѣмѣ прина-
дежи. Кадз онз мамицы вашей новаца
не бы дао, да вамз кѣпи ранѣ, шдѣло,
и дрѣга, что вамз треба, онда свега то-
га ница не бысте имали.

Господична. Марія.

О какъѣ на ѿ садѣ любити всеми-
лостивога Бога, кои ми все то дае.

Госпожа Добронаравна.

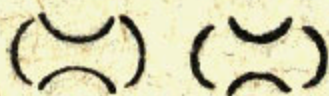
То есте вы всеконечнѣ творити дѣлнїи,
но ако вы показати хоѣте, да вы истин-
нѣга любите, вѣдите кого возлюбїи: со-
тымъ ѣте мѣ найболѣ угодити.

Господична Марія.

Вѣда Богъ и мою старѣ мамѣ сотво-
рїо есте?

Госпожа Добронаравна.

Все что годъ е на небѣ и на земли,
онъ е сотворїо. Него мени се чини лю-
безна дѣчице, даѣе кише быти да иде-
мо горе у мою совѣ.



Господична Шарлотка.

ГЛЕДАЙТЕ ГОСПОЖЕ НА НЕКО, КАКВАСЕ ЛѢ-
ПА ДѢГА ПОКАЗАЛА; НИЕ ЛИ ТО ОНА ДѢ-
ГА; ѿ КОЕЙ СТЕ ВЪ МАЛѠ ПРЕ ГОВОРИЛИ ѿ
КАКВЕ СЪ ТО КРАСНЕ ФАРВЕ!

Госпожа Добронаравна.

ТОЕ СЕРДЦЕ МОЕ; КАДЪ ГОДЪ ДАКЛЕ
ВИДИТЕ Ю, ѿПОМЕНИТЕСЕ, ДА Е ОНА ЗНАКЪ
МИРА, КОЕГО КОГЪ СЪ ЛЮДМА УЧИНІО ЕСТЬ.
МЫ КАДЪ ГОДЪ СМОТРИМО ДѢГЪ СВАГДА ДѢ-
ЖНИСМО БОГЪ ВЛАГОДАРИТИ ЗА МИЛОСТЬ, КОЮ
НАМЪ ПАКАЗАО ЕСТЬ, И ПОВСЕДНЕВНѠ ПО-
КАЗЪЕ. ХОДИТЕ СКОРѠ, КИША ВѢКЪ КАПЛЕ.
АЛИ ШЕСТЬ ЧАСОВЪ ВѢКЪ ПРОШЛО ЕСТЬ; ВАМЪ
ВАМЪ ДѢЧИЦЕ МОА ДОМА ИѢИ. ГОСПОДИЧНА
БЛАГОРАЗЪМНА СЛАВА Е, ТРЕКА ІОЙ РАНИЕ
ЛЕѢИ. ПѢСЬ ВАСЪ ПРЕКОСЪТРА ѿЖИДАВАТИ;
САМѠ СОВѢТЪЕМЪ ВАМЪ НЕ МОЙТЕ ХИТИТИ
СЪ СЛОМЪ.

Господична Остроумна.

мыжемо Госпоже полгкѡ ести; а
выжете намъ преке него чтожемо Теа пи-
ти, еанѡ лѣпѡ приповѣдкѡ казати.

Госпожа Добронравна.

И веѣщавамсе, дакъ вамъ казати





РАЗГОВОРЪ VI.

(ДАНЬ ЧЕТВЕРТЫЙ)

Господична Шарлотъ.

Мы Госпоже данасъ выше ѿ полъ часа за трапезомъ сѣдилесмо; и за то наддмо се дажете намъ еднѣ історію казати.

Госпожа Добронравна.

Хотѣ ѿ свега сердца; но нища министе донели?

Господична Шарлотъ.

Всамъ донела Госпоже; вво Папіркъ, на коме доста хѣде и невадале ствари написанесѣ; за то молимъ васъ прочитайте тихъ.

Госпожа Добронравна.

Доврш Серце мое, прочитаѣхъ, каде
станемо теа пити. Саде Любезне мое
Господичне хоѣхъ шѣщаніе мое исполнити
и вамъ приповѣдѣхъ казати. Сѣдите да
платимъ вамъ, что сама се задѣжила.

Приповѣдка

Ѡ Принцѣ несреѣжномъ, и Принцѣ
доброреѣжномъ.

Кралица една родила два сына не-
изказане лѣпоте, и позвала една волше-
вницу, коа нѣой наклонена была е, да
новорожденнымъ Принцемъ кѣма еде, и
да и съ чимъ годъ шѣдари. “Старіе-
” га Принца казала волшевица, шѣдари-
” вамъ га свакокомъ несреѣкомъ до 25.
” лѣта, и именемъ га Несреѣчнымъ.

Ове рѣчи каде е чѣла Кралица по-
викала ужаснымъ гласомъ, и заклинала
волшевницу, да бы она даръ свой изме-
ни.

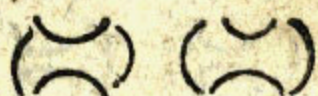
„ нѣла. “ Вы сами не знаете Госпоже, ѿ-
 „ говорила Волшебница Кралицы, что и-
 „ щете; ако онъ не вѣдетъ несрежанъ,
 „ то же быти злочестанъ.

Кралица нѣ смѣла далѣ противосло-
 бити; но молила Волшебницѣ, да їей
 дозволи, что бы она сама младшемъ сы-
 нѣ своемъ даръ изакрала. “ Чувайте се,
 „ да не изверете то, что нѣмѣ вѣчитѣ па-
 „ гѣбѣ узроковаѣ, ѿговорила Волшебни-
 „ ца; но опеть я противна нисамъ, съ
 „ онымъ нѣга шѣдарити, что годъ бы
 „ узактевате. Я желимъ казала Кралица,
 „ да бы онъ у свакомъ предпріятію своемъ
 „ напредакъ имао; Ово е най колѣ сред-
 „ ство, съ коимъ онъ свершенъ быти
 „ може. “ Може быти да бы себе у
 томъ прелщавате, казала їей Волшебни-
 „ ца, но опеть даръ тай соизволавамъ
 „ я нѣмѣ до 25 година. “ Овадвома
 Прицемъ наредили дойкинкѣ, но третій
 дань старіега Принца дойкина изненада
 довила грозницѣ. Послѣ того вѣрчили га
 дрѣгой, но и та пала нечаянно и сломи-
 ла ногѣ. Треткой шѣшлисе гѣди, и не
 стало їей млека, какъ несрежнѣй си

сати почео є. Тай часъ разнесоє гласъ по народѣ, да старіи Принцъ несрежъ починава дойкинама своима, и такъ никакъ ба дойкина не самъ примити га но ни пристѣпити мѣ ніе хотѣла. Бѣдно дѣтешце умираюки ѿ глада по цѣлый дань врищало, и никто мѣ смилобатисе ніе хотѣо. На послѣдакъ нашласе єдна проста селанка, коа много дѣце имала е, и ніе ихъ ранити могла; Она окѣщаласе, да Принца Несрежного примитисе хоѣе, ако іой доврѣ платє. Краль и Кралица не любежи сына свога, дали дойкини, чтогодъ є зактевала, и казали іой, некага са сокомъ у село носи. Млакіи Принцъ на противъ, коисе докросрежанъ казывао, кыо пѣнъ и здравъ, и растао такъ, да сѣсе сви дивили. Отацъ и Мати любили га неисказанъ, а за старієга свєконечнъ закоравили. Межъ тымъ она злочєста Баба, коєи Несрежнѣи преданъ кыо є, какъ га е кѣжи донєла, снимиласъ нѣга лѣпше пелєне, и повила єдногъ сына своєгъ, кой мѣ є верстникъ кыо, а Принца завила у коекаквє крпє, и ѿнєла га у шѣмѣ, гди, дакы га звѣри узєли, ка-

цыла га у єднѣ тамѣ междѣ три дѣвчѣка ;
 Но дѣвица какѣ га є усмотрѣла, не самѣ
 никакѣ вреда нѣе мѣ учинѣла, негѣ іоше
 заєднѣ сѣ дѣвчѣки свои доѣла га ; ѿ чегѣ
 онѣ такѣ крѣпакѣ постаѣ є, да послѣ
 три Месеца терчѣти могаѣ є. Изѣмеждѣ
 тогѣ времена сынѣ доѣкинѣ, когѣ она за
 Принца держала, умрѣо, то кадѣ є ра-
 зѣмеѣ Крѣль и Крѣлица, вѣсмає шѣрадо-
 вѣли, что сѣ га лишилѣсе. Несрѣжнѣи
 живѣо у шѣми дѣа лѣта ; и у то време є-
 данѣ ѿ придѣорне Господѣ изишаѣ у ловѣ,
 кои немалѣ зачѣдѣоєє, кадѣ гає междѣ звѣр-
 ма видѣо. Онѣ смѣловаѣ се на нѣга и
 узѣо га сѣ собомѣ у домѣ свой. Послѣ нѣ-
 когѣ времена истраживѣли Принцѣ до-
 вросрѣжнѣомѣ содрѣжника, то какѣ є
 разѣмѣѣ Обѣи дѣворанинѣ, таки представѣо
 га Крѣлицѣ, и онѣ примѣжнѣ кѣо є. Сѣ-
 предѣлили дакле Принцѣ до вросрѣжнѣо-
 мѣ учитѣла, коѣѣ га чѣнѣю и писанѣю
 наставлѣти, но прѣтомѣ заповѣдали, не-
 дѣти мѣ повода, да плачѣ. Обѣ за-
 вѣсть кадѣ є чѣо млѣдѣи Принцѣ, свѣгда
 стаѣ плакѣти, кадѣ годѣ кѣ книгѣ узѣо,
 и такѣ за пѣть годѣна ни словѣа іошѣ
 изѣчѣо нѣе, а Несрѣжнѣи изѣмеждѣ тогѣ

ВРЕМЕНА НАУЧИО СОВЕРШЕННУ ЧИТАТИ И ПИСАТИ. За страхъ дакле нѣкій задати Принцѣ, заповѣдали учителю Несрежнотѣ всегда кащиговати, кады годъ бы до-кросрежанъ учитисе невохотѣо; и такъ Несрежнотѣ якобы какъ прилѣжнѣ учіосе, и честнѣ владоосе, непрестаннѣ вой терпити мордоє; ѿ чега Принцѣ такъ своеволянъ и покостанъ почео бывати, да онъ врата своего, коегъ нѣе познавао, възловлавати никады престао нѣе. Яко Несрежнотѣ якѣкѣ или крѣшкѣ тко даде: то Принцѣ одма изъ рѣкѣ мѣ истергне, кады онъ хоже да говори, Принцѣ вели мѣ кѣти, ако ли кѣти, заповѣда мѣ говорити, словомъ онъ быо є малый мѣченикъ, в коемъ нитко сожалѣнїа имѣти нѣе хотео. У такомѣ состоянїю живили они десеть година и Кралица весьма дивитисе стала видѣки глѣпость и невѣжество сына своего, “ Волшебница, ка-”
 ” кѣ та видимъ преварила є мене, го-
 ” ворила Она у себи, та самѣ мыслила,
 ” да сынъ мой ѿ сви Принцева най уче-
 ” нїи быже, и зато самѣ желила да бы
 ” онъ у сви свои предпрїятїа напредакъ
 имао. “ Она тѣжиласе еданпѣтъ ѿ томѣ



ВОЛШЕВНИЦЫ, КОЮ ІОЙ ^ѿВѢТСТВОВАЛА. “ БО-
 „ ЛѢ БЫ БЫЛО ГОСПОЖЕ, ДА СТЕ БЫ СЫНЪ
 „ БАШЕМЪ ДОВРЕ СКЛОНОСТИ, НЕЖЕЛИ У ПРЕД-
 „ ПРИАТІА НѢГОВИ НАПРЕДАКЪ ЖЕЛИЛИ; ОНЪ
 „ ИМА СКЛОНОСТЬ КО ЗЛУ, И У ТОМЪ КАКЪ
 САМИ ВИДИТЕ, ИМА И НАПРЕДАНЪ “ ТО
 КАДЪ Е ИЗГОВОРИЛА ШЕРНУЛАСЕ И ШИШЛА.
 ОВА НЕСРЕЖНА МАТИ ВРАТИЛАСЕ ДОМА СЪ ВЕ-
 ДИКОМЪ ЖАЛОСТІЮ, И ПОЧЕЛА ДОВРОСРЕЖ-
 НОГЪ КАРАТИ, ДА БЫ СЕ ИСПРАВИО, НО
 ВМѢСТѢ ИСПРАВЛѢНІА КАЗАО НІОИ, ДА ОНЪ
 ѿ ГЛАДА УМРЕТИ ХОЖЕ, АКО ОНА НѢГА
 РАЗСЕРДИ; НА ОВЕ РѢЧИ УПЛАШИЛАСЕ КРАЛИ-
 ЦА, ПОСАДИЛАГА СЕБИ НА КРЫЛО, СТАЛАГА
 ЛЮБИТИ, КОЕ КАКЪ СЛАСТИ ДАВАТИ, И
 МОЛИТИ ГА, САМЪ ДА ЕДЕ ПО ПРЕЖШЕМЪ
 ШЕЧАЮ, АКО И ЦѢЛЪ НЕДЕЛЮ КАШЪ НИЩА
 УЧИТИСЕ НЕЖЕ. НАПРОТИВЪ ПРИНЦЪ НЕСРЕЖ-
 НЫЙ НАДКОМЪ СВОІОМЪ И КРОТОСТІЮ БЫО
 ШВИМА НА УДИВЛѢНІЕ; ОНЪ ТАКЪ СЕБЕ СВЕМЪ
 ТОМЪ, ЧТО Е ПРОТИВО ВОЛѢ НѢГОВЕ БЫВА-
 ЛО, ПРИВЫКАО, ДА НИТИ ЧТА ЖЕЛІО Е, НЕ-
 ГО САМЪ СТАРАОСЕ САМОВОЛСТВЪ ПРИНЦА
 ДОВРОСРЕЖНОГЪ ПРЕДУПРЕДИТИ И УДО-
 ВОЛСТВО ЧИНИТИ. НО ОБАИ ЗЛОЧЕСТИВЫЙ
 ПРИНЦЪ ВИДЕКИ НѢГА СПОСОБНІЕГЪ, И ИСКЪС-
 НІЕГЪ

НІЕГЪ ^ѿ СЕБЕ, СВАГДА СЕ ЛЮТІО НА Н'БГА,
И НІЕ ГА МОГАО ТЕРПИТИ. УЧИТЕЛИ ЗА УГО-
ДИТИ МЛАДОМЪ ГОСПОДИНЪ СВОМЕ ТЪЛИ НЕ-
МИЛИЦЕ СВАКІЙ ЧАСЪ НЕСРЕЖНОГА. ПРИНЦЪ
ДОБРОСРЕЖНЫЙ И СО ТЫМЪ НЕДОВОЛАНЪ,
КАЗАО НАПОСЛ'ДАКЪ КРАЛИЦЫ, ДА ОНЪ НЕ-
СРЕЖНОГА ВЫШЕ ТЕРПИТИ НЕМОЖЕ, И ДА
ОНЪ ХЛ'БВА ДОТЛЕ ^ѿКЪСИТИ НЕЖЕ, ДОКЛЕ
НЕСРЕЖНОГЪ ИЗЪ ДВОРА НЕ ИСТЕРАЮ. НА
ЗАКТЕВАН'КЪ ПРИНЦА НЕСРЕЖАНЪ ТАКИ ИЗ-
ГНАНЪ БЫО ИЗЪ ДВОРА НА УЛИЦЪ, И НИТ-
КО У Ц'КЛОМЪ ГРАДЪ НІЕ ГА КЪ СЕБИ ПРИМИ-
ТИ СМЕО, ЕРЪ СВАКІЙ СЕ БОЛО, ДА СО ТЫМЪ
НЕВРЕДИ ПРИНЦА; И ТАКЪ Б'ДАНЪ НЕ-
СРЕЖНЫЙ НЕИМАЮКІИ НИГДИ ПРИК'ЖИЦА
ПРИН'ЖДЕНЪ БЫО ПОДЪ ЕДНЫМЪ ДРВЕТОМЪ
ПРВЪ НОКЪ ПРОВЕСТИ, ГДИ МАЛЪ СЕ НІЕ
СМЕРЗАО, ЕРЪ У ТО ВРЕМЕ ВЕЛИКА ЗИМА БЫ-
ЛА Е, ПОРЕДЪ ТОГА НІЕ ИМАО КОДЪ СЕБЕ
ВЫШЕ ^ѿ ЕДНОГА КОМАДИКА ХЛ'БВА, КОЕГЪ
ОНЪ ИЗЪ МИЛОСТЫН'КЪ Н'БГДИ ДОВІО ЕСТЬ.
ДР'ГІИ ДАНЬ СТАО ОНЪ САМЪ У СЕБИ ГОВОРИ-
ТИ: " ЗАЩО Я ОВДЕ ЗАДЕРЖАВАМЪ СЕ, И У
" Д'ЖНОСТИ ВРЕМЕ ПРОВОДИМЪ; ИДЕМЪ Я
" Д'БЛА МЕНИ ТРАЖИТИ; Я МОГЪ РАДИТИ,
" И СЪ РАДНІОМЪ МЕЖЪ ТЫМЪ ПРЕПИТАНІЕ
" МЕНИ ЗАСЛУЖИТИ, ДОКЛЕ ВЕКІЙ НЕ НАРА-
і 5 СТЕМЪ,

„ СТЕМЪ, И НА ВОИНСТВЕННЪ СЛЪЖЕЪ СПОСО-
 „ БАНЪ НЕ ВЪДЕМЪ. И СЕ ШПОМИНѢМЪ,
 „ ДА САМЪ У ІСТОРИА ЧИТАО, КАКЪ Ш ПРО-
 „ СТИ ЛЮДЫ ВЕЛІКІЙ ГЕНЕРАЛИ ИЗИШЛИ ЕСЪ:
 „ МОЖЕ БЫТИ ДАКЪ И ІА СЪ ВРЕМЕНОМЪ ТА-
 „ КЪ СРЕКАНЪ БЫТИ, АКО ІА ЧЕСТАНЪ И ДО-
 „ ВРОДѢТЕЛАНЪ ВЪДЕМЪ. И НИТИ ОЦА,
 „ НИТИ МАТЕРЕ ІМАМЪ, БОГЪ Е ДАНЪ ЕСТЬ
 „ СИРОТАМА ОТАЦЪ, ОНЪ Е МЕНИ ЛАВИЦЪ
 „ ЗА ДОЙКИНЮ ШПРЕДѢЛІО, ОНЪ И У ВЪДЪ-
 „ ЩЕ МЕНЕ ШСТАВИТИ НЕЖЕ. “ ПОСЛѢ ОВЫ РѢ-
 „ ЧИ УСТАО ОНЪ И ПОЧЕОСЕ БОГЪ МОЛИТИ ЕРЪ ОНЪ
 „ НИ ЮТРО НИ ВЕЧЕРЬ БЕЗЪ МОЛЕНІА; ПРОПЪЩАО НІЕ.
 „ ОНЪ СЪ ТАКОВЫМЪ СМІРЕНІЕМЪ І КЛАГОГОВѢ-
 „ НІЕМЪ МОЛІОСЕ, ДА НИ ШЧЕМЪ ДРЪГОМЪ КРО-
 „ МѢ Ш ЕДНОЙ МОЛИТВЫ МЫСЛІО ЕСТЬ, НИТИ СЕ
 „ НА КОЮ ГОДЪ СТРАНЪ ШЕРКАО. У ТО ИСТО ВРЕМЕ
 „ МИМОИШАО Е ДАНЪ СЕЛАНИНЪ, КОЙ ВИДЕКІ НЕ-
 „ СРЕКНОГЪ, КАКЪ КРѢПКЪ БОГЪ МОЛИСЕ, ПОМЫСЛІО
 „ У СЕБИ. “ Ш ОВОГА ДѢТЕТА ВИДИМИСЕ ДАЖЕ
 „ НѢГДА ЧЕСТАНЪ ЧЕЛОВѢКЪ БЫТИ; ХОКЪ ГА
 „ КАЗЪ ПРИМИТИ, ДА МИ ОВЦЕ ЧЪВА, БОГЪ
 „ ЖЕ МЕНЕ НѢГА РАДИ ВЛАГОСЛОВИТИ “ СЕ-
 „ ЛАНИНЪ ПОЧЕКАШ, ДОКЛЕ ОНЪ МОЛИТВЪ Ш-
 „ КОНЧАО; ПОСЛѢ МЪ РЕКАО. “ ДІЕТЕ ХОЖЕШ-
 „ ЛИ КОДЪ МЕНЕ ОВЦЕ МОЕ ПАСТИ? ІАКЪ ТЕ

„ ранили, ѡдѣбати, и далѣ за тебѣ ста-
 ратисѣ. “ Хоѣѣ съ драге волѣ ѡговорію
 „ Оесреѣанъ, и трѣдиѣсе по могѣѣ-
 „ ствѣ моемѣ, да вамъ вѣрнѣ послѣжимъ.
 Оваѣ селанинъ кѣо ѣ богатъ человекъ,
 и имао у домѣ своемъ много челади и
 наемника, кой посвѣднѣнѣ варали га,
 и грабили добро нѣгово; жена и дѣца
 нѣгова такоѣрѣ разсыпали мѣ имѣніе.
 Кадъ съ они видили Несреѣногъ, почели-
 се сви радовати, что ѣ младъ. “ Онъ ѣ
 „ іоуцѣ дѣте говорили они, онѣ намъ
 „ све по воли чинити, что годъ мы зак-
 „ тѣмо. “ Вданпѣть домаѣица стала мѣ
 говорити, “ Чѣшъ малый! мой мѣжъ бер-
 „ лѣ ѣ твердъ, и никада ми за потре-
 „ кѣ мою доволнѣ новаца не даде, даи
 „ ми еанѣ овцѣ, и кажи Господарѣ да
 „ ю кѣракъ изѣо. Госпоже ѡговорію ніой
 „ Несреѣный, га съ драге волѣ радъ кѣ
 „ кѣо послѣжити вамъ; али волимъ у-
 „ мрѣти, него слагати, и крадомъ шо-
 „ годъ издати. Ты сиѣдала ѡговори-
 „ ла мѣ домаѣица, тко ѣе то знати, что
 „ си ты учинію? Богъ ѣе знати казо
 „ Несреѣный, онъ све види что годъ мы
 „ творимо; и онъ ѣе Острѣ наказати

„ ОНЕ КОИ КРАДЪ И БАРАЮ. “ ОВЕ РѢЧИ
 КАДЪ Є ЧЛА ДОМАКНИЦА РАЗЛЮТИЛАСЕ НА
 НѢГА, СТАЛА ГА ПО ОБРАЗЪ ТѢКИ, КОСЕ МЪ
 ЧЪПАТИ, И ТАКЪ НЕМИЛОСТИВЪ БИТИ ГА,
 ДА НЕСРЕЖАНЪ ГОРКЪ ПЛАКАТИ МОРАО. РА-
 ЗЪМѢШИ ТО ДОМАКНИЦА ЗАПЫТАО Ю, ЗАЩО
 ГА Є ИЗВИЛА? ЗАТО ѿГОВОРИЛА ЖЕНА, ЄРЪ
 Є ОНЪ ЄДАНЪ ПРОЖДЕРЛИЦА, ГДИГОДЪ ЧТО
 НАКЕ ТЕ И ПРОЖДРЕ, ЮТРОСЬ ИЗЕО МИ ПЪНЪ
 ДОНАЦЪ КАЙМАКА, ЩОСАМЪ ГА ПРОДАТИ НА-
 МѢРАВАЛА. ПИ СРАМТЕ КЫЛО! КАЗАО НАТО
 ДОМАКНИЦА, ТЫ ІОЩЪ ТАКЪ МЛАДЪ ПРОЖДЕР-
 ЛИЦА ХОКЕМЪ ДА КЪДЕШЬ, И ЗАПОВѢДІО
 ЄДНОМЕ СЛЪБИ, ДА НЕСРЕЖНОГЪ ПРЪТОМЪ
 ДОВРЪ ИЗШИКА. БѢДАНЪ НЕСРЕЖНЫЙ ПО-
 ЧЕО СЕ ИЗГОВАРАТИ, ДА ОНЪ КАЙМАКА НИ
 ВИДІО НИЕ, НО КАДАВА, ЖЕНИ СЕ ВЫШЕ ВѢ-
 РОВАЛО, НЕЖЕЛИ НѢМЪ. ПОСЛѢ КОМ ТОГЪ
 ИЗТЕРАО ОНЪ ОВЦЕ У ПОЛѢ, И ДОМАКНИЦА
 ОПЕТЬ ПОЧЕЛА МЪ ГОВОРИТИ. “ ХОКЕШЪ МИ
 „ СДѢ ОВЦЪ ДАТИ „ МЕНИ Є ВЕСМА ЖАО, ЧТО
 „ ВАМЪ ПО ВОЛИ УЧИНИТИ НЕ МОГЪ ѿГОВО-
 „ РІО НЕСРЕЖНЫЙ, ВЫ МОЖЕТЕ СА МНОМЪ
 „ ЧИНИТИ, ЧТО ГОДЪ ХОКЕТЕ, НО ВЫ МЕНЕ
 „ НИКАДА КЪ ПРЕВАРКИ ПРИНЪДИТИ НЕКЕТЕ.
 „ ОВА ЗЛА ЖЕНА ЗА ѿБЕТИТИСЕ НѢМЪ,
 ПОД-

„ ПОДГОВОРИЛА СВЕ ДОМАШНЕ ДА НЕСРЕФ-
 НОГА КІЮ И ПАКОСТИ МЪ ТВОРЕ ; И НАЙ
 ПОСЛѢ ДОТЛЕ ГА ДОВЕЛИ, ДА И ДАНЬ И НОЖЬ
 У ПОЛЮ ПРЕКЪВАТИ МОРАО, И ВМѢСТѢ ТО-
 ГА ДА БЫ НѢГА КАШ И ДРЪБЕ СЛЪБЕ РАНИЛИ,
 ПОШИЛАЛИ МЪ САМШ ХЛѢБА И ВОДЕ, И КАДЪ
 БЫ ГОДЪ ДОМА ПРИХОДІО, СВАГДА НА НѢ-
 МЪ КАКВЪ КРИВИЦЪ НАХОДИЛИ СЪ. У ОВА-
 КОМЪ КѢДНОМЪ СОСТОАНІЮ ЦѢЛО ЛѢТО ПРОВЕО
 НЕСРЕФНШЙ КОДЪ СЕЛАНИНА ОВОГЪ, И
 ПРЕМЪ ДА ОНЪ НА ГОЛОЙ ЗЕМЛИ СПАВАО,
 И ВЕСМА ШКЪДАНШ РАНИОСЕ, НО ТАКШ Є КРѢ-
 ПОСТАНЪ БШО, АКИ БЫ ПЕТНАЕСТЬ ВѢКЪ ЛѢ-
 ТА ИМАО, ГДИ ВОЗРАСТОМЪ САМШ НА ТРИ-
 НАЕСТЪ ГОДИНЪ СТЪПІО Є. СВЕРХЪ ТОГА ТА-
 КШ ТЕРПѢЛИВЪ И ТИХЪ ПОСТАО, ДА НИМА-
 ЛШ СОКРЪШАВАОСЕ НИЕ КАДЪ БЫ МЪ ТКО ДО-
 САДЪ ТВОРІО.

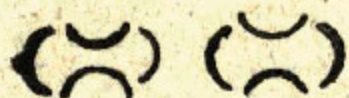
НѢКІЙ ДАНЬ ИЗИШАО ОНЪ У ДРЪГО СЕ-
 ЛО, И ЧШО ТЪ, ДА СОСѢДНШЙ КРАЛЬ ВОЙНЪ
 ИМАДЕ. ОНЪ ВРАТІО СЕ ДОМА, И МОЛІО ГО-
 СПОДАРА СВОГА ДА ГА Ш СЕБЕ ШПЪСТИ, Ш
 КОЕГА КАКШ Є СВОКОДЪ ПОЛЪЧІО, ТАКИ ПО-
 ШАО У ДЕРЖАВЪ СОСѢДНОГА КРАЛА ТОГА, И
 НАМѢРІО СЕБЕ У ВОЙНСТВЕННЪ СЛЪЖЕЪ ЗАПИ-
 САТИ. ТЪ КАДЪ Є СТИГАО, ГДІО СЕ КВЪДЪ

ЕДНОГО КАПЕТАНА, КОЙ ЗНАМЕНИТЫЙ МУЖЬ
 БЫО Е, НО ЗЛОУРАВИЕМЪ, И ГРЪВОСТІЮ СВО-
 ІОМЪ ПРЕВОСХОДІО ПОСЛѢДНОГО СЕЛАНИНА,
 КІО И ПРОВОДО СОЛДАТЕ СВОЕ БЕЗЪ СВАКОГЪ УЗ-
 РОКА, И ПОЛОВИНЪ ПЛАКЕ, КОА ИМЪ НА ПРЕ-
 ПИТАНІЕ И ШДѢАНІЕ Ш КРАЛА ДАВАЛАСЕ, ГРА-
 КІО НА СВОЮ СТРАНЪ; И ПОДЪ ОБЫМЪ ПА-
 КОСТНЫМЪ КАПЕТАНОМЪ СТАО НЕСРЕЖАНЪ
 У СЛЪЖЕЪ, ГДИ СТО ПЪТА ВЫШЕ ГОНѢНІА И
 И БѢДЕ, НЕЖЕЛИ КОДЪ ОНОГА СЕЛАНИНА ТЕР-
 ПИТИ МОРАО Е. ОНЪ ШВЕЗАО СЕ, ДА ДЕ-
 СЕТЬ ГОДИНА КОДЪ НѢГА У СЛЪЖЕЪ ШСТА-
 ТИ ХОЖЕ, ПРЕМЪ ДА НЕМАЛШ СВАКІЙ ДАНЬ
 ВИДІО Е, ДА ДРЪЗИ НѢГОВИ ИЗЪ СЛЪЖЕ
 БѢЖЕ, НО ОПЕТЪ ПРИМѢРЪ НІОВОМЪ СЛѢДО-
 ВАТИ НІЕ ХОТѢО. „ И САМЪ НОВЦЕ УЗЕО,
 „ ГОВОРИО ОНЪ У СЕБИ, И ШВЕЗАО СЕБЕ ДА
 „ ДЕСЕТЬ ГОДИНА БѢРНШ СЛЪЖИТИ ХОЖЪ;
 „ ИА КЫ САДЕ ИСТОГА КРАЛА ПРЕВАРІО, КАДЪ
 „ БЫ ИЗЪ СЛЪЖЕЕ ПОБѢГАО, И РѢЧЬ МОЮ
 „ НЕКЫ ИСПОЛНІО. “ ПРЕМДА КАПЕТАНЪ О-
 БАЙ ЧЕЛОВѢКЪ ВЕСМА ЗАО БЫО ЕСТЬ, И НЕ-
 СРЕЖНОГЪ КАКШ ГОДЪ И ДРЪГЕ ПРЕДЪСРѢТАО
 ЕСТЬ, НИЧТО МЕНШЕ ОНЪ НѢГА ВЫСОКОПО-
 ЧИТОВАО Е, ЗАТО, ЧТО ОНЪ СОВЕРШЕННШ
 ДОЛЖНОСТЬ СВОЮ СВАГДА ИСПОЛНАВАО ЕСТЬ.
 ОНЪ ДЕРЖАО ГА КОДЪ СЕБЕ, И ДАВАО МЪ
 СВАГ-

свагда новце заради Покрплѣнїа различиты потреба, и кады въ годѣ или у село, или у госте изишло, у векѣ ключь ѿ себе свое коды нѣга штавало. Капетакѣ тайнїе любитель быо чтенїа, но имло великѣ Бїкліотекѣ самш тога ради, да люды, кои га походили есѣ, видеѣи такове, ѿтѣда сѣдїти могѣ, да онѣ ученѣ чело-вѣкѣ естѣ; ерѣ у той державы офїцыра, кои у їсторїа и дрѣги Наука искѣсанѣнїе, за невѣжѣ и кѣдалѣ почитовалисѣ. Несреѣнѣй Приликѣ овѣ употребїо на пол-зѣ свою, и у време ѿсѣтствїа Господина своего, кады въ воинственнѣ должностѣ свою исполнїо, нїе ишло сѣ дрѣговы свои ми пити, и играти, но затворїо себе у сокѣ Капетановѣ, и читаюѣи житїа у воен-ныхѣ Наукахѣ искѣсны мѣжева старосе какш въ занатѣ свой совершеннш извык-нѣо, ѿкѣда онѣ такше изѣчїо, да и самѣ сѣ войскомѣ управлати могао бы. Седамѣ лѣта быо е онѣ солдатомѣ, кады е первый кратѣ на войскѣ посланѣ быо. Еданпѣтѣ Капетанѣ нѣговѣ узео са сокомѣ шесть момака, изѣмеѣкѣ конѣхѣ и онѣ быо е, и пошло у влижню шѣмѣ размотрава-ти

ти мѣста. Какъ съ ушли у шѣмъ поче-
 лисе солдати мѣкъ совомъ договарати, да
 укию злога Командера свога, кой такъ
 ихъ мѣчи и малъ плакъ нїовъ на
 очигледъ отима; Несрежный казало имъ,
 да они то беззаконно дѣло недерзнь у-
 чинити, но они ѿговорили да и нѣга
 кѣпнш шнимъ увити хожедъ, и таки сви
 петоро потегли саблѣ и напали на Капе-
 тана. Несрежный притерчало на помекъ
 Капетанъ, и съ такомъ храбростію стаго
 враниты, да онъ самъ четворицъ мертве
 оборіо е. Видѣки Капетанъ, да онъ нѣ-
 га у овакомъ погивелномъ слѣчаю, ѿ смер-
 ти изкавіо е, молю га, да бы мѣ онъ
 за све оне грѣвности, и досаде, кое ѿ
 нѣга претерпіо есть ѿпростіо, и таки съ-
 тра дань на Шафеты шкавіо савъ слѣчай
 Кралю - Краль за храбро то дѣло нѣгово
 поставіо га съ мѣста Капетаномъ, и ѿпре-
 дѣліо мѣ паче дрѣгихъ плакъ. Овде сва-
 ка насъ кезсѣмнѣннш мыслити може, да
 Солдати Несрежнога нисѣ узрока има-
 ли противъ нѣга ѿполчитисе, ерз онъ
 любіо ни какогодъ сынове свое, и несамш
 ѿ плаке нїове ница укидало нїе, но іоще
 ѿ собственны свои Новаца награжденіе имъ
 чи.

чинію, кады съ должность свою точно
 исполняли. Кады є кой ранѣнъ быо,
 онъ Отечественъ кригъ и попеченіе ѿ немъ
 носію є, и никада бадаба или зато что
 бы мѣ се каква досада притрефила, нїе
 ихъ карало. Междѣтымъ съ не прїателѣмъ
 учинѣна велика битва, гди кады видили
 Офицеры и Солдаты дае Фелдмаршалъ по-
 гишо, таки сви шкратилисе у бѣгство;
 Самъ Несрежный зашело, и повикао
 велегласно, да онъ воли съ оружїемъ у-
 мрети, нежели каю невѣранъ вѣжати. Сол-
 даты нѣгови единогласно шговорили, да
 они нѣга шстабити некедѣ. Примѣромъ
 нїовымъ и дрѣгїи Солдаты возвѣжденїи
 почелисе школѣ Несрежнотъ шбирати и
 у редѣ поставлати, гди съ таковомъ хра-
 востїю и юначествомъ вилисе, да не са-
 мѣ непрїателѣ съ разбили, но и сына Кра-
 лѣва заробили. Краль весьма шрадоваше
 да Несрежанъ надъ Непрїателѣмъ по-
 вѣдѣ шдержало є, и поставїо га Фелдмар-
 шаломъ надъ цѣломъ Армадомъ своїомъ,
 по томъ представїога Кралицы и Принцесы
 кѣри своїи. Несрежный кады є видїо
 Принцесѣ тѣ, такѣ лѣпотомъ нѣзиномъ
 плѣненъ быо, да тай часъ у ню неиз-
 к

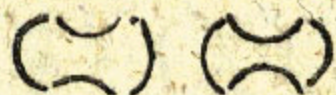


КАЗАНУ ЗАЛЮБИОСЕ; И ОНДА ТОПЕРЬ ПОЧЕО
 НЕСРЕЖАНЪ БЫТИ. ВРЪ ОНЪ СЕКИ ПРЕСТА-
 ВЛАО ТО, ДА ОНАКІЙ ЧЕЛОВѢКЪ КАКЪ ЧТО Е
 САМЪ, НИ ПОМЫСЛИТИ, ІОЩЕ МАНѢ НАДА-
 ТИСЕ МОЖЕ ЕДИНЪ ПРИНЦЕЗЪ ЗА СЪПРЪГЪ У-
 ЗЕТИ. ОНЪ ТАЩІОСЕ ЛЮБОВЬ СВОЮ СAKPЫВА-
 ТИ, И ЗАТО СВАКІЙ ДАНЬ ВѢКА ВНУТРЕНА
 МЪЧЕНІА ЧУВСТВОВАО. НО ПЕЧАЛЬ НѢГОВА
 ІОЩЕ ВѢКМА УМНОЖИЛАСЕ, КАДЪ Е РАЗЪМЕО,
 ДА ПРИНЦЪ ДОБРОСРЕЖНЫЙ, КОИ ПОР-
 ТРЕТЪ ПРИНЦЕЗЕ ТЕ КОДЪ СЕБЕ ИМАО Е И У
 НЮ ЗАЛЮБИОСЕ, ЧРЕЗЪ ПОСЛАНИКЕ СВОЕ ЗА СЪ-
 ПРЪГЪ НЮ ПРОСИ. НЕСРЕЖНЫЙ ѿ ТЪГЕ
 МАЛУ НІЕ УМРЕО. НО ПРИНЦЕЗА ТА, КОА
 СЕ ШЕДРОЛЮБИВА НАЗЫВАЛА, ЗНАЮКІ ДА
 ДОБРОСРЕЖНЫЙ ЗЛОЧЕСТАНЪ И ХУДОДЪ-
 ШАНЪ ЧЕЛОВѢКЪ ЕСТЬ, МОЛИЛА КРАЛА ОТ-
 ЦА СВОГА, ДА НЕБЫ Ю ПРИНЪЖДАВАО ПОКІ
 ЗА НѢГА, И ДА БЫ МЪ ЧРЕЗЪ ПОСЛАНИКЕ
 ѿГОВОРИО, ДА ОНА ІОЩЕ НАМѢРЕНА НІЕ УДА-
 ВАТИСЕ. ДОБРОСРЕЖНЫЙ, КОЕМЪ ДОСАДЕ
 НИЩА ПРОТИВО ВОЛѢ НѢГОВЕ СЛУЧИЛОСЕ НІЕ,
 КАДЪ Е ЧТО ѿГОВОРЪ ПРИНЦЕСИНЪ, У НАЙ-
 ВѢКЮ ТАРСТЬ ПРИШАО; ОТАЦЪ НѢГОВЪ, КОЙ
 ЛЮБЕЗНОМЕ ТЫНЪ СВОМЕ НИЩА ѿРЕКІ НІЕ МО-
 ГАО; ПРИНЪЖДЕНЪ БЫО ОТЦЪ ПРИНЦЕЗЕ ѿВ-
 ЛБИТИ ВОЙНЪ. НО ОВАЙ НИМАЛУ НІЕСЕ

страшію. “ Докле Несрежнй говорію
 „ онъ войскомъ моіомъ управлати вѣде,
 „ догле неимамъ га узрока непріателя
 „ коатице. “ Онъ призвао Фелдмаршала
 свога, и приказало мѣ, да себе къ войны
 прѣдготови; Но Несрежанъ пао на коле-
 на и стао мѣ говорити; да онъ у Кра-
 лѣвствѣ Принца Добросрежногъ родію-
 се, и да онъ противѣ Отчества свога бое-
 вати не може. Отацъ Принцезе Щедро-
 любиве на ѿговорѣ нѣговѣ весьма раз-
 сердіюсе, и казало Несрежнومه, да онъ
 нѣга жестокой смерти предати хоже,
 ако заповѣсть нѣговѣ не исполни; а на-
 противѣ кѣрь свою за сврѣгѣ ѿпредѣла мѣ
 мѣ, ако Добросрежногъ повѣди. Бѣ-
 данъ Несрежнй, кой прекѣ мѣре лю-
 кію є Принцезѣ щедролубивѣ, пао у вели-
 ко искѣшеніе; напослѣдакъ нехотѣвши со-
 окшити Кралю надмію дѣжность свою испол-
 лити. Онъ дакле удаліюсе ѿ двора и
 ѿставію себе свое богатство. Межѣ тымъ
 Принцъ Добросрежанъ дигло се съ цѣ-
 ломъ войскомъ своіомъ, и пошло на не-
 пріателя свога, но послѣ чотыри дана нѣ-
 какѣ разколеосе, ерѣ онъ весьма мегкогъ

ВОСПЫТАНІА БЫО Є, И НИКАДА СЪ ДѢЛОМЪ
 КАКВЫМЪ СЕБЕ УПРАЖНАВАО НІЕ, ЗИМА И ВРЪ-
 ЖИНА МОГЛИ СЪ НѢМЪ ВОЛЕСТЬ УЗРОКОВАТИ;
 А И ПОСЛАНИКЪ САМЪ БЫО МЪ НАЧИНОМЪ
 НѢКИМЪ УЗРОКЪ ВОЛЕСТИ НѢГОВЕ. ОНЪ НА-
 ДАЮЩИСЯ СО ТЫМЪ У МИЛОСТЬ КОДЪ ГОСПО-
 ДИНА СВОГА ДОЖИ, КАЗАО МЪ, ДА ОНЪ У
 ДВОРѢ ОТЦА ПРИНЦЕЗЕ ШЕДРОЛЮКИБЕ,
 ВИДІО ЄСТЬ ОНОГА МЛАДІКА, КОГА Є ОНЪ
 ИЗЪ ПАЛАТЕ СВОЕ ИЗГНАТИ ЗАПОВѢДІО; И
 СКАЗЮ, ДА КРАЛЬ КѢРЬ СВОЮ ДАТИ МЪ Ш-
 КѢЩАО Є. ОБЪ НОВИНѢ КАДЪ Є ЧТО ДО-
 КРОСРЕКНИЙ ЛЮТВСЕ РАЗАРІО, И КАКЪ Є МА-
 ЛЪ ШДРАВІО, ПОШАО ДАЛѢ СЪ ВОЙСКОМЪ
 СВОІОМЪ КОНЕЧНЪ НАМѢРЕНЪ ОТЦА ПРИНЦЕ-
 ЗИНА СЪ ПРЕТОЛА СВЕРГНУТИ, И ШКѢЩАО
 МНОГЪ НОВАЦА ДАТИ ОНОМЪ КОЙ БЫ НЕ-
 СРЕКНОГЪ ЖИВА УФАТІО. ДОКРОСРЕК-
 НИЙ МНОГО ПѢТА ШДЕРЖАВАО Є ПОБѢДЕ, ПРЕМ-
 ДА НИКАДЕ ПРИ БИТВЫ БЫВАО НІЕ; ЄРЪ
 ОНЪ СВАГДА У СТРАХѢ КІО Є, ДА ГА НЕ УВІЮ.
 НАПОСЛѢДАКЪ ШЕКОЛІО ОНЪ ГЛАВНИЙ ГРАДЪ
 НЕПРІАТЕЛА И НАМѢРІО ГА СЪ НАСИЛІЕМЪ ОТЕТИ.
 ПРЕДЪ ВЕЧЕРЪ ТОГА ДАНА ДОВЕЛИ ПРЕД НѢ
 ГА НЕСРЕКНОГЪ У ТЕЖКОМЪ ГВОЖѢШКО-
 ВАНОГЪ, КОЙ НИКАКЪ Ш МНОЖЕСТВА СОЛДА-
 ТА, ЗАРАДЪ НѢГА ПОСЛАНЫ, СПАСТИСЯ НІЕ

МОГЛО. ДО ВРОСРЕЖАНЪ ВЕСМА СЕ ШЕРА-
 ДОВАО, ЧТО ПРИЛИКЪ ДОВІО ЕСТЬ, СЪ КОІОМЪ
 НѢМЪ ШВЕТИТИСЕ МОЖЕ, И ПРИЕДІО, ДА
 МЪ СЕ ПРЕДЪ ОЧИМА НЕПРІАТЕЛА ГЛАВА ШЕЧЕ-
 ПРЕЖЕ НЕЖЕЛИ СЪ НАСИЛІЕМЪ ГРАДЪ УЗМЕ.
 У ТО ВРЕМЕ СЪБРАО ОНЪ СВЕ СВОЕ ПОГЛАВИТЕ
 ОФИЦЫРЕ, И ТОРЖЕСТВОВАО ДАНЬ РОЖДЕНІА
 СВОЕГА, КОЕГЪ ДАНА РАВНШ ИСПОЛНИЛО МЪСЕ
 ДВАДЕСЕТЬ И ПЕТЬ ЛѢТА. МЕЖЪ ТЫМЪ ЧЪЛИ У
 ГРАДЪ СОЛДАТИ, ДА НЕСРЕЖАНЪ Ш НЕПРІАТЕ-
 ЛА УФАЖЕНЪ ЕСТЬ, И ДА ДО ЕДНОГЪ ЧА-
 СА ПОГЪВИТИСЕ ВЪДЕ, И ЕДИНОДЪШНШ ДО-
 ГОВОРИЛИСЕ, ИЛИ ПОГИНЪТИ, ИЛИ ГА Ш СМЕР-
 ТИ ИЗБАВИТИ. ОНИ ШПОМИНАЛИСЕ МИЛО-
 СТИ И БЛАГОДѢАНІА ОНЫ, КОА ОНЪ НИМА
 ПОКАЗЫВАО Е, КАДЪ Е ПОЛКОВОДАЦЪ НІОВЪ
 КШО; И ЗАТО МОЛИЛА КРАЛА, ДА ДОЗВО-
 ЛИ ИМЪ ИЗЪ ГРАДА ИЗИТИ, И НЕЧАДНШ
 НА НЕПРІАТЕЛА НАПАСТИ; КОЕ КАКШ ИМЪ Е
 ДОЗВОЛѢНО ВЪЛО, ШПОЛЧИЛИСЕ НА НЕПРІАТЕ-
 ЛА И ШДЕРЖАЛИ ПОВѢДЪ. ОВАЙ ДАНЪ КШО
 Е ПОСЛѢДНШЙ ДАНЬ БЛАГОПОЛЪЧІА СЪ КОИМЪ
 ВОЛШЕВНИЦА ПРИНЦА ДО ВРОСРЕЖОГЪ ШЕ-
 ДРИЛА, И У ОВАЙ ИСТШЙ ДАНЬ СОЛДАТИ У-
 ВИЛИГА У ВѢЖАНІЮ. ПОВѢДИТЕЛИ ПРИТРЧА-
 ЛИ ТАКИ КЪ НЕСРЕЖНОМЪ, РАЗСТЕРГНЪ-
 ЛИ МЪ ШКОВЕ, И ТАКИ ГА ШСВОКОДИЛИ. У



ТО ИСТО ВРЕМЕ ПОКАЗАЛЕСЕ НА ВОЗДУХУ ДВѢ
 СІАЙНЕ КОЛЕСНИЦЕ, ИЗЪ КОИХЪ НА ЕДНОЙ
 СѢДИЛА ВОЛШЕКНИЦА, А НА ДРУГОЙ РОДИТЕЛИ
 НЕСРЕЖНОГА СПАВАЛИ. ОНИ НИСѢСЕ ПРО-
 ВѢДИЛИ, ДОКЛЕ ГОДЪ КОЛЕСНИЦА НІЕ СЕ СПѢ-
 СТИЛА НА ЗЕМЛЮ И НЕМАЛШ УЖАСИЛИСЕ КАДЪ
 СЪ СЕБЕ ПОСРЕДИ ВОЙСКЕ ВИДИЛИ. ВОЛШЕКНИ-
 ЦА ПРЕСТАВИЛА КРАЛИЦЫ НЕСРЕЖНОГЪ, И
 КАЗАЛА ІОЙ: “ ПОЗНАЙТЕ У ХРАБРОМЪ О-
 „ БОМЪ ЮНАКЪ СТАРІЕГЪ СЫНА ВАШЕГА, НЕ-
 „ СРЕЖЕ И ПРОТИВНІИ СЛУЧАИ, КОЕ ОНЪ ПРЕ-
 „ ТЕРПИТИ МОРАО Е, ИСПРАВИЛИ СЪ НЕДО-
 „ СТАТКЕ ЖЕСТОКЕ НАРАВИ НѢГОВЕ. ДРУ-
 „ ГІЙ НА ПРОТИВЪ СЫНЪ ВАШЪ, ДОКРОСРЕ-
 „ ЖАНЪ, КОЙ СЪ ДОБРЫМА СКЛОНОУТИМА
 „ РОДІОСЕ, ДАКАТЕЛСТВОМЪ СВЕКОНЕЧНШ РАЗ-
 „ ВРАЩЕНЪ ВШО Е, И БОГЪ НІЕ ДОПѢТІО
 „ ДА ДАЛѢ ЖИВИ. ЗЛОБА ТАКШ СИЛНШ У
 „ НѢМЪ УКОРЕНИЛАЕ, ДА Е ОНЪ НАМѢРЕНЪ
 „ ВШО ОУЦА СВОГА СЪ ПРЕСТОЛА НИЗВЕРГНѢ-
 „ ТИ, ЕРЪ НѢМЪ ДОСАДНШ ВѢКЪ ВИДИЛО-
 „ СЕ, ТАКШ ДѢГШ ЧЕКАТИ СМЕРТИ ОУЦА
 „ СВОГА. “ КРАЛЬ И КРАЛИЦА СЛУЧАЮ ОВО-
 МЕ ВЕСМА УДИВИЛИСЕ, ПАЛИ НА РАМЕНА НЕ-
 СРЕЖОГЪ И СЪ ВЕЛИКОМЪ РАДОСТІЮ ПРИЗНАЛИ
 ГА ЗА СЫНА СВОЕГА, Ш КОЕМЪ ОНИ МНОГЕ
 ПОХВАЛЕ СЛУШАЛИ СЪ. ПРИНЦЕСА ШЕДРОЛЮ-
 ВИ-

КИНА И ОТАЦЪ НѢЗИНЪ НЕ МЕНШЕ ШКРАДО-
ВАЛИСЕ, КАДЪ СЪ СЕ ИЗВѢСТИЛИ ВЪ ПРИКЛЮЧЕ-
НІЮ НЕСРЕЖНОГА. НА ПОСЛѢДАКЪ НЕСРЕЖ-
НЫЙ УЗЕО СЕБИ ЗА СЪПРЪГЪ ПРИНЦЕЗЪ ШЕ-
ДРОЛЮКИБЪ, И ЖИВІО СЪ НИОМЕ ДЪГО
ВРЕМЕ БЛАГОПОЛУЧНУ И ДОКРОДѢТЕЛНУ.

ГОСПОДИЧНА ШАРЛОТЪ.

АХЪ КАКЪ САМЪ МЪ РАДОСТНА, ДА СИ-
РОМА НЕСРЕЖНЫЙ СДАНПЪТЪ УТѢШІО СЕ!
МЪ САМЪ СЕ СВЕ БОЛА ДА ПАКОСТНЫЙ ДОБРО-
СРЕЖАНЪ ГЛАВЪ МЪ НЕ ШЪКЧЕ.

ГОСПОЖА ДОБРОНАРАВНА.

И МЫСЛИМЪ ЛЮБЕЗНА ДѢЧИЦЕ, ДА НИ
СДНА ШЪ ВАСЪ НЕ ЖАЛИ, ЧТО Е ДОБРОСРЕЖАНЪ
УКІЕНЪ.

ГОСПОДИЧНА МАРІА.

И, ИСТИНЪ ДА РЕКНЕМЪ, ІОЩЕ РАДЪЕМЪ
СЕ, ЧТО СЪ ГА УВИЛИ; ЕРЪ ДА Е ОНЪ ЖИВЪ
ШЪСТАО, ОНЪ ВЪ УБЕКЪ ПРИЛИКЪ ГЛЕДАО,
КАКЪ ВЪ ВРАТА СВОЕГА ПОГЪВІО.



Господична Персіда.

По моемъ мнѣнію, добросреѣанъ
ніе бинобанъ, что є онъ такъ злобанъ
быо; Отацъ и мати нѣгова томъ узрокъ
єсѣ, зашѣ сѣ га такъ хѣдѣ воспитали.

Госпожа Добронаравна.

Вы право имате сердце мое! и ме-
ни се чини да, кадѣ бы га болшевица
была, га бы тѣ простомнѣ матеръ оцрѣ
наказала, коа сынѣ своемѣ различите сла-
сти давала є, да га утѣши. Вы сами
видите люкѣзна дѣчице, какъ свака васѣ
рада има несреѣногѣ, а на противѣ
мерзи на добросреѣногѣ. Предста-
те садѣ себи, да и дрѣгїи люди такъ
мысле; Свакїй челоуѣкѣ милѣе доводѣ-
телнога, и соколѣзнѣ мѣ, кадѣ мѣ се
зло какво приключи. Ако честанѣ чело-
уѣкѣ у каквѣ несреѣѣ падне, то свакїй,
їощѣ и онай жали га, кой га не познає,
Памтите то добро дѣчице; Высте рода
знаменитогѣ, вы сте богате, но за то
васѣ люди любити и почитовати неѣедѣ,

НЕГО ЗА ЕДИНЪ ДОБРОДЕТЕЛЬ. Какъ въ тѣхъ
 тѣхъ ползѣ имамъ, что сте вы богаты,
 кады вы новце ваше саму себе ради за-
 державате, каде вы не исплакивате слѣжи-
 телѣ и наемнике ваше, каде вы видите,
 гди сиромѣ въ глѣда умирае, и ница имъ
 удѣлити нежете? вы сами видите, да бо-
 гатство васъ любави достойне учинити не-
 же. Ющъ свакии пѣтъ каде васъ виде
 люди, да вы сиромѣхъ помощи ѡричетесе,
 рекижедѣ; ѡ да немилостиве и опаке жене,
 щета что е такъ богаты, болѣ вы сто-
 пѣта было, кады вы оба и оба Господ-
 то богатство имала, еръ она е весьма ми-
 лостива и сострадательна. У памтате вы
 то Господична Шарлотъ, ако вы зла вы-
 ти не престанете, то вамъ я напредъ я-
 вламъ, даже васъ свакии презирати и сва-
 кии на васъ мерзити, премъ да вы зна-
 менитогъ рода есте.

Господична Шарлотъ.

Ахъ Госпоже то е све истина; ни
 учительница моя, ни татица, ни мамица,
 ни сестре, ни дѣвице, ющъ ни слѣжавке,

СЛОВОМЪ РЕЖИ НИТКО ЖИВЪ У КЪЖИ НЕ МОЖЕ
МЕНЕ ДА ТЕРПИ. НО ЗНАЙТЕ, ДА ХОЖЪ МЕ-
НЕ ИСПРАВИТИ.

Госпожа Добронаравна.

И КОНЕЧНО НАДАМЪ СЕ, ДАЖЕТЕ СЕ
ИСПРАВИТИ, И АКО ВЫ СОВѢТЕ МОЕ ПОСЛУША-
ТЕ: ТОЖЕ ИСПРАВЛѢНІЕ ВАШЕ СКОРО СЛѢДО-
ВАТИ.

Господична Шарлотъ.

СѢ СВЕГА СЕРДЦА, Я САМА ГОТОВА СВЕ-
ТО ТВОРИТИ, ЧТО ГОДЪ ВЫ МЕНИ ЗАПОВЕ-
ДИТИ ВЪДЕТЕ.

Госпожа Добронаравна.

НА ПРИМѢРЪ СЕРДЦЕ МОЕ; Я САМА РЪ-
КОПИСЪ ВАШЪ ТАЙНО ПРОЧИТАЛА, АКО ВЫ
ДАКЛЕ СОБЕРШЕННО СЕБЕ ПОПРАВИТИ НАМѢРА-
ВАТЕ, ДОЗБОЛИТЕ МИ ДА ГА БЕЛЕГЛАСНО ПРО-
ЧИТАМЪ. И ЗНАМЪ ДАЖЕ ВАМЪ СГЫДНО
БЫТИ, НО МОЖЕ ВАСЪ ТО ИСПРАВИТИ,

Господична Шарлотъ.

Яко вы Госпоже находите, да то ко исправлѣнію моемѹ служите; та ѿнюдѹ противна нисамъ.

Госпожа Добронравна.

И васъ ѿ томъ увѣравамъ. Кадѹ бы какво зло учините или изреки намѣрivate: то спомените се самѹ, дасте се ѿвѣщали оно записати, кое послѣ предъ свима прочитатисе хоже. И такѹ еданъ страхъ что оно гвнѹ прочитае, хоже васъ ѿ злогъ намѣреніа ѿвратити. Садѹ да видимо что сте на папірѹ записали. ходите ближе къ мени да васъ полювимъ преже зато что сте ме послѣшали. Хожетели сами читати.

Господична Шарлотъ.

И Госпоже весьма стыдимъ се то читати.

Госпожа Добронаравна.

Тое добаръ знакъ, что се стыдите.
Добрѡ такъ сама читати.

“ И дѣвицѣ мою ни самъ хотѣла
„ послѣшати, и казалася мнѣ: какъ
„ ты смешь мени заповѣдати, кадѣ си ты
„ слѣжителница моя, ющѣ самъ юй ре-
„ ка: и какъ желала тебе такъ разсердити,
„ да ме ударишь, и ногѣ, или рѣкѣ пре-
„ ломишь ми; ерѣ онда бы тебе изъ
„ двора изгнали.

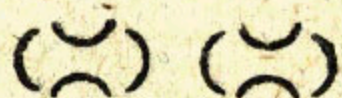
Господична Шарлотъ.

(Плачѣки)

Ахъ Госпоже; све обе Господичне,
знаюки, да самъ и такъ пакостна, не-
ждѣ ме выше у дѣжествѣ своемѣ тер-
пити.

Госпожа Добронаравна.

Некойтесе Сердце мое; Оне ви-
 де да вы себе исправити желите. Мы сви-
 ражамосе съ недостаткы. Добродѣтели
 люди може быти у младости своей то-
 лику недостаткувъ имали съ, колику и
 злочестнѣй; но они себе исправили съ, а
 другїи нисъ; и у томъ се состои разли-
 чїе, то исто и на мени самой догоди-
 лосе. У младости моїей была сама я
 такъ злобна, какъ годъ и вы, но сре-
 жомъ моїомъ ималасамъ еднѣ добрѣ у-
 чителницѣ, коаме весьма люжила е. Я
 свѣда слѣдовала сама совѣтомъ нѣзи-
 нымъ, и у два месеца поправила сама се
 такъ, да ме люди нисъ познати могли.
 Я вамъ шпоминати нехъ, да вы не при-
 стойно съ дѣвицомъ вашимъ постѣпали
 есте, то я сасвимъ заборавамъ, ерѣ
 вы погрѣшенїе ваше признаете.



Господична Благоразумна.

(Загерливши Господичну Шарлоть)

Неплачите Сестрице, мы васъ сердеч-
но любимо, и га добра стоимъ за васъ,
да бы никада выше такове погрешке у-
чинити нежете.

Господична Остроумна.

Недавню Госпоже читаласамъ га, да
нѣкій великій Філософъ кыо є, кога савъ
свѣтъ за нѣгове докродѣтели почитовао
є. Онъ єданъпѣтъ явню казывао єсть,
да кадъ се онъ родіо, быо прождерлица,
лажа, піаница и крадливацъ, и то нит-
комъ нїе вѣровати хотѣо, зацо онъ са-
свимъ себе исправіо єсть. Га мыслимъ и
за Господичну Шарлоть, кадъ она ве-
лика бѣде, нитко вѣровати неже, да є
она злобна была. Онаже се такъ испра-
вити, даже свакій ню любити.

Госпожа Добронравна.

Такъ є сердце мое; и за васъ никто саде небы вѣровао, дасте прѣже мѣсецъ дана горделиви и высокоумни были, и дасте друге люде уничижавали посмѣвающихся порокомъ нѣбымъ. Но вы по малу секе исправляете, и акъ вы исправлѣніе ваше продолжите, токъ и васъ весьма люкити. Него кажите ми, какъ се именовало таи Філософъ.

Господична Остроумна.

Онъ се именовало Сократъ.

Господична Марія.

А! Госпоже; и та га знамъ, бысте мени ючерь изряднѣ повѣсть ш нѣмъ казывали.

Госпожа Добронравна.

А вы покажити ю и другимъ Господиннама.

Господична Марія.

Сократъ имао є весьма зло женѣ; она
 въ ютра до вечера псовати и безчестити га
 ніе престала. Вданзпѣтъ почела она ка-
 ко годѣ вѣсна вкати и грати га, кои
 да винѣ и псовкѣ нѣзинѣ не слѣша, и-
 зишао изъ дома и стао предѣ враты. О-
 ва покостна жена зато, что никогѣ й-
 мала ніе, съ кимѣ бысе хинатити могла,
 разлютиласе, узела лонацѣ съ поміама
 и излила мѣжѣ на главѣ. Несѣмнѣннѣ
 Сестрице вы мыслите, да се Сократѣ
 разсердіо; нималѣ, онѣ се насмѣло, и
 казао єдноме Пріятелю своеме: Послѣ гро-
 ма швычнѣ киша. Женскѣ псовкѣ держао
 онѣ за громѣ, а поміе за кишѣ. Но
 ова чиста киша свѣ халинѣ покварила
 мѣ.

Господична Благоразѣмна.

По моей мысли ова жена волила кѣ,
 да є онѣ нѣ изкѣо, него що се на-
 смѣло.

Госпожа Добронаравна.

То правш имате Сердце мое, ника-
да человек да не жели шветитисе, то
е весна гнѣсно дѣло. Междѣ тымъ и то е
истина, да человекъ много пѣта швети-
тисе може, кадѣ онакимъ людемъ, кои
мѣ зло какво учине смѣесе, ерѣ они шви-
дама своимъ ради съ нѣга разсердити, и
кадѣ виде противно, то е имъ весьма теж-
ко. Но опеть зато, какъ что самъ вамъ
и преже говорила не была намъ се дрѣги-
ма посмѣавати, и ни хъ со тымъ на гнѣвѣ
поддвизати, то нималш похвално нѣе.
Него онда, кадѣ насъ тко безчести, швли-
чава, или досадити намъ тащисе, дрѣ-
жнисмо у себи помыслити: Овдѣ вѣднѣй
человекъ, не може мени никаква зла учи-
нити, ако се а сама неразсердимъ, онъ
тащѣкисе мене на гнѣвѣ возбудити, са-
момъ себи шкоди, и зато сожалѣнѣа до-
стоанъ есть. Боже милостивъ вѣди мѣ,
и исправи пороке нѣгове, а шпрашамъ
нѣмѣ шъ свѣга Сердца овидѣ онѣ, кою
онъ мени учинити хотѣо е. Мысмо дрѣ-
жни дѣчице моя любити непрѣатели наше,

и прашати нима погрѣшенїа, да и Богъ
нама погрѣшенїа наша ѡпростити. Гаде
Господична Персїда и Господична Ма-
рїа некъ намъ кажѣ, что сѣ изъ Історїе
набчиле.

Господична Персїда.

Кадъ є Ное изишао изъ ковчега, насадїо
себи вїноградъ. На вїноградѣ томе родило
много грозѣа, ѡ коега онъ послѣ вїно про-
извео. Ное незнаюѣи каковѣи вкѣсѣ вїно
има, кощовао га малѣ, ерѣ преѣе ника-
да вїна нїе было: У первѣи ма испїо
онъ самѣ еднѣ чашѣ, и вѣдѣѣи да мѣ-
се ѡладїло, испїо їоше еднѣ, на послѣ-
дакѣ толико га е пїо, да є разѣмѣ погѣ-
кїо, и коекакѣе непристойности чинити
почео. Сынѣ нѣговѣ Хамѣ видѣѣи, да
отацѣ нѣговѣ вѣдалашїне твори, не да
бы мѣ сожаловао, него почео мѣ се по-
смѣавати, и позвао такоѣерѣ и враѣѣ
свою Симѣ и Јафета, да и они мѣ се
посмѣаваю. Но враѣа Ова казали: Пи-
то є еднѣ гнѣсно и беззаконно дѣло
отѣѣ посмѣаватїсе. Кадъ отацѣ или ма-

ТИ ЗЛО КАКВО УЧИНИ ТО НИКАДА НЕДОСТОЙ-
 СЕ ЛЮДАМЪ КАЗЫВАТИ. КАДЪСЕ НОЕ ИСПАВАО,
 И ОПЕТЬ У РАЗУМЪ СВОЙ ДОШАО, ПРИЧЕО
 ОНЪ НЪКАКЪ, КАКЪ СЪ ДЪЦА НЪГОВА СЪ
 НИМЕ ПОСТЪПИЛА, И КАЗАО СЫНЪ СВОЕМЪ
 ХАМЪ: БЕЗДЪЛНЫЙ ЧЕЛОВЪЧЕ, ТЫ СИ СЯ
 СВИМЪ ЗАБОРАВИО ЧЕСТЬ ОНЪ, КОЮ ТЫ МЕНИ,
 КАКЪ ОТУСЪ ТВОЕМЪ ШДАВАТИ ДЪЖАНЪ СИ.
 ПРОКЛЕТЪ ДАКЛЕ БЪДИ, А НАПРОТИВЪ БРА-
 ТА ТВОА СИМЪ И ИФЕТЪ ОТЕЧЕСКІЙ МОЙ
 БЛАГОСЛОВЪ ДА ИМАДЪ.

Господична Марія.

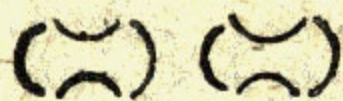
ЧТО ТО ЗНАМЕНЕ ГОСПОЖЕ ПРОКЛЕТЪ
 БЪДИ.

Госпожа Добронравна.

ЗНАМЕНЕ ТО: НА ЖЕЛИМЪ ТИ СВАКЪ НЕ
 СРЕЖЪ, И МОЛИМЪ БОГА, ДА СВАКО ЗЛО НА
 ТЕ НАВЕДЕ.

Господична Шарлотъ.

А ЗАРЪ БОГЪ ПОШИЛЪ НЕСРЕЖЪ ПРОКЛЕ-
 ТЫМЪ ДЪЦАМА.



Господична Добронаравна.

Не малѡ всегда Серце мое, тое най
вѣка несреѣка, коа се дѣцѹ приключити
може, каѡз отеческой клетви подлеже. А
таковой клетвы себе подвергаваю, каде
родителемъ своимъ досада творе, каѡз се
нима или поругаваю, или продерзливш
шнима говоре, каѡз се шжене или удада
противо нїове волѣ.

Господична Остроумна.

Сѡ то е права истина, га познаемъ
нѣке Госпоже, кое противш волѣ родите-
ла свои удалесѡсе, и саде, какш что съ-
ми саме казывале, най несреѣкнїе есѡ на
свѣтѡ.

Госпожа Добронаравна.

Тосе швыкновениш сабчава. Пазите
любезна дѣчице, да родителѣ ваше не-
увредите, ерз ако они сабчаемъ васъ
прокледѡ, то вы онда сожалѣнїа достой-
не кыѣете. При томъ и то памтите, да

ВІНО И ДРУГА КРЕПКА ПИТКА УПОТРЕВЛАН-
ТИ ПОГИБЕЛНО И ОПАСНО ЄСТЬ, СО ТЫМЪ
ЧЕЛОВѢКЪ ГЪКИ РАЗЪМЪ, И КОЕКАКВЕ КЪДА-
ЛАЩИНЕ ТВОРИ.

Господична Остробмна.

ВГДА Госпоже грѣхъ есте вѣно пи-
ти? И га кадкадъ пѣмъ, али зато іо-
ще разума погубила нисамъ. И вамъ се
исповѣдамъ, да вѣло вѣно а особиго
сладко рада имамъ.

Госпожа Добронравна.

ИЖЪ вамъ любезна дѣчице єднѣ і-
сторію повѣствовати, кою самъ у нѣкой
книги читала. Светый Августинъ самъ
ш нѣой пише, и она самой матери нѣ-
говой коа се называла Моника, слѣчи-
ласе. Кадъ є она млада дѣвица была,
имала є при себи разумнѣ учителицѣ.
Ова учителица кромѣ обѣда и вечере ни
воде іой пити допущала нѣе, и казала
іой єданпѣть: Члдо мое докле годъ си
млада не пѣй нища друго, кромѣ воде,

ЄРЪ КАДЪ СЕ УДАШЪ И САМА ГОСПОЖА ПО-
 СТАНЕШЪ, ТО У СВАКІЙ ЧАСЪ И БЕЗЪ ЖЕЎКИ
 ВІНО ПИТИ, И СЪ ТЫМЪ РАЗЪМЪ ПОГЪБИТИ
 ХОЖЕШЪ, АКО У МЛАДОСТИ СЕБЕ КЪ ТОМУ
 ПРИВЫКНЕШЪ. МОНІКА НИКАДА У СВОМЕ
 ЖИВОТУ ВІНА НІЕ ПИЛА, А КАДЪ Є НА ЧЕ-
 ТЫРНАДЕСТЪ ГОДИНЪ СТЪПИЛА, И ОТАЦЪ ПОЧЕО
 НЮ СЯ СЛЪЖАВКОМЪ У ПОДРЪМЪ ПОШИЛАТИ ;
 ПОМЫСЛИЛА У СЕБИ ЄДАНПЪТЪ: ГА БЫ РАДА
 ЗНАТИ КАКАВЪ ВЪСЪ ВІНО У СЕБИ ІМА.
 ОНА ПРОГЪТАЛА НЪКОЛИКО КАПЛИ, НО ОНО
 НИ Є ПОВОЛНО ІОЙ ВЫЛО. ДРЪГІЙ ДАНЬ ЗАК-
 ТЕЛА ОНА ІОЩЪ ЄДАНПЪТЪ КОШОВАТИ ГА. О-
 НА НАПИЛАСЕ И ОНДА МНОГО БОЛЪ И СЛАЖЕ
 ВИДИЛО ІОЙСЕ. НАПОСЛѢДАКЪ ТАКЪ ЛЪПЪ
 ПРИВЫКЛА ОНА СЕБЕ ВІНЪ, ДА Є ВЕЛИКЕ ЧА-
 ШЕ ИСПІАТИ МОГЛА. СРЕЖОМЪ НЪЗИНОМЪ
 СВАДИСЕ ОНА СЯ СЛЪЖАВКОМЪ, КОА НЮ ПІА-
 НИЦОМЪ НАЗВАЛА. ОВО ШЛИЧЕНІЕ ТАКЪ Ю
 ЗАСТЫДИЛО, ДА Є НАМА ВІНО ПИТИ ПРЕСТА-
 ЛА ; ЄРЪ НЕМОЖЕ БЕЖЕ БЕЗЧЕСТІЕ ЖЕНКОМУ
 ЛИЦУ НАНЕСТИСЕ, НЕГО КАДЪ СЕ ШЛИЧИ, ДА
 МНОГО ВІНА, РАКІЕ И ДРЪГОГЪ КРЪПКОГЪ ПІ-
 ТІА УПОТРЕВЛАВА.

ИЗЪ ТОГА ВИДИТЕ ЛЮБЕЗНА ДЪЧИЦЕ ;
 ДА ШЪ ЗЛА ШВЫЧАА, А ОСОВИТЪ ТОГА ШПА-

енѡ чѡвѡтисѣ вѡла. Вѡи можете вѡна пити,
кадѡ вамѡ се да; ерѡ га мыслимѡ да вамѡ
се оно ни када не дае: А искати вѡна, и
ли безѡ дозволѣнїа пити, тое най гаднїа
стварѣ на свѣтѣ. Гаде Господична Ма-
рїа повѣствѣйте намѡ історїю вашѣ.

Господична Марїа.

Но е и три сына нѣгова ималисѣ
многѡ дѣце. Земла та, гдѣсѣ они пре-
вѣвали, видѣла имѡ се малена, и зато
вознамѣрили они разсѣлѣтисѣ. Но преѣ
того договорили се, да еданѡ великїи
столпѡ или кѡлѣ сазидаю, многѡ вѣкѣ,
нежели най выша какѡа звоница. А то
со тымѡ намѣренїемѡ, да Потомцы нїови
реѣки могѣ: У стара времена были сѣ лю-
ди весьма разумнїи, кадѡ сѣ овако лѣпо
зданїе сочинити умѣли, кѡ томѣ іоше и
то мыслили, да ако Богѡ іоше еданѡ
пѣтѣ люде сѣ потопомѡ истрежити возна-
мѣри, онда можемо мы на кѡлы овой
сачѡватисѣ, ерѡ вода такѡ высокѡ дости-
гнѣти не може. Они почели дакле зида-
ти кѡлѣ; Но Богѡ уничтожїо глѣпо и сѣ-
етно предпрїятїе нїово, и на еданѡдѣтѣ

учинію то, да съ они свой матерній е-
 зыкъ заборавили, и набуію ихъ Богъ дрѣ-
 гимъ различнымъ языкомъ, такъ да о-
 ни еданъ дрѣгогъ разумѣти нисѣ могли;
 Исто овакъ, кадъ вы на примѣръ мы са-
 де заборавили [серьски, и та вы почела го-
 ворити латїнски, Госпожа Доврона рав-
 на нѣмецки, Господична Благоразум-
 на Французки и Госпожа Остроумна Та-
 лїански. Мы вы принуждени были са
 свимъ разиѣсе, еръ едина дрѣгѣ небы
 разумѣли. Сби дакле ови люди ужаснѣлисе;
 еръ кадъ е еданъ рекао, дай ми камень
 то дрѣгїи кои га нїе разумео, донемоу во-
 ду или дрѣво. На послѣдакъ морали они
 са зиданѣмъ кѣле, коа веѣъ, доста да-
 лекъ воздвигнѣта была, са свимъ престати.
 То мѣсто послѣ назвало се Вавулонъ,
 кое значи смѣшенїе. И онда разошли-
 се они по различнымъ мѣста. Дѣца Хамо-
 ва и сына нѣгова Ханаина преселили
 се на востокъ; Іафетова на западъ;
 а дѣца Сьмова премѣстилися у землю
 Ассуръ.

Господична Персіда.

Какъ є то Госпоже ꙗ ни єдинъ ѿ ты
страна непознаемъ

Госпожа Добронравна.

Иѣѣ вамъ то на Ландкарты Серд-
це мое показати. — Тое Ландкарта; О-
ва страна, кою горе стои называсе сѣверъ,
или полнощїе; страна кою доле стои,
называсе югъ или Полъдне; кою къ
десной стороны лежи, называсе Востокъ;
а кою, къ лѣвой, западъ.

Господична Марїа.

А чѣмъ слѣже Ове различите Шаре на
Ландкарти.

Госпожа Добронравна.

Слѣже томъ, да землю разлико-
вати можемо ѿ воде, и съ нима чѣтыри
части свѣта называти, кое се зовѣ:
Ввропа, Азіа, Африка и Америка.



Европа лежи кѣ северѣ, Азіа кѣ восто-
кѣ, Африка кѣ югѣ, а Америка кѣ за-
падѣ. Адамъ созданъ є у Азїи, а мы
живимо у Европы.

Господична Остроумна.

Кажите ми молимъ васъ Госпоже,
тко ѿ сынова Ноеви намъ Протоцѣ быо
єсть?

Госпожа Добронравна.

Ѹ говорите вы Господична Благо-
разумна.

Господична Благоразумна.

Быо єсть Іафетъ.

Господична Марїа.

Ѹ какѡ є то прекрасна стварь раз-
мѣватисє у Ландкарта; Допустите ми Го-
споже, да ихъ волѣ промотрити могѣ, и
кажете ми что ова писанїа и обе лїнїе
знаменю.

Госпожа Добронравна.

Свѣтъ на то Сердце мое драговолю показати вамъ ; Наѣка коа насъ учи ландкарте познавати, называсе Географіа иначе Землѣшписаніе. Свакій дань хожемо се помалу в томъ разговарати. За данасъ доволно училистесе ; Саму помити оне четыре части или предѣле свѣта, докле опеть састанемо се.

Господична Остроумна.

И находимъ Госпоже у Баснахъ, многе ствари, кое подобіе нѣко са священномъ історіомъ имаю, какъ на примѣрхъ Златный вѣкъ, Потопъ, Предпріятіе Гігантовъ или Исполіновъ и. т. д.

Господична Марія.

А какви съ то Госпоже, люди Исполіни.



Госпожа Добронравна.

Вы есте іоше малени за тѣ наѣкѣ.

Господична Маріа.

Духъ моя сладка Госпоже, кажите ми
молимъ васъ, гакѣ васъ верлѣ рада слѣ-
шати.

Госпожа Добронравна.

Какѣ видимъ, га васъ со тымъ текъ
мазимъ, что вамъ све по боли чинимъ,
внимайте дакле добрѣ.

Послѣ потопа нисѣ знали люди пи-
сати, зато нити съ книга имали-

Господична Шарлотъ.

Какѣ съ дакле знати могли історію
ѡ Адама, кадъ она ніе списана была.

Госпожа Добронравна.

Адамъ історію тѣ повѣствовало сыновомъ своимъ; сынови нѣгови научили Ноа, а кагда є Ное изишло изъ ковчегѣ, онъ казываетъ опетъ своимъ сыновомъ, и заповѣдію имъ да и они своей дѣцѣ каждѣ. Оваково Пророшеніе Повѣстей называсе Преданіе или Устменно изавлѣніе. Симъ кои отцѣ своемѣ у свачемъ повиновао се, послѣшдо га и сынови нѣгови повѣсти те никагда закоравили нисѣ. Хамъ и Іафетъ весьма редкѣ поминали сѣ ихъ. Они кагдакагда самѣ ѿ томъ разговарилисе, и то као мимогредомъ. Четыри сына Іафетова преселилисе у землю єданѣ, коасе именовала Греція, и называлисѣ Грецы или Єлини. Ёлини весьма убеселавалисѣ приповѣдкама и баснама, и ѿ свача чтогодѣ высе слѣчило, такове саставляли. вмѣстѣ, да бы они історію такѣ повѣствовали какѣ что сѣ ѿ родитѣла свои слѣшдали сочинали касне; и бво видити можемо чемъ имъ поводѣ дао є Столпъ или Кѣла Вавулонска. Но прѣже нежели га вамъ каснѣ обѣ изавимъ, морамъ

рамъ вамъ шпоменѣти, да съ елини без-
 кожній люди были, кои не Богъ истинно-
 мѣ, но люда кланалисѣсе, и ебдаластый
 законъ имали сѣ. Многїи Цареви у она
 времена живилисѣ, кои се называли Іо-
 вишемъ; Изъ свїю Обы Царева учини-
 ли они едного Бога, и све добро и зло,
 коесѣ Цареви ови творили, приписывали
 они еднеме лицу, и именовалига Іо ви-
 шемъ или Царемъ некеснымъ. Они да-
 кле казывали сѣ да Исполни ужасній и
 превеликїи люди были сѣ, кои самага Іо-
 виша съ нека низвергнути хотѣлисѣ; А-
 ли ебдѣки да они такъ высоке лѣстве,
 по коима бы се попети могли, нисѣ има-
 ли, зато найбеѣе горе еднѣ на дрѣгѣ
 снели, и обымъ начиномъ лѣстве севи со-
 чинили. Они беѣзъ близѣ нека былисѣ,
 Іо вишъ видеѣки продерзливо предпрїятїе
 нїово, разгнѣвао се, и немало све ихъ гро-
 момъ поразїо, а на оне, кои живи заш-
 талисѣ, све те на еднѣ громилѣ снешене
 горе низвергао, и снима покрѣо ихъ.
 Изъ овога видити можете дѣчице моя,
 да касна ова лажна е.

Господична. Марія.

И мѣслимъ Госпоже, да горе Оне
значе каменѣ съ коима сыновы Ноеви кѣ-
лѣ сазидалисѣ, а громъ знаменѣ езъке,
сѣ коима е Богъ смео ихъ, да сѣсе рази-
ѣки морали.

Госпожа Добронравна.

Израданѣ сердце мое; познаесе, чѣмъ
една паметна дѣвица, досетитисе може.
Саде вѣдѣки, да вы овѣ каснѣ знате:
хоѣѣ вамъ юще еднѣ кѣдалашинѣ бли-
нѣвъ показати. знатели вы что е зе-
млѣтресеніе.

Господична Персїда.

И Госпоже незнамъ.

Господична Марія и Госпо. Шарлотъ.

И та незнамъ.

Госпожа Добронаравна.

Господична Благоразумна, и Господична Остроумна безсумнѣннѣ зна-
дѣ; но ꙗко опетъ васъ ради Господичне
мое то повторити хождѣ. Случавасе ино-
гда, да на едипѣтѣ земля подъ но-
гма нашими затресесе, и сви домови за-
ниваюсе. Блини говорили съ, да земля
свагда затрестисе мора, каждъ годъ испо-
лини, кой подъ горами притиснѣтѣи ле-
же, такове са себе свацѣти, и исподъ нихъ
изифи тащесе.

Господична Остроумна.

Тое вашъ вѣдаласта васна; него мо-
лимъ васъ Госпоже, кажите намъ истин-
ный узрокъ, зашо се земля тресе.

Госпожа Добронаравна.

Я сама слышала, гди сказѣю, да и-
сподъ землѣ много ватре и затвореніи
вѣтрови находесе, кои на полѣ изифи у-



СЛАВЮСЕ, а КАДКАДЗ ВАШЪ ПАМЪ' ПРОДРЪ, и
НАСИЛНЪ ИСХОДЕ.

Господична Марїа.

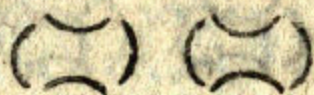
АХЪ БОЖЕ МОЙ, какъ є страшно то ви-
дѣти, кадъ ватра изъ землѣ исходи. Я
бы ѿ страха умерла, кадъ бы у градѣ
нашемѣ землѣтресенїе случилося. Мы бы-
смо онда сви погорети морали.

Госпожа Добронравна.

Не бы смо погорели сердце мое. У
Европы самъ на три мѣста, находесе три
велике горе, кое ватрѣ извацаю, и зато
особитѣ знатне єсѣ. Оне именѣюсе огнѣ-
дишѣще горе, или Вулкани. Памтите
овѣ рѣчь дѣчице моа. Ватра коа изъ о-
ви гора исходи, не препатствѣе люда,
у они мѣста превывати.

Господична Шарлотъ.

А какъ се зовѣ те горе Госпоже!



Госпожа Добронарабна.

У Італіи находисе една огнѣдишца гора, недалекѡ ѡ града, кои се зове Неаполь; она называсе везувъ. У островѣ Сициліи находисе дрѣга, и называсе втна; а треѣде у островѣ Ізландіи, и именѣсе хекла. Вѣкъ има бо лѣта, какѡ горе ове ватрѣ нисѣ кацаде. Меѣ тымѣ нашле се опеть дрѣге, кое такоѣрѣ ватрѣ изкацалесѣ.

Господична Маріа.

Молимѣ васѣ Госпоже кажите ми что е то островѣ?

Госпожа Добронарабна.

И бы вамѣ и то данасѣ показала любезна дѣчице; али седамѣ часѡвѣ вѣкъ прошло е, вала намѣ се разилазити; дрѣгій пѣтѣ ѡ томѣ хоѣмо се пространнѣе разговарати. Здравствѣйте дѣчице, и уна предакѣ памятиѡ и честнѡ се владайте

ТЕ, А НАРОЧИТѢ ПРЕПОРУЧЕМЪ ТО ГОСПО-
ДИЧНИ ШАРЛОТИ. ЯКОСЕ ОНА ДО ДРУГО-
ГА САСТАНКА НАШЕГА ПОВОЛША, ТО ШКѢЩА-
ВАМСЕ ДАКЪ ІОЙ ЕАНЪ ЛѢПЪ, ПРИПОВѢ-
КЪ КАЗАТИ.

Разговоръ VII.

(Дань Петый)

Госпожа Добронаравна.

Служевница Господичне мое; молимъ почекайте малш, та самы рада, преже него почнемо разговоръ, поглядати у очи Господичне Шарлоте. — Ивысе ѡкладыти могла, да она никакове бездѣлице учинила нѣе, ерз поглядъ нѣзыкъ бесепоказѣмисе.

Господична Шарлотъ.

И самы многе бездѣлице почела Госпоже; но ни еднѣ нисамъ къ концу привела. Ючерь казала самы моѡй дѣвицы, ты едина безсрам — и на еданпѣтъ самы се задержала. Дрѣгій пѣтъ векъ дигла самы была рѣкъ, да ю ударимъ, но опеть нисамъ учинила.

Госпожа Добронравна.

И сама вамъ казала Сердце мое,
да жете вы себе исправить. Дать по
дать вы все воліи выжете. Высте дакле
шедержали рѣчь вашу, и та по правды
дѣжна сама мое шещаніе исполнити. Да
идемо. у кашчѣ, и подз еднымъ дѣрве-
томъ сѣднемо. Прѣже него почнемо теб
пити, хоѣѣ вамъ шещанѣ приповѣдкѣ ка-
зати,

Приповѣдка

Ѡ Принцѣ Милобразномѣ.

Бшо Принцѣ нѣкїй, кой кадз е на
шестнаестѣ годинѣ стѣпїю, лишїю се отца
свога. Съ почетка га берла жалїю, но
скору послѣ утѣшїю се Престоломъ Цар-
скимъ, коегъ наследїю есть. Принцѣ о-
бай называосе Милобразанѣ. Онѣ и-
мао Сердце докродѣтелно и воспитанѣ
кшо по начинѣ Принцевѣ, то есть по своей
воли, и тай худый шещанѣ несомнѣннѣ

учинію была злонаравна, да за раніе себе
 исправію ніе. Вѣкъ починао онъ лютити-
 се, кады бы мѣтко рекао, да є у чѣмъ
 погрѣшію, вѣкъ стао зарады застави свое
 пренебрегавати дѣла свои, а найпаче уве-
 селаватисе ловомъ, у комъ цѣле дне мно-
 гопѣта проводію єсть, словомъ реки онъ
 худѣ воспитанъ былъ. Премъ да онъ до-
 врозъ Надзирателя имѣо, коєга онъ, до-
 кле є младъ былъ, весьма любію єсть; но
 кады є онъ Кралѣмъ постао, видію мѣ-
 се Надзиратель нѣговъ свѣше ошаръ.
 “ Іа предъ нимъ говорію онъ у себе, ни-
 „ кады воли моєй слѣдовати не могу;
 „ онъ ми вѣкъ досадію єсть напоминаю-
 „ ки, да Принцъ все време свое на дѣ-
 „ ла Царства касающаєса употреблати дѣ-
 „ жанъ єсть, а іа радъ єсамъ веселѣ жи-
 „ вотъ мой проводить. „ Дрѣгги дань
 сазвао Принцъ совѣтнике свое, почео Над-
 зирателю своемъ мноєе похвале давати, и
 представію на коначъ, да онъ за награж-
 деніе труда и попеченія нѣгова, коє
 онъ ѿ нѣмъ носію єсть, вѣрчава нѣмъ
 управлѣніе єднє провинціє далекѣ ѿ дво-
 ра ѿдалѣне. По ѿходѣ Надзирателя на
 ѿпредѣлено нѣмъ мѣстѣ, пѣцао онъ се-

же у свакојка увеселенїа, а особитѡ ловѣ,
 коего онѣ паче свега любіо єсть. Вдан-
 пѣтѣ изишао онѣ у ловѣ, и усмотрїо
 Елена какѡ годѣ снѣгѣ вѣла, кой на вра-
 тѣ златанѣ дитарѣ имао. Онѣ прикли-
 жіо се Принцѣ, и стао га доврѡ мотрити,
 потомѣ повѣгао опетѣ у шѣмѣ “ Ни є-
 „ данѣ да не дерзне увитига побикао
 Краль “ и заповѣдіо ловцѣмѣ своимѣ
 задержати псе, а онѣ потерчао за Еленомѣ,
 кой кадсе ѡмакао по далеку, стао и
 чекао Принца, а кадѣ се Принцѣ прикли-
 жіо, скакаюќи и играюќи почео вѣгати.
 Онѣ толико желанїе имао, Елена тога
 уфатити, да слѣдѣюќи нѣмѣ ни сеќао-
 се нїе, да є ѡ ловцѣвѣ своихѣ далеко ѡ
 далѣнѣ. Меќѣ тымѣ ноќѣ вѣќѣ настѣ-
 пила, и Елена изѣ очїю нестало. Принцѣ
 незнаюќи кѣдѣ є заишао немалѡ закри-
 нѣо се; но на єданѣпѣтѣ чѣо онѣ неда-
 лекѡ прекраснѣ мѣзыкѣ, и весьма шерадо-
 вало се, онѣ пошао на онѣ странѣ, гди
 се мѣзика та чѣла, и наишао на єднѣ
 великолѣпнѣ Палатѣ. Преддверникѣ за-
 пытао га, кога онѣ тражи, и Принцѣ
 ѣзавїо мѣ सबѣ слѣчай свой. “ Доврѡ

дошли любезный Гостѣ, казало “ мѣ пред-
 ” дверникѣ, басѣ шжидаваю овде на ве-
 ” черѣ. Бѣлый тай влень принадлежи Го-
 ” спожи моѣой, коа кадѣ годѣ госте и-
 ” мати рада есть, пѣсти га у шѣмѣ. “
 У то време дао гласѣ Преддверникѣ, и та-
 ки изишли сѣжители са свѣкама, и уве-
 ли га у єандѣ свѣтлѣ собѣ. Украшеніе со-
 ке те нїе великолѣпно было но чисто и
 такѣ уредно, да є человекѣ мило погле-
 дати. У то исто време изишла Госпожа
 Дома Обога. Принцѣ кадѣ є ню шпазіо,
 лѣпотомѣ нѣзиномѣ кѣо какогодѣ за-
 слѣплѣнѣ, онѣ пао предѣ нїомѣ на коле-
 на, и ни рѣчи нїе знао проговорити, не-
 го мотрїо самѣ на ню сѣ великимѣ уди-
 влѣнїемѣ. “ Устаните Принцѣ казала о-
 ” на нѣмѣ, и прѣжила мѣ рѣкѣ, га ра-
 ” дѣемсе, да толико удивлѣнїе кодѣ басѣ
 ” узроковати могѣ. Вы достойнїи єсте
 ” любви мое и га кѣ ш̄ свега сердца же-
 ” лила да кѣ сте вы тай кѣли, кой кѣ
 ” мене изѣ самоѣе мое избели. Исе на-
 ” зывамѣ Истинна Слава и у обой Па-
 ” латы ш̄ почетка света живимѣ, шжида-
 ” ваюкѣ достойнога сѣпрѣга. Многїи
 ” Кралѣви приходили сѣ кѣ мени, и

„ ЗАКЛИНАЛИСЯ ПРѢДАМНОМЪ ВѢЧНОМЪ ВѢР-
 „ НОСТІЮ, НО РѢЧЬ СВОЮ НИСѢ ШЕДЕРЖАЛИ,
 „ И ПРЕДПОЧИТОВАЛИСѢ МЕНИ ЛЮТѢ НЕПРІА-
 „ ТЕЛНИЦѢ МОЮ. „ АХЪ! ПРЕКРАСНА ПРИНЦЕ-
 „ ЗА КАЗАЛО НАТО ПРИНЦЪ. ТКО БЫ ВАСЪ
 „ ЗАВОРАВИТИ МОГАЛО, КАДЪ БЫ ВАСЪ ЕДАН-
 „ ПУТЪ ВИДІО? ІА ЗАКЛИНѢМЪ СЕ ВАМЪ ДА
 „ НИКАДА ДРУГѢ ШЕЛЮБИТИ НЕБѢ, И У О-
 „ БАЙ ЧАСѢ, ИЗБИРАМЪ ВАСЪ ЗА СЪПРѢГѢ МОЮ. “
 Я ІА ШГОВОРИЛА ИСТИННА СЛАВА ПРИ-
 МАМЪ ВАСЪ ЗА СЪПРѢГА МОЕГА; НО ТАКИ
 МЕНИ НИЕ ДОЗВОЛѢНО СЪ ВАМИ ШЕВѢЧИТИСЯ.
 ІАКѢ ВАМЪ ІОЩЕ ЕДНОГА ПРИНЦА УКАЗА-
 ТИ, КОИ ТАКОЖЕ МЕНЕ ЗА СЪПРѢГѢ СВОЮ
 ИМѢТИ РАДЪ ЕСТЬ. КАДЪ БЫ ТО НА МОЕЙ
 БОЛИ СТОАЛО, ІА БЫ ВАСЪ ПРЕДПОЧИТОВАЛА
 НЕБѢ, НО ТО ШНЮДЪ НЕ ЗАВИСИ Ш МЕНЕ.
 БЫ МОРАТЕ МЕ НА ТРИ ГОДИНЕ ШСТАВИТИ,
 И КОЙ Ш ВАСЪ ДВОИЦЕ, ИЗЪ МЕКЪ ТОГЪ
 ВРЕМЕНА ВѢРНІИ МИ КЪДЕ, ИМАЖЕ ПРЕИМѢ-
 ЩЕСТВО. МИЛОБРАЗАНЪ НА РѢЧИ ОВЕ
 ВЕСМА СЕ ШКОРКІЮ, НО СКОРЕВЪ НЕГОВА ІОЩЕ
 ВЕКМА УМНОЖИЛАСЕ, КАДЪ ПРИНЦА ОНОГА,
 КОЕГЪ ИСТИННА СЛАВА ШПОМЕНѢЛА, ВИ-
 ДІО Е. ОНЪ ТАКОВЕ ЛѢПОТЕ И РАЗѢМА КЫО
 ЕСТЬ, ДА МИЛОБРАЗАНЪ НЕМАЛШ УПЛА-
 ШІОСЕ, ДА НЕ КАКШ ИСТИННА СЛАВА



ВЫШЕ НѢМЪ, НЕЖЕЛИ СЕБИ НАКЛОНЕНА БУДЕ.
 ОНЪ НАЗЫВАО СЕ САМОВЛАСТАНЪ, И БЫО
 ВЛАДѢТЕЛЬ ВЕЛИКОГА ЦАРСТВА. ОБАДВА ПРИН-
 ЦА ВЕЧЕРАЛИ ТАЙ ДАНЬ СЯ ИСТИННОМЪ СЛА-
 ВОМЪ, И СТРА ДАНЬ СЪ ВЕЛИКОМЪ ЖАЛОСТІЮ
 МОРАЛИСЕ РАСТАТИ. ПРИ РАСТАНКЪ КАЗАЛА О-
 НА ОКОНЦЫ, ДА ИХЪ ПО ИСХОДЪ ТРЫ ЛѢТА
 ШЖИДАВАТИ ХОЖЕ. ТЕКЪ ЧТО СЕ ОНИ ДВѢ-
 СТА КОРАКЛАА ѿ ДВОРА ѿДАЛИЛИ И УШ-
 МЪ УШЛИ, УСМОТРИЛИ МНОГѠ ВЕЛИКОЛѢП-
 НІЮ ПАЛАТЪ, НЕЖЕЛИ ОНА, ГДИ ИСТИННА
 СЛАВА ПРЕКЪВАЛА Е, ЗЛАТО СРЕКРО, МЕРМЕРЪ
 И ДРАГОЦѢННО КАМЕНѢ ЗАСЛѢПЛАВАЛИ ОЧИ
 СВАКОГЪ, КОИ БЫ ГОДЪ МИМОИШАО. ПО-
 РЕДЪ ПАЛАТЕ БЫЛА Е ПРЕКРАСНА ВАШЧА, У КОЮ
 ОНИ ДВІЕ УСМОТРЕНІА РАДИ СЪ ВЕЛИКИМЪ ЖЕ-
 ЛАНІЕМЪ УШЛИ, НО ВЕСМА УДИВИЛИ СЕ, КАДЪ
 СЪ ТЪ ОНЪ ИСТЪ ПРИНЦЕЗЪ НАШЛИ. ВМѢ-
 СТѠ ВѢЛОГЪ СЪ ЦВЕЖЕМЪ УКРАШЕНОГЪ ШДѢА
 НІА ИМАЛА ОНА НА СЕБИ ШДѢАНІЕ СЯ САМЫ-
 МА ДІАМАНТЫ ИЗКИЖЕНО, СЪ КОИМА И КОСЕ
 ТАКО ЖЕРЪ УКРАШЕНЕ БЫЛЕСЪ. “ Я САМЪ
 „ ВАМЪ ЮЧЕРЪ ТОКМѠ УВЕСЕЛИТЕЛЬНЫЙ ДО-
 „ МИЖЪ МОИ ПОКАЗАЛА, ПОЧЕЛА ОНА ГОВО-
 „ РИТИ ИМЪ, ОНЪ МИ ДОСАДЕ ВЕРЛѠ ПО-
 „ БОЛАНЪ БЫО, НО ВЪДЪЖИ ДА Я ДВА
 Прин-

„ Принца любовнице добыла сама, не
„ находимъ далѣ, да онъ мене досто-
„ анъ есть, я сама его вѣчито шата-
„ вила, и у накредакъ хотѣла възойти у оной
„ Палаты шжидавати. Я знамъ да
„ Принцы великолѣпіе ради имаѣтъ, золото
„ и драгоцѣнно каменѣ ни ради сотво-
„ рено есть, и кажда подданница нѣови
„ у великолѣпію ихъ виде много бѣже има-
„ ѣтъ къ нима страхопочитаніе. Послѣ то-
„ га увела оба два Принца у еднѣ вели-
„ кѣ салѣ. Я хотѣла вамъ портрете мно-
„ ги владѣтеля показати, кои любовни-
„ цы мои были есѣ, казала она. Въо
„ еднѣ кои се зове Александръ, я
„ бы цѣла за нѣга пошла была, да онъ
„ весьма младъ нѣе умрео. Онъ съ нема-
„ лымъ числомъ войске свое раззоріо съ
„ Азію и власти своей покорио, онъ мене
„ преко мѣре любіо есте, и за любовь мою,
„ многа дѣла съ шпасностію живота свога
„ предѣзидаете. Другіи кога обде видите,
„ называсе Пурръ. Онъ жележи съпрѣтъ
„ мой быти, свое советвенно Царство шата-
„ віо е за шладати другима, и ш томъ
„ еднымъ бригъ носіо какъ бы мені уго-
„ ди

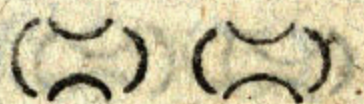
дити могао; но по несреќномѣ случая,
 цыгліомъ укїенъ быо, кою мѣ една про-
 ста жена на главѣ вацыла. Оваѣ се на-
 зывао ІѸліи Кесарь, кой да бы Сердца
 моего удостойтисе могао десеть година
 боевао съ Галлы, повѣдіо Помпеа,
 и покорїо себи Римляне; онъ бы цѣлѣ
 сѣпрѣгъ мой быо, да противъ совѣта
 моего непрїателѣмъ своимъ ѡпростїо нїе,
 кой га после на двадесеть и два мѣста
 съ мачебы ранили и убилисѣ. Къ томѣ
 їоуцъ и выше Портрета Принцеца ова по-
 казывала имъ. Послѣ сѣла шнима ѡѣ-
 довати за великолѣпномъ трапезомъ, ко-
 съ различнымъ сладкоготованымъ елы
 на златни танири наполнена была. По
 ѡкончанїю ѡѣда ѡпростила се она шни-
 ма, и казала имъ да пѣть свой продол-
 жити могѣ. Кадъ сѣ они изъ Палате и-
 зишли Сомовластанъ говорїо Мило-
 образномъ: Признати морамо да данасъ
 у Прекрасномъ ѡдѣканїю своемъ Принцеца
 хиладѣ пѣта лѣпша и разѡмнїа показа-
 ласе, нежели ючерь. Га незнамъ, ѡгово-
 рїо Милообразанъ, какавъ є узрокъ,
 но она данасъ у своемъ свѣтломъ ѡдѣка-
 нїю са свимъ изменѣна видисе, она у свой
 пи-

пастырски халина много милія показала
мисе. Ова два Прица расталисе и пошли
свакїи у свое Царство съ твердымъ намѣ-
ренїемъ све оно творити, съ чимъ бы лю-
бовнищы своей угодити могли.

Кадъ є Милоразанъ у Палатѣ
свою стигао, шпоменѣо се онъ, да ѿ Над-
зирателя скога честѣ ѿ Истинной Сла-
вы, докъ є младъ быо, слышао єсть. Онъ
помыслио у себи: Бѣдѣи да онъ Принце-
зѣ мою познае, токъ ѿ нѣга позвати
натрагъ, онъ безсмыслинѣи надчиѣ мене,
каквымъ начиномъ ѿ нїей угодити мо-
гѣ. Онъ шправїо таки Посланника къ нѣ-
мѣ и заповѣдиомъ что скорїе у дворѣ
доѣи. Какѣ є Надзиратель оваи, кои се
Добросерданъ именовѣо, стигао, та-
ки призвао га Принцѣ у собѣ свою, и
стао мѣ на само сказывати, что мѣ се
по ѿшествїю нѣговомъ приключило. Чест-
ный Добросерданъ заплакао ѿ радо-
сти, и почео Кралю говорити. “ Ахъ Го-
” сподине мой! какѣ самъ ѿ утѣшенъ,
” что бы мене натрагъ позвали есте,
” безъ мене бы вы нареченѣ вамъ невѣ-
” стѣ изгубили. Она сестрѣ има, коѣ се
НА

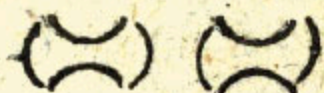
„ НАЗЫВА ДАЖНА СЛАВА; ТА ГИДСНАЖЕ-
 „ НА У ЛѢПОТЫ НИ НАЙМАНѢ СА ТЕСТРОМЪ
 „ СВОІОМЪ СРАВНИТИСЕ НЕМОЖЕ, И ЗАТО КѢ-
 „ ЛИЛОМЪ И РЪМЕНИЛОМЪ УКРАШАВА ЛИЦЕ
 „ СВОЕ, ДА БЫ РЪГОВЪ СВОЮ СAKPЫЛА. О-
 „ НА ШЖИДАВА СВЕ ТЕ ПРИНЦЕ, КОИ ИЗЪ
 „ ДВОРА ИСТИННЕ СЛАВЕ ИСХОДЕ, И
 „ ВЪДЪКИ ДА НѢЧТО СЕСТРЫ СВОЕЙ ПОДО-
 „ КНА ЕСТЬ, ТО ОЧЕВИДНО ПРЕЛЩАВА ИХЪ.
 „ ОНИ МЫСЛЕ, ДА ТРЪДЕ СВОЕ ПОЛЖЪ ЗА
 „ ИСТИННО СЛАВЪ СЛѢДЮКИ СОВѢТЪМЪ СЕСТРЕ
 „ НѢЗИНЕ А ОНИ СОТЪМЪ КОНЕЧНО ЛИША-
 „ ВАЮ СЕ НѢ. БЫ САМИ ВИДИЛИ ЕСТЬЕ, ДА
 „ СВИ ЛЮБОВНИЦЫ ДАЖНЕ СЛАВЕ ВЪДНО ИЗ-
 „ ГИДЛИ ЕСТЬ. ПРИНЦЪ САМОВЛАСТАНЪ
 „ КОИ. НАМЪРЕНЪ ЕСТЬ СЛѢДОВАТИ СОВѢ-
 „ ТОМЪ НѢЗИНЫМЪ, НЕКЕ ВЫШЕ ѿ ТРИДЕ-
 „ СЕТЬ ЛѢТА ПОЖИВИТИ. Но ако бы по
 „ МОЕМЪ СОВѢТЪ СЕБЕ ВОДИТИ ХОЖЕТЕ, ТА
 „ ВАМЪ ШЕЩАВАМЪ, ДА БЫ НАПОСЛѢДАКЪ
 „ ПРИНЦЪЗЪ ВАШЪ ЗА СЪПРЪГЪ ДОКЪТИ ВЪДЕ-
 „ ТЕ. Она мора шкрѣчена быти съ най-
 „ БЕЖИМЪ ЦАРЕМЪ НА СВѢТЪ; ПОТАЩИТЕСЕ,
 „ ДА ОВОГА ИМЕНА УДОСТОИТИСЕ МОЖЕТЕ.
 „ ДЮБЕЗНЫЙ МОЙ ДОБРОСЕРДАНЪ, КА-
 „ ЗАО МЪ ПРИНЦЪ ТЫ ЗНАШЬ, ДА ТО НИЕ
 МО-

,, МОГЪКЕ, ПРЕМДА МОЕ ЦАРСТВО ДОСТА ПРО-
 ,, СТРАННО ЕСТЬ, НО ПОДДАННИЦЫ МОИ ТА-
 ,, КОСЪ ПРОСТІИ, ГЛУБИИ И НЕПОСОВНИИ, ДА
 ,, НА ИХЪ НИКАДА КЪ ВОИНЫ ПРИВИКНУТИ
 ,, НЕ МОГЪ; А ДА БЫ НА НАЙВЕКІИ КРАЛЬ НА
 ,, СВѢТѢ БЫТИ МОГЛО, ТО БЫ МЕНИ НАД-
 ,, ЛЕЖАЛО МНОГЕ ШДЕРЖАТИ ПОБѢДЕ, И
 ,, МНОГЕ ГРАДОВЕ ШСВОИТИ. АХЪ ГОСПОДИНЕ
 ,, МОИ! ШГОВОРИО МѢ ДОБРОСЕРДАНЪ,
 ,, БЫСТЕ СВА ВЕКЪ ПОУЧЕНІА МОА ЗАКОРАВИ-
 ,, ЛИ, КОАСТЕ ПРЕ НѢКОЛИКО ГОДИНА Ш
 ,, МЕНЕ СЛЪШАЛИ. АКО БЫ СТЕ БЫ У ЦѢ-
 ,, ЛОИ ШВЛАСТИ ВАШЕЙ ЦЫГЛШ СДАНЪ ГРАДЪ,
 ,, И НЕ БЫШЕ Ш ДВѢСТА ИЛИ ТРИСТА ПОД-
 ,, ДАННИКШВЪ ИМАЛИ, И АКО БЫСТЕ НИКА-
 ,, ДА ПРОТИВШ КОГА КОЕВАЛИ, ОПЕТЬ БЫСТЕ
 ,, МОГЛИ НАЙВЕКІИ КРАЛЬ НА СВѢТѢ БЫТИ.
 ,, НИЩА ДРУГО КЪ ТОМѢ НЕ ИЗИСКЪСЕ, РАЗ-
 ,, ВѢ ПРАВДА И ДОВРОДУКТЕЛЬ. ОВО СЪ
 ,, СРЕДСТВА СА КОИМА ИСТИНЪ СЛАВЪ
 ,, ПОЛУЧИТИ МОЖЕМЪ; А ТІИ, КОИ СЕ Ш
 ,, ТОМЕ ПЕКЪ, КАКШ БЫ ШКОЛИЧНА ЦАРСТВО
 ,, ШВЛАДАЛИ, БЕЛИКОЛѢПНЕ ПАЛАТЕ САЗИДА-
 ,, ЛИ СВѢТЛА ШДѢАНІА И ДРАГОЦѢННО КА-
 ,, МЕНѢ УМНОЖИЛИ И ПРИХОДЕ ПОДДАННИ-
 ,, КШВЪ СВОИХЪ СОБИРАЛИ, ВАРЮ СЕ, И СО-



„ ТЫМЪ ТЕКЪ ДОЖИЪ СЛАВЪ ДОКЫБАЮ,
 „ КОЕ ОБРАЗЪ ПОСЛѢ ИЗМЕНИСЕ, И ЮЩЕ ГНѢ-
 „ СНІИ, НЕЖЕЛИ ЧТО ДѢЙСТВИТЕЛНѢ ЕСТЬ
 „ ПОКАЗЪСЕ. ВЫ КАЖЕТЕ, ДА ПОДДАННИЦЫ
 „ ВАШИ ПРОСТІИ ГЛѢПІИ И НЕСПОСОБНІИ ЕСТЬ,
 „ ДАЙТЕ ИХЪ НАУЧИТИ. ВООРУЖИТЕСЕ ПРО-
 „ ТИВО НЕВѢЖЕСТВА И ПОРОКѢВЪ, И ПОВѢ-
 „ ДИТЕ СОБСТВЕННА ПРИСТРАСТІА ВАША, И ОН-
 „ ДА ВЪКЕТЕ БЕЛИКІЙ ВЛАДѢТЕЛЬ, ОНДА
 „ ПРЕВОСХОДИТЕ ПОВѢДАМА ВАШИМА ІЪ-
 „ ЛІА КЕСАРА, ПИРРА, АЛЕКСАНДРА, И СВЕ-
 „ ХЕРѢ, КОИХЪ ПОРТРЕТЕ ДАЖНА СЛАВА
 „ ПОКАЗЫВАЛА Е ВАМЪ “ МИЛОКРАЗАНЪ
 ВОЗНАМѢРІО СЛѢДОВАТИ СОВѢТЪ НАДЗИРАТЕ-
 ЛА СВОГА, И ИЗБРАО ЕДНОГА ѡ СРОДНИКА
 СВОИ, КОИ ВЪ У ѡБІТѢВІЮ НѢГОВОМЪ ЦАР-
 СТВО УПРАВЛАО; А ОНЪ КЪПНѢ СЪ ДОБРО-
 СЕРДНЫМЪ ПОШАО ПО ЦѢЛОМЕ СВѢТѢ, ДА
 САМЪ ПРЕКЕ НАУЧИСЕ, КАКѢ НАРОДЪ УПРА-
 ВЛАТИ, И БЛАГОПОЛУЧНЕ ИХЪ УЧИНИТИ
 МОГАО БЫ. У КАКВО БЫ ГОДЪ ОНЪ ЦАР-
 СТВО ДОШАО, СВАГДИ РАЗПЫТИВАО ЗА РА-
 ЗЪМНЕ И ИСКЪСЕНЕ ЛЮДЕ, И КАДЪ Е КАКВО-
 ГА НАШАО, ТАКИ ПИТАОГА ХѢЛИ СЪ НИМЕ
 У ЦАРСТВО НѢГОВО ПОЖИ, И ОНОМЕ,
 КОИ КЪ ТОМЪ СОИЗВОЛІО Е, ШЕЩАВАО

ВЕЛИКА НАГРАЖДЕНІА. ДВГО ВРЕМЕ ТАКШ ПЪ-
 ТЮЖИ, ИЗВЧІО ОНЪ МНОГЕ ВЕЩИ СЯ ШЕНОВА-
 НІЕМЪ, И СЯКРАО ВЕЛИКО ЧИСЛО У РАЗЛИЧНЫ
 НАДКА ИСКВЕНУХЪ МЪЖЕВА, ПОТОМЪ ВОЗВРА-
 ЧІОСЕ У ОТЕЧЕСТВО СВОЕ ОНЪ ПОЧЕО ЗИДАТИ
 ВЕЛИКЕ ГРАДОВЕ, ПРОИЗВОДИТИ МНОГОЧИСЛЕН-
 НЕ ГАЛІЕ, СТАО ПРИВЫКАВАТИ МЛАДЕ ЛЮДЕ КЪ
 ТРЪДЪ И РАДНЫ, КОЛНЫМЪ И СТАРОСТІЮ
 ИЗНЕМОЖЕНЫМЪ ШПРЕДЪЛІЮ ПРЕПИТАНІЕ, ПОД-
 ДАНИКШМЪ СВОИМЪ САМЪ СОБОМЪ СЪДЪ, И
 ПРАВДЪ ТВОРІЮ, И УКРАТКОМЪ ВРЕМЕНЪ
 ЧЕСТНЕ И БЛАГОПОЛЪЧНЕ ИХЪ ПРОИЗВЕО. СЪ
 ОВАКИМА ПОХВАЛНЫМА ТРЪДЫ ПРОВЕО ОНЪ
 ДВА ЛѢТА, И ПО ИСХОДЪ ОВОГЪ ВРЕМЕНА ВО-
 ПРОСІЮ ОНЪ ЄДАНПЪТЪ ДОБРОСЕРДНОГЪ. “ ЧТА
 „ МЫСЛИШЪ ДРЪЖЕ, ЕСАМЪ ЛИ ВЕКЪ ДО-
 „ СТОАНЪ ИСТИНЕ СЛАВЕ? ІОЩЕ ЄДНО
 „ ВЕЛИКО ДѢЛО ЗАШТАЕ ВАМЪ ШГОВОРІЮ
 „ МЪ НАДЗИРАТЕЛЬ; ВЫСТЕ МНОГЕ ПОРОКЕ
 „ ПОДДАННИКШВЪ ВАШИХЪ ИСПРАВИЛИ, ЛѢ-
 „ НОСТЬ И СКЛОНОСТЬ ВАШЪ КО УВЕСЕЛЕНІАМЪ
 „ ИСКОРЕНИЛИ, НО ПРЕКО СВЕГА ТОГА ВЫСТЕ
 „ ІОЩЕ ГНѢВЪ ВАШЕМЪ ПОРАВОЩЕНІИ, И О-
 „ ВОГЪ ДАКЛЕ ПОСЛѢДНОГЪ НЕПРІАТЕЛА ПО-
 „ ВѢДИТИ ВАМЪ ВАЛА. “ МИЛОВРАЗАНЪ
 МНОГШ ТРЪДА ПОТРЕКОВАО Є, ДОКЪ Є СЕБЕ
 Ш ПОРОКА ОВОГА ШВОВОДІЮ, НО ВЪДЪЖИ, ДА



ОНЪ У ПРИНЦЕЗЪ СВОЮ ВЕСМА ЗАЛЮБЛЕНЪ
 БЫО, ЗАТО СВЕ МОГЪКЪТВО И СИЛЪ СВОЮ У-
 ПОТРЕВІЮ, ЗА УЧИНИТИ СЕБЕ КРОТКА И ТЕР-
 ПЪЛИВА. ПО ИЗВЕРШЕНІЮ ТРИ ЛѢТА, ПОШЛО
 ОНЪ ОПЕТЬ У ШЪМЪ ОНЪ, ГДИ Є КЪЛОГЪ Є-
 ЛЕНА ВИДІЮ. ОНЪ НИКОГА ВЫШЕ СЯ СОВОМЪ
 КРОМЪ ЕДНОГА ДОВРОСЕРДНОГЪ НІЕ ПО-
 БЕО. ИДЪКИ ДАКЛЕ СЪБРЕО ОНЪ И ПРИНЦА
 САМОВЛАСТНОГЪ, КОИ НА ЕДНОЙ БЕЛИ-
 КОЛЪПНОЙ КОЛЕСНИЦЫ СЪДІЮ; НА КОЛЕСНИ-
 ЦЫ ТОЙ БЫЛЕ СВЕ ПОВѢДЕ, КОЕ ОНЪ ШДЕР-
 ЖАО, И ГРАДОВИ КОЕ ШСВОІЮ ЄСТЬ ИЗМО-
 ЛОВАНИ. ПРЕДЪ НИМЪ ИШЛИСЪ У ОКОВАХЪ
 МНОГИ НА РАЗЛИЧНЫ ВОИНА ЗАРОКЛѢНІИ
 ПРИНЦЫ. КАДЪ Є САМОВЛАСТАНЪ ШПАЗІЮ
 МИЛОБРАЗНА, ПОЧЕО МЪ СЕ НЕМАЛШ ПО-
 СМѢВАТИ, ЧТО ОНЪ НА ПРОСТОЙ КОЛЕСНИЦЫ
 ВЕЗЪ СВАКОГЪ БЕЛИКОЛЪПІА ИШЛО ЄСТЬ. НА
 ЕДАНПЪТЪ УСМОТРИЛИ ОНИ ПАЛАТЕ ОКАДВЕ
 СЕСТРЕ, КОЕ НЕ ДАЛЕКШ ЕДНА Ш ДРУГЕ РА-
 СТОАЛЕ ЄСЪ. МИЛОБРАЗАНЪ УПРАВШ КЪ
 ПЕРВОЙ ПОШЛО, И САМОВЛАСТАНЪ БЕ-
 СМА СЕ ШВРАДОВАО; ИВО ПРИНЦЕЗА ОНА,
 КАКШ ЧТО Є ОНЪ МИСЛІЮ ТАСНШ КАЗАЛА ЄСТЬ
 ДА ОНА НИКАДА ВЫШЕ КЪ ПЕРВОЙ ПАЛАТЫ
 ВРАТИТСЕ НЕБЕ. КАКОСЕ МИЛОБРАЗАНЪ
 Ш САМОВЛАСТНОГА РАЗЛЪЧІЮ: ТАКШ И-

Зишламъ на срѣтеніе Истинна Слава,
 коа у ономъ истомъ простомъ ѡдѣванію
 но тысяща пѣта лѣпша и краснѣа была е не-
 жели преже. Ходите Принцъ мой возгласила
 она, вы достойны есте, да едите съпрѣгъ
 мой но благодарите зато другъ вашемъ до-
 бросердъ, кой басънаучіо есте мене ѡ сестре
 мое разликовати. У то исто време запо-
 вѣдила Истинна Слава добродѣ-
 телѣмъ, кое нѣзине Подданнице была
 съ славно приготовить Торжество за свою
 и Милобразнога Свадѣ. Междѣтѣмъ док-
 ле онъ ѡ едѣщемъ благополучномъ
 животѣ своемъ, кога съ невѣстомъ сво-
 томъ проводить еде, размышлаво, и
 съ таковымъ Пріятнымъ разсѣжденіемъ у-
 пражнаво се, стигао и Самовластанъ
 къ лажной Славы, коа са великимъ усер-
 діемъ дочекала га, и предложила мѣ,
 да она тай часъ нѣга за съпрѣга свога
 прима, на кое Предложеніе Самовла-
 станъ съ радостію согласио се. Но какъ
 онъ съ нѣоме венчаво се, и нѣо изближе мо-
 трити стао, примѣтіо онъ, да она ма-
 тора и морщелива жена есть, премда мор-
 щине свое вѣлиломъ и рѣмениломъ сакры-
 вала е. Она почела разговорити се шнимъ,

и на єданпѣтѣ пѣкао златанѣ конацѣ,
 съ коимѣ зѣки іой привезани были, и
 сви попадали на землю. Самовластанѣ
 ви дѣки себе преварена, такѣ жестокѣ ра-
 заріосе на ню, да ю разтергнѣти хотео.
 Но какѣ ю уфатіо за прекрасне дѣге вла-
 си, свимѣ у рѣкѣ ѡстали, ерѣ она вмѣ-
 стѣ свое собственне косе Парокѣ носила.
 Ктомѣ іоще вѣкѣма шгорчіосе, кадѣ є ви-
 діо да нѣколико самѣ сѣди длака на
 главы имала є. Онѣ ѡставіо тѣ гнѣснѣ же-
 нѣ, и похитіо кѣ палаты Истинне сла-
 ве, но она у то време вѣкѣ съ Милокраз-
 нымѣ вѣнчана была. Самовластанѣ та-
 такѣ жестокѣ тѣжіо и жаліо, что онѣ вѣ-
 читѣ лишіосе Истинне Славе, да най
 послѣ ѡ скорбы скончосе. Милокразанѣ
 соволѣзновао Неерѣки нѣговой и живіо са
 сѣпрѣгомѣ своіомѣ много година. Онѣ
 много кѣри изродіо шніоме, но єдна са-
 мѣ матери своей совершеннѣ подобна бы-
 ла є, кою после у увеселителнѣй домѣ
 матери нѣзине преселіо, и донде іой тѣ пре-
 кывати опредѣліо, докле достойна себе сѣпрѣ-
 га недовіе, и да бы злобна тетка нѣзина,
 оне, кои кѣ ніой приходити єдѣ, далѣ
 ѡвращати не могла, ѡписао житіе свое, у
 коемѣ

КОЕМЪ НАУЧАВА И УВѢРАВА СВЕ ВЛАДѢТЕЛѢ
СВѢТА, ДА ЕДАНЪ САМЪ СПОСОБЪ НАХОДИСЕ,
КАКЪ ИСТИННЪ СЛАВЪ ПРИДОКЪТИ МОГЪЖЕ
ЕСТЬ; ТО ЕСТЬ СТАРАТИСЕ, СЕБЕ ДОВРОДѢ-
ТЕЛНЫМЪ, А ПОДДАННИКЕ СВОЕ ВЛАГОПОЛЪЧ-
НЫМЪ УЧИНИТИ, КЪ ТОМЪ ИСКРЕННОГЪ ДРЪ-
ГА ТРАЖИТИ, АКО НАМѢРЕНІЕ СВОЕ ПРОИЗВЕ-
СТИ ЖЕЛЕ.

Господична Марія.

МЕНИ ГОСПОЖЕ ОВА ПРИПОВѢДКА НІЕ ТА-
КЪ ПОВОЛНА, КАКЪ ОНЕ ДРЪГЕ; ЕРЪ Я НЕ-
ЗНАМЪ КАКВИСЪ ТО ЛЮДИ БЫЛИ, Ш КОИМА
ДАЖНА СЛАВА ПРИНЦЕМЪ ГОВОРИЛА ЕСТЬ
И ѠТЪДА Я ЗАКЛЮЧАВАМЪ, ДА Я МНОГЕ
СТВАРИ ІОЩЪ УЧИТИ МОРАМЪ. МОЛИМЪ ВАСЪ
ГОСПОЖЕ НАУЧИТЕ МЕ ТО ЧТО СКОРІЕ, МЕНИЖЕ
СКОРЪ СЕДАМЪ ГОДИНА БЫТИ, Я ВѢКЪ НИ-
САМЪ МЛАДА.

Госпожа Добронравна.

ТО Е ИСТИННА СЕРДЦЕ МОЕ, ДѢВИЦА Ѡ 6
ГОДИНА ДОСТА Е ВРЕМЕНИТА АКО НИШТА НЕ ЗНА;
А ТА КОМЪ КЪ НАУКИ ПРИЛѢЖНА ЕСТЬ, ІОЩЪ

Е млада. Мыѣмо опеть ѡ Географіи нѣ-
что предѣзети; но прѣже молиѣсѣ Госпо-
дичнѣ Остроумнѣ, да ми покаже, что она
ѡ приповѣдки, коюсамъ повѣствовала,
мысли.

Господична Остроумна.

Я много мыслимъ Госпоже; первѣя
самъ какшгодѣ и Самовластанѣ да жнѣ
Слава почитовала за истиннѣ. Дрѣ-
го я самъ мыслила, даѣсѣ я чрезѣ ра-
зумъ мой кодѣ люди высокопочитаніе
прішверѣсти, а нисамъ знала, да сотымъ
у ѡмразѣ дожи могѣ, акѣ поредѣ ра-
зума докро сердце не имамъ; іощѣ и то-
самъ овде помыслила, да Милобра-
занѣ подованѣ кѣо есть Петрѣ Велико-
мѣ Императорѣ Всероссійскомѣ, коегѣ істо-
рію я нѣгда читала самъ.

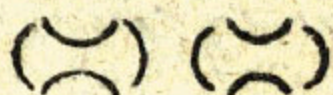
Госпожа Добронравна.

То сте вы све паметно размышла-
вали. Вы видите любезна дѣчице, да мы
сви

ЕВИ РАДИ ИМАМО, КАДЪ НАСЪ ХВАЛЕ И ПОЧИТЪЮ, ТО ЕСТЬ МЫ ЛЮКИМО СЛАВЪ, И ТО Е ПОХВАЛНО. Но поредъ того памтите что самъ вамъ често казывала а и саде повторити хоѣѣ; Насъ самъ за еднѣ до-вродѣтель истиннѣ почитѣю люди, а не за богатство, скѣпоуѣнне халине, или за тѣгле наше. Мы дакле дѣчице моа ѡ томъ еднѣмъ трѣдитисе морамо, да кѣ довродѣтелне кѣти могле. Ово еднѣ и-зискѣсе ѡ насъ и за обай, и за едѣщѣй вѣкѣ. Саде Господична Персѣда покажи-те намъ, что сте изъ історіе наѣчили.

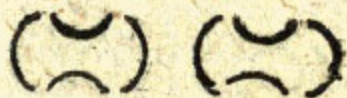
Господична Персѣда.

Дѣгѣ послѣ потопа кѣо изъ мѣѣ По-томцы Симовы еданѣ человекѣ именемъ Авраамъ, кой истинитѣ Бога люкѣо есть. Онѣ са женомъ своѣомъ Сарромъ, и сродникомъ своимъ Лштомъ преселѣо-се у землю Ханаанскѣ. Богъ самъ за-повѣдѣо мѣ да тамъ изиѣе, и шѣѣщао мѣ, да га благословити и Отцемъ мно-ги народа учинити хоѣе. Авраамъ кѣо е весьма старъ, и нѣе имао дѣце, но за-



ТО ОПЕТЬ НІЕСЕ СЪМНАО, НЕГО ТВЕРДАШ ВЪ-
 РОВАО БОЖІЕМЪ ОБЪЩАНІЮ, ЄРЪ ИЗВѢСТНО
 ДЕРЖАО Є, ДА БОГЪ СВЕ ЧТОГОДЪ ХОЖЕ, У-
 ЧИНІТИ МОЖЕ. АВРААМЪ И СРОДНИКЪ НЪ-
 ГОВЪ АШТЪ ВЕРАШ СЪ БОГАТИ БЫЛИ, ОНИ
 ИМАЛИ СЪ ВЕЛИКО МНОЖЕСТВО ГОВЕДА, ОВАЦА
 И СЛДГЪ. ЕДАНПДТЪ ПОСВАЖАЛИСЕ МЕЖЪСО-
 КОМЪ СЛДГЕ АВРААМОВЕ И СЛДГЕ АШ-
 ТОВЕ АВРААМЪ КОЙ ЗНАО Є, ДА СВАЖА-
 ТИСЕ ГРѢХЪ ЄСТЬ, КАЗАО АШТЪ: ПІ СЫНОВ-
 ЧЕ НИСАМЪ РАДЪ СЪ ТОВОМЪ У СВАЖИ И
 ГРАДИНИ ЖИВИТИ, ДАЙ ДАСЕ МИ ПОДѢЛИМО,
 КОЛѢ ЖЕ ПОНАСЪ ВЪТИ; ВВО ДВА ПРЕДѢЛА И-
 МАМО, ИЗВЕРИ КОЙ ТИ ГОДЪ ПОВОЛНІИ ВЪ-
 ДЕ ПІЖЪ ЗАДЕРЖАТИ ТО, ЧТО ТЫ ВСТАВИШЪ,
 АШТЪ ВМѢСТѢ ДАВЫ РЕКАО АВРААМЪ: ЛЮ-
 РЕЗНЫЙ СТРУЧЕ, ПІ СЪ ВАМИ НИСАМЪ РАДЪ
 РАСТАТИСЕ, НЕГО СЛДГАМА МОИМА ОСТРѢ ЗА-
 ПРЕТИТИ ХОЖЪ, ДА НЕДЕРЗНЪ ДАЛѢ СЪ ВА-
 ШИМА СЛДГАМА СВАЖАТИСЕ, ИЗАКРАО СЕБИ ВО-
 ЛІИ ПРЕДѢЛЪ, И ПРЕСЕЛІО СЕ У ЕДАНЪ ГРАДЪ,
 КОИСЕ НАЗЫВАО СОДОМЪ. ЖИТЕЛИ ГРАДА
 ТОГА БЫЛИ СЪ ЗЛОЧЕСТНІИ ЛЮДИ, И ВЕСМА
 ЗЛО ПОСТЪПАЛИ СЯ СТРАННЫМА ЛЮДМА, АШ-
 ТЪ ОБАЧЕ НИКАКВЕ ПАКОСТИ ТВОРИЛИ НИ СЪ.
 ЕДАНЪПДТЪ ПОДЪ ВЕЧЕРЪ СЪДІО АШТЪ ПРЕДЪ
 ВРАТЫ ДОМА СВОГА И ВИДІО ДВА МЛАДИКА
 МИ-

мимоходяща. Онъ набуѣсе ющъ въ стри-
 ца свога Милостивъ быти и зато реко-
 имъ. “ Вы видите да вѣкъ поздно есть,
 „ кѣдъ жете саде подъ ноѣ, изболите
 „ кодъ мене при вечери быти, и прекѣди-
 „ те за ноѣсь у домѣ моемъ. “ Оба два
 младиѣ свернѣли у домѣ нѣговъ ;
 но жители градскіи, кои съ привыкли стран-
 ными пакости творити, скѣпилисе школѣ
 браты двѣтовы, и претили мѣ, да га у-
 бити хоѣдѣ, ако онъ странне у рѣке нѣо-
 ве не изда. Дѣтъ премда се такѣ устра-
 шію, но опеть ѿ говорію имъ. “ Вы мо-
 „ жете постѣпати са мноми, какѣ хоѣ-
 „ те, ја Пѣтнике обе изъ дома моего
 „ изгнати неѣ. Онъ ющъ вѣкма шко-
 „ дріюсе, кадъ съ мѣ младиѣ казали,
 „ не войсе, Мысто Ангели ѿ Бога посла-
 „ нѣи, явити теки, да изъ града тога
 „ изиѣшъ ; ерѣ Богъ вознамѣрѣю есть
 „ злочестивый народъ оваи наказати. И-
 „ зиѣи дакле са женомъ твоіомъ и кѣр-
 „ ма твоима ; но не мойте се натрагъ
 „ шезирати, ерѣ Богъ же васъ кашиго-
 „ вати, акѣ вы заповѣсть нѣговѣ прѣ-
 „ стѣпите. Тай часъ изишао дѣтъ са же-
 номъ своіомъ и кѣрма своима, и Ангел



ли предходили имъ. Текъ что съсе они въ
града нѣчтѡ ѡдалили, чѡли ужаснѡ ви-
кѡ плачь и вопль, жена двцова, ко-
любопытна была е, и желила знати ѡ
къда е тай плачь и вика, ѡбзреласе, и
видила, да е батра какъ киша на градъ
падала, и све те злочестиве люде пожира-
ла; но поклемъ она Богѡ непокорна по-
казаласе, зато ю Богъ у столпъ Соланый
свератио. Мужъ и кѣри нѣзине былесѡ
памятнѣе, и ни съ се ѡбзрети хотѣле,
докле годъ Ангели ни съ ихъ на еднѡ го-
рѡ привели, и тѡ ѡставили. Сѡ тѡдъ по-
сле видили они, какъ Содомъ и іощъ
дрѡга нѣка мѣста, гди злочестивѣи тѣи
люди жилилисѡ, горели и пѡшили се есѡ.

Господична Шарлотъ.

Ахъ Госпоже, какъ е то страшна
стварь кадъ чловѣкъ живъ изгоре.

Госпожа Добронравна.

Тое истина сердце мое; и то насъ
научава, да мы заповѣди Божіе не престѡ-
па-

пано, и сотымъ Богъ непокорній пока-
 зѣмося. Премада онъ саде злочести-
 ве огнѣмъ не пожире, ничто менше оне кое
 за живота ненаказѣ, хоѣе ихъ после смер-
 ти ужаснѣ наказати; и то намъ никада
 заборавити невала. Богъ ненавиди грѣ-
 шнике оне кои себе исправити нежедѣ. Онъ
 сва злодѣаніа наша изчислава, и ако кой
 съ чистымъ и сокрѣщеннымъ сердцемъ не-
 покаесе, то таковогъ или на обомъ или
 на ономъ свѣтѣ страшнѣ наказѣ. И ѿ-
 тѣда видити можете дѣвице моя, коли-
 кѣ мы и ѿ томъ старатисе и промышла-
 вати морамо, да вы меѣ честнымъ и до-
 вродѣтельнымъ людама живали. Дасе двѣ
 ѿ Авраама ѿдѣлію нѣе, небысе онъ ли-
 шію жене свое. Онъ се ѿ Погилели слава,
 но зашо? зато, ерѣ онъ ѿ Авраама при-
 выкаосе людама милосердіе чинити. И вы
 дакле познанства тражите съ онаковымъ
 женскимъ лицама, коа съ докромаравна,
 милостива, и послѣшна; а ѿ дрѣжетва о-
 ны дѣвица, кое зле примѣре подабаю,
 какѣ годѣ ѿ едовите змїе уклонайтесе.
 Саде Господична Марїа некѣ намъ повто-
 ри історїю кою е наѣчили.

Господична Марія.

Авраамъ седеки єданпѣтъ предъ сѣ-
 ницомъ своимъ, видіо три Пѣтника; онъ
 изишло имъ на срѣтеніе и рекао имъ;
 Молимъ васъ Бражице, изволте свратити-
 се у сѣницѣ мою и кодъ мене данасъ при
 шкѣдѣ быти. Пѣтницѣ ѿговорили, да
 они драговолнѣ къ нѣмѣ дожи хожедѣ.
 Авраамъ таки заповѣдіо жени своей со-
 товити шкѣдѣ, а слѣгама своимъ препра-
 вити водѣ, да имъ ноге шперѣсе. Послѣ
 шкѣда спросили они Авраама, гдѣ єсть
 Сарра жена нѣгова. Авраамъ ѿговоріо, да
 є она у сѣницѣ своей. Ова три Пѣтни-
 ка были сѣ Ангели, и казалимѣ, да же
 до године дана Сарра жена нѣгова родити
 сына, то кадъ є чѣла Сарра, насмѣлла-
 се, знаюки, да она вѣкъ стара єсть, и
 да старе жене дѣцѣ родити не могѣ. Ан-
 гели запытали ню, чемѣсе она сміе? В-
 да Богъ ніе могѣкъ даровати ніой сына?
 Сарра застыдиласе ѿ речи овы, и ѿгово-
 рила имъ, да се она ніе смѣлла. Ахъ!
 какѣ є то гнѣсна стварь дажь говорити,
 сказали іой Ангели. Молите Бога да
 вамъ шпрости бездѣліе, кое сте учинили,

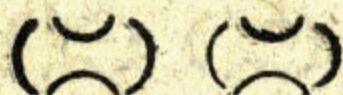
ТОМЪ ПОШЛИ АНГЕЛИ ПУТЕМЪ СВОИМЪ ; А
САРРА ПОСЛѢ НѢКОЕГЪ ВРЕМЕНА , РАДИЛА СЫ-
НА И НАРЕКЛА МЪ ИМЕ ІСААКЪ.

Госпожа Добронарабна.

ВЕСМА ЛѢПШО СЕРЦЕ МОЕ ; СЯДЕ БЫ ГО-
СПОДИЧНА БЛАГОРАЗУМНА ПОКАЖИТЕ НАМЪ
РАЗМЫШЛѢНІА ВАША СВЕРХЪ ОВЕ ІСТОРИЕ.

Господична Благоразумна.

МѢЪ ОБЫМЪ ГОСПОДИЧНАМА ОНА РАЗ-
МЫШЛѢНІА ПОКАЗАТИ , КОА САМЪ ѿ ВАСЪ
СЛЪШАЛА , КАДЪ САМЪ ІСТОРИЮ ТЪ У-
ЧИЛА . АВРААМЪ БЫО ЕСТЬ ЧЛѢКЪ МИЛО-
СТИВЪ , ЕРЪ ОНЪ НИКАКВОГЪ ПУТНИКА
ПРОПУСТИО НІЕ , КОГА ОНЪ НЕБЫ ПОЗВАЛО , ДА
КОДЪ НѢГА ѿПОЧИНЕ ; А САРРА БЫЛА Е ВЕС-
МА БЛАГОНАРАБНА И СТЫДЛИВА , КАДЪ ОНА
ИЗЪ СѢНИЦЕ СВОЕ ИЗИКИ И МЪЖЕСКИМЪ ЛИ-
ЦАМА ПОКАЗЫВАТИСЕ НІЕ ХОТѢЛА , ЮЩЪ НИ ВИ-
ДИТИ ИХЪ НІЕ ЛЮБОПЫТНА БЫЛА .



Господица Шарлотъ.

Заръ Госпоже Авраамъ нїе имао дома, кадъ є, онъ у сѣницы пребывао.

Госпожа Добронаравна.

Онъ дома Сердце мое нїе имао, прегда є онъ великій Господинъ быо, и выше служителя имао є, нежели єданъ Краль. У Садашна времена Богатїи и знатнїи люди имаю пространне земаѣ, великолѣпне домове и много новаца, а у оно време све когатство нїово состоялоє у марвы. Авраамъ имао є весьма много марве, слѣдователнѡ за пашѡ нїовѡ много траве потребовао. Кадъ є дакле марва на єдномѣ мѣстѡ травѡ попасла, онда прегонїо ю на дрѡгѡ странѡ. Изъ тога видити можемо, да онъ постояннѡгѡ дома имати нїе могао; єрѡ небы га могао са сокомъ носити. Но имао є вмѣстѡ дома сѣнице или Шаторе, и преносїо ихъ съ єдногѡ мѣста на дрѡго.

Господична Марія.

Кадз є сарра толикѡ слѣжитела има-
ла, защо їой мѣжз нѣзинз заповѣдію,
да за госте шкѣдз приготови, аки бы о-
на слѣжавка была.

Госпожа Добронравна.

У она времена нисѣ Госпоже прекре-
щале рѣке, каѡ сядишнѣ. Сарра была є
подобна єдної Кралицы, но зато нїє се
стыдила, домостроєніє мѣжа свога води-
ти, него їошз и сама у кѣхины єло го-
товила є; младе дѣвице напоавале є
стада, и свакїй є у послѣ бѡо.

Господична. Марія.

Но то бы башз непристойно было
Госпоже, кадз бы моа мамица сама у
кѣхиню ишла и єло готовила.

Госпожа Добронравна.

Въ право имате сердце мое; но премда одной знаменитой Госпожи какъ что е мамица ваша нѣе нѣжда у кѣхину и-фи, и ело готовить, опеть дѣжна е она позорѣ имати на домашнѣ управлѣнїе, чистотѣ и поредакѣ, и то мыслити, да Госпожа у домѣ главна е управителница.

Господина Остроумна.

Али то нѣе могѣе, да една знаменита Госпожа толикій трудѣ на себе приими и домомѣ управла. Ако бы она себѣ то творила, кадѣ бы на игрѣ, Комедїе, Оперѣ и концерте доспѣти могла.

Госпожа Добронравна.

Памтите докору сердце мое, чтокъ вамѣ реѣки. Богѣ насѣ нѣе зато саздало, да мы на игрѣ, и комедїе терчимо. Мы можемо иногда ѿ трудѣ починѣти и сѣ невин-

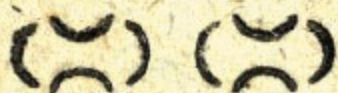
ВИННЫМЪ ЗАБАВАМА УВЕСЕЛАВАТИСЯ ; НО ОНИ,
 КОИ НИ ѿЧЕМЪ ДРУГИМЪ РАЗВѢ ѿ ЗАБАВА
 МЫСЛЕ ЗЛО ЧИНЕ И БОГЪ ЖЕ ИХЪ КАШИГОВА-
 ТИ ; ЕРЪ ОНИ ДѢЖНОСТЬ СВОЮ НЕ ИСПОЛНАВЛЮ,
 И ТОЕ БЕЛИКІЙ ГРѢХЪ. ЖЕНА ДѢЖНА Е ѿ-
 ДѢЦЫ И ДОМАШНИ СВОИ ВРИГЪ НОСИТИ ;
 СВАКО ЗЛО, КОЕ СЕ У ѿСѢТСТВІЮ НѢЗІНОМЪ
 УЧИНИ, БОГЪ ЖЕ НІОИ ПРИПИСАТИ И ѿ НѢ ѿ-
 ГОВОРЪ ИСКАТИ. ѿ КОЛИКО МНОЖЕСТВО ЖЕ-
 НА ЗА НЕВРЕЖЕНІЕ ТАКОВО НАКАЗАНЫ БЫТИ
 ХОЖЕДЪ ! СВЕРХЪ ТОГА И ТО ГРѢХЪ ЕСТЬ,
 КАДЪ ТКО НА ВЕЗДѢЛИЦЕ КОЕКАКВЕ НОВЦЕ
 ТРОШИ. ТАКОВІИ НОВЦЕ ТЕ КРАДЪ ѿ СИРО-
 МАХА И СОВСТВЕННЕ ДѢЦЕ СВОЕ.

Господична Остроумна.

ВДА ЧЕЛОВѢКЪ НІЕ СВОБОДНО НОВЦЕ СВОЕ
 ТРОШИТИ, НА ЧТО ХОЖЕ ?

Госпожа Добронравна.

КАЖИТЕ МИ СЕРДЦЕ МОЕ ; ВАШЪ ТАТИ-
 ЦА ИМА УПРАВИТЕЛЪ, КОИ РАНЪ И ДРУГЕ
 ПЛОДЕ ЗЕМНЕ ПРОДАЮ, ИМАЮ ЛИ ОНИ ВЛАСТЬ



ПРИМѢНЕ НОВЦЕ ТРОШИТИ, НА ЧТО ИМЪ БО-
ЛА ЕСТЬ.

Господична Осгробмна.

Они не могѹ трошити; ерѹ новцы тѣи
не принадлеже нима, но татицѹ, и они
мораю нѣмѹ ѿ томѹ рачѹнѹ дати.

Госпожа Добронравна.

Истымѹ начиномѹ сердце мое; и мы
управители есмо Бога, онѹ намѹ дае
новце, да насѹ ранимо и шдѣвамо, да
воспитавамо дѣцѹ нашѹ, терговце ис-
плакивамо, слѹгама маздѹ издаемо,
и сиромѹхомѹ помажемо; и какѹ
годѹ управители дѣлнѣи есѹ Госпо-
дамѹ своимѹ рачѹнѹ дати, и акѹ
новце непристойнѹ расточилисѹ, у те-
мницѹ бержени вѣваю, такѹ истѹ и Богѹ
искаже рачѹнѹ ѿ богаты, и акѹ они ве-
зѹмнѹ новце трошилисѹ, то онѹ ихѹ на-
казати хоже. Сверхѹ того тѣи свакѣй че-
ловѣкѹ злочестанѹ е, кой новце на игре,
Комедіе, машкараде, и дрѹде вездѣлице рас-
точава, а поредѹ того никадѹ непро-
мы-

мышлава, да премногѣхъ Сиромаша нахо-
днсе, кои ни комадиѣхъ хлѣба не имаю.

Господична Марїа.

Вда има таковы люди, кой ни по-
вседненногъ хлѣба не имаю.

Госпожа Добронаравна.

Доболноу ихъ има сердце мое; а на-
ходнсе и таковы, кои вмѣстѣхъ постелѣ на
твердой земли леже, кои неимаюти дѣрка
въ зиме умиръ, кои не мадоу халмне,
ни кошѣлкѣ на секи, и кои илѣ посла до-
быти не могу, или не способни есѣ къ то-
му, да бы секи что годѣхъ заслужити мо-
гли, и такѣхъ безъ препитанїа и безъ ш-
дѣанїа до смерти кое куда потѣцаюсе.

Господична Марїа.

Духъ Боже мой! какво е то бѣдно и
жалостноу состоянїе. Молимъ васъ Госпо-
же узмите все новце мое, и купите бѣд-



НЫМЪ ТЫМЪ ЛЮДМА ХЛѢБА, ПОСТЕЛЮ ШДѢ-
АНІЕ И ДРВА.

Госпожа Добронравна.

ВЫ ДАКЛЕ СЕРДЦЕ МОЕ МНОГО НОВАЦА И-
МАТЕ.

Господична Марія.

Я ИМАМЪ ДВЕ ПОТЪРЕ, И ТОЛИКЪ НОВ-
ЧИКА, КОЛИКЪ ОБА ДВИМА РЪКАМА ЗАХВАТИ-
ТИ МОГУ, ІОЩЪ ИМАМЪ Я И СРЕКРНЪ НО-
ВАЦА; СВЕ СВЕ УЗМИТЕ, Я БОЛИМЪ РАЗДА-
ТИ ИХЪ СИРОМАХЪМЪ, НЕЖЕЛИ ЗА НИ ДЪТ-
КЕ И ДРЪГЕ КОЕКАКВЕ БЕЗДѢЛИЦЕ КЪПОВАТИ.

Госпожа Добронравна.

ХОДИТЕ КЪ МЕНИ ЛЮБЕЗНА ГОСПОДИЧНО
МОА, ДА ВАСЪ ПОЛЮБИМЪ; Я ВАСЪ ѿ СВЕ-
ГА СЕРДЦА МИЛЮЕМЪ И ИМАМЪ КЪ ВАМИ БЕ-
ЛИКО ПОЧИТАНІЕ. БАШЪ ДА Я НЕКЪ ЗНАЛА,
ДАСТЕ ВЫ ЗНАМЕНИТА ГОСПОДИЧНА, ЧРЪЗЪ
ТО ЕДИНО ПОГОДИЛА ВЫ, ЧТО ВЫ ТОЛИКЪ
МИЛОСТИВІИ И БЕЛИКОДЪШНІИ ПОКАЗЪТЕСЕ,

КОЛИКО $\bar{\omega}$ ЄДНЕ ВЕЛИКЕ ДАМЕ ИЗИСКИВАТИСЯ
МОЖЕ. Награжденїа ради за докро Серд-
це Ваше хоѣхъ нѣчто $\bar{\omega}$ Географїе предѣзе-
ти, кою, какъ видимъ све раде слѣшате.
И нарочитѣ тога рада дѣлсамъ донети
влюдо съ водомъ.

Видите дѣчице моя влюдо Обо; са-
де представите себи, да є вода оба мо-
ре, а комадики папира, коеѣхъ я наво-
дѣ вацѣти, земля. Сви обѣ Папіри, кои
сѣ са сви страна водомъ шкрѣженїи назы-
ваюсе Острова, а сви комадики, кои
сѣ єдне стране дотыцаюсе влюда, а пона-
ивыше, но не свѣдѣ водомъ шеколѣни сѣ
зовѣсе П о л ъ о с т р о в и. Обаи велики
комадѣ Папіра, кой сѣ єдне самѣ стране
касасе воде, хоѣмо назвати тѣрдомъ
землїомъ. Рогаль обаи кои у водѣ
улази, именованѣсе предгорїе; а высо-
ка земля гора. Разумѣтели све то лю-
безна дѣчице.



Господишна Марія.

Разумею Госпоже; Островъ называеся земля, кою съ сви страна водомъ шкколѣна естъ. Полуостровъ, кою съ единымъ верхомъ веке части землѣ, или ти тверде землѣ дотичесе.

Госпожа Добронравна.

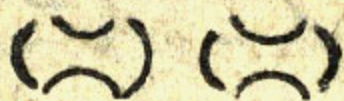
Израдишъ сердце мое, где да видимо на ландкарта хокетели Островъ, Полуостровъ, твердѣ землю, предгоріе и горѣ произнаѣи. Во ландкарта, кою намъ земный крѣгъ представля,

Господишна Марія.

Во Госпоже велика Британія и Ирландія; га мыслимъ да съ оне Острова, ерѣ свѣда моремъ шкрѣжене.

Госпожа Добронравна.

А на кой страны леже те землѣ?



Господична Марія.

Горе на лѣвой стороны Дандкарте.

Госпожа Добронаравна.

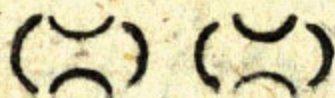
Но та горна страна, кою на лѣво ле-
жи, имаде име свое, кое свагда изреки
вала; заръ сте! Сердце мое веѣкъ закор-
вили?

Господична Марія.

И то доврш памтима Госпоже. Те
землѣ, или тѣи Острови леже къ сѣве-
рѣ; а къ западѣ Европы.

Госпожа Добронаравна.

Весма доврш. Гаде вы Господична
Шарлоть, тражите на оной Дандкарты
полѣостровъ.



Господична Шарлотъ.

Менисе чини, да и Африка Полво-
стровъ есть, изъ узрока, что она еди-
нымъ рочлѣмъ соединавася съ Азіомъ. Я
ова частица землѣ, коа улази у море,
мыслимъ да е предгоріе.

Госпожа Добронаравна.

Право имате сердце мое, то есть
предгоріе дозре надежде. Саде покажите
вы Господична Персїда твердъ землю.

Господична Персїда.

Я видимъ четыре такове землѣ,
кое побелике съ, и представляю намъ го-
ре помендте четыре части свѣта, тоестъ.
Ввропъ, Азію, Африкъ, и Амери-
кѣ.

Госпожа Добронаравна.

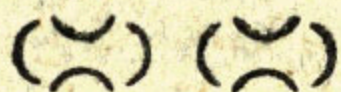
Израдниъ Сердце мое, Господична
Благоразумна некъ каже намъ, какъ се
зове ова узка земля, коа Полуострове
соединява съ твердомъ земліомъ.

Господична Благоразумна.

Она называсе у Географіи Іетмъ,
и ова узка земля, коа Азію съ Афри-
комъ соединява, называсе Іетмъ Збукій.

Госпожа Добронаравна.

Памтите дѣчице доврѣ сва ова име-
на, другій пѣтъ кадъ се састанемо, хо-
жемо се ѿ томъ выше разговарати.



Господична Марія.

Іоше горе нисмо признашли Госпо-
же; Сво Една у Африки коасе называ
Атласъ.

Господична Остроумна.

СѢ Атласъ читала самъ га у касна;
такосе именовало Еданъ Краль, кой неко
на рамена свои носіо є. Знатели Госпо-
дична Благоразумна, что се чрезъ
то разумѣва!

Господична Благоразумна.

Тай Краль великъ шхотъ, имао къ
Гешграфїи и на гори той честю на звѣз-
дотеченїе позоръ имао. Бѣдѣки дакле да
та гора вершъ висока є, и свегда, каю
облакомъ покрывена видисе, зато измы-
слили нѣкій каснѣ да Атласъ на рамена
свои неко держи. Сѣтѣз и собранїе ландъ-
карта называсе Атласъ.

Гостожа Добра наравна.

Ваше усердіе и прилѣжаніе къ науки
любезна дѣчице, узрокѣю мени великѣ ра-
дость. Обде ꙗкоже заданась престати,
видите ꙗкоже, да є безъ доуканъ.

РАЗГОВОРЪ VIII.

(ШЕСТЫЙ ДАнь)

Господица Шарлотъ.

Служеница понизна Госпоже ; я сама се конечно веѣкъ исправила , сви домашній особитѣ ми любовь показѣю , и я саде такоюамь среѣкна , кащ една кралица . Видите Госпоже какавъ ми е лѣпѣ сатѣ татица поклонію ; онѣ со тымѣ по показѣе ми , да е самномѣ весьма доволанѣ .

Госпожа Добронаравна .

Тое ващ лѣпѣ сатѣ ; него сердце мое изѣ когѣ узрока велите , да сте вы кащ одна Кралица среѣкны . Вда вы мыслите да све Кралице среѣкне есѣ .

Господица Шарлотъ .

Я такщ мыслимѣ Госпоже ; я сама слышала , да Крали и Кралице све чтогодѣ

зажеле имати могъ, и ѿтуда заключаемъ,
да съ они среќнии.

Госпожа Добронравна.

То вы неправѣ мыслите, ако такъ
разсуждавате накъ вамъ нато еднѣ при-
повѣдкѣ казати.

Приповѣдка.

О ѹдовицы и двѣ кѣри нѣзине.

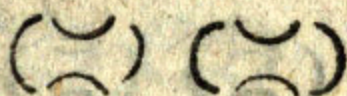
Была едина честна ѹдовица, кою има-
ла двѣ любави достойне кѣри. Старія
называлася Лїліа а млада рѣжа; Ова и-
мена юще у дѣтнствѣ съ нмъ дана за-
то, что она бѣла какъ годъ Лїліа была,
а ова свагда рѣменилася, какъ рѣжа.

Вдвнзпѣтъ предѣки сѣдила ѹдовица
ова предъ враты, и видила еднѣ стари-
цѣ, кою шлопаючися на шакѣ еда ходи-
ти могла. “ Вы сте весьма утѣрены ре-
”, кла юй ѹдовица, сѣдите малъ кодѣ ме-

не, и ѿпочинити, и таки заповѣдила кѣрма
 ма столицу донети юй. Окадѣ кѣри ско-
 чиле, но рѣжа фришкіе потерчала и столи-
 цу изнела. “ Хоѣтели что годѣ пити ?
 ” Запытала удовица старицу. Хоѣѣ ѿ-
 ” говорила она: я въ чтогодѣ и поела,
 ” кадѣ въ мисте дали. “ Еѣ ѣѣ вамѣ дра-
 ” говолнѣ то дати, что имамѣ, каза-
 ” ла удовица, съ чимѣ могѣ, сотымѣ
 ” ѣѣ басѣ слѣжити, я самѣ и сама си-
 ” рота. “ Потомѣ заповѣдила кѣрма,
 да ю за трапезѣ посаде, и щосе у кѣри
 трефило донесѣ. Старѣй кѣри рекла, да
 нѣколикѣ шлива съ оне исте шливе наве-
 ре кою она сама насадила, и рада ю има.
 Дѣла вмѣстѣ да въ матерѣ безѣ свакогѣ
 прекословіа послѣшала; стала роптати, и
 у себи говорити: “ Нисамѣ я шливе мов
 ” за еднѣ прождерливѣ каѣѣ садила; но
 ” вѣдѣѣ да се матерѣ свое вола, нѣ смела
 противитисе, него узаврала преко волѣ свое
 нѣколикѣ Шлива. А ты рѣжо казала
 Удовица дрѣгой кѣри; ты никаква воѣа
 нѣмашѣ, съ чимѣ въ старицу послѣжила,
 и рожѣ твое ющѣ сазрѣло нѣ. То е истин-
 на ѿговорила рѣжа, но я чѣмѣ да ко-
 кошѣ моѣ какоѣе, бала да е спела гѣѣѣ,
 ако

ако старица изволеба, гаѣѣ драговолинѣ
скѣвати; какѣ ѣ то изговорила, ниѣ ни
чекала ѡговора, него одма скѣвала гаѣѣ
и донела предѣ ню.

У то исто време кадѣ ѣ рѣжа на
танирѣ прѣжила Старицы гаѣѣ. изчезнула
она и на мѣсто нѣзино повиласе прекра-
сна Госпожа, коа казала Удовицы: “И-
” ѣѣ кѣри твоѣ, какѣ чтоѣ коа заслѣ-
” жила, ѡбдарити. Стариа кѣри твоѣ
” кѣѣ Кралица, а младѣа домоуправи-
” телница: “ и какѣ ѣ ове рѣчи изре-
” каа коснѣласе волшебнымѣ прѣткомѣ кѣ-
” жице, коѣ на ѣданпѣтѣ нестало, и на
” мѣсто нѣзино показао се прекрасный домѣ.
” Видите оваѣ домѣ, казала она рѣжи,
” то вамѣ ѣ дарѣ ѡ мене, га знамѣ, да
” га вамѣ обаѣѣѣма то дарѣѣѣѣ, что вы
” желите. “ После Овы рѣчи ѡишла волшеб-
” ница, и ѡставила какѣ мать такѣ и
” кѣри у великомѣ ѣдивлѣнѣю. Оне у-
” шле у новый домѣ, и весьма ѡрадова-
” лесе видеѣѣи у нѣѣѣѣмѣ сваѣѣѣ чистотѣ и по-
” редакѣ; столице кѣлѣѣѣѣ ѡ дрѣѣѣѣѣ, но та-
” кѣ чистѣ и углаѣѣѣѣѣ, да бѣ се чѣѣѣѣѣ на ни-
” ма



ма шглядати могло, а Поголѣ въ платна
 вѣла какъ годъ снѣга. У одной шгра-
 ди было свакоже рогате марве, а у дрѣ-
 той шгради различне перате живине, а м-
 вари были напѣвнїи житомъ и дрѣгомъ
 раномъ, и поредъ дома съ едне стране
 стала повелика лѣпн шгражена ваща, у
 коей свакоже зелени вока и цвѣка на-
 ходилосе, а іліа (дрѣ сестре свое нимлаш-
 нїе завидила, она текъ мыслила ш удо-
 волствѣ ономъ, кое же имати, каде Кра-
 лица постане. На еданпѣгъ чѣю они гласъ
 доуцѣвъ, а іліа истерчала на врата, и ви-
 дила Краля съ дрѣгима доуцы. Краля ка-
 кѣ шпазію а ілію, такѣе залюбію у
 ню, да ю за сврѣгъ узети вознамѣрію.
 Каде е вѣкъ а іліа Кралицомъ по стала,
 почела она сестры своей говорити: *И не-*
» жѣ да ты выше у овомъ Селанскомъ
» домѣ живишъ, ходи самномъ у дворъ,
и хоѣ тебе за каквогъ знатногъ Госпо-
дина удати. « И благодаримъ вамъ Го-
» споже Сестрице шговорила нїюй рѣжла, и
самъ се вѣкъ привыкла животѣ Селанскомѣ,
и рада самъ у селѣ заостати. После нѣ-
колько дана пришли Посланицы и швели
а ілію у дворъ; она такѣ весела, и са
своимъ

СВОИМЪ СОСТОАНІЕМЪ ДОВОЛНА БЫЛА Е, ДА
 ѿ ВЕЛИКЕ РАДОСТИ НѢКОЛИКѠ ПОКИ НІЕ СПА-
 БАТИ МОГЛА. ПЕРВЕ ГОДИНЕ УВЕСЕЛАВАЛАСЕ
 ОНА СЯ СВОИМА ДРАГОЦѢННЫМА ХАЛИНАМА,
 СЪ БАЛЛОВЫ, КОМЕДІАМА, И ДРУГИМА ПРИ-
 ДВОРННЫМА ЗАБАВАМА, НО СКОРѠ ПОСЛЕ СВЕИМЪ
 ТОМЪ ПРИВЫКЛА ОНА, И НИКАКВА ВЫШЕ УВЕ-
 СЕЛЕНІА ѿСЕЖДАЛА НІЕ, НЕГО ІОЩЪ СВЕ ІОЙ СЕ
 ДОСАДИТЕЛНО ВИДИЛО. СВЕ ПРИДВОРНЕ ГО-
 СПОЖЕ ѠДАВАЛЕ ІОЙ ВЕЛИКО ВЫСОКОПЕЧИТАНІЕ,
 КАДЪ БЫ КОДЪ НѢ БЫЛЕ; НО ВИДИЛА Е ОНА
 ДОВРѠ, ДА ОНЕ НЮ НЕРАДЪ ИМАДЪ; ЕРЪ
 КАКѠ БЫ ѿ НѢ ИЗИШЛЕ, ТАКИ ЗА ЛЕЖИ
 НѢЗИНИ ГОВОРИЛЕ БЫ “ ГЛЕДАЙТЕ ЕДИНЪ СЕ-
 ” ЛАНКЪ, КАКѠ ОНА ВЕЛИКЪ ГОСПОЖЪ ПРЕД-
 ” СТАВЛА, ПРИЗНАТИ МОРАМО, ДА КРАЛЬ
 ” НАШЪ ХУДОДЪШНОГЪ СЕРДЦА ЕСТЕ, КАДЪ
 ” ОНЪ ЕДИНЪ ПРОСТЪ ДѢВОЙКЪ, ЗА СЪПРЪГЪ
 ” ІУЗЕТИ НІЕ СЕ УСТЫДІО. “ ОВЕ РѢЧИ НѢ-
 КАКѠ ПРОЧЪО ЦАРЬ, И СТАО САМЪ РАЗСЪЖ-
 ДАВАТИ, ДА ОНЪ НЕПРИСТОЙНѠ УЧИНІО ЕСТЬ,
 ЧТО Е ДІЛІЮ СЕБИ ЗА СЪПРЪГЪ ИЗАВРАО И
 ВЪДЪКИ ДА ЛЮКОВЬ НѢГОВА КЪ НІОЙ ѿ ДНА
 ДО ДНА СТАЛАСЕ УМАЛАВАТИ, ТО ПОЧЕО МНО-
 ГЕ НАЛОЖНИЦЕ ДЕРЖАТИ. КАКѠСЪ ПРИМѢТИ-
 ЛИ ДВОРАНИ, ДА КРАЛЬ ЖЕНЫ СВОЕЙ ЛЮ-
 БАВИ НЕИМА, ТО И ОНИ ПРЕСТАЛИ ДОЛЖНОЮ

Ей честь шдавати. Она толико є нескрѣ-
 на была, да никога нїе имала, коме бы
 истѣжитисе и неволю свою изавити могла.
 Она видѣла какавѣ є у дворѣ шпакїй ш-
 вычай, какш єданѣ дрѣгога за корысть
 свою издаю, какш онымѣ истымѣ, кое
 ненавидѣ любовнш показѣюсе, и свакїй
 часѣ дрѣгѣ дрѣга шлагиваю. Она и сама
 мораласе претворавати, єрѣ є ѱої казы-
 вали, да єдна Кралїца постоанѣ и ве-
 личественѣ видѣ имати мора. Она има-
 ла є много дѣцѣ, и за то євѣ увекѣ
 доктори бывали євѣ кодѣ нѣ, кои євѣ что-
 годѣ бы єла и пила промотривали и то
 ѱої запрещавали что она рада има, не-
 дозволавали єло солити, недопѣщали у
 Шпацѣрѣ извозитисе; єднимѣ словомѣ
 ница по воли євоей чинити нїе могла.
 Дѣцѣ нѣзїной представлали Надзирател-
 нице, кое ихѣ са євымѣ развращеннш во-
 спитавалесѣ, и прѣкш євѣга тога ни рѣчи
 противнѣ изрѣки нїе смѣла. Бѣдна дї-
 лїа ш многога єда и горести такшє ш
 євѣшила, да ѱої свакїй сожалѣвао. Три
 лѣта провела Она у такомѣ состоанїю,
 и измеѣѣ тога времена, ни єданпѣтѣ є-
 стрѣ євою нїе видѣла, єрѣ она мыслилає

да въ чести нѣзимоу вредително было ,
 кады въ она еднѣ селанкѣ походила. Но
 видѣши она, да дань по дань се у векѣ
 скорвь и тѣгѣ приходи, за учинити себи
 нѣко премѣненіе вознамѣрила изики у
 село, и зато искала ѿ Краля дозволениѣ,
 кой да въ се изважіо ѿ нѣ, драговолноу
 допѣстію іой, что е желила. Предъ ве-
 черѣ стигла она у селѣ гдѣ е рѣжа пре-
 кывала, и іоше изъ далека видила Мно-
 гѣ Пастыра и Пастырки, кои предъ до-
 момѣ рѣжинымѣ играли пѣвали и весе-
 лилисе. Ахъ! возопила Кралица, гдѣ есть
 оно време кады самъ се и та овакѣ весели-
 ла, каѣ овѣи увогѣи люди, и нитко ме-
 не шѣждавало нѣе. Какѣ е ню рѣжа шпа-
 зила, таки съ великомѣ радостію изтер-
 чала и увела ю у домѣ; она имала видѣ
 бесео, и такѣ е заравѣ была, да се Кра-
 лица заплакала, кады е ню видила. Рѣ-
 жа удала се за еднѣгѣ младѣгѣ Селани-
 на, кой Сирѣма е въо, и зато никады
 забывало нѣе, да онѣ се щогоды има,
 са женомѣ своѣомѣ довыо есть, и свагда
 тащѣосе любовнымѣ угожденіемѣ благода-
 рность свою показывати іой. Она нѣе мно-
 гѣ слѣжителѣ имала, но сви съ ню лю-

кили, аки вы сынови нѣзими были, изъ
 узрока, що она милостива гъ нима по-
 стѣпала є. Сви тако жеръ комшіе ради є
 ю имали, и свакій усилавао се услѣге їой
 чинити; Много новаца тако жеръ нїе има-
 ла но нити є ихъ потребовала, еръ ѿ зем-
 лѣ свое доживали є рандъ, вїно, и дрѣге плоде,
 ѿ оваца и крава млеко, и правила ѿ неѣ сыръ
 и масло; вѣнѣ кою є доживила, прела и ѿ
 нѣ за себе, мѣжа и двоє дѣчице свое сочи-
 навила ѿдѣло. Послѣ ѿкончанїа раднѣ
 забавлялися они єз различнима игрима, и
 такъ увекъ веселѣ време свое проводили.
 „ Ахъ повыкала Кралица, какавъ худшї
 „ даръ учинила є мени волшебница; нема
 „ радости ни веселїа, у великолѣпны Пала-
 „ та, она находитсе у невинны селански до-
 „ момови. “ Какъ є рѣчи ове изговорила,
 появила се їой волшебница: “ И басъ ни-
 „ самъ ѿдарила, что самъ басъ Крали-
 „ цомъ учинила, казала волшебница, не-
 „ го самъ басъ казнила зато, что вы шли-
 „ ве ваше нисте ми єа усердїемъ дали.
 „ Тко благополѣчанъ быти жели тай мо-
 „ ра како годъ сестра ваша нѣждна самѣ
 „ имати, и выше не желити. Ахъ Госпо-
 „ же возопила Дїліа, доволнѣ вѣѣхъ ме-

„ НИ ШВЕТИЛИСТЕ СЕ ШКОНЧАЙТЕ ВДАНПЪТЪ
 НЕВОЛЮ МОЮ. “ ОНА ВЕЖЪ ШКОНЧАНА Е, Ш-
 „ ГОВОРИЛА ВОЛШЕКНИЦА, КРАЛЬ, КОЙ ВАСЪ
 „ ВОЗНАВИДИО ЕСТЬ, ИЗВРАО Е СЕБИ ДРЪ-
 „ ГЪ ЗА СЪПРЪГЪ, И СЪТРА ЧРЕЗЪ ПОСЛАН-
 „ НИКЕ СВОЕ ЯВИЖЕ ВАМЪ, ДА У ДВОРЪ ВЪ-
 „ ШЕ НЕВРАЖАТЕСЯ. “ ЧТОЕ ВОЛШЕКНИЦА ПРЕДВОЗ-
 „ ВЪСТИЛА, ТО СЕ И СЛУЧИЛО. ДІА ІА ШТАЛЕ
 ДНЕ ЖИВОТА СВОЕГО ПРОВОДИЛА У КЕСЕЛІЮ И
 УДОВОЛСТВЪ КЪПИШ СЯ СЕСТРОМЪ СВОІОМЪ РЪ-
 ЖОМЪ, НИКАДА ДВОРЪ СПОМИЛА НИЕ, СА-
 МЪ ОНДА, КАДЪ ВЪ ВОЛШЕКНИЦУ ЗАТО, ЧТО
 Ю Ш ТОГЪ ИЗБАВИЛА, БЛАГОДАРИЛА.

Господина Благоразумна.

Ова приповѣдка Госпоже вѣшъ ми е
 поволна; ја самъ свагда желила пастырка
 быти, и вѣсма рада имамъ селанскій жи-
 вотъ. Менисе чини, да кадъ въ ја та-
 ковый домъ имала, каъ что е у рѣже
 вѣо, и іоуцъ котомъ нѣколико книга, не
 въ ница вѣше желила.

Госпожа Добронравна.

И мыслимъ сердце мое, да вы какъ разбмна дѣвица хѣдо ѿ доврогъ разликвати умѣте; яко вы Селанскій животъ ради имате, то ни честолюкіа, ни тщеславіа, ни ти дрѣга зактеваніа имѣти морате а то є верло тежко. вы можете свагди благополѣчнѣ жити, ни ти вамъ нѣждно єсть, тога ради у село изилзати, ако самѣ себе ѿ ова три порока сачѣвати можете.

Господична Персіда.

Что є то Госпоже честолювіе ?

Госпожа Добронравна.

Какѣ годѣ Срекролюкіе єсть безмѣрно желаніе новаца, такѣ и честолювіе єсть безмѣрно желаніе чести, или ти безприкладно зактеванѣ дрѣгимъ заповѣдати. а тщеславіе называсе, каде тко за лѣпотѣ, разбмѣ, богатство и скѣпоуѣнне халине свое похвалѣнѣ быти жели, и сотымъ

паче

НАЧЕ ДРУГИХЪ ВОСПОСИСЕ. ВОПРОСИТЕ ГОСПО-
ДИЧНУ ОСТРОУМНУ, КАКЪ Е ОНА НЕ-
СРЕЖНА СЯ СВОИМЪ ТЩЕСЛАВІЕМЪ.

ГОСПОДИЧНА ОСТРОУМНА.

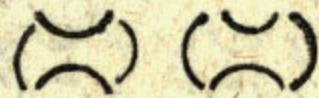
И ЧРЕЗЪ МОЕ ТЩЕСЛАВІЕ КОДЪ МНОГИ
ЛЮДЫ У ОМРАЗЪ СЯМЪ ДОШЛА. И ГОСПО-
ЖЕ И СЯДЕ ІОЩЪ ТО У СЕБИ ИМАМЪ, И ОНО
МЕНЕ ТАКЪ ШЕЗЪМИЛО, ОБО ДАНА, КАКО
ВАСЪ НИСЯМЪ ВИДИЛА, ДА СЯМЪ БЕЛИКО ПО-
ГРѢШЕНІЕ УЧИНИЛА. ЗА ИСПРАВЛѢНІЕ МОЕ
ХОЖЪ ВАМЪ ТО ПРЕДЪ ОБЫМА ГОСПОДИЧНА-
МА ИЗБИТИ.

ГОСПОЖА ДОБРОНАРАВНА.

ТОЖЕТЕ ВЕСМА ДОКРА УЧИНИТИ, ПРИЗ-
НАНІЕ ПОГРѢШЕНІА СВОЕГА, ЕСТЬ НАЙКОЛѢ
СРЕДСТВО ЗАРАДЪ ИСПРАВЛѢНІА. КАЖИТЕ
НАМЪ ДАКЛЕ ЧТО СЯЕ УЧИНИЛИ.

ГОСПОДИЧНА ОСТРОУМНА.

Ю ЧЕРЬ ВЫЛИСМО ЗАЕДНУ КОДЪ ГОСПО-
ЖЕ Д. . . . ОВА ГОСПОЖА НІЕ ВЕЖЪ



млада, вѣдѣки да дѣцѣ има. Она за-
пытала мене съ чимъ се ја забавламъ?
И читамъ Плѣтарха, ѿговорила самъ
іой. Что е то Плѣтархъ спросила о-
на мене, ѿ тое весьма лѣпа книга! каза-
ла самъ іой, она има многе части, и со-
державка у себи житіе Пирра, Помпея
и великогъ Александра. Заръ е
быо каковъ Александръ великій ѿговори-
ла она, ја нисамъ ѿ нѣмѣ никадъ що-
годъ чѣла. Истина да самъ ја многе лѣ-
тописце читала, кадъ самъ млада была,
но садъ самъ све готовѣ позабавлала,
вмѣстѣ тога, дакъ ја чтогодъ Госпо-
жи овой ѿговорила, притвориласамъ се,
аки къ мени кровь на носѣ ударила; ја
зачепила самъ носѣ марамомъ, и малѣ
нисамъ пѣкла ѿ смѣха. Послѣ изишла
самъ у другѣ совѣ, гдѣ свимъ людемъ не-
вѣжество Госпоже те изавила самъ, ко-
ни када за великогъ Александра
чѣла нѣе.

Госпожа Добронравна.

Вы войстинѣ велико Погрѣшеніе учи-
нили есте, и вы саміи признати морате,

да

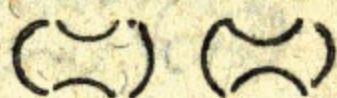
да сте той Госпожи великѣ обидѣ сотвори-
рили.

Господична Острѣмна.

Тое истина Госпоже; но кадѣ самъ я
ово бездѣліе учинила, ни самъ намѣра-
вала ніои со тымѣ обидѣ учинити, него
изѣ єдногѣ тщеславїа показати хотѣла-
самъ людамъ, да самъ я разѣмна, и да
многе книге читамѣ.

Госпожа Добронаравна.

Я васѣ увѣравамѣ сердце мое, да
ѡ томѣ нитко ни помыслїо нїе. Мы ю-
тросѣ посѣтили єсмо Госпожѣ Б. . .
вы сами знате, да є она єдна ра-
зѣмна и паметна Госпожа, я самъ се у-
припастила, кадѣ ми є она стала
за васѣ говорити: " Тое єдна безсрамна
и пакостна дѣвойка, она ючерѣ грѣ-
шнѣ и безсвѣразнѣ поємѣвалаєе Госпожи
Д. . . да є она моя кѣи, я
бы ніои угрѣмла уши, и не выєє она
у домѣ томѣ выєє задержала. " Ви.



ДИТЕ СЕРДЦЕ МОЕ НА ЧТО ВАСЪ САМОЛЮБИЕ
 ВАШЕ НАВОДИ, ДА НЕСАМЪ ЛЮДИ НИКАКВА
 КЪ ВАМИ ПОЧИТАНІА НЕ ИМАЮТЪ, НЕГО ЮЩЕ
 И ПРЕЗИРЮТЪ, И НЕНАВИДЮТЪ ВАСЪ. ВЫ СВАКОМУ
 КАЗЫВАЛИ ЕСТЬЕ, ДА ТА ГОСПОЖА НИЩА НЕЗНА,
 НО У ТО ИСТО ВРЕМЕ ПОКАЗАЛИТЕ, ДА ВЫ
 ЗЛОКНО И ПАКОСТНО СЕРДЦЕ ИМАТЕ, ЧРЕЗЪ
 ТО ВЫШЕ СТЕ ВЫ СЕБИ ЗЛА УЧИНИЛИ, НЕ-
 ЖЕЛИ ОНОЙ, КОЕЙ СТЕ СЕ ПОСМѢВАЛИ. ТА-
 ЩИТЕ СЕ У НАПРЕДАНЪ УЧТИВЪ И ЛЮБОВНЪ
 СЕБЕ ПОКАЗЫВАТИ. О ТОМЕ, ЧТО ГОВОРИ-
 ТИ НАМѢРАВАТЕ ПРОМЫСЛИТЕ НАЙПРЕ У СЕБИ,
 ДА НЕ БУДЕ КАКЪ СЪ ВЕСЕДОМУ ВАШОМУ КОГА
 УВРЕДИТИ; КЪ СТО ТОГА, ЧТО КЪ СТЕ О
 ТЪКИ ПОГРѢШЕНІА ГОВОРИЛИ, ТАЩИТЕ СЕ НІО-
 БА ДОБРА СВОЙСТВА РАССМОТРИТИ, И ОНДАКЕ
 СВАКІЙ ЧЕЛОВѢКЪ ВОЗЛЮБИТИ ВАСЪ. САДЕ
 НЕКЪ НАМЪ ГОСПОДИЧНА МАРІА ПОКАЖЕ, ЦА
 Е ИЗЪ ІСТОРИЕ НАУЧИЛА.

Господична Маріа.

Абраамъ весьма е любію сына своего і-
 саака, но ющъ весьма любію е онъ Бога,
 какъ и праведно svakin любити га дол-
 женъ есть. Вданпѣтъ рекао Богъ Аврамъ:
 УЗМИ

Узми сына твоего Ісаака, пополни се съ нимъ на высокъ горѣ и вознеси га мени на жертвѣ, то есть заколи га, и сажежи гѣкло нѣгово, ерѣ у она времена увивали съ скоте и возносили съ Богѣ на жертвѣ, а Богѣ саде зактео да Авраамѣ мѣстѣ ско-та укїе и сажеже сына свога. Дрѣгїи въ на мѣсто Авраамово помыслио у севи: Богѣ е шѣщао мени, да онѣ сынѣ моемѣ Ісаакѣ много дѣце даровати, и родѣ мои умножити хоѣе, ако дакле садѣ укїемѣ га, то се исполнити неѣе моѣи. Но Авраамѣ постѣпао пометнїе, онѣ нїе много разсѣждавао, каде мѣ е Богѣ шогодѣ заповѣдїо, ерѣ онѣ увѣренѣ кшо е, да Богѣ све оно учинити може, что годѣ на-ма немогѣе видесе. И такѣ узео Авраамѣ у еднѣ рѣкѣ ножѣ, а у дрѣгѣ ватрѣ, а Ісаакѣ заповѣдїо дрѣва за нимѣ носити. Меѣѣ тымѣ докѣсе они пенали на горѣ говорїо Ісаакѣ Авраамѣ: Отче сво носимо мы и дрѣва и ватрѣ, а щакѣмо вознети на жертвѣ, Богѣ же намѣ посла-ти шговорїо отацѣ. Кадеѣ веѣѣ възшли на горѣ, рекао Авраамѣ сынѣ своемѣ; сы-не мои, га кѣ теке самогѣ Богѣ на жертвѣ вознети, онѣ ми е самѣ такѣ заповѣ-дїо.

дію. Іа томъ нималѡ противанъ нисамь
 ѡговорію Ісаакъ, Богъ ми є животъ да-
 ровао, іа самь мѡ дѡжанъ и вратити га,
 кады онъ самь зактева. Послѣ того со-
 чинію Авраамъ жертвенникъ, разложію на
 нѣмъ дѡрва, свезао Ісаакъ руке и ноге и
 метѡ га ѡзгоръ на дѡрва. Онъ извадію
 и ножъ и дигао вѣкъ рѡкъ, да га зако-
 лѣ; но Ангелъ Господанъ уфатію га за-
 рѡкъ, и казао мѡ, не укивай сына тво-
 га Ісаака; Богъ самѡ искѡтисе хотѣо,
 хоѣтели вы нѣмъ послѡшнійи быти. А-
 браамъ ѡрѣшію Ісаака, и у то исто вре-
 ме ѡпазію овна у терню заплетеногъ.
 Они узели тогъ овна, и вознели га Богъ
 на жертвѡ. После вратилисе съ великомъ
 радостію у Сѣнице свое.

Господична Персїда.

Іа самь за кѣдногъ Ісаака у вели-
 комъ страхѡ была, єрз самь іа цѣлѡмы-
 слила Госпоже, даѣе нѣга Авраамъ за-
 клати.

Господична Шарлотъ.

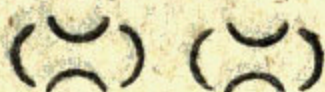
И мыслимъ Госпоже да чѣка уви-
ти великій грѣхъ есть, какое дакле Богъ
такъ беззаконно дѣло заставитьъ могло.

Госпожа Добронравна.

Увити чѣка нѣе свагда грѣхъ; вы
знате да за краѣѣ, и дрѣга злодѣаніа
многшпѣта людѣ смертію погѣклаваше. У
ратѣ такоже рѣ еданѣ дрѣгогѣ увіаю, и
зато опетѣ нѣе грѣхъ. Сверхѣ того вы
видите, да Богъ нѣе хотѣо, чтокъ Исакѣ
увіенѣ кшо; и Авраамѣ кои е знао да
Богъ каѣ милостивѣ и Премѣдарѣ, неже
нѣмѣ то заповѣдѣти, что е зло, ни-
малѣ се смнао нѣе исполнѣти заповѣсть
Божію.

Господична Маріа.

Исакѣ кшо е Боговоазливѣ и послѣ-
шанѣ, и гѣѣ какогодѣ и онѣ послѣшнѣ
быти и кадѣ вы Богѣ рекао мамѣицѣ мойѣ:



уки кѣерь твою, тѣмъ ѿговорила, да на томъ нисамъ противна.

Госпожа Добронарачна.

То онъ мамицы вашей неже реки, него може онъ послати на васъ грозницу, Оспъ, или дрѣгъ каквѣ колестъ. Башъ да онъ не узме вамъ животъ, може вамъ узеты очи, уши или дрѣге части тѣла вашего. Кадъ вамъ се дакле слѣчи у колестъ каквѣ пасти, дрѣжнїи сте то исто говорити, что е Исакъ говорио: Боже мой тыси мени животъ даровао, ты га и узети можешъ; ако дакле съ овомъ колестїю его узети, или мене слѣпъ и глухъ учинити хожешъ, га противна нисамъ нека еде света бола твоа. Истѣмъ начиномъ и онда говорити намъ бала, кадъ бы когатство, и све чтогодъ на свѣтѣ овомъ имамо, погубили, и мыслити то, да Богъ насъ люби, кадъ насъ тога лишава что имамо; еръ може быти да къ намъ вредително было а кадъ бы намъ то полезно было, безъ сваке смнѣ не бы насъ тога лишавао.

Господична Благоразумна.

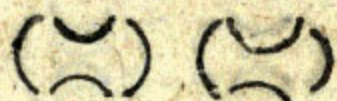
Кады бы мы свагда такъ Госпоже мыслили; то мы никагда не бы скорчили ни тужили.

Госпожа Доброурава.

Тое истина Сердце мое; и зато многи люди виде намъ се Конечно несреќнии, кои междъ тымъ са званіемъ своимъ весьма доволни ест. Саде Господична Шарлотъ некъ намъ искаже Історію свою.

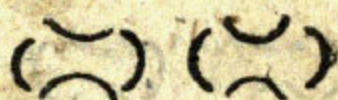
Господична Шарлотъ.

Кады е Авраамъ намыслио женити сына своего Ісаака, позвао едного ѿ служителя свои, кои мѣ е купно Надзиратель домостроеніа кво, и заповѣдіо мѣ, да у онѣ землю иде, гди е братъ неговъ Нахоръ живіо, и ѿтѣдъ сынъ своемъ Ісаакъ невѣстѣ доведе. Служитель овай пошдо у тѣ землю, и кады е бѣкъ близъ мѣста того, гди е Нахоръ пребывао



БѢШ, БЫШ, ПОМОЛЮСЕ БОГЪ ДА БЫ МЪ БОГЪ
 ПРЕДПРІАТІЕ НѢГОВО ВЛАГОСЛОВІЮ, ГОВОРЕЖИ:
 ГДИ ПОКАЖИ МИ НЕВѢСТЪ, КОЮ ТЫ ѠПРЕДѢ-
 ЛІЮ ЕСИ СЫНЪ ГДНА МОЕГѢ. ОНЪ СѢО КАДЪ
 ЕДНОГЪ ИСТОЧНИКА ВЛИЗЪ ГРАДА, И ПАКИ
 ВОЗОНІО КЪ БОГЪ: ГДИ ДѢВИЦЕ ИЗИЖИ ХО-
 ЖЕДЪ ИЗЪ ГРАДА НА ИСТОЧНИКЪ, И ИЖЪ МО-
 ЛИТИ ИХЪ ДА МЫ ВОДЕ ПОДАДЪ, ЗАПОВѢ-
 ДИ ТОЙ, КОМЪ СЪПРѢГА ІСАКОВА БЫТИ ИМА,
 ДА МИ ВОДЕ ПИТИ ДАДЕ И НАПОИ БЕЛКЛЮДЕ
 МОЕ. ТЕКЪ ЧТО Е ОНЪ ТО ИЗГОВОРИЮ, СТАЛЕ
 ДѢВИЦЕ ИЗИЛАЗИТИ ИЗЪ ГРАДА, МЕЖЪ КОИ-
 МА, ЕДНА ВЕРШЪ ЛѢПА БЫЛА Е. ОНЪ ПРИ-
 СТѢПИЮ КЪ НІОЙ, И ЗАМОЛІЮ Ю, ДА БЫ МЪ
 ВОДЕ ДАЛА; СѢ СВЕГА СЕРДУА КАЗАЛА МЪ
 ДѢВИЦА, И ПОДНЕЛА МЪ СОСЪДЪ СЪ ВОДОМЪ.
 ЮЩЪ ПРИДАЛА ОНА: ИЖЪ ВАМЪ И БЕЛКЛЮДЕ
 ВАШЕ НАПОИТИ, АКО ХОЖЕТЕ. СЛЪЖИТЕЛЬ
 ЗАПЫТАО НЮ, КАКЪ СЕ ИМЕНЪЕ; И СЕ И-
 МЕНЪЕМЪ РЕВБЕКА ѠГОВОРИЛА ДѢВИЦА, А
 ДѢДЪ МОИ НАЗЫВАСЕ НАХОРЪ. СЛЪЖИ-
 ТЕЛЬ КЛАГОДАРІЮ БОГЪ И ПОСЕМЪ ѠБДАРИЮ
 Ю СЯ ЗЛАТНЫМЪ ПЕРСТЕНОМЪ, И ПРЕКРАС-
 НЫМА МИНЪШАМА. РЕВБЕКА ФРИШКЪ О-
 ТЕРЧАЛА ДОМА, ДА ПОКАЖЕ МАТЕРИ ДАРЪ СВОЙ
 СРЪ ОНА ЗНАЛА Е ТО, ДА БЕЗЪ ДОЗВОЛЕ-
 НІА РОДИТЕЛА И СРОДНИКА НЕПРИСТОИСЕ ДѢ-

вицѣ дарѣ узимати. Кадѣ є лаванѣ
 братѣ Реввеникѣ видіо дарове, похитіо что
 скоріе ко источникѣ и нашло тѣ тогѣ и-
 стогѣ Слѣжителя. Онѣ молю га да кысе
 у домѣ нѣговѣ свратіо; но Слѣжитель о-
 бай премда є таки у домѣ нѣговѣ ѿи-
 шло, дотле обаче нити єсти ни пити
 хотѣо, є, докле годѣ заповѣсть Гдѣна
 свога извершіо нїе. Онѣ предложіо имѣ
 узрокѣ пришествїа свога, и просіо Рев-
 векѣ за невѣстѣ младомѣ Гдѣнѣ своемѣ
 Ісаакѣ, на кое родители нѣзини таки
 сонзволили и вопрошили такоѣерѣ и Ревве-
 кѣ, хоѣели она пеки за Ісаака? Она
 ѿговорила хоѣѣ, и таки ѿишла са слѣ-
 жителѣмѣ послатымѣ, кой какѣ ню такѣ
 и браѣ нѣзинѣ богаты ѿвдаріо єсть.
 По дѣгомѣ пѣтешествїи видила Реввекѣ
 єдногѣ чѣка кой по полю ходѣо, и запы-
 тала Слѣжителя, ткое то? Онѣ ѿговорио
 іой, тое женихѣ вашѣ. Какѣ є она то
 чѣла, узѣла покровѣ, и покрѣла сѣ нїме
 лице свое. Скорѣ по семѣ вѣнчѣдосѣ с нїомѣ
 Ісаакѣ, и такѣ ю любїо є, да послѣ
 смерти матери свое сѣ нїомѣ єдномѣ у-
 тѣшити се могао.



Господична Марія.

Тое берла лѣпа історія Госпоже; не-
го, та вы рада знати, за що є Авраамъ
такъ далекъ шило тражити невѣстѣ Оу-
нѣ своемѣ Ісаакѣ? Заръ у мѣстѣ томъ
гдѣ є онъ живіо, ніє дѣвица было?

Госпожа Добронаравна.

Дѣвица кылоє тамъ доволно, Серд-
це мое, но дѣвице те ниѣ доврѣтелне
кыле, а Авраамъ хотео є оженити сына
своега съ дѣвицомъ добродѣтелномъ, не
смаляюжи, єли она богата или сирота.
Памтите то дѣвице моя чтоє служитель
Авраамовъ чиніо. Онъ се молю Богу,
да мѣ Богъ покаже, какъѣже невѣстѣ Гднѣ
своемѣ изаврати; то насъ набува, да и
мы за сваца, что намъ є за потреву
Бога молимо. Онъ є милостивъ, и дер-
зновеніє ово неже намъ за зло примити.



Господична Марія.

Богъ зна доврѣ что намъ ѿ потре-
бе, и зато мыслимъ га госпоже да нїе
нѣждно за сваца га молити.

Госпожа Добронаравна.

Сѣпростите сердце мое ; Богъ
зна доврѣ, да мы хлѣба потребуемо,
но гдѣ нашъ їиѣз хрсъ гвнѣ заповѣда,
да мы у молитви оной, кою насъ онъ
самъ научїо є, свакїи дань ѿ томъ мо-
лимо га. Неговорители бы свако ютро и
свако вече. Хлѣкъ нашъ насѣщный
даждь намъ данась.

Господична Шарлотъ.

Тое истина Госпоже, и га то никада
примѣтила нисамь.

Господична Благоразумна.

Что се мене тиче, га свакїи дань за
свакѣ потребѣ мою Бога молимъ. Кадъ



ꙗ чемѸ учитисе почнемъ; то молимъ Бо-
 га, да ме уразѸми, что бы ꙗ то ласно
 постигнѸти могла. Кадъ татица, мамі-
 ца или Сестрице мое колѸзю, ꙗ мо-
 лимъ его, да бы ихъ ѿ колѸти исцѸлію:
 Кадъ ꙗ сама чтогодъ полѸчити желимъ,
 и онда Бога молимъ, да онъ маміцѸ
 мою на то склоны, что бы она желдемѸ
 стварь мени дала, и Богъ такъ мило-
 стивъ показѸе мисе, да ꙗ свагда то по-
 лѸчимъ, что ѿ нѸга просимъ.

Госпожа Добронравна.

При томъ шѸвчаю свагда штаните
 Сердце мое; Привыкните себе любезна дѸ-
 чице Бога какъ Отца и Гда своего расмо-
 травати и признавати. Какъ годъ дѸ-
 ца ѿ родителя своего, и слѸжителъ ѿ Го-
 сподина своего оно что есть праведно
 безъ сваке сѸмнѸ проси; такъ и мы дѸ-
 жниемо ѿ Бога просити. Но вѸдѸки да
 мы незнамо, чегъ мы истинитѸ потре-
 бѸемо, и много пѸта то ищемо, что
 намъ вредително быти може; зато увекъ
 говорити морамо: Гди исполни желаніе
 на-

НАШЕ, АКО ОНО НА СЛАВЪ ТВОЮ, И СПАСЕ-
НІЕ НАШЕ БЪДЕТЪ. СЕДЕ ХОЖЕМО МАЛШ Ш
ГЕОГРАФІИ ГОВОРИТИ: ПОСЛѢДНЫЙ КРАТЪ
БЫО Е РАЗГОВОРЪ НАШЪ Ш РАЗЛИЧНЫХЪ ЧА-
СТѢХЪ ЗЕМЛѢ, ТО ЕСТЬ Ш ТВЕРДОЙ ЗЕ-
МЛИ, Ш ОСТРОВЪ, ПОЛЪОСТОВЪ,
ІСТМЪ, ПРЕДГОРІЮ, И ГОРЫ. ДАНАСЬ
ПОКАЗАКЪ ВАМЪ РАЗЛИЧНЕ ЧАСТИ ВОДЕ.

ВИДИТЕ ОБЪ СИЛЪ ИЗЪ ШКОЛА ВОДЪ,
ОНА СЕ ЗОВЕ ОКЕАНЪ ИЛИ ВСЕМІРНОЕ
МОРЕ, ЗА ТО ЕРЪ СВІЮ ЧАСТЕЙ СВѢТА КА-
САЕ. ОНО КАКОГОДЪ И ЗЕМЛЯ РАЗДѢЛЮЕ-
СЕ, НА ЧЕТЫРИ ЧАСТИ, КОЕ Ш ОНЫХЪ СТРА-
НАХЪ СВѢТА ИМЕНА СВОА ИМАДЪ, НА КОИМА
ЛЕЖЕ. КАКШ ЧТО ВИДИТЕ ОБДЕ, ОВОЕ СѢ-
ВЕРНЫЙ ОКЕАНЪ, А ОВЕ ВОДЕ, КОЕ ПО-
РЕДЪ И ИСПОДЪ АЗІЕ ТЕКЪ НАЗЫВАЮСЕ ВО-
СТОЧНЫЙ ОКЕАНЪ; А КОЕ ДОЛЪ ПОДЪ
АФРІКОМЪ НАХОДЕСЕ, НАЗЫВАЮСЕ ЮЖНЫЙ
ОКЕАНЪ. ОСТАЛЕ ВОДЕ МОРА ВСЕМІРНОГЪ
ПОРЕДЪ ВУРОПЕ И АФРІКЕ, ИМЕНЮСЕ ОКЕАНЪ,
ЗАПАДНЫЙ.

Господична Марія.

НАХОДЕЛИСЕ ГОСПОЖЕ У ГЕОГРАФІИ ІОУШЪ
КАКВЕ ЧАСТИ ВОДЕ?

Госпожа Добронравна.

Находите сердце мое, и те хотѣ
 вамъ пореѣдъ изъвити. Кадѣ море дале-
 ко у землю простиресе, то таково нази-
 ваете заливъ. Малый заливъ. кой или
 естествомъ или Искусствомъ такъ произ-
 веденъ есть, да корабли или Галіе сигѣр-
 ны тамъ сачѣватисе могѣ, называете При-
 станище. Узкій Проходъ водный ѿ
 еднѣго до дрѣгого мора зовесе Каналъ.
 Архіпеллагъ есть онакова страна мо-
 ра, на коей многіи острови наелизѣ ле-
 же. Взеро именѣесе вода са сви стра-
 на земліомъ шкрѣжена; а рѣка вода
 изъ меѣѣ два брега текѣка. Встели све
 разѣмѣли? Любезна дѣчице?

Господина Шарлотъ.

Всѣмо Госпоже; Заливъ именѣесе мо-
 ре, кое далеко у землю простиресе какъ
 на примѣрѣ овде коѣѣ Галіе и Венеціе.
 Каналъ есть проходъ водный, кой два
 мора соединява: какъ чтоѣ изъ меѣѣ Ев-
 ропе и Африке, гдѣ Гѣбралтаръ стои.

Госпожа Добронравна.

Израдно Сердце мое. Каналъ называе іоше и море, кое изъ мекъ две землѣ у малenomъ растоmнію проходи, какъ на овой ландкарты мекъ островомъ Корсіки, и островомъ Сардініи видити можете. Тай узкій проходъ называе ѿ града тамъ находящегса.

Каналъ С. Боніфація.

Господична Остроумна.

Молимъ Госпоже, кажитеми зашо се овай узкій каналъ мекъ Сіціліомъ и Італіомъ фаро ди мессіна зове. Что є то фаро?

Госпожа Добронравна.

Та є рекъ греческа Сердце мое! Премда га гречески не знамъ, но опеть мыслимъ да къ погодити, что она знаменѣе. Корабли, кои се на морѣ находятъ, не могъ безъ опасности къ брегъ приближитисе, за показати дакле нима, да

брегъ нїе далеку, запалисе на брегъ ва-
 тра, или повѣси се свѣтилникъ лико Фе-
 нїръ, тѣ ватрѣ или свѣтилникъ кадъ
 люди кои сѣ у коравлю виде: онда не
 приближаваю се къ брегъ. У древна вре-
 мена нѣкій Царь Египетскій именовъ
 Птолмей дао близъ града Алексан-
 дрїи на єдномѣ островѣ кѣлѣ ѿ самога
 Мермера соиздати, коа є такъ лѣпа бы-
 ла, да сѣ ю люди мѣждѣ седамъ чюдесы
 свѣта почитовали. На верхѣ кѣлѣ те, коа-
 се Фаросъ называла, запаливала се но-
 жомъ ватра или свѣтилникъ, и по томъ
 знаменїю Управители коравля располага-
 лисѣ пѣть свой. Она такъ є висока бы-
 ла, да на четырдесятъ мила у морѣ ви-
 дигисе могла. ѿ тогъ времена почелѣ-
 сѣсе сѣа возвышена мѣста, гди ножомъ
 зарадѣ мореплавателя ватре запалива-
 лесѣсе, называти Фаросами. ѿтѣдѣ
 дакле заключити можемо, да Фаросъ то-
 ликъ значи, колику ватра или свѣтлость,
 по коїой се члѣкъ ножомъ управла. Та-
 кове кѣлѣ после за сигурность мореплава-
 теля на различни мѣсты воздвигнѣте є-
 сѣ, изъ коихъ єдна близъ града Мес-

сіны назывсе Фаро-ди Мессина, ѿ кѣдѣ
и Каналѣ тай то исто име добыо є.

Господична Марія.

За то на овомѣ предгорію стои кѣ-
лица; вво видите Господичне. А ніели
ово Госпоже Заливѣ малый, коего вы на-
зываете Пристанищемѣ.

Госпожа Добронравна.

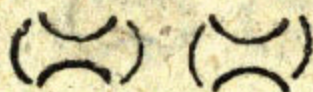
Всть то Сердце мое; Градѣ Мес-
сина има весьма израднѣ Пристанище,
кое натѣралнѣ произведено є.

Господична Шарлотѣ.

Дакле на пристанищахѣ находесе свѣ-
тилницѣ или иначе да рекнемѣ Фароси.

Госпожа Добронравна.

Безсѣмнѣннѣ.



Господична Персіда.

Высте намъ казали; да Фаросъ междѣ
седамь чудесы свѣта почитованъ быо е;
коя съ дакле дрѣга чюдеса была.

Госпожа Добронаравна.

Иждѣ вамъ казати колико сама знамъ.
Первое чудо было Стѣне и Башче Ва-
вулонске, дрѣго шпоменѣтый Фаросъ,
или Кѣла Александриска, треке
Маузолеа или гробница Дрѣ Мау-
зола, четвертѣ Колосъ Родоскїи.
Петѣ храмъ Артемїдинъ у Вфесѣ,
Шестѣ Лавуринтѣ Мїносовъ у Остро-
вѣ Критѣ, седмѣ Пирамїде вгуп-
етекѣ.

Господична Шарлотъ.

А какъвесѣ то ствари были?

Госпожа Добронаравна.

Господична Благоразѣмна хоже вамъ
дѣчице моя изавити. Кажите имъ Серд-
це

ЦЕ МОЕ КАКВА Є БЫЛА ГРОВНИЦА ЦАРЯ
МАУЗОЛА.

ГОСПОДИЧНА БЛАГОРАЗУМНА.

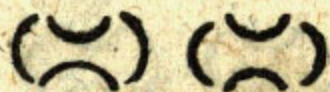
У ЦАРСТВѢ КОЕСЕ НАЗЫВАЛО КАРІА, БЫ-
ЛА Є ЦАРИЦА ИМѢНА ИМЕНЕМЪ АРТЕМИЗІА,
КОА СЪПРЪГА СВОЕГА ВЕСМА ЛЮБИЛА Є. КАДЪ
Є ОНЪ УМРЕО, ЗАПОВѢДИЛА САЗИДАТИМЪ БЕ-
ЛИКОЛѢПНЪ ГРОВНИЦЪ. СѢ ТОГА БРЕМЕНА
СВА ЗДАНІА НА ЧЕСТЬ УМЕРШЫХЪ ВОЗДВИ-
ГНѢТА НАЗЫВАЮСЕ МАУЗОЛЕН.

ГОСПОДИЧНА ШАРЛОТЪ.

А КАКВАЕ БЫЛА ТА МАУЗОЛЕА.

ГОСПОЖА ДОБРОНАРАВНА.

ИЖЪ ВАМЪ ИЗОВАЖЕНІЕ ѿ ИЖЪ ПОКАЗА-
ТИ. ОНА БЫЛА Є ВЕСМА ВЫСОКА И СОСТОЯ-
ЛАСЕ ИЗЪ ТРИ КАТА, И ШКОЛѢ ИЖЪ БЫЛО Є
36 СТОЛПОВА. У СРЕДНѢМЪ КАТѢ МЕЖЪ
СТОЛПОВИ БЫЛИСЪ РАЗЛИЧНЫ ОБРАЗИ, А
У НАЙ ГОРНѢМЪ КАТѢ ОПЕТЪ ДРУГА КОЕ-
КАКВА УКРАШНІА. НА СТОЛПОВИ КРОВЪ СО-
ЧИНѢНЪ БЫО НАПОДОБИЕ ПІРАМИДЕ, КОИ ѿ



24 СТЕПЕНА СОСТОАЛОСЯ. На кровѣ столпа є
трїѣмфална Колесница съ чѣтыри поредѣ
упрегнутымъ конїма. На той колесницѣ
сѣдїо є Царь, за коега лѣки стало кры-
латый Младенецъ Генїи или Духъ име-
нѣемъ, кой вѣнацѣ надъ главомъ нѣговомъ
держало є; долѣ посреди изъ междѣ стол-
пова вѣо є входъ у Маузолею.

Господична Персїда.

Тое вѣсма лѣпо зданїе морало быти.

Господична Благоразумна.

Коликѣ є оно лѣпо вѣло, но Арте-
мизїа Дарица нїе га за достойна почи-
товала; да се унѣмѣ Пепео любезногъ сѣ-
прѣга нѣзива содержавла.

Господична Шарлотъ.

Заръ сѣ га Сестрице сажжегли.

Господична Благоразумна.

У древна времена мертва тѣлеса са-
жижавали сѣ у пепео, и тай Пепео после

закопавали у землю, како годъ что коды
насъ закоповаю тѣла-

Господична Шарлотъ.

Что е дакле со тымъ пепеломъ у-
чинала.

Господична Благоразумна.

Она скакѣи дань помалѣ ѿ тогъ
сипала у вино и ело, и такимъ начи-
номъ употребляваючи савъ пепео потро-
шила.

Господична Остроумна.

Ни ели то она Артемизіа, коа е
союзница Ксеркесъ Дарю Персидскомъ была,
и съ нѣмъ коды Саламине противѣ Грка
воевала.

Госпожа Добронравна.

Нѣ сердце мое; она е прѣке ове жи-
вила, него любезне Господичне мое, ви-
дите да е вѣкъ доуканъ, бала намъ се
разилазити: другѣи пѣтъ кадъ се састанемо,
хотемо ѿ другѣи чѣдеса свѣта говорити.

РАЗГОВОРЪ IX.

(ДАНЬ СЕДМЫЙ)

Господична Марія.

Облаженница понизна Госпоже, хокетели намъ данась еднѣ лѣпѣ приповѣдкѣ казати.

Госпожа Добраярава.

Заданась никаквѣ приповѣдкѣ неѣкъ вамъ казывать, негѣ вмѣстѣ того Господична Благоразумна хоѣе вамъ каснѣ ѡ Лавуринтѣ показати, кой се мѣкъ седамь чюдеса почитѣе. Ово не именѣемъ га каснѣ, аки кы никадѣ Лавуринта, Мѣноса Тезеа и дрѣгихѣ ѡ коймаѣемосе разговарати на свѣтѣ немыло, но зато что многа измышлѣна и са Истиномъ Історіомъ помѣшана есѣ: садѣ почните казывать Господична Благоразумна.

Господична Благоразумна.

Быо у Критѣ Дарѣ нѣкїй именованъ
 Мїносъ. Онъ имао весьма искусногъ сы-
 на ; кои за показати искусство свое по-
 шло еданпѣтъ у Аѣине на урѣжене та-
 мѣ Игре, кое состоялесе у теченїю кон-
 скомъ, рваню, стреланю и пр. Онъ такъ е
 быо среѣканъ, да у свемъ томъ побѣдѣ
 удержало е. Тое возбудило Дара Аѣин-
 скогъ на зависть, ерѣ онъ примѣтїо е,
 да многїи младики нѣмѣ наклонѣнїи вы-
 лисѣ, и за искусство нѣгово шокитѣ
 честь давали ; зато помыслио у себи : О-
 ви люди могѣ ющерѣ мене съ престолѣ
 низвергнѣти, и вмѣстѣ мене храброгъ
 тогъ Принца за Краля изврати. Онъ да-
 кле заповѣдїо на пѣтъ, кадѣ домасе вра-
 тити едѣ упити га. То кадѣ е разѣ-
 мѣо Мїносъ шкавїо Аѣинаншмъ войнѣ,
 и какъ е ударїо на нїхъ, то и побѣдїо
 нїхъ. Аѣинане за содержати мирѣ принѣж-
 денїи были за 9 година по седамъ мла-
 дїка и седамъ дѣвица за препитанїе
 Мїнотаура у Критѣ шилати. Мїно-
 таурѣ было есть чѣдовище составлѣно
 изъ полакъ быка и полакъ челоуѣка, и
 пре-

прекывао у нѣкоемъ домѣ, коега искѣснѣи
 нѣкїи Майсторъ именовъ Д. Е. Д. Л. З. сочи-
 нію є. Таи домъ называосе Лавурїнтъ,
 изъ узрока что онъ такъ заплетенъ кыо,
 и толикъ различны пѣтова, кои єданъ
 дрѣгогъ прѣпречавалисѣ, имао єсть, да
 кой єданпѣтъ тамъ заишао є, никакъ
 изиѣи нїе могао. И такъ вѣднїи А. Ди-
 нани, кои у Лавурїнтъ пѣщалисѣсе, вѣшъ
 да сѣ ѿ чѣдовища и спасти себе могли,
 моралисѣ ѿ глада умрети. Много пѣта по-
 сыланїи кывалисѣ тамъ младїи люди; на
 послѣдакъ самъ сынъ Цара А. Динскога и-
 менемъ Тезей вознамѣрїо сѣ послѣде
 мыма Младїкама у Критъ поѣи и уки-
 ти Мїнотавра. Кадъ є дошао у Критъ
 залюжиласе у нѣга Арїадна кѣи Мї-
 носова. Тезей шѣщало се да онъ ню
 са совомъ ѿвести, и за сѣпрѣгѣ узети хо-
 фе, ако она нѣмѣ животъ ѿсвооди. А-
 рїадна дала мѣ клѣче конаца и казала
 мѣ да онъ конацъ за врата свеже кадъ
 у Лавурїнтъ поїде. Тезей по совѣтѣ
 Арїадне свезао за врата конацъ и ѿмо-
 табаяѣи клѣче све далѣ улазїо. Кадъ
 є вѣкъ до Мїнотавра дошао, онда
 укіо га, после по ономъ истомъ концѣ

дошло до брати и такъ среќно изъ ла-
 бурінта изашло. После того престали
 Аѳиняне посылати люде на препитаніе
 Мінотавра. Кадъ є Тезей у Аѳиневра-
 тіосе побѣгла єз ниме и Арїадна; но
 Тезей шмразіо на ню и презрео ю, єрз
 дѣвица, коа сама за мѣшкимъ терти, и
 нѣмѣ намеќесе, никакве чести неима. Онъ
 докле она іоше спавала, ураніо, и ѡста-
 вившій ню у Островѣ томъ, гди єз но-
 ѳили, ѡишло. Кадъ се Арїадна проєв-
 дила, и видила да Корабль вѣкъ ѡи-
 шло, стала она горкѡ плакати и тѣжи-
 ти, что она домъ отца своего ѡставила
 є, но плачь нѣзинъ сѣтанъ бѣо. У
 то исто време Бахусъ Богъ вїна ше-
 таюќисе по Островѣ нашло ню на крегѣ
 морскомъ; онъ соволѣзновдо несреќномъ
 слѣчаю нѣзиномъ, и узео ю за сѣрѣгѣ.
 Арїадна носила на главы вѣлацъ, кое-
 го Бахусъ баціо на него и шкратіо у
 звѣзде. Преќе него є Тезей ѡишло
 изъ Аѳина, ѡѣщдо ѡцѣ своему вгегю,
 да онъ вѣло платно на Корабль поста-
 вити хоќе, ако Міната ура увіе и
 среќно возвратисе, єрз корабль, на коемъ
 младиќи Мінотавръ посланіи бѣвали єз

свагда за знакъ жалости черно платно
 имао є. Но Тезей забывіо по швѣ-
 щанію своемъ вѣло платно на Корабль
 поставити. Отацъ нѣговъ, кой свакій
 дань на крегъ изилазіо, и расмотраво
 иде ли Корабль натрагъ, кадъ га є изъ
 далека усмотріо и видіо да на нѣмъ не
 има вѣлогъ платна, помыслио у себи да
 сынъ нѣговъ погинуо, и зато скочио у
 море, и удавио се. Тезей кадъ є до-
 шао у Аѳинѣ за знакъ благодарности
 свое, что онъ чудовище увіо єсть, сваке
 годинѣ на ономъ истомъ кораблю поши-
 лао Богъ Аполлонъ дарѣ, и докле годъ
 Корабль нїе се вратіо, нитко на смертъ
 шедженъ нїе бшо.

Господична Шарлотъ.

Тезей Госпоже мордо є весьма зло-
 честанъ и неблагодаранъ человекъ быти,
 кадъ є онъ тѣ вѣднѣ Принцессѣ, коя нѣ-
 га ѿ смертѣ избавила, шставіо и презрео.

Госпожа Добронравна.

То є истина Сердце мое ; но да онъ ню штавію ніе, мордо бы ю за же-нѣ свою узети, а шженитисе съ онакомъ дѣвицомъ, коа сама мъшкимъ намеѣесе, ніе довро. Докле є онъ ню потребовао, шѣщаваш іои све на свѣтѣ. Мъжеска лица мысле, да нисѣ дѣжна шѣщаніа своа женскомъ полѣ учинена, исполнавати, іо-ще и радѣюсе, да съ ихъ преварити мо-гли ; и послѣ посмѣваюсе имъ, и раз-глашѣю по свѣмъ свѣтѣ : видите говоре, овѣ Госпожѣ или овѣ дѣвицѣ, ја самъ ю похвалію, да є лѣпа и да ю весьма лю-кимъ, и она толико се шѣзѣмила, да ми є повѣрвала.

Господина Марія.

Пи! то є срамота, да съ они та-кїи шѣманители; єсли сви таковїи Госпо-же? Неймали каквогъ знака съ коимъ бы разпознати могли, кои насъ истини-тѣ любе и кои се намъ самѣ посмѣваю.



Госпожа Добронравна.

Има Сердце мое; да преставимо намъ на примѣръ, аки бы вы велика дѣвица были, и каковъ угледанъ Господинъ залюбовысе у васъ. Ако онъ истинитъ васъ любя, то онъ самъ неже вамъ у очи казати, негъ или чрезъ добре пріятель, или кашъ самъ вашемъ Татицѣ, или вашей Мамицѣ рече: Кѣи ваша есть любви достойна, и я вамъ весьма веверзанъ быти хоѣю акъ ю за мене дате, я ню ѿ свега Сердца люкимъ. Аколи пакъ кой васъ преварити, или вамъ поемѣтисе радъ есть, тайже вамъ тайно говорити; я васъ весьма лювимъ и вѣчитъ васъ любити вѣдемъ, самъ молимъ не являйте ѿ томе ница татицѣ вашемъ.

Господина Марія.

Докрѣ! а я, гѣхъ мѣ такъ иощеръ у почеткѣ казати, Господине мой немойте ми за зло примити, гѣхъ Татицѣ моме явити, да вы мене любите и онда гѣ я нѣга уловити, истинно ли онъ

МЕНЕ

МЕНЕ ЛЮБИ, ИЛИ САМЪ ДА МНЕ ПОСМѢВА-
ТИ МОЖЕ. ВЛЪ ТАКЪ ГОСПОЖЕ?

Госпожа Добронаравна.

ТАКЪ ГОСПОДИЧНА МОА, ЧРЕЗЪ ТОЖЕ-
СЕ ОНЪ ЗАСТЫДИТИ; А КЪ МЕЖДЫМЪ НЕ-
МИМОПЪСТИТЕ ШЕАВИТИ ТО ТАТИЦЫ И МА-
МИЦЫ ВАШЕЙ, НО САМЪ НИМА, А НЕ ДРЪ-
ГАРИЦАМА ИЛИ СЛЪЖАВКАМА ВАШИМА.

Господична Остроумна.

И САМЪ У ПЛЪТАРХЪ МНОГЪ ѿ ТОМЪ
ЧИТАЛА, ЧТОЕ ГОСПОДИЧНА БЛАГОРАЗУМНА ПО-
ВѢСТКОВАЛА: НЕГО РАДА САМЪ ЗНАТИ ГО-
СПОЖЕ, ЕСЛИ ТО СВЕ ИСТИННА, ИЛИ НІЕ?

Госпожа Добронаравна.

СВЕ НЕМАЛЪ ИСТИНА ЕСТЬ, СЕРДЦЕ МОЕ:
САМЪ НѢКА ШЕСТОАТЕЛСТВА ИЗМЫШЛѢНА
СЪТЬ. ВМѢСТЪ ЧУДОВИЦА КЪО Е НѢКІЙ СЪ-
РОВЪ И НЕМИЛОСТИВЫЙ ПОЛКОВОДАЦЪ М І-
НОСОВЪ ИМЕНЕМЪ ТАУРЪ, ВМѢСТЪ

КЛѢВЧЕТА, ДАЛА Е ЯРІА ДНА ТЕЗЕЮ О-
 ПИСАНІЕ ИЛИ ПЛАНЪ ДАВУРІИТА, КОИ И НІЕ
 ДРЪГО ЧТО БЫО, РАЗВѢ ТЕМНИЦА ИЛИ ЗА-
 ГРАДА, НАДЪ КОІОМЪ ТАУРЪ НАДЗИРАТЕЛЬ
 БЫО ЕСТЬ. А ВМѢСТѢ БАХЪСА ЯРІА ДНА ПО-
 ШЛА ЗА ЖЕРЦА ТОГЪ ИЗЫЧЕСКОГЪ БОГА ОНА
 НОСИЛА НА ГЛАВЫ ВѢНАЦЪ О ДРАГОЦѢННОГЪ
 КАМЕНА КОЕ У МРАКЪ КАКЪГОДЪ ЗВѢЗДЕ
 ВЛИСТАЛОСЕ. СЕДЪ ХОТЪ ВАМЪ ШТАЛА ЧЪ-
 ДЕСА СВѢТА ПОКАЗАТИ.

СТѢНЕ ВАВУЛОНСКЕ САЗИ-
 ДАНЕ БЫЛЕСЪ О ЦАРИЦЕ СЕМІРАМІДЕ,
 И ОКРѢЖАВАЛЕСЪ ЦАРСТВУЮЩІЙ ГРАДЪ НАИ
 ДРЕВНІЕ ДЕРЖАВЕ НА СВѢТѢ. У ОКРѢ
 ЖЕНІЮ ИМАЛЕСЪ ДВАНАЕСТЬ ИТМЕЦКИ МИ-
 ЛА, ВЫСОКЕ БЫЛЕСЪ СТО ДВАДЕСЕТЪ АРШИНА,
 А ШИРОКЕ ИЛИ ДЕБЕЛЕ ТАКЪ ДА ШЕСТЬ КО-
 ЛЕСНИЦА ЕДНА МИМОДРЪГЕ ПРОКИ МОГЛЕСЪ.
 ІОЩЕ НАХОДИЛЕСЪСЕ У ВАВУЛОНЪ ВЪСАЩЕ
 БАШЧЕ, КОЕ ТАКОЖЕРЪ, КАКЪ ГОДЪ И СТѢ-
 НЕ ВАВУЛОНСКЕ ЧЪДЕСНЕ БЫЛЕСЪ. ОБОЕ ПРОИЗ-
 ВЕДЕНЕ ЕСЪ О ЦАРИЦЕ СЕМІРАМІДЕ ИЛИ ПО
 МНѢНІЮ ИТКИ ПИСАТЕЛА О ЦАРА НАВЪХО-
 ДОНОСОРА. БАШЧЕ ОВЕ БЫЛЕ СЪ НА ВЫСО-
 КОМЪ ИТКОМЪ ЗДАНІЮ СЪ СТОЛПОВЫ И СВО-
 ДОВЫ УТВЕРЖДЕНОМЪ ТАКЪ УСТРОЕНЕ, ДА Е-
 ДНА

АНА ^ѿДРЪГЕ ВЫШШЕ СТАЛА ЕСТЬ, А ПРИ-
ТОМЪ ДЕВЕЛОМЪ СТѢНОМЪ ШКРЪЖЕНЕ БЫЛЕ СЪ.
По НИМА БЫЛА ЕСТЬ РАЗЛИЧНА МАЛА И БЕЛИ-
КА ДЕРВЕТА, ФОНТАНИ ИЛИ ИЗВОРИ, И СВЕ-
ЧТО КО УКРАШЕНІЮ УВЕСЕЛИТЕЛЬНЫХЪ ВАШЧА
ПРИНАДЛЕЖИ. А КЪДЪКИ ДА КРОЗЪ СВОДО-
ВЕ ТЕ ПРОВИДИТИСЕ МОГЛО: ТО ИЗЪ ДАЛЕ-
КА ПОКАЗЫВАЛЕСЪ СЕ ОНЕ АКИБЫ НА ВОЗДЪ-
ХЪ ВЫСИЛЕ, И ЗАТО СЕ ЗОВЪ ВЫСАЩЕ
КАШЧЕ.

КОЛОССЪ РОДОСКІЙ БЫЛА Е ПРЕБЕ-
ЛИКА СТАТЪА СОЧИНѢНА ѿ ВАКАРА НА ПО-
ДОВІЕ ЧЕЛОВѢКА. ЖИТЕЛИ ОСТРОВА РОДОСА
ПОСВАТИЛИ ОНЪ СОЛИЦЪ ИЛИ БОГЪ АПОЛ-
ЛОНЪ И ПОСТАВИЛИ Ю ПРИ ВХОДЪ ПРИСТА-
НИЩА ГРАДА РОДОСА. ВЫСИНА СТАТЪЕ ТЕ БЫ-
ЛА Е ПРЕКО СЕДМЪДЕСЕТЬ ИЛИ ОСМЪДЕСЕТЬ
АРШИНА, И СТОЛА Е НА ДВЕ КАМЕНИТЕ ГО-
РЕ ТАКЪ, ДА ИЗМЕКЪ НОГЪ НАЙВЕКЕ ГАЛІЕ
СЪ РАСПЪЩЕННЫМЪ ПЛАТНОМЪ БЕЗЪ ПРЕПА-
ТІА ПРОЛАЗИТИ МОГЛЕСЪ. КОЛОССЪ ОВАЙ ТАКЪ
Е БЕЛИКІЙ ВЪО, ДА МАЛО ЛЮДЫ НАШЛОСЕ,
КОИ БЫ ЕДАНЪ ПАЛАЦЪ НѢГОВЪ ШКЪФАТИ-
ТИ МОГАО. ПЕТЬДЕСЕТЬ САМЪ ЛѢТА СТОАО,
И ПОСЛѢ ТОГА ѿ ЗЕМЛѢ ТРЕСЕНІА СРЪШІО СЕ.



Храмъ Артемидинъ кыло есть великолѣпно зданіе у градъ Вфесъ ѿ чистогъ вѣлогъ мермера, у коемъ сдержавасе образъ Богинѣ Артемиде или Діане, сочинѣнъ ѿ вѣновне лозе или по мнѣнію нѣки Писателя салибенъ ѿ сѣвога злата; врата и васамацы были съ ѿ купарісногъ дрвета, кое какшгодъ шгледало свѣтлалосе. У храмъ томѣ было е множества израды молованы ограда, и различны статуа; выше ѿ 200 лѣта зданъ было е, и сваке годинѣ у болѣ состояніе приводіосе, Безрасудный и продерзливый Херостратъ за прославити име свое запалио храмъ овай, кой за еанъ покъ до самогъ шнованіа изгорѣо.

Пирамиде Вгупетске есъ славна и великолѣпна зданіа, коа прѣке четыре хиладе година воздвигнута была съ, и изъ меѣ съвїю чѣдеса оне самш іоще и до данашнѣга дана находесе. Видити се могъ не далеку ѿ града, койсе называ Великій Каиръ, и три самш шсите ради высине и ширине свое примѣчаніа достойне есъ, кое еана ѿ дрѣге
да-

ДАЛЕКШ ПЕРАСТОЕ. ДВЕ ПУРАМИДЕ ЕСШ ЗА-
ТВОРЕНЕ, А У ТРЕКШ МОЖЕСЕ УИТИ. ОВА ПО-
СЛѢДНА 200 АРШИНА ШИРОКА Е, А У Ш-
КРЪЖЕНІЮ 350 АРШИНА СОДЕРЖАВА, ОНА СО-
ЗИДАНА Е СЪ ВАСАМАЦЫ, ТАКШ ДА НА НИЮ
ПОПЕТИСЕ МОЖЕ. НА ВЕРХШ Ш ЧИСТОГШ КА-
МЕНА СОЧИНЕНА ЕСТЬ ИЗРАДНА ЧЕТВЕРОУГОЛНА
РАВНИНА, КОА У ШКРЪЖЕНІЮ ВЫШЕ Ш ТРИ-
ДЕСЕТЬ КЛАФТЕРИ ИМА; НАЙ ІАЧІЙ ЧЛКШ НЕ
ВЫ МОГЛО КАМЕНОМШ ЦѢЛШ ПУРАМИДШ ПРЕ-
КАЦЫТИ. ПРЕКО ШЕСТЬНАЕСТЬ ВАСАМАГА ПРЕИ-
ЖИСЕ МОРА, ДОКЛЕ ДО ВХОДА ИЛИ ВРАТА
ПУРАМИДЕ ДОЙДЕСЕ. ТА ВРАТА ЕСШ ЧЕТВЕ-
РОУГОЛНА, И КРОЗШ ДОЛГІЙ ПРОХОДШ ДО-
ВОДЕ У ЕДНШ ПѢСЕТШ ПАЛАТШ, ГДИ НѢКО-
ГДА ГРОВНИЦА СТОЛАА ЕСТЬ. ИЗШ ТОГА ЗА-
КЛЮЧИТИ МОЖЕМО, ДА ПУРАМИДЕ ЕГУПЕТСКЕ
САЗИДАНЕ БЫЛЕ СШ ЗА ПОГРЕБЕНІЕ ЦАРЕВА В-
ГУПЕТСКИ, А НЕ ЗАРАДШ ЖИТНИЦА Ш ФА-
РАОНА ВОДВИГНШТЫ. НАЙВЕѢША ПУРАМИДА
ЗИДАНА Е ДВАДЕСЕТЬ ГОДИНА, И ТОЛИКШ ХИ-
ЛАДА ПОСЛЕНИКШВШ РАДИЛО Е, КОЛИКШ ДА-
НА У ГОДИНЫ НАХОДИСЕ. САМШ НА АШКШ
РОТКВШ И ДРШГЕ ПОДОВНЕ ВЕЩИ, КОЕ СШ ЗА
ПРЕПИТАНІЕ ПОСЛЕННИКА ОБЫ ИЗДАВАНЕ,
ПОТРОШЕНИ СШ ХИЛАДШ И ОСМЬ СТОТИНА
ТАЛАНТА.

Господична Шарлотъ.

Тое весьма много Госпоже, еданы
талантъ износи хиладъ талира.

Госпожа Добронравна.

Ииначе сердце мое; но за садъ мы
въ васни и древной історіи доволно го-
ворилимо. хожемо малъ въ географіи ве-
сѣдти да предъзmemo ланкартъ въ в-
ропы. Она є най знаменитіа часть свѣ-
та премда є най мана. Мыжемо ню на
три главне части раздѣлити, на сѣвернѣ
сирѣчь, средню и южнѣ. Сѣверна часть
въ запада къ востоку содержава у севи
Острове Брітанке, кое соетоеє изъ двію
велики и многи малы острова. Най знат-
ніа є Велика Брітаніа, и раздѣ-
лавасє на два Кралѣства; къ югѣ назы-
васє Англіа, а къ сѣверѣ Шотландіа.
Другій Маній Островъ зовесє Ірландіа,
коа такожеє єдно Кралѣство чини. У
Агліи главный градъ єсть Лондонъ,
у Шотландіи Единбургъ, а у Ірлан-
діи

дїи Дублинъ. Оба ова Кралѣства при-
надеже єдиномъ владѣтелю, кои се и-
менѣ Кралѣмъ Англискимъ и Кѣрфирш-
томъ ХанOVERскимъ, за то что и Кѣр-
фиршство ХанOVERско нѣговой вла-
сти подлежи. Къ востокѣ ѿ Англіе слѣ-
дѣ Данїа, у коей Копенхагъ єсть
главнѣй градъ на островѣ Зеландїи.
Норвегїа принадлежи такоже Кралою
Данскомъ, гдѣ Хрїстіанїа главнѣй
градъ єсть, иначе Берга єсть найбѣѣи
и найславнїи Комерціалнѣй градъ. Гоше
Кралою овоме принадлежи и Ізландїа, ко-
многѣ далѣ къ сѣверѣ лежи, нежели Ве-
ликовританскїи Острови.

Господина Марїа.

Бво! га видимъ огнѣдышущѣ горѣ
Хекла ѿ коей преже нѣколикѣ дана го-
ворилисмо; гледайте Сестрице какѣ се
пѣши.

Госпожа Добронравна.

Къ востокѣ ѿ Норвегіе лежи Шве-
цїа школѣ Ботническаго залива кодъ
Балтискаго Мора. Главный градъ у Шве-
цїи есть Штокхолмъ. На послѣдокъ
къ востокѣ лежи Россїа или Москва.
Главный градъ у Россїи свойственнѣесть
Москва, а у садашна времена Петер-
бурга Столичный градъ Императоровъ и
двора всероссїйскаго. Это показала самъ
вамъ четыре велика царства, или обла-
сти сѣверне Европы Памтите те добръ,
дрѣгїй пѣтъ хожемо ѿ среднѣи части
Европе говорить. Саде рада самъ знати,
что есте дѣчице моя изъ Історїе вѣлическе
научили? Почните бы Господина Марїа.

Господина Марїа.

Кадъ се Ісаакъ ѿженїо съ Ревбекомъ,
молїо онъ Бога, да бы мѣ Богъ чада
даровао. Богъ услышао молитвѣ нѣго-
вѣ, и послѣ нѣкоегъ времена родила Рев-
бека на еданпѣтъ два сына, ѿ коихъ
первый Исауъ, а дрѣгїй Іаковъ названъ
быо.

кшо. Исавъ кшо є довацъ, и ѿ ютра до вечера све по полю ходію, а Іаковъ свагда превыкао у домъ кодъ матери свое, и зато она радіе га имала, нежели Исавъ. Вданпѣтъ скѣвао себи Іаковъ сочива, и хотѣо єсти. У то исто време братіо се Исавъ сѣ пола, и кѣдѣи да є весьма утѣжденъ а притомъ и гладанъ кшо, стао молити брата да кы мѣ то єло дао. Іакѣ теки драговоленъ єло мое да ти, ѿговорію Іаковъ, акъ ты мени устѣпишъ первенство твое. Іаковъ є паметнъ постѣпао; онъ тогаради закѣвао є первенство да кы послѣ смерти отца свога у свемъ Наслѣдникъ быти могао, какъ что и саде у многи царства шкычно єсть, да старій братъ све немалъ именіе наслѣди, и дрѣгой брати нѣчто мало издати мора. Исавъ кѣдѣи лакомъ помыслію у себи: могѣли га ѿ Первенства моего какѣ ползѣ имати, тоє неизвѣстно, га и такъ дѣгъ живити неѣ, на что ми дакле Первенство! и овакъ размышлаваюѣи, за єдно сочиво устѣпію онъ Іаковъ кѣ наслѣдію право свое.



Госпожа Добронравна.

ВИДИТЕ ЛЮБЕЗНА ДѢЩИЦЕ МОА, КАКОВО
ВЕЗЪМІЕ ПРОИЗИЛАЗИ ѿ ЛАКОМСТВА ИЛИ МНО-
ГОАДЕНІА. ТОЕ ВЕСМА ГНѢСАНЪ ПОРОКЪ. Ѣ
МНОГОАДЕНІА, КОЕ НЕМАЛЫЙ ГРѢХЪ ЕСТЬ,
БЫВА ЧЕЛОВѢКЪ ТЪПЪ, БОЛЕСТАНЪ, НЕСПО-
СОБАНЪ И МНОГО ПѢТА НАГЛѢ УМИРЕ. Но
я ѡ ТОМЪ НЕКЪ ВАМЪ ДАЛѢ ГОВОРИТИ,
ЕРЪ я УВѢРЕНА ЕСМЪ, ДА НИ ЕДНА ИЗЪ
МЕКЪ ВАСЪ ТАКОВЪ ПОРОКЪ НЕПОДЛЕЖИ. ТОЕ
ТАКѢ ГАДНО И ХУДОУШНО БЕЗДѢЛІЕ, ДА я
ОНАКЪ ДѢВЦУ, КОА БЫ ЛАКОМА БЫЛА, ѿ-
НЮДЪ У СОВРАНИЮ ВАШЕМЪ ТЕРПИТИ НЕКЪ МО-
ГЛА. БЫ СТЕБЕ НѢЧТѢ ЗАРЪМЕНИЛИ ГОСПО-
ДИЧНА ПЕРСІДА. БДА КАКѢ БЫ ПОРОКЪ
ѢВОМЕ НЕПОДЛЕЖИТЕ?

Господична Персїда.

Ѣ ГОСПОЖЕ У ТОМЪ МЕНЕ ВИНОВНЪ ПРИ-
ЗНАЕМЪ. ПРЕКЕ НѢКОЛИКО ДАНА МАМИЦА
НІЕ МИ ВЕЧЕРЪ ДАТИ ХОТѢЛА, И ЗАТО САМЪ
я БЫШЕ СЪ ѿ ЕДНОГА САТА ПЛАКАЛА.

Госпожа Добронравна.

Вы морате се ѿ тогъ гнѣсногъ порока исправити сердце мое; и акъ вы радисте добра дѣвица быти, и желите, да я васъ милѣемъ, бала да порокъ тай что скоріе изѡставите; кажите ми какво кысте кы къ томъ средство употребили.

Господична Персїда.

И за осьмь дана некъ вечерати; мѣтѣтымъ молимъ васъ Госпоже, да не высте выше ѿ учиненой погрѣшки моїой помышляли.

Госпожа Добронравна.

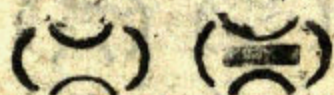
За що вы я ѿ той сердце мое помышляли? Кадъ мы за учиненъ погрѣшкѣ клемосе и радисмо себе исправити, то и самъ Богъ заборавла таковъ. И вамъ дакле никада ю споменѣти некъ. Садѣ изкажите намъ історію вашъ.

ГОСПОДИНА ПЕСІДА.

Исауъ возненавидіо крата своего Іакова зато что мѹ є онъ пріотео Первенство и благословѹ отчинѹ. Видѣки то Ревбека стала єданѹпѹтѹ говорити Іаковѹ: И весьма коимѹ се, да Исауъ ненамысли шветитисе теби; зато иди къ Лаванѹ уицѹ твоемѹ а моемѹ братѹ, и превѣди за нѣко време кодѹ нѣга, докле се утоли гнѣвъ брата твоего. Іаковѹ послушавъ мать, и шѹшо къ Лаванѹ. Лаванѹ имао двѣ кѣри, старіа именовалає Лїа и была є рѣжна, а млака называлає Рахиль и была є весьма лѣпа. Іаковѹ залюбїосе у Рахиль и молю Лавана, да мѹ допѣсти ю за сѹпрѹгѹ узети. Лаванѹ шговорио мѹ, гѣѹ Рахиль дати за тебе, ако ты за то седамь година стада моя пасти хоѣшѹ. Іаковѹ приєтао нато, и онъ Рахиль такое милюаво, да сѹмѹ седамь година, какогодѹ седамѹ дана прошли. По исходѹ того времена, мыслїо онъ, да Рахиль шѹ сада сѹпрѹга нѣгова кѹѣе, но Лаванѹ нѣга преварио, и вмѣсто Рахили дао мѹ Лїю. То є у вечерѹ

вы.

вѣло, и Іаковъ нѣе знао, да є онъ пре-
варанъ: кадъ є у ютрѣ устао и видіо
да вмѣстѣ Рахили дѣа приведена мѣ є
была, жестоко се шкоркѣо, и стао прего-
варати тастѣ свое. Даванъ ѡговоріомъ:
Кодъ насъ нѣе швычай млакѣ кѣерь преке
старіе удавати, мекѣ тымъ до осмь да-
на гакѣ тери и млакѣ дати, ако ты іо-
ще седамь година кодъ мене слѣжити хо-
жешъ. Іаковъ то поболно было, и онъ
іоще седамь година кодъ нѣга заостао.
Даванъ видѣки, да Богъ домъ нѣговъ
Іакова ради благословіо єсть, по проше-
ствію уговореногъ времена почео га мо-
лити; да вы іоще за нѣко време кодъ
нѣга заостао, и шѣщао мѣ велико на-
гражденіе, онъ гледао самѣ какѣ вы га
преварити могао: Но при всемъ томъ Іа-
ковъ весьма се шкоратіо. Онъ нѣе любіо
женѣ свою Лю; и зато Богъ смилослосе
на ню, и дарова іой многа чада; а на-
противѣ Рахиль была є неродкина: На-
послѣдакѣ даровао Богъ и Рахили сына,
именемъ Іосифа. Послѣ того оставіо
Іаковъ таста своего Давана, и вратіо се у
отечество свое землю Ханаанскѣ. Кадъ
вѣкъ нѣе далеко в дома своего вѣо, чѣо



ОНЪ, да братъ нѣговъ Исавъ со Орѣ-
ныма людама противъ нѣга иде. Іаковъ
всма се укоа, и моліо Бога, да бы га
ѿ нападеніа врата свога изкавіо. Богъ
послао мѣ Ангела, кои га є шедрїо и
Іаковъ утолїо потомъ гнѣвъ врата своего
сѣ дары.

Госпожа Добронравна.

Саде Господична Шарлотъ кажите
вы вашѣ Історїю.

Господична Шарлотъ.

Іаковъ задержавао се нѣко време кодъ
града С и х и м а. Онъ имао дванаестъ
сынова и єднѣ кѣрь, коасе назмвала Дї-
на. Кѣи нѣгова была є всма любопы-
тна, и хотѣла видити каквесѣ дѣвице
Сихимске, и какавъ є нїовъ ношай. Она
дакле ѿишла у градъ, кою кадъ є ви-
дїо сынъ Кнажевъ, залюбіосе у ню и гнѣ-
ломъ ѿвєо є у домъ свой. То кадъ є
ѣдо Іаковъ, всма се шкоркїо, но никомъ

Ніе хотѣо казывать, докле годъ сынови
нѣгови съ пола вратилисе нисѣ, кои кадъ
сѣсе извѣстили ѿ томъ случая весьма ра-
зарилисе. Но князь дао имъ гавити, да
невысе они зато сердили и съ ниме каѡ
друзи и прїатели живили. Братъ дїни-
на у почеткѣ никакѡ на то пристати ни-
сѣ хотѣли, но напоследакъ согласили се
къ томъ. Симеонъ оудаче и леви не-
доволній со тымъ вознамѣрили ѡсвечи-
тисе за ѡвиду сестре свое, они ушли у
градъ и печальнѡ княза, сына нѣгова,
и све жителѣ сихимске побили, а жене
нїобе у рокство узели. Іаковъ весьма се
ѡпечалїо и разсердїо, кадъ е разумѣо
ѡ злодѣанїю сына свои, и волюсе, да
согднїи градови ненападнѣ на нѣга и не
порѣкѣ ихъ; но Богъ утѣшїо га, и
сказаша мѣ какѡгодъ Авраамѣ и Ісаакѣ, да-
ти тѣ истѣ землю сыновѡмъ нѣговымъ
зарадѣ населенїа. Іаковъ ѡставїо то мѣ-
сто и пошдо у Вефилѣ, кой послѣ на-
званъ есть Вифлеемъ, да тамѡ живи.
Не далеков ѿ того мѣста родила Рахиль
юще едногъ сына, и у Поражаю умер-
ла. Она назвала га сынъ болѣзни мое,

А ІАКОВЪ НАЗВАО ГА ВЕНІАМІНОМЪ. РА-
ХИЛЬ ПОГРЕБЕНА БЫЛА Е ВЛИЗЪ ВИ.О.ЛЕСМА.

Господичн. Остроумна.

КАКѠ СЕ МЕНИ ВИДИ ГОСПОЖЕ, НИСЪ СВИ
СЫНОВИ ІАКОВАКВІИ ДОКРОДѢТЕЛНІИ ЛЮДИ
БЫЛИ. ОИ МЕШНЪ И ЛЕВИ МОРАЛИ СЪ ВЕС-
МА ЗВѢРОНАРАВНІИ БЫТИ, КАДЪ СЪ ОНИ
СВЕ ВѢДНЕ ЖИТЕЛѢ ГРАДА СИХИМА ПОБИЛИ,
КОИ НИМА НЕСАМѠ НИКАКВА ЗЛА УЧИНИЛИ
НИСЪ НЕГѠ ІОЩЕ И ДОВРѠ ЗА НИ МЫСЛИСЪ.

Госпожа Добронаравна.

ОНИ НЕМАЛѠ СВИ СЪ НЕБАЛАЛІИ ЛЮДИ
БЫЛИ, КАКѠ ЧТОБЕТЕ СКОРѠ ЧЪТИ. ІЪДА
НАЙСТАРІИ СЫНЪ ВЕЛИКО БЕЗДѢЛІЕ УЧИНИО
ЕСТЬ. ВДАНЪ САМѠ ІѠСИФЪ БЫО Е ЧЕ-
ТАНЪ И ДОБРОДѢТЕЛАНЪ МЪЖЪ.

Господична Благоразумна.

Боже мой! ја не могу постигнути, како люди кз злодѣанію наклоненіи быти могу. Ја мшлимъ, да є то велика утѣха каде члкъ довродѣтелнш живи, и дѣжность свою исполнава. Сѣ мое страме каде ја какво найманѣ погрѣшеніе учинимъ, такш се узнемиримъ, да цѣлш ноѣ спавати не могу. Ваа Симешнъ и леви, кои сѣ толико множество незлокы въ людш потѣкли, никаква у себи немира чувствовали нисѣ.

Госпожа Добронравна.

У Почеткѣ Сердце мое екакога чело-вѣка узнемирава и мѣчи совѣсть, каде зло какво учини, но акш кой несмотрѣю-ѣи на шкличеніе совѣсти продолжава бездѣліа своа, то малш по малш умаллава се и грызеніе совѣсти, и наипосле са свимъ престае. Ово є найвѣка несреѣка, коасе чело-вѣкѣ приключити може. Сверхъ того упамтите и то дѣчице моа, да великой шпасности и вѣдш подлежи женско лице,

КОЕ



КОЕ ЛЮКОПЫТНО И НАВЫКНУТО ЕСТЬ, КОЕКУДА ХОДИТИ. ДА Е ДІНА КОДЪ КЪЖЕ СЪДИЛА, НЕ БЫ ОНА УЗРОКЪ БЫЛА ТОЛИКИ НЕСРЕЖНЫ СЛУЧАА, КОЕ ѿ ГОСПОДИЧНЕ ШАРЛОТЕ ЧЪЛИ ЕСМО. ВОЗДЕРЖАНІЕ И УЕДИНЕНІЕ ЖЕНСКОМУ ПОЛУ НАИПАЧЕ ПРИСТОИСЕ И ОНЕ КЪ ТОМУ СЕБЕ ПРИВЫКАВАТИ ДЪЖНЕ СЪ. И ЗАЛО МНѢНІЕ ѿ ОНОЙ ДѢВИЦЫ ИМАМЪ, КОМУ МНОГѸ ШЕТАТИСЕ И СВАГДИ ПОКАЗАТИСЕ РАДА ЕСТЬ. ИСАМЪ ВАМЪ НЕДАВНО КАЗЫВАЛА, ДА ЖЕНА ДЪЖНА ЕСТЬ НА ДОМОСТРОЕНІЕ ПОЗОРЪ ИМАТИ. КАКВЫМЪ ПАКЪ НАЧИНОМУ ДЪЖНОСТЬ СВОЮ ИСПОЛНИТИ МОЖЕ? А КѸ РѢДКѸ У ДОМУ СВОЕМЪ НАХОДИСЕ.

ГОСПОДИЧНА ОСТРОУМНА.

НО КАДЪ Е ГОСПОЖЕ ЧЕЛОВѢКЪ БОГАТЪ, ТО ОНЪ ИМА ТАКОВЕ ЛЮДЕ, КОИМА ОНЪ ПОПЕЧЕНІЕ ѿ ДОМОСТРОЕНІЮ ВРЪЧИТИ МОЖЕ. ИСАМЪ МЫСЛИЛА ДА САМУ ПРОСТІИ ЛЮДИ СЪ ДОМОСТРОЕНІЕМЪ УПРАЖНАВАЮСЕ.

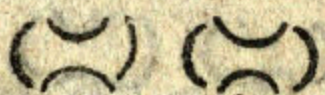
ГОСПОЖА ДОБРОНАРАВНА.

БЫСТЕ СЕ У ТОМУ ВАРАЛИ СЕРДЦЕ МОЕ БОГЪ НІЕ РЕКАО, БОГАТІИ ДА НЕИМАДЪ СЪ ЗНОЕМЪ

ЗНОЕМЪ лица свого хлѣвъ ести. СВАКІЙ
 Є АЖАНЪ ТРЪДИТСЕ, ЄРЪ СВИ СЪ ПОДВЕР-
 ГНУТИ КАЗНИ ПРАОТЦА НАШЕГѠ АДАМА. ВЕ-
 ЛИКА ГОСПОЖА АЖНА Є, КАКѠ ГОДЪ И ПРО-
 СТА ЖЕНА Ѡ ДОМЪ СВОЕМЪ ВРИГЪ НОСИТИ. БЛШЪ
 ДА НЕВЫ ЛѢНОСТЬ ГРѢХЪ ВЪО, ОПЕТЬ И НАЙ-
 ВЕКА ГОСПОЖА МОРА НАДЗИРАТЕЛНИЦА ДОМО-
 СТРОЕНІА СВОЕГА ВЪТИ, ПАМТИТЕ ЧТО ДОБРѠ
 ДѢЩИЦЕ МОА, И УВѢРЕНІИ ВЪДИТЕ, ДА,
 АКО ВЪ СТОПЪТА ВЪ КОГАТИИ БЫЛИ, НЕГО
 ЧТО САДЪ ЕСТЕ, А НЕ ВЪСТЕ НА ВАШЕ СТВАРИ
 ПОЗОРЪ ИМАЛИ, СЛЪЖИТЕЛИ ВАШИ ПОКРАЛИ
 ВЪ ВАСЪ, И НАЙПОСЛѢ У НИЩЕТЪ ПРИВЕЛИ.
 ОНИ ВЪ СЕ ДОГОВОРИЛИ СЪ ТЕРГОВЦЫ, КОИ
 ВЪ ВАМЪ ПОТРЕБНЕ ВЕЩИ МНОГѠ СКЪПЛѢ
 ПРОДАВАЛИ, НЕГО ЩО ВРЕДЕ, И ВЛШЪ ДА ВЪ
 САМИ НЕ ВЪ ѠСИРОМАШИЛИ, ТО ВЪ НЕСЪМ-
 НѢННѠ ДѢЦА ВАША ѠСИРОМАШИЛА, А НИЦА
 ТАКѠ ПОРЪГАТЕЛНО НІЕ, КАѠ КАДЪ ЧЕЛОВѢКЪ
 ЧРЕЗЪ НЕВРЕЖЕНІЕ СВОЕ У НИЩЕТЪ ПАДНЕ.
 ТАКОВЫМЪ ЛЮДА СВАКІЙ ПОСМѢЛВАСЕ И
 ВМѢСТО СОЖАЛѢНІА ПРЕЗИРЕ ИХЪ.

ГОСПОДИЧНА МАРІА.

ВЫ КАЖЕТЕ ГОСПОЖЕ, ДА СВАКІЙ Є АЖ-
 ЖАНЪ ТРЪДИТСЕ, НО КРАЛИ И КРАЛИЦЕ НИ-
 СЪ КО ТОМЪ ѠВВЕЗАНІИ. ГО-



Госпожа Добронравна.

СѢПРОСТИТЕ СЕРДЦЕ МОЕ, ДОБРЫЙ КРАЛЬ,
и добра КРАЛИЦА ВЫШЕ ТРѢДИСЕ, НЕЖЕЛИ КЪ-
ДИ КОИ ПОДДАННИКЪ. ДВОСТРѢКІИ СЪ ТРѢДЫ
ЛЮБЕЗНЕ ГОСПОДИЧНЕ МОЕ, ЕДИИ ДУШЕВНИИ А
ДРѢГІИ ТѢЛЕСНИИ. СЕЛАННИКЪ ТРѢДИСЕ И РАДИ
Ѡ ЗЕМЛИ, ДРВОДЕЛА СОЧИНАВА ДРВЕНЕ ПОСЛО-
БЕ, А ТЕРЗІА ПРИУГОТОВАВА ХАЛИНЕ; НО
ПОСЛО ТАИ НИЕ ВАШЪ ТЕЖАКЪ. АЛИ ТРѢДИТИСЕ
РАЗУМОМЪ! И ТАМЕКЪ ЕСТЬ МНОГО ТЕЖШЕ;
И У ОВАКОВЫХЪ ТРѢДАХЪ УПРАЖНАВАЮСЕ КРА-
ЛИ И КРАЛИЦЕ. КЪДѢКИ ДА БОГЪ ЗА СВАКО
ЗЛО, КОЕ ЧРЕЗЪ НИОВЪ КРИВИЦЪ И НЕРАДѢНИЕ
САДЧАВАСЕ Ѡ НИ ѠВѢТЪ ИСКАТИ ХОЖЕ; ТОГА РА-
ДИ ДѢЖНИИ СЪ ДАНЬ НОКЪ Ѡ ТОМЕ СТАРАТИСЕ,
ДА КЫ СЕ ТО ВѢДАЛИ, ЧТО У КРАЛѢВСТВѢ
НИОБОМЪ КЫВА, И ІА УВѢРАВАМЪ ВАСЪ, ДА
КРАЛЬ ТРѢДОЛЮКИБЫЙ, КРАЛЬ ДОБРОДѢТЕЛНЫЙ
НИ ЕДАНЪ МІНѢТЪ ПОКОА НЕИМА.

Господична Остроумна.

АКОЕ ТО ТАКѠ ГОСПОЖЕ ТО НИЕ БЕЛИКА
РАДОСТЬ И УДОВОЛСТВО КРАЛѢМЪ БЫТИ.

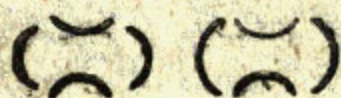
Госпожа Добронравна.

То не мойте мыслити Сердце мое; Краль може быти най среќнии ѿ свію люды на свѣтѣ; но да вы онѣ такъ среќанѣ быти могло мора онѣ собственногѣ свогѣ покоя лишитисе. Тай трѣдѣ, коего вы за теготѣ держите, производи све благополучіе и славу живота нѣгова. Кажите ми молимѣ васѣ, держали за теготѣ докродѣтелна мати, каде она ѿ дѣцѣ своей попеченіе и крѣгѣ носи? Никакъ, равнымѣ начиномѣ и добрый Краль Отцѣ есте подданныкъвъ своихѣ. вмѣстѣ трѣда и теготе чѣстѣе онѣ великѣ сладость и удовольствие у томе, что онѣ ѿ благополучію Подданныкъвъ своихѣ старасе. Да не идемо далекъ, подокногѣ Краля живѣ изображенный примѣрѣ видити можемо на благополучнѣ у садашна времена Царствѣющемѣ Императорѣ нашемѣ Іоаннѣ Фѣдоровѣ; Трѣди нѣговѣ произведеніи истинитогѣ благополучіа вобѣренѣ нѣмѣ народа естѣ нешписаніи. И не ѿпоминѣмѣ вамѣ толика у далечайша царства не на Арѣгій

гій Конауъ, разбѣ на ползѣ подданны-
 ковъ своихъ предъзета пѣтешествіа и ѣго-
 вл. Не шпоминѣмъ съ различными По-
 тентаты кромѣ найманѣгъ Кровопролитіа
 возобновлѣнній миръ и союзъ. Премол-
 чавамъ и внѣтренаа пространныѣшы дер-
 жава егѣ премѣдраа урешденіа ш подла-
 нію правосѣдіа швижденнымъ, ш препита-
 нію болныхъ и войною изнеможенныхъ, и
 награженію оныхъ, кои на ползѣ Царя
 и отечества своего неусыпне слѣже жер-
 твовали есѣ. Самѣ представламъ вамъ вѣ-
 чите памяти достойне и шемѣ свѣтѣ у-
 дивителне трѣде и ѣго вѣ, кое онъ при-
 ложію, и до данасъ іоше прилаже за ис-
 тревити укоренѣна меѣдъ людаа различ-
 та предъсѣженіа и сѣвѣріа, искоренити
 до самогъ шснованіа углѣвлѣнѣ у сердца
 чловѣческа различіа ради законѣвъ и Церк-
 вей мерзость и ненависть, возвратити
 свакомъ свою свободу и вобести истинѣ
 изъ меѣдъ разны инновѣрны любовь, миръ
 єдинодѣшіе и просвѣщеніе. Вы видите
 гавнѣ дѣчице моа, коликов онъ самѣ ш
 благомъ воспитанію юности старасе, какѣ
 различне благополезне науке уводи, учи-
 лица подижѣ, Препитаніе и награженіе у-
 чи-

ЧИТЕЛѢМЪ ШПРЕДѢЛѢВА И БОДРШ Ш ТОМЪ
 НАСТОИ, ДА БЫ СВА ОБА НАМѢРАЕМЫЙ КО-
 НАЦЪ ПОЛУЧИЛИ. КРАТКО РЕКЛИ НЕМА ДАНА,
 ДА МЫ НОВЕ И НОВЕ ЗНАКЕ ИСТИННЕ ЛЮБА-
 ВИ И ѢГОВЕ КЪ ПОДДАННИКШМЪ СВОИМЪ
 ОЧЕВИДНШ НЕ ШЩЩАВАМШ. ИЗЪ ОВЫХЪ ДА-
 КЛЕ ЗАКЛЮЧИТИ МОЖЕМО, КОЛИКШ МЫ И Ѣ-
 МЪ ЗА ТОЛИКЕ НЕИЗРЕЧЕНЕ УСЛУГЕ И ШЕДРО-
 ТЕ БЛАГОДАРНИИ БЫТИ МОРАМО. НИКАДА,
 НИКАДА ЛЮБЕЗНА ДѢЩИЦЕ ДА НЕПРЕСТАНЕМО
 ВСЕВЫШНѢМЪ БОГЪ СЪ УМИЛѢНЫМЪ БЛАГО-
 ДАРНОСТІЮ СЕРДЦЕМЪ ХВАЛЪ ВОЗДАВАТИ,
 ЧТО НАМЪ ТОЛЬ ПРЕМЪДРОГЪ И ДОБРОДѢТЕЛ-
 НОГЪ ІМПЕРАТОРА, ТОЛЬ ПОПЕЧИТЕЛНОГЪ ОЦА
 И ТОЛЬ МИЛОСТИВОГЪ БЛАГОДѢТЕЛЯ ДАРОВАТИ
 БЛАГОИЗВОЛІО ЕСТЬ.

СВАКО ЮТРО И СВАКОГЪ ВЕЧЕРА ГОРЕ-
 ѢКИМЪ УСЕРДІЕМЪ ТЕПЛА МОЛИТВЫ БОГЪ ДА
 ВОЗНОСИМО, ЧТО БЫ БОГЪ Е Г О НА МНОГА
 ЛѢТА У ЦВѢТѢЩЕМЪ ЗАРАВІЮ СЯ БЛАГОПОЛУЧ-
 НЫМЪ УСПѢХОМЪ БЕЛИКИХЪ ПРЕДПРІАТІА
 И ѢГОВИ СОДЕРЖАТИ ИЗВОЛІО.



Здравствуйте дѣчице моя, мы мо-
рамо за данась вѣкъ съ разговоромъ на-
шимъ престати, мени какъ сами видите
славу здравлѣ служи; другій пътз кады
се састанемо, хожемосе быше разговарати.

Конецъ прве Части.



Погрѣшности тупографіческе.

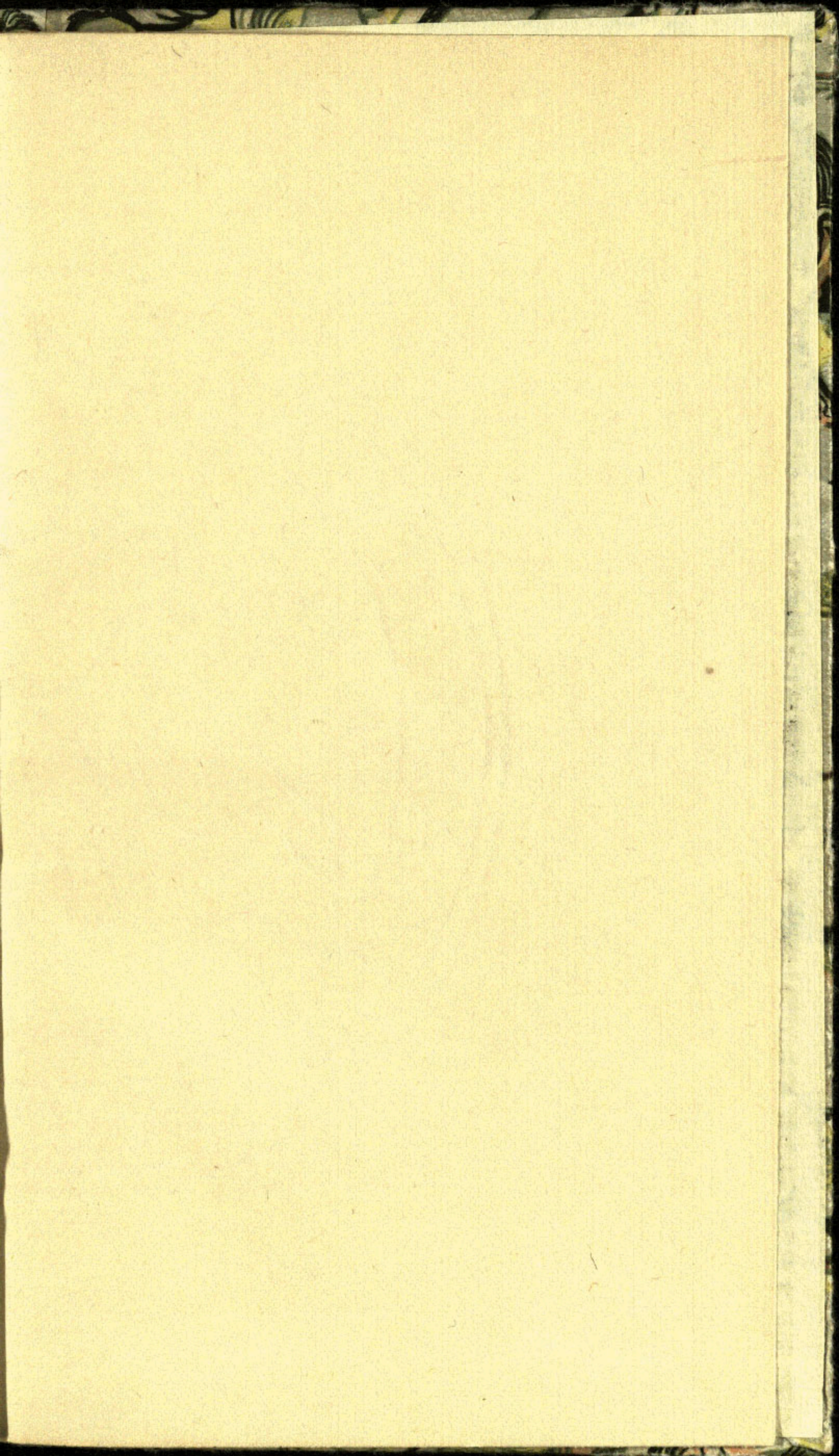
Овр.	Вер.	ЩАТПАНО	ЧИТАЙ
7	I	сочаненіа	сочиненіа
—	4	Краснорѣчіа	Краснорѣчіа
8	Іо	вмѣнити	невмѣнити
12	16	почитовали	почитовала
13	19	тогѣ	могѣ
18	17	Благорозѣмна	Благоразѣмна
19	Іо	дѣтнѣ	дѣтке
22	7	кѣдѣ	бѣдѣ
23	Іо	благодарити	благодарити
30	7	болшеница	болшевица
34	9	у самомъ	у самомъ томъ
35	17	воспитиѣнъ	воспитанъ
—	24	Д.	Да
37	13	именованіе	именованіе
42	16	Соліма	Сѣлімана
44	I	Влодѣніа	Влодѣніа
—	5	хотѣо	хотѣо
47	Іо	сетіо	шсетіо
—	17	звѣра	звѣри
48	7	раскалосе	раскалосе
49	12	Пестаница	Пестанице
50	13	умирали	умирали
57	16	шеѣщовамъ	шеѣщавамъ
62	8	шеходеніе	шеходеніе

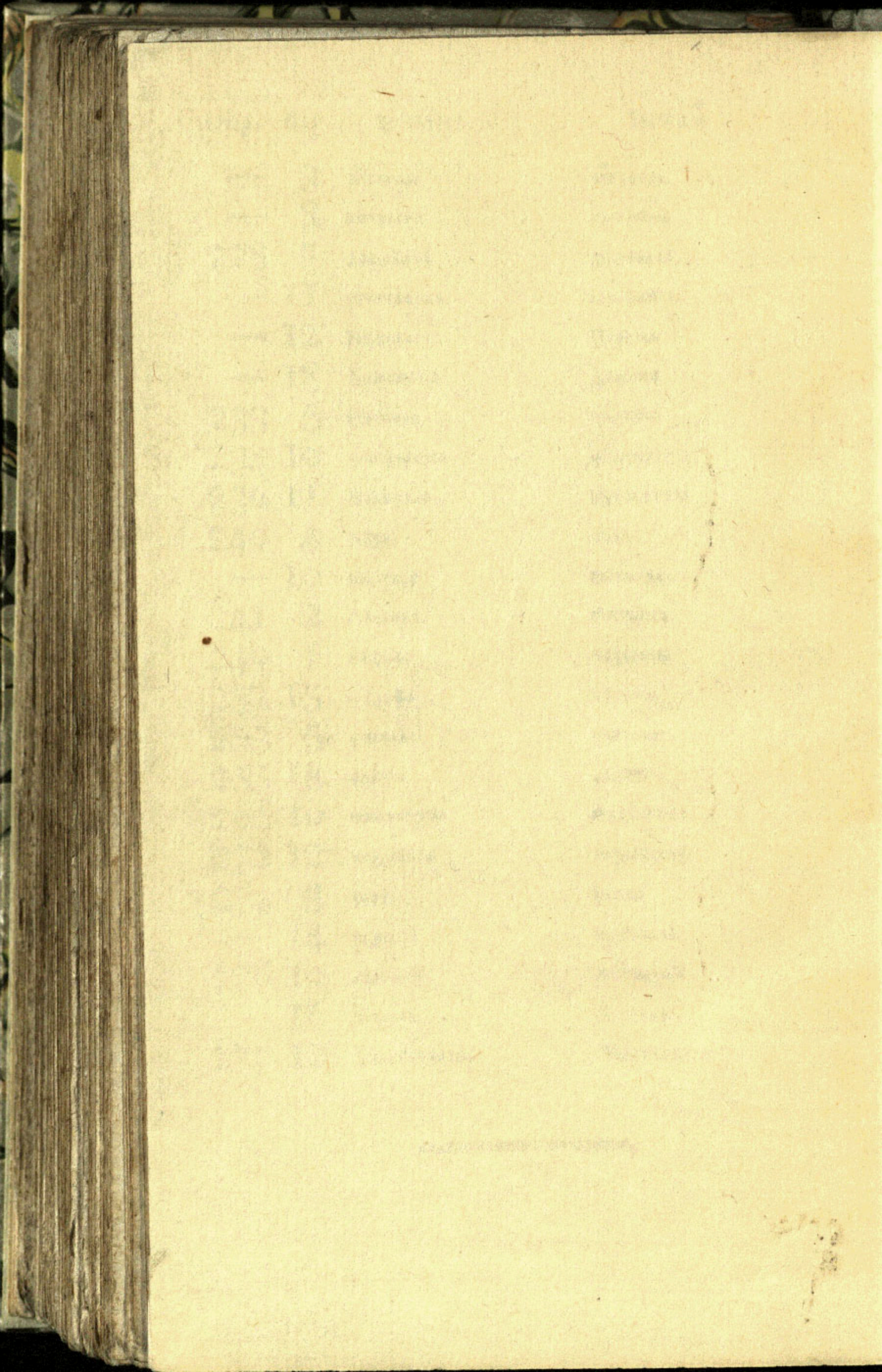
Окр.	Вер.	ЩАМПАНО	ЧИТАЙ
64	20	Діакаломъ	Діаколомъ
71	4	шерадоволис	шерадоволис
72	19	рекао	рекао
75	3	быжежъ	быжежъ
83	17	Казывала	называла
84	3	ринитис	ранитис
—	4	шговорале	шговорале
87	22	марао	морао
91	9	какш	акш
94	11	нѣзика	нѣзина
97	24	украженію	украшенію
—	26	лѣпа	лѣпа
101	16	Бопомъ	Богомъ
109	9	владиме	владайте
114	6	малш	малш по малш
—	11	могѣтис	могѣтис
117	2	Бы	Вы
121	7	творили у	творилисѣ
124	19	Олова	Олово
133	16	казыбао	называо
134	22	заповѣдали	заповѣдали
139	3	Осережанъ	Несережанъ
140	13	хожемъ	хожешъ
143	4	Капетакъ	Капетанъ
144	9	Потигли	Потергли
146	15	шпредѣламъ	шпредѣлака
149	17	молила	молила
—	23	Доброевѣногъ	Доброевѣногъ

Овр.	Вер.	ЦІАМПАНО	ЧИТАИ
150	25	Нисреѣногъ	Нисреѣногъ
153	12	богати	богата
—	15	упамтате	упамтитѣ
157	13	свада	свагда
158	5	погрѣшке	Погрѣшке
159	18	Покажити	покажитѣ
160	6	винѣ	винѣ
161	3	Причѣ	прочѣ
163	6	вгда	вда
165	14	Разѣмао	Разѣмѣо
168	19	разашлиѣсе	разишлиѣсе
—	20	ханаина	ханаана
173	14	разговаралисе	разговаралисе
174	10	Ювишѣмъ	Ювишѣмъ
180	9	нѣзикъ	нѣзинъ
187	4	накредакъ	напредакъ
189	2	Прица	Принца
194	27	такѣ	таки
195	23	венчоисе	винчаосе
201	27	разговоритисе	разговаратисе
203	18	мысто	мысмо
205	15	живали	живили
207	2	радила	родила
210	8	садишна	садашна
216	1	примѣне	примлѣне
222	4	рогльѣмъ	роглѣмъ
223	1	ѿпочинити	ѿпочинитѣ

Овр.	Вер.	ЦѢШПАННО	ЧИТАЙ
—	3	ѡговара	ѡговора
—	8	прекрасни	прекрасна
228	7	добывали	добывала
—	II	сочинавала	сочинавала
—	I2	Игрима	Играма
—	I8	Домомови	Домови
233	5	учинина	учинила
234	Io	унапреданъ	унапредакъ
236	II	Искѣтисе	Искѣситисе
240	4	кадъ	кодъ
—	Io	велеблуде	велеблуде
241	2	Ревеникъ	Ревеникъ
249	I	назывсе	называсе
252	I5	нѣзыва	нѣзина
253	5	учинала	учинила
255	I8	учити	учити
264	Io	множества	множество
272	I2	называла	называла
274	3	учеом	учеом
—	I4	назвала	называла
276	Io	мыслисѣ	мыслилисѣ
—	I6	Честанъ	Честанъ
277	I2	Чувствовали	Чувствовали









БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

РлвСрII 6/1.1

